

Γεν. Αντίστοιχος: Βρετανία, Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave., Ridgefield, N.J., U.S.A. — WH: 3-4733—U.S.A.

Γραφείο Αθηνών: Όδου Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: 'Ηλία Αρεντάκη 24

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΕΚΛΟΓΙΚΟΣ ΣΑΛΟΣ

Παρά την έκκλησιν του Βασιλέως όπως αποφευχθεί ο νέος εκλογικός σάλος και σχηματισθεί Κυβέρνησις Εθνική, προς αντιμετώπισιν των όξυντων προβλημάτων που προβάλλουν εις τον όριζοντα και της επιδεινωθείσης οικονομικής καταστάσεως, παρά την προς το αυτό συγκατάθεσιν του άρχηγού της Εθνικής Ριζοσπαστικής Ένώσεως κ. Π. Κανελλοπούλου, έν τούτοις ή χώρα έρρίφθη, και πάλιν τή επιμονή του άρχηγού της Ένώσεως Κέντρου κ. Γ. Παπανδρέου, εις εκλογικόν σάλον, ό όποιος, σύν τοις άλλοις, θα στοιχίση εις τό Κράτος άρκετά εκατομμύρια! Και τουτό διότι ό κ. Παπανδρέου φαντάζεται πως με τάς άφειδώς και άπραγματικοιήτους όποσχέςσεις που παρέσχεν, θα παρασύρ η προς την Ε.Κ. την πλειονότητα του Έλληνικού Λαού. Όπερ έδει δείξει.

ΧΟΡΟΣΠΕΡΙΣ ΜΙΣ ΨΑΧΝΑ

ΨΑΧΝΑ.—Πρωτοβουλία του προέδρου του Μορφωτικού και Έξωραίστικού Συλλόγου Ψαχνών καθηγητού του Γυμνασίου μας κ. Κων. Φωτίου, έδόθη τό έσπέρας των Χριστουγέννων χοροσπερις εις την αίθουσαν του κινηματογράφου «ΡΕΞ», διά τόν έξοπλισμόν της Βιβλιοθήκης της κομοπόλεώς μας.

Εις την υπό την προστασίαν του Νομάρχου Εύβοίας τεθείσαν χοροσπερίδα ταύτην ή όποία έστέφθη υπό έπιτυχίας, συμμετείχε πλήρης όρχήστρα έξ Αθηνών με έκλεκτόν καλλιτεχνικόν πρόγραμμα.

Ούτω έδόθη ή εύκαιρία εις τούς Ψαχνιώτας να συνδυάσουν τό τερπνόν μετά του όφελιμου.

Ι. Ε.

ΟΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΜΟΥ ΑΠ' ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ (ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ)

5

υπό του κ. Νικ. Κολέτσου
τ. Δημ.λου

Οί άγιογραφίαι του ναού της Μονής της Χώρας, όλες από μεγάλης άξίας ψηφιδωτά, θαύμα άγιογραφικής τέχνης, προκαλούν έκπληξιν και θαυμασμόν και κατά τούς έπαλόντας είναι εις τέχνην και άξίαν άνώτερα και των ψηφιδωτών του ναού της Αγίας Σοφίας. Έχρειάσθησαν δέ, ως μάς είπε ό ξεναγός μας (κ. Λιονταρίδης) 40 έτη διά την κατασκευήν και διακόσμησην του ναού τούτου.

Έν συνεχεία έπισκέφθημεν την μονήν της Ζωοδόχου Πηγής «Βαλουκλή» που τρέχει άγίασμα και πέφτει μέσα σέ δεξαμενή με χρυσόψαρα εις άνάμνησιν της παραδόσεως, ότι ό καλόγηρος της μονής αυτής, τότε, μόνον, πίστευε ότι ή Πόλις πάρθηκε άπ' τούς Άγαρινούς, όταν τό τηγανισμένο από τό ένα μέρος ψάρι, πετάχτηκε και έπεσε στής λίμνης την λεκάκη. Στο «Μπαλουκλή» ύ-

ΤΟ ΤΕΜΠΛΟΝ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΒΑΡΒΑΡΑΣ

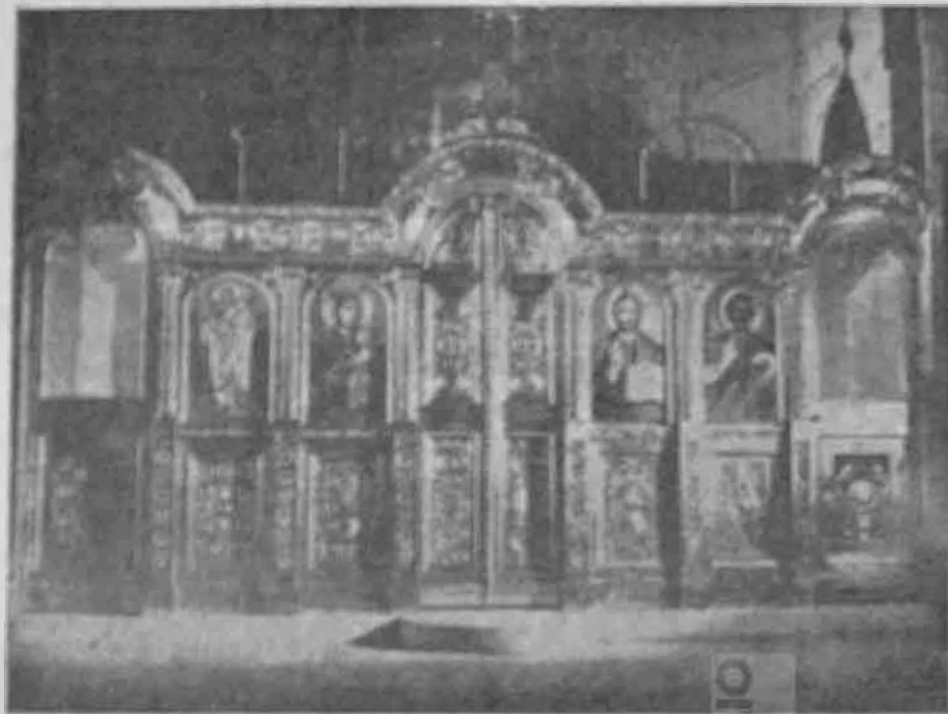
Πρωτοβουλία του φιλοκαλοῦς έφημερίου του ένταύθα 'Ιερού Ναού της Αγίας Βαρβάρας Αίδεα. Οικονόμου κ. Χατζηστεφάνου Φωτίου και του Έκκλησιαστικού Συμβουλίου αυτού, ό ειρημένος ναός απέκτησε, δαπάναις των εύσεβών Χριστιανών της πόλεώς μας, ένα ωραιότατον τέμπλον.

Τό τέμπλον τουτό είναι

ποβάλλη έγκάρδια συγχαρητήρια προς τόν παριστάμενον κατά την έορτήν κ. Δημήτριον Γιατράν, προς όν άπευθύνομεν και τά ήμέτερα.

N. Z.

Καθίσταται γνωστόν ότι τό Ξυλογλυπτικόν Έργαστήριον του κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΙΑΤΡΑ εύρίσκεται έν Αθή-



Τό θαυμάσιον τέμπλον του 'Ι. Ναού Αγίας Βαρβάρας Χαλκίδος, έργον του καλλιτέχνου Ξυλογλύπτου κ. Δημητρίου Γιατρά.

Έργον του ειδικού καλλιτέχνου Αθηναίου Ξυλογλύπτου κ. Δημητρίου Γιατρά: Όμολογουμένως, δέν εύρίσκομεν λέξεις διά να έξάρωμεν, να ύμνήσωμεν και να έγκωμιάσωμεν τόν καλλιτέχνην, ό όποιος έχει κατασκευάσει τόν ύπέροχον Έπιτάφιον του έν λόγω ναού και τό κομψότατον τέμπλον του παρά την Παναγίτσα (Μάνικα) ναΐδριον της Ιριτίμου οικογενείας κ. Ανδ. Σταϊκίδη.

Όσοι παρήλασαν κατά την έορτήν της Αγίας Βαρβάρας από τόν δμώνυμον 'Ιερόν αυτής Ναόν, ύμνουν έκθαμβοι επί τη θέα του νέου τέμπλου, τό όποϊόν άποτελεί πραγματικόν κόσμημα και χάσμα όφθαλμών.

Ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας έπήνεσεν τόν καλλιτέχνην διά τό ύπέροχον τουτό Έργον του και όλόκληρον τό Έκκλησίασμα έσπευσε, ένθουσιωδώς, να ύ-

ναις ('Αγίος Φιλοθέης 13. Τηλ. 3220-735) και άναλαμβάνει παντός είδους Ξυλογλυπτικά Έργα, ήτοι:

Εικονοστάσια, Τέμπλα, Έπιταφίους, Δισποτικά, Άναλόγια, Παγκάρια, Πόρτες, Στασίδια κλπ. ως και έπιχρυσώσεις παλαιών Έργων με τιμάς συμφέρουσας και εύκόλιας πληρωμήs.

πάρχουν και οι τάφοι πολλών έπισκόπων και Πατριάρχων της Βυζαντινής αυτοκρατορίας, που έχουν σκυλευθή και καταστραφή άπ' τούς βανδαλισμούς και κανιβαλισμούς των ασπόνδων φίλων μας Τούρκων τή εύλογία και ύπακινήσει της τότε Τουρκικής κυβερνήσεως Μεντερές, τόν όποϊόν ή θεία δίκη ('Εστιν δίκης όφθαλμός...) δέν άφησε άτιμώρητον.

Όλόκληρον τό προαύλιον της μονής ταύτης, είναι κεκαλυμμένο με έπιτύμβιες μαρμαρίνες πλάκες εις τάς όποι-ας αναγράφεται, τό όνομα, ή πατρίς των κληρικών, ως και ή χρονολογία της άποβιώσεώς των, όσων ύπηρετησαν εις την Ιστορικήν ταύτην μονήν.

Τελειώνοντας την περιγραφήν των όλίγων αυτών Ιστορικών και θρησκευτικών μνημείων της Κ)λιώς (διότι ό όλίγος χρόνος που παραμείναμε εις αυτήν, 5 ήμέρες, δέν μάς επέτρεψε να έπισκεφθώμεν όλα τά Ιστορικά της μονής) άς μοῦ έπιτραπή να έκφέρω και τίς άτομικές μου άπόψεις επί ώρισμένων ζητημάτων άφορώντων την Πόλην ('Ισταμπούλ) και τούς

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εις την 2α Σελ.

ΣΤΡΟΦΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΟΠΙΣΘ

Υπό του Εύαγγελικού 'Ιεροκ. Κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Κλείνει ό χρόνος. Τά βλέμματά μας, είναι έστραμμένα μάλλον στο μέλλον. Νέα σχέδια. Καινούργια όνειρα. Φοβήτωμα των έλπίδων μας. Καλλίτερη ή αύριον από την χθες. Πέτρα ρίχνουμε στο παρελθόν και δίχτυ στο μέλλον. Έτσι μάς έκαμ ό Θεός—να έλπίζουμε. Κι' άλλοίμονο, άν μάς έλειπε κι' αύτό, θα χενόματαν. Θα έπρεπε ν' αυτοκτονήσουμε.

Ό Μίγας Άλέξανδρος κάποτε, έμοίραζε στους στρατιώτας του τό λάφυρα μιας πόλεως που μόλις είχε καταλάβει. Δέν κράτηστίποτε δέν τόν έαυτό του. Ένας από τούς στρατιώτας του τόν ρώτησε: «Γιά τόν έαυτό σας, τίποτε;» Ό Άλέξανδρος άπήντησε: «Κράτησα, την έλπίδα.» Αυτό θέλω έγώ και σύ, συνταξιδιώτα στο καράβι της ζωής, όσο κι' άν είναι θαλασσοταραχή, να κρατήσουμε. Δέν ύπάρχει άγαθό του μέλλοντος που ή έλπίς δέν τό βλέπει μεγαλύτερο από ό-τι ή τόλμη μας τό φαντάζεται.

Παρασυρθήκαμε λιγάκι. Τό έχει ή έποχή—ένψ άποχαιριζόμεν τόν παλιό τό χρόνο και καλοσορίζου με τόν καινούργιο.

Τό παρόν τί γίνεται; Δέν τό βλέπουμε καθόλου; Τό παρόν μοιάζει με τά δένδρα του δάσους. Είναι τόσα πολλά που δέν μπορούμε να δοῦμε τό δάσος στην όλόλητά του. Εισαι τόσο άπασχολημένος με τά κτήκοντα της στιγμής που δέν βλέπεις την αινιότητα.

Η ζωή μας μοιάζει με ένα ώ-ραίο ζωγραφικό πίνακα. Λές: Τι άσχημος, άποτυχημένος πίνακας; Ξαίρεις γιατί σοῦ φαίνεται τόσο άσχημος; Γιατί τόν βλέπεις από πολύ κοντά. Αυτό μάς λέει όταν πλησιάζουμε κάποιο άριστούργημα τέχνης. Από μακριά πρέπει να τό δοῦμε, άν πρόκειται να τό άπολαύσουμε. Οι άσχημες γραμμές και πινελιές, γίνονται ή καλλιτεχνική συμμετρία, όταν άπομακρυνθούμε από την εικόνα και την δοῦμε έξ άποστάσεως.

Πρέπει προς τό πίσω να ρίξης τή ματιά σου και όχι μονάχα προς τό μέλλον. Τό μέλλον άν και έλπιδοφόρο, έν τούτοις είναι άβύσσιον. Τό παρόν είναι τόσο πολυάσχολο που μάς ξεγελά. Τό παρελθόν είναι βέβαιον, είναι μακρό, είναι τό θεμέλιο του παρόντος και του μέλλοντος. Δέν έλπίζεις να θερίσης έ-κείνο που δέν έσπερεις. Η κόλασις του μέλλοντος, είναι ή έπέκτασις της κόλασεως του παρόντος.

Ό Χριστός σταυρώθηκε. Τόν έ-θαυαν. Τελείωσε κι' αυτός ό όνειροπόλος. Έγαν οι σταυρωταί Του. Άλλά κι' οι μαθηταί Του άρχισαν να διαρωτώνται άν πραγματικά ήταν ό,τι δεινέτο πως ήταν, ό Υιός του Θεού, Έκείνος διά του Όπταίου Ιγνιναν τό πάντα.

Υπήρχε όμως μία γυναίκα τρομαρά άμαρτωλή. Δαιμονισμένη. Στο μονοπάτι της ζωής της, συνήτησε τόν Χριστόν. Την έσωσε από την άμαρτία. Της έβγαλε τά έπτά δαιμόνια της.

Η πείρα της Μαρίας της Μαγδαληνής, ήταν τόσο πραγματική, τόσο ζωντανή, που δέν μπορούσε να κοιμηθῇ στο σπίτι σάν και τούς μαθητάς του Χριστού. Προτού να ξημερώση ήλθε στο μνήμα. Πρόσεξε, τί τόλμη της έ-δωσε ή άγάπη της. Δέν φοβήθηκε τούς στρατιώτας που έφύλατταν τό μνήμα. Η άγάπη έξω διώχνει τόν φόβον. Κατάπε τόν φόβο τόν άνθρωπο ή Μαρία και με τή θεία άγάπη στη καρδιά της, στέκαται στόν κήπο που είχε ταφή ό Χριστός. Μπροστά της βρέθηκε ό τάφος. Τόν έζήτησε. Έκπληξή. Λέπει τό σώμα του Χριστού. Σκύβει να δῇ από τό παράθυρο του μνημαίου, γιατί δυο ήταν οι τάφοι στο ήρωϊκό αυτό μνήμα με ένα μικρό παραθυράκι σάν ρεγγί-της.

Μπροστά της βλέπει δυο άγγέλους. Στη γῆ κατέβηκε ό οὐρανός με όλη τή λαμπρότητα του. Δέν της έκαμαν και μεγάλη έντύπωσι. Αυτή τόν Χριστό ήθελε να μάθη που Τόν είχαν. Μπροστά στην ά-γάπη που είχε γιά Κείνον και οι άγγελοι έμειναν οι σπουδαίο-τητα.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Μάς παράτησε τό έτος 1963 και ύποδεχθήκαμε με έλπίδες, γιά ένα καλλίτερο μέλλον, τό 1964.

—Και, γιά την ύποδοχή του, ό κόσμος ύπεβλήθη σ' ένα σωρό έ-ξοδα γιά να κάρη τά δώρα του.

—Μά, και ή «Εθνική Φωνή» δέν πήγε πίσω. Προσέφερε, ανάλογα με τό βαλάντιόν της, και τά δικά της δώρα ως ακόλουθως:

—Εις την Α.Θ.Π. τόν Οικουμενικόν Πατριάρχη κ. 'Αθηναγόραν: τήν 'Αθήνα, γιά ν' αγοράζῃ έλεύ-θερα.

—Εις τόν Πάππα της Ρώμης: τά γένεια του Πατριάρχου Βενεδίκτου και τά χτένια των Παπάδων των 'Ιεροσολύμων.

—Εις τόν Πρόεδρον της Κυπριακής Δημοκρατίας 'Αρχιεπίσκοπον Μακάριον: τό Σύνταγμα των 'Ελ-λήνων γιά να τόν μακαρίζουν οι συμπολίται του.

—Εις τόν Σεβ. Μητροπολίτην Χαλκίδος: μία χάλκινη ζωῆ γιά να ζουν οι ύπ' αυτού εύεργετού-μενοι άναξιοπαθείς.

—Εις τόν Άγιον Καρυστίας και Σκύρου: τό σκύρα της Σκύρου γιά την άνοικοδόμησι και άλλων εύα-γών 'Ιερωμάτων.

—Εις τόν άρχηγόν της Ε.Ρ.Ε. κ. Κανελλόπουλον: ένα κιβώτιο, πιπέρι καυστικό.

—Εις τόν άρχηγόν της Ένώσε-ως Κέντρου: τή βίλη του στρα-τηγού Βέλλιου.

—Εις τούς Βουλευτάς Εύβοίας: Βευλήν...προσάωνιον.

—Εις τό έρυθρόχροον Προεδρεί-ον της Βουλής: ένα κυανόλευκον χρώμα.

—Εις τούς δημοσυντήρητους συμπολίτας: την κλίμακα του 'Ια-κώβ γιά να φθάσουν τόν τιμάρ-θιο που άνέρχεται προς τούς ού-ρανοῦς.

—Εις τούς ψηφοφόρους της Εύ-βοίας: τούς λαγούς με τά πετρα-χήλια του Παπανδρέου και

—Τέλος, εις όλους τούς συνδρο-μητάς, φίλους και άνεγνωστάς της: την θερμότητην της εύχης, να περάσουν εύτυχισμένο, ειρηνι-κό και χαρούμενο τόν καινούργιο Χρόνο.

Z.

Έξαφνα άκούει κάποιο θόρυβο πίσω της. Άψηφεί τούς άγγέλους. Στράφηκε προς τό πίσω. Λέγει ό Εύαγγελιστής 'Ιωάννης στη διή-γοσί του: «Και ταῦτα εἰποῦσα έστράφη εις τά όπίσσω, και θεωρεῖ τόν 'Ιησοῦν έστῶτα, και οὐκ ήδδῇ ότι 'Ιησούς έστῆ.» ('Ιωάννου κ' 14). Γυρίζοντας πίσω είδε τόν Χριστόν. Αυτό πρέπει να κάνουμε κι' έμεις. Όχι μόνο τό μέλλον να σκεπτό-μαστε, οὔτε μόνο με τό πόνον 'ά-σχολούμεθα. Τή ματιά μας πίσω. Κάνε μία μετοβολή. 'Ανάλυσε τόν περασμένο χρόνο. Ρίξε τή ματιά της πιστεως και πιό πέρα, στόν Γολγοθά. Να δῆς τόν Χριστό στυνωμένο γιά σένα και ανιστά-μενον ρώτη τήν δικαιοσί σου. Η πίστις σ' αυτό τό σωτήριο γεγο-νός του παρελθόντος, δά κάρη τό μέλλον σου βέβαιον, μέλλον φυχι-κής ειρήνης και κοινωνίας με τόν Θεόν. Ό οὐρανός, ό παράδεισος γιά σένα πρέπει ν' άρχίσῃ με την μετοβολή σου στο παρελθόν. Να στραφῇς πίσω γιά να δῆς τόν Χριστόν.

Αυτό έκαμ ό άσωτος υιός. Ό-ταν ήλθε εις έαυτόν, πως άντίκρυ-σε τό μέλλον; Προστρέχοντας στο παρελθόν. Δέν πήγε κάπου που θάταν ξένος. Πήγε πίσω στόν πα-τέρα του. Στα σίγουρα. Ξαίρει ό-τι έχει να τόῦ προσφέρει τό παι-δικό του σπίτι, άγάπη, ύποδο-χή, συγχώρησι. Και την βρήκε. Θά την βρῇς και σύ, άν στραφῇς προς τά όπίσσω. Να πῶς έκεί που άνήκει, στόν Θεό. Έφυγες από κοντά Του, ζητώντας άνεαρτη-σία, άλλα βρήκες την κατάρη και την άβυσσότητα. Ό δρόμος προς τά πίσω, είναι άκόμη άνοικτός. Πάρτον. Θά σά οδηγήσῃ στόν Γολγοθά. Θά δῆς τόν Χριστόν έ-κεί. Θά βρῇς την συγχώρησί σου, τή σωτηρία σου. Η στρεφῇ προς τά όπίσσω, δά σέ κάρη καινούργιο άνθρωπο γιά τό μέλλον.

Ό Νικόδημος ήλθε μία νύκτα ΣΤΝΕΧΕΙΑ εις την 2α Σελ.

ΟΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΜΟΥ ΑΠ, ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ (ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ)

ΣΥΝΕΧΕΙΑ Εκ της 1ης σελ. κατοίκους της. Είναι γεγονός ότι το μεγαλύτερο μέρος της Κ)λεις, δεν παρουσιάζει οψιν συγχρονισμένης πόλεως, διότι οι περισσότεροι δρόμοι της είναι καλύτερη και μικροί εκ τούτων δεν έχουν διέξοδον, με πολλά στενά σοκάκια. Τα σπείρια της, διώροφα ως τριώροφα ως επί το πλείστον, παρουσιάζουν εξωτερικώς οψιν μελαγχολικήν και πένθιμον, με χρώμα μαυριδερό, λόγω της υγρασίας και ομίχλης που έχουν τον περισσότερο χρόνο.

Κατά τα τελευταία έτη, ως μάς είπεν Έλληνας, Τουρκός υπήκοος, ούθενιαν πρόδοον στον Τουριστικόν τουμα παρουσίασε ή Πόλις. Καί δια την καθαριότητά της σήμερον, δεν ήμπορεί να υπερφανευθή ή βασιλις των πόλεων, όταν εν μέση δδφ, βλέπει ο επισκέπτης σωρούς από σκουπίδια και απορρίμματα. Τα προάστια της όμως είναι χάμα όμορφα, διότι ή φύσις, έπιοικισε τά μέτρα αυτά με άφθονο πράσινο και πλουσίαν βλάστησι, που εύχαριστείται τό μάτι και τέρπειται ή ψυχή.

Πλουσίαν έπίσης βλάστησι, με ώραιας οικοδομής (βίλες) και ώραίους ανθόκηπους, συναντήσαμε και στα ώραια νησιά της Προποντίδος καθώς και στα παράλια του φειδωτού Βοσπόρου. Σ' ένα απ' τα ώραια αυτά νησάκια, την Πριγκηπόνησο, μετέβη ο έκδρομικός μας όμιλος, ένα ώραίο πρωινό, μ' ένα απ' τα πολλά βαποράκια που έκτελούν την συγκοινωνία αυτή, από πρωίας μέχρι βαθείας νυκτός, λόγω της μεγάλης τουριστικής κινήσεως.

Ύστερα από μία μισή ώρα ταξίδι και άφοι περάσαμε από πλησίον της νήσου Χάλκης, σ' ένα πευκόφυτο λάφο της οποίας είναι κτισμένη ή Θεολογική Σχολή της Χάλκης, απ' την όποιαν άπεφοίτησαν πλείστοι όσοι Θεολόγοι της όρθοδοξίας μας, που άνειχθησαν και κατέλαβαν τός άνωτάτας βαθμίδας της Ιερωσύνης, φθάσαμε και αποβιβάστηκαμε στην Πριγκηπόνησο, στην όποια υπάρχουν έγκαιστημένοι απ' τα παλιά χρόνια, πολλοί όμογενείς και της οποίας οι φυσικές όμορφες, με τά ώραια της σπέτια και τούς ανθόκηπους, είναι άδύνατον να περιγραφούν. Φαντάζεται καθένας των επισκεπτών, πώς εύρίσκεται σε έπίγειο Παράδεισο.

Γενικά ήτο ώραια ή έκδρομή στην Πόλη, ψυχγωγική και ίδίως διδακτική, που άφήνει άρίστως έντυπώσεις και άναπλάθει στη φαντασία μας παλιές άναμνήσεις ένδόξων ήμερών, αλλά συγχρόνως γεννά στον καθένα μας και την θλιβερά σκέψη. «Τι είχαμε και τί χάσαμε!» (Συνεχίζεται)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία διώροφος μεθ' όλο μαγαζών και οικοπέδου εκ 500 μ. κειμένη εις θέσιν «Ροδής» του Συνόμου Κρήτης. Πληροφορίες παρ' ήμιν.

ΔΙΑΝΟΜΗ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

Την 22αν λ. μ. ο έν Έλλά δι εκπρόσωπος της Αμερικανικής Αποστολής δια τούς Έλληνες κ. Δημ. Καλονάρος άφίχθεις εις την πόλιν μας έπιμελήθη μετά του διευθυντού της έφημερίδος μας κ. Νικ. Ζωγράφου εις την διανομήν 240 ζευγών καινούργων και επί παραγγελία υποδημάτων εις τούς τροφίμους των Εκκλησιαστικών Όρφανοτροφείων Χαλκίδος και Κύμης ως και εις άπόρους μαθητάς και μαθητριάς του 10ου Δημοτικού Σχολείου της πόλεως μας.

Πρό της διανομής των 36 ζευγών υποδημάτων εις Ισαριθμούς μαθητάς, του άνωτέρω Σχολείου, έλαβεν έν αύτφ χώραν Χριστογενεϊνάτικη έορτή κατά την όποιαν παρίστησαν ο Δήμαρχος της πόλεως μας, τό Διοικητικόν Συμβούλιον Γονέων και Κηδεμόνων, και ή Έφορεία του Σχολείου τούτου, άρκετοί έγκριτοι συμπολίται και οι γονείς των μαθητών. Κατ' αυτήν έψάλησαν διάφορα Χριστογενεϊνάτικα άσματα, άπηγγέθησαν ποιήματα και έπαίχθησαν σ κ έ τς υπό των μαθητριών, με έξαιρετικήν έπιτυχίαν.

Ο ζηλωτής Διευθυντής κ. Γεώργ. Καγιός, εις όν όφείλεται κατά μέγα μέρος ή ίδρυσις και ή τελειοποίησις του κτιρίου εις ό στεγάζεται τό 10ον Σχολείον, προσέφερε τούς παρισταμένους, ήν χαρίστησαν αυτούς δια την παρουσίαν των και έξέφρασε τās εύχαριστίας των άπόρων μαθητών προς τούς άποτελούντας την Όργάνω-

σιν της Αμερικανικής Αποστολής δια τούς Έλληνες και τον έν Έλλάδι αντιπρόσωπον αύτης κ. Δημ. Καλονάρον. Ακολουθώς έλαβε τον λόγον ο Δήμαρχος κ. Δημ. Σκούρας ο όποιος, συν τοίς άλλοις, έξηρε την δωρεάν της άνωτέρω Όργανώσεως και συνεχάρη τον παριστάμενον εκπρόσωπον αύτης.

Εν συνεχεία άμείλησεν ο κ. Δημ. Καλονάρος, όστις έίπεν ότι ή Εύβοια, εις ήν έγεννήθη, χάρις και εις τον έν Χαλκίδι εκπρόσωπον της Όργανώσεώς μας Διευθυντήν της «Εθνικής Φωνής», κ. Ν. Ζωγράφον είναι προνομίος εις τās διαφόρους διανομάς και ότι κατ' αυτές θά έχωμεν πάντοτε ύπ' όψιν τούς άπόρους μαθητάς του Σχολείου τούτου. Σās εύχόμεθα κατέληξεν ο κ. Καλονάρος—«Καλά Χριστογένεια» και εύχαριστώ δια τās θερμάς έκδηλώσεις σας.

ΕΙΣ ΤΟ Ε. Ο. ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Τās έσπερινάς ώρας ο κ. Δ. Καλονάρος μετέβη εις τό Εκκλησιαστικόν Όρφανοτροφείον Χαλκίδος μετά του υποφαινομένου και διένειμεν έκεί 101 ζεύγη υποδημάτων εις τροφίμους αύτου, οι όποιοι έξεδήλωναν παντοίως την χαράν των.

Τούτους εύχαρίστησε, δια της προσφωνήσεώς του, ο διδάσκαλος του Όρφανοτροφείου κ. Βασ. Ζαχαριάδης και άπήχτησεν ο κ. Καλονάρος.

N. Z.

ΕΥΧΑΙ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΜΑΣ ΕΠΙ ΤΩ, ΝΕΩ, ΕΤΕΙ

Του κ. Γ. Βογιατζή

—Εύχομαι εις ύμās προσωπικώς και την οικογένειάν σας εύτυχισμένο τον καινούργιο χρόνο και εύτυχία εις τās εύγενείς προσπάθειάς της άγαπητής «Εθνικής Φωνής».

Παρακαλώ να διαβιβάσετε εις τούς άγαπητούς συμπολίτας μας τās καλλιτέρας μου εύχάς δι' ένα εύτυχισμένο και χαρούμενο καινούργιο χρόνο.

Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ—Βουλευτής

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικιακή έπιταγή μετά φέτος και ηλεκτρικής παροχής εις θέσιν Παναγίτας Μάνικα Χαλκίδος και επί της δημοσίας όδο Χαλκίδος—Αρτάκης, άποταλουμεν ής 3.300 τ.μ. Διάπασαν πληροφορίαν άπευθύνσθε προς τον κ. Παναγιώτην Κούκουαν Αβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71.

ΣΤΡΟΦΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΟΠΙΣΘ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ Εκ της 1ης σελ.

στον Χριστό. Τι του είπα; Να στραφώ πίσω. Να ξαναγεννηθώ. Πού να τό καταλάβω ο Έβραίος Δεσπότης; Ο Χριστός του μιλούσε γιά την πνευματική άναγέννησι. Ν' άρχίσω την ζωή του από μία καινούργια άπετηρία. Να γίνω παιδί ξανά στα χέρια του Θεού. Εάν δεν γίνετε σαν τά μικρά παιδιά, δεν πρόκειται να μπήτε στη Βασιλεία των Ουρανών—Ελεγε διαρκώς ο Χριστός. Σοφτό λέγει και τώρα με τη θύσι του χρόνου. Να στραφώς όπισω. Ν' άρχίσεις με ζωή πνευματική σαν βρέφος, με πλήρη έξάρτησι από τον Χριστόν.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

Του κ. Κ. Καλλιά

—Πρός όλους τούς άγαπητούς μου συμπολίτας Εύβοις εύχομαι εύτυχισμένο τό νέον έτος, ύγειαν και συνεχή πρόδοον.

ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΑΣ—Βουλευτής

Του Μιχ. Στεφανίδη

—Εύχομαι όλονύχως εις ύμās και δια της έγκρίτου έφημερίδος σας εις τον άγαπητόν μας Εύβολικόν Λαόν εύτυχισμένο τον νέον χρόνον 1964 και καθολικήν έπικράτησιν των Χριστιανικών και Δημοκρατικών Αρχών της Ειρήνης τής Ισοπολιτείας και της Κοινωνικής Δικαιοσύνης επ' άγαθφ του ένδόξου Έλληνικού Έθνους.

Μ. ΣΤΕΦΑΝΙΔΗΣ—Βουλευτής

ΑΠΩΛΕΣΘΗ έντός των Άστικων Λιανοφελών χρυσούν βραχιόλιον με τά στοιχεία «Ε.Α». Παρακαλείται ο εύρων αύτό όπως τό προσκομίση εις τον κ. Κων. Αφράτην (Ιατιάς 5—Χαλκίς) και άμειφθήσεται.

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ

Νευρολόγος—Ψυχίατρος

Δέχεται καθημερινώς εις τό Ιατρείον της όδός Αβάντων και Περ. Σταύρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Τό Σάββατον 14 π. μηνός έλαβε χώραν πρωτοβουλία του Έργατικού Κέντρου μεγάλη σύσκεψις δια την άντιμετώπισιν των μεγάλων έργατικών ζητημάτων του Νομού μας, των έχόντων σχέσηιν με την άνεργίαν.

Παρέστησαν οι βουλευται κ.κ. Αρβανιτάκης, Στεφανίδης, Βογιατζής, ο κ. Νομάρχης, ο κ. δήμαρχος, προϊστάμενοι Δημοσ. Υπηρεσιών, εκπρόσωποι βιομηχανικών έπιχειρήσεων και πρόεδροι έργατικών σωματείων.

Ο κ. Ν. Παπαγεωργόπουλος πρόεδρος του Έργατικού Κέντρου, ανέπτυξε τά ζητήματα που άπασχολούν τον έργατικόν κόσμον της Εύβοίας και ανέφερεν ότι 4 χιλιάδες περίπου άνεργοι εις την Χαλκίδα και την περιοχήν Κύμης, κινδυνεύουν να χάσουν και τά ασφαλιστικά των δικαιώματα και έτόνισε την άνάγκην έκβιομηχανίσεως του τόπου, ως και την αύξησιν του παρεχομένου ποσού δια την καταπολέμεισιν της άνεργίας, δια της έκτελέσεως έργων.

Άμείλησαν οι κ.κ. Νομάρχης και δήμαρχος, οι κ.κ. βουλευται, οι εκπρόσωποι των βιομηχανιών Ν. Λαμφάκου κ.κ. Καββαδίας και Καραμπίνης και έν τέλει άπεφασίσθη όπως έπιτροπή μεταβαίνουσα εις Αθήνας, ζητήσιν την λήψιν μέτρων προστασίας.

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΚΟΙΝΩ- ΦΕΛΗ ΕΡΓΑ κ.λ.π.

Διά του από 26)12)63 τη λεγαφημάτος του προς την έφημερίδα μας, ο συμπολίτης βουλευτής κ. Μιχ. Στεφανίδης μάς γνωρίζει ότι δι' ένεργειών του έχορηγήθη ποσόν δραχμών 2.400.000 προς έκτέλσειν κοινωφελών έργων και άπασχόλησιν άνέργων Εύβοίας.

—Επίσης ο αύτός Βουλευτής, μάς πληροφορεί ότι τη ένεργεια του έχορηγήθησαν τά κάτωθι ποσά ως ακόλουθως:

Δραχμαί 50.000 δια τό Γηροκομείον Χαλκίδος, 30.000 δια τον Ίερών Ναόν του Ταξιάρχου Μιχαήλ της πόλεως μας και δραχμαί 30000 δια τό συστήτιον του Συλλόγου ή «Μεταμόρφωσις του Σωτήρος».

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ο άρχηγός της Άστυνομίας Πόλεων δια σχετικής προκυρξέως του, γνωστοποιεί ότι ένεκρίθη πίστωσις δι' εισαγωγήν 260 δοκιμών άστυφυλάκων προς κατάταξιν των εις τό Άστυνομικόν Σώμα.

Οι έπιθυμούντες δύνανται να προσέρχωνται αυτοπροσώπως εις τό έν Αθήναι Άρχηγείον Άστυνομίας Πόλεων Γ' Σεπτεμβρίου 23 από 7ης έως 22 Ιανουαρίου 1964 δια πλείονας πληροφορίας οι ένδιαφερόμενοι θ' άπευθύνωνται εις την ως άνω Υπηρεσίαν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ.—Εν Αθήναις και έν τφ Μαιευτήριω Αλεξάνδρος ή κ. Άννα Δημ. Μακρία, προσφίλης θυγάτηρ του φίλου κ. Άχ. Τσούμα, έτεκεν αίσιως άρρεν.

Εις τούς γονείς, τον πάππον και την μάμμην εύχόμεθα να τοίς ζήση τό νεογέννητον.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ.—Εις τον ένταυθα Ί. Ναόν του Ταξιάρχου Μιχαήλ, ο κ. Γεώργ. Άντ. Μιστριώτης άνεδέξατο εκ της Ί. κολυμβήθρας την κορούλα του αίδεο. Ιερέως του ως άνω Ναού κ. Θαλάσση Φουσέκα, καλώς αύτην Μαρία.

Εις τούς γονείς και τον άνάδοχον εύχόμεθα να τοίς ζήση ή νεοφώτιστος.

ΓΑΜΟΙ.—Ο κ. Ιωάννης Γεωργ. Καφανής και ή θ/νς Παρασκευή Κίκρια έτέλεσαν ένταυθα τούς γάμους των την παρελθούσαν Κυριακήν. Εύχόμεθα να ζήσουν εύτυχιμένοι.

Πρός έπιστημονικήν κατάρτισιν.

Οι κάτωθι συμπολίται έπέτυχον κατά τās εισαγωγικάς των έξετάσεις εις Άνωτάτας Σχολάς, ως ακόλουθως:

Ο κ. Στέφανος Παράσχου Ματαγός, υιός του Διευθυντού του ένταυθα Δημοσίου Ταμείου, εις Ιατρικήν και Όδοντιατρικήν Σχολήν του Πανεπιστημίου Αθηνών.

—Η θ/νς Νότα Ιωάννου Μποζάνα, εκ Ν. Αρτάκης, εις την Φιλολογικήν, την Νομικήν και Άγγλικήν Φιλολογίαν του Πανεπιστημίου Αθηνών.

—ΑΙ δεσποινίδες Θεοδοσία και Βούλα, θυγατέρες του συναδέλφου κ. Ιωάν. Παπαγεωργίου, εις την Βιομηχανικήν Σχολήν.

—Ο κ. Εύαγγ. Γεωργ. Σταύρου, υιός του προϊσταμένου της ένταυθα υπηρεσίας Έμπορίου εις την Άνωτ. Βιομηχανικήν Σχολήν ως και εις την Άνωτάτην Έμπορικήν τσαούτην.

—Η «Εθνική Φωνή» συγχαίρει τούς φιλομαθείς τούτους συμπολίτας και τούς εύχεται καλήν πρόδοον.

ΠΕΝΘΗ

Αντώνιος Παπαδόπουλος

Απεβίωσεν εις Αθήνας και έκηδεύθη έν Ροδίς—Αίμης, όπου έγεννήθη, ο γνωστός γαιοκτήμων Αντώνιος Παπαδόπουλος, υιός της αιδίμου Μάννας του Στρατιώτου Άννας Παπαδοπούλου, παρασχών, άθρούνως, ποικιλοτρόπους υπηρεσίας εις τον τόπον. Οί κάτοικοι Ροδίων συλλυπούνται θερμότατα την έπίτιμον αύτου σύζυγον και τά τέκνα του και εύχονται αιώνιαν την μνήμην του.

Γεώργιος Αρ. Νικήτας Ροδίς 18)12)63

Αικατερίνη Κεσελοπούλου

Εις γήρας βαθύ έξεδήμουν προς Κύριον και έκηδεύθη ένταυθα την 28ην λ. μ. ή Αικατερίνη Κεσελοπούλου, καταγομένη εκ Κάτω Νεοχωρίου Χαλκηδόνος της Κωνσταντινουπόλεως.

Τόν υιόν αύτης κ. Γεώργιον θερμώς συλλυπούμεθα.

Χριστόφορος Τσάτσης

Απεβίωσεν αίφνιδίως και έκηδεύθη έν Έλευσιν ο τακτικός άναγνώστης της έφημερίδος μας Χριστόφορος Τσάτσης, παντοφλής, γαμβρός επί θυγατρί του φίλτατου κ. Αλεξίου Λιάσκου.

Την οικογένειαν και λοιπούς συγγενείς του προάρας έκλιπόντες θερμώς συλλυπούμεθα.

N. Ζωγράφος—Χρ. Κόνιαρης

Χρυσούλα Μπαρσάκη

Εις ηλικίαν 75 έτών άπεδήμουν προς Κύριον και έκηδεύθη εις Ατταλην ή ένάρετος πρεσβύτες Χρυσούλα Ζήση Μπαρσάκη.

Τόν σύζυγον και τά τέκνα της μεταστάσης θερμώς συλλυπούμεθα.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Άμπελος 7—10 στρεμμάτων μετά οικίας ή άνευ εις περιφέρειαν Δοκού—Μύτικα—Άγ. Νικολάου. Σοβαρός άγοραστής. Τηλεφωνήσατε 5-67.

Γεν. Άντιστοιχία: Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave. Ridgefield, N.J. - WH: 3-4733 - U.S.A.

Γραφείο: Αθήναι: Όδός Σταδίου 28
Τηλέφωνο 234-081
Άντιστοιχία: ΕΥΑΓΓ. ΙΚΑΛΟΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ήλια Αρεντάκη 24

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΛΥΣΙΝ ΕΚΛΟΓΑΙ ΤΗΝ 16ΗΝ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Τρεις μόλις μήνες μετά την λαϊκήν έτυμηγορίαν της 3ης Νοεμβρίου, η χώρα εισήλθεν, μετά την διάλυσιν της Βουλής, εις προεκλογικήν περίοδον, η δε ήμερομηνία των εκλογών καθωρίσθη η 16η Φεβρουαρίου.

Επ' ευκαιρία ταύτη ο Αρχηγός της ΕΡΕ κ. Π. Κανελλόπουλος απηύθυνε προς τον Έλληνικόν Λαόν προκήρυξιν δι' ης τονίζει, μεταξύ άλλων, την αποφασιστικότητα του ή κρισίμου αγώνος δια το προσεχές και το άπώτερον μέλλον της χώρας και δια του οποίου θα κριθή η αποκατάστασις της οικονομικής σταθερότητας, η επανάληψις της άνοδικής πορείας της οικονομίας ή αν ή δημοκρατία θα διαλύσθ η χώραν. Θα κριθή, εάν ή Δημοκρατία είναι νόμος της έλευθερίας ή χάος άσυνδοσίας.

Και αφού - τονίζει - επί δύο περίπου μήνας ή Ένωσις Κέντρου μετεχειρίσθη το κράτος, το όποιον εκυρίευσεν, ως άδίστακτος πολιτική όλεγαρχία, ήρνήθη να συμβάλ η εις οίκανήποτε δημοκρατικήν λύσιν καίτοι υπεκρίνετο την θεραπειίδα της Δημοκρατίας. Και ήρνήθη τουτό, παρά την κοιμισμότητα των περιστάσεων, ίδια των συνδεομένων με το μέγα έθνικόν θέμα της Κύπρου.

Και ο Αρχηγός της ΕΡΕ. καταλήγει:

«Έλληνικέ Λαέ, Είμαι βέβαιος ότι - μετά την περιπέτεια των τελευταίων μηνών, ή όποια απέκάλυψε το άληθές πρόσωπον των αντιπάλων μας - θα δικαιώσ η την παράταξιν της Ε.Ρ.Ε., ή όποια έχει τον ύψηλόν προορισμόν να στερεών η τους θεσμούς εις τα πλαίσια των όποιων κατοχυροείται ή πρόσδος της χώρας, ή έλευθερία των Έλλήνων και ή ασφάλεια του Έθνους».

ΤΟ ΛΗΣΙΑΡΧΕΙΟΝ ΜΑΣ

Κατά το έτος 1963 το Ληξιαρχείον του Δήμου Χαλκιδέων έσημαίωσεν την κάτωθι κίνησιν:

Γεννήσεις: 998
Γάμοι: 301
Θάνατοι: 197

Η ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΗΣ ΠΑΝΤΟΔΥΝΑΜΙΑΣ

Υπό του Εύαγγελικού Ιεροκήρυκος ΑΙθου. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΣΩΔΙΑΤΗ

«Ας υποθέσωμε, ότι είσαι πανίσχυρος. Πρόσωπον που θα τώθης, σαν άνθρωπος που είσαι. Η φιλοδοξία, φαίνεται, είναι ανυφασμένη με την ανθρώπινη φύσιν μας. Πώς άραγε θα χρησιμοποιήσ ης την παντοδυναμία σου αυτή; Ο τρόπος της χρησιμοποίησ ης της, θα ήπηρεάσ η τον χαρακτήρα σου.

Ο Χριστός, ήταν ίσως, τέτοιος άνθρωπος. Το ό,τι έκαμε, έδειχνε πως ήταν, παραπάνω από άνθρωπος. Ήταν Θεός εν σαρκί. Η δύναμις Αυτού, δεν έσταματάσ η, με τον βίαιον θάνατον που ό Ίδιος, ήπτερε, αλλά να Του ήπιβάλουν. Φανερώσ ης στους ανθρώπους, ενώ οι ήχθροι Του, διακήρυτταν, ότι Τόν νίκησαν. Για να αποδείξ η όμως σ η όλους - φίλους κι ήχθρους - πως δεν ήταν άπλοος άνθρωπος, όπως Τόν φανταζόταν, άνίστη εκ νεκρών, και παρουσιάζσ ης στους Μαθητάς Του. Τόν ήμψλησαν. Ήταν πασιφανές, ό,τι ό Χριστός, στη ζωή Του, είχε την δύναμη να προστατεύ η τους φίλους Του, και τους ήχθρους Του να κατατροπών η. Κάμνοντάς η αυτό, ό ή απείδεικνε, ότι ήταν τέλειος άνθρωπος, αλλά ό,χι ότι ήταν Θεός. Ήμψ ης Τόν Θεόν, Τόν ήλούμε να μς φέρεται σαν άνθρωπος τέλειος, αλλά και να χρησιμοποιή η δύναμη Του, κατά την ήδική μας βούλησι. Από την πορεία όμως που παίρνει ό Χριστός, είναι φανερό, ότι έκαμε που άποφασίζσ ης ως Θεός να κάμνη, δεν συνταξίεται πάντοτε με εκείνα που θα ήλάμε ήμψ ης κάμ η.

Εκείνο όμως που ό Θεός φροντίζει να ήπιτευχ η περισσότερο από κάθε τι, είναι ή σωτηρία της ψυχής των ανθρώπων. Και πάλι όμως γεννάται το ζήτημα της παντοδυναμίας Του. Θα μπορούσ ης ό Θεός να σώσ η όλους τους ανθρώπους από την άμαρτία τους. Όμως δεν το κάμει. Όχι γιατί δεν μπορεί ή γιατί δεν ήλει. Ο Θεός, δεν ήλει ν' άπολισθώσ ης τινές, αλλά πάντοτε να ήλθωσ ης εις μετάνοιαν. (Β' Πέτρος γ' 9). Η παντοδυναμία του Θεού, δόταν άναπόφευκτη, αν ό έν ήπτερε στον άνθρωπο να ήλέγ η. Το πρόνοιο της ήλογής του δρόμου που ό άνθρωπος ήλει ν' άκολουθήσ η, δίνει αυτόματα οικειοθελώς παριστοίσις στην χρ ησ ης παντοδυναμίας Του. Σοφίς ήλθε την εύκαιρία να ήλέγ ης, την ζωή ή τον θάνατον. Σοφίς λέγει, πως στην τωρινή φυσική κατάστασι σου, είσαι άμαρτωλός, κι ήπομένως καταδικασμένος σ η θάνατον. Έκλήγοντας την όδόν της ζωής, δισόμνος Τόν Χριστόν δια της πίστης.

ΕΥΧΑΙ ΚΑΙ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ

ΤΟΥ κ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Άγαπητέ Νίκο,

1ον Διά της «Έθνικης Φωνής» άπευθύνω προς το ός άγαπητούς μου Εύβοείς τάς καλλιτέρας μου εύχάς δια το άρξάμενον Έτος δια ό γειαν πρόσδοσιν και εύτυχίαν.

2ον Προς τους φίλους μου στέλλω τόν θερμότερον άγωνιστικόν χαιρετισμόν δια την βεβαίαν νίκην εις ΕΡΕ ή όποια θα είναι και νίκη της Ελλάδος.

3ον Σε σένα δε και στην οικογένειά σου εύχομαι για τόν καινούργιο χρόν ο υγεία και κάθε εύτυχία και κούραγιο για το νέο Έθνικό ξεκίνημα

Άντώνης Τριανταφύλλου
Βουλευτής Εύβοίας

8)1/1964

ως ός προσωπικόν Σωτήρα σου, άποκτάς την ζωήν την αίώνιον. «Αλλά, κατόπιν τί γίνεται; Το κέντρον της ζωής σου, δεν είναι πλέον ό Ιαυτός σου, ή υγεία σου, ή εύτυχία σου. ό πλουτισμός σου, αλλά ό Χριστός. Τότε, όταν ό Χριστός, γίνη Σωτήρας σου, και βασιλεύει στη ζωή σου, μπορείς και σ ύ, να συνταυτισθ ης με Τόν άπ. Παύλον που έλεγε: «Μετά του Χριστού συνσταυρώσ ης (δ' έ, σούχι πλέον ήγώ, αλλά ό Χριστός ζή-ήν ήμψ ης. (Γαλ. β' 20). «Ειότι εις ήμψ ης ζήν είναι ό Χριστός, και το άποθανείν κέρδος». (Φιλιπ. α' 21).

Και ποιά είναι ή ήπιθυμία του ήνακοίντος Χριστού; Η σωτηρία των άλλων. Και για να ήπιτευχ ης αυτός ό ήλιος σκοπός, χρησιμοποίη ήμψ ης τους σπασμένους Χριστιανούς, ως συνεργούς Του. Μεγάλο το πρόνοιο να συντελούμε καθ' ήμψ ης πότες τρόπος ήμψ ης οι γυνάτις την ήλιαν Χάριν, εις την άφύπνισιν και άναγέννησιν άλλων άμαρτωλών ύπάρξων. Αυτό δεν ήπιτυγχάνεται δια της ήπιθυμίας και της ήκακοποίησ ης των άλλων πίνων προσδοκών μας. Ο Θεός, ήπιτρέπει πολλές φορές, μωροί άπό τους ήλεκτούς Του, να φυλακίζονται για να βρίσκουν οι φύλακες Τόν Χριστόν, να ποιούν για να δοξαλογήσ ης το Όνομα του Θεού πάνω από το κριββάτι του πάνου, κι έτσι να ήλευώνται κάποιαι σκληροκαρδιαι στον Χριστόν.

Δεν είναι, τιμάρια Θεού ή φυλακή, ή ήλιαι, ή πόνος, ή άρρώστεια, το ευτύχημα, ή ήδεια. Κάποιτα ίσως ήμψ ης, αλλά ό,χι πάντοτε. Είναι μέρα για την ήπιθυμίαν του κυριωτέρου γινικού σκοπού του Θεού - της σωτηρίας, δόταν το δυνατόν περισσότερο ψυχών.

Ένας τέτοιος ήλεκτός συνεργός του Θεού, ήταν ό Ιωάννης ό Βαπτιστής. Ριχτήσ ης στη φυλακή, από κάστρο του Μωχάμεδ. Τόν ήρριξε ήμψ ης ό βασιλεύς ό Ηρόδης Άντίπας. Κι έτσι ήμψ ης ότι θα ήλθε τέρμα στον ήπιτητή της άμαρτίας του. Αλλά το κήρυγμα δεν σταματά με την φυλάκισιν του κήρυκος.

Τι έκαμε ό Χριστός τότε; Όχι ό,τι θα Τόν ήλθε ό Ιωάννης ό Βαπτιστής να κάμ η, δηλαδή, να πατήσ ης Τόν Ηρόδη και ν' άποφυλακίσ ης Τόν Ίδιον Έτσι, θα ήλάμε σ ύ κι ήγώ, αν βρίσκώσ ης σ η παράνομης περιστάσεις. Αλλά ό Χριστός, δεν έκαμε το ανθρώπινο ήπιθυμητόν. Έκαμε ήμψ ης που Τόν άπείδεικνε άλλων ως Θεόν. Γράφει ό Εύαγγελιστής Ματθαίος: «Άκούσας δέ ό Ίησους ό,τι ό Ιωάννης παρέδόθη, άπεψλησεν εις την Γαλιλαίαν. (Ματθ. δ' 12). «Αν ήταν άπλως άνθρωπος με διαίτησιν στρατού, θα ήγγαση να ήλευθέρωσ ης Τόν Ιωάννη δια δυνάμεις. Αυτ' αυτού όμως φεύγει δια Γαλιλαία, όπου θα διδασκαλιζότο το μεγαλύτερο μέρος της διδασκαλίας και του ήργου Του. Ήταν ή ήμψ ης άγγελία στον Ηρόδη, ότι όταν ό Χριστός δεν χρησιμοποίη η την παντοδυναμία Του για την κατατρόπωσιν των ήχθρων Του και δια την ήπλευθέρωσιν των άπαδών Του, τότε είναι που ή παντοδυναμία Του ήνργεί στην ζωή των περισσοτέρων. Εκεί που ό άνθρωπος θεωρεί Τόν Θεόν ως άδύνατον και άδρανόντα, και ό Θεός ήφισκεται εν ήνργεία, ό,χι για την κατατρόπωσιν ήχθρων, και την ήπλευθέρωσιν φίλων, αλλά για την σωτηρία όσων τα δυνατόν, περισσοτέρων, χρησιμοποιώσ ης την ήλιαν μαρκίαν άπαδών Του. Τιμή σου πρέπει να το θεωρήσ ης, αν και σ ύ πάσχ ης για χάρη του Θεού. Ίσως ό Θεός, ήλει τη ήλιαν σου γέφυρα να κάμ ης να πέρσους μαρκά από Τόν θάνατον στη ζωή. Με είναι καιρός αυτό να το κάμ ης και σ ύ, να πιστεύσ ης στον Χριστό και ν' άρχισ ης να ζήσ ης ήν άρνησιν ζωής, την ζωή που βλέπει το Χίρι του Θεού στην ήφθονία και την ήτάρχησιν, στην υγεία και την άρρώστια.

ΣΠΥΡΟΣ ΣΩΔΙΑΤΗΣ

Η ΤΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΔΥΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ ΕΙΣ ΝΕΑΝ ΑΡΤΑΚΗΝ

Με βυζαντινήν όντως μεγαλοπρέπειαν ήγένετο εν Ν. Άρτάκη ή κατάδυσις του Τιμίου Σταυρού εις την θάλασσαν. Μετά την τελετήν του άγιασμού των ύδάτων, καθ' ήν προεξήρχεν ό Ιεράτικός Προϊστάμενος ΑΙθου. Οικονόμος κ. Σπυρίδων Άθανασίου, βοηθούμενος υπό το συνεφημερίου του ΑΙθου. κ. Γρηγορίου Τσίμπου, ή Ιερά πομπή κατευθύνθη εις την άποβάθραν του λιμένος και ήπέρ η άλιευτικού βενζινοπλοίου άπ' όπου ήρριφθη ό Σταυρός εις την θάλασσαν, ενώ συγχρόνως άφείσ ης να πετάξουν τρεις λευκαί περιστεραί, συμβολίζουσαι το Άγιόν Πνεύμα.

Λαμπρότατον ήπέρ ηεν το θέαμα όταν ήπσαν εις την θάλασσαν, δια να ανασύρουν Τόν ήπιπλέοντα Σταυρόν, 10 ήφ ηβοί, έξ ών πρώτος άνεβείχθη ό Πάνας Λιάκου Κοτρώνης. Την ώραίαν αυτήν θρησκευτικήν τελετήν παρηκολούθησαν από την μαγευτικήν παραλίαν χιλιάδες κόσμου μεταξύ του όποιου και πολλοί εκ Χαλκίδος και έξ Αθηνών.

ΤΟ ΚΟΨΙΜΟ ΤΗΣ ΠΗΤΤΑΣ ΤΗΣ «ΕΘΝΙΚΗΣ ΦΩΝΗΣ»

Μετά την τελετήν της κατάδύσεως, ό διευθυντής της ήφημερίδος μας κ. Νικ. Ζωγράφος, άκολουθούμενος υπό όμάδος φίλων του μετέβ η εις το ήκει Κέντρον του άνταποκριτού της «Έθνικης Φωνής» κ. Ιωάν. Ρίζου, όποιον ήκόπη ή βασιλόπηττα την όποίαν εύγυνός προσέφερεν δια την «Έθνικην Φωνήν», ό κ. Ρίζος. Κατά το κόψημον αυτής υπό του τελευταίου, εις το όποιον παρευρίσ ησαν και πολλοί θαμώνες του Κέντρου τούτου, το νόμισμα της πήττας εύρέθη εις το τεράχιον του εν Άμερική Γεν. Άντισπρώπου της «Έθνικης Φωνής» κ. Κωνσταντίνου Γ. Καλονάρου, Τόν όποιον ηύχ ηθησαν άπαντες να είναι πολύχρονος δια να συνεχίζ η το φίλανθρωπον ήργον της «Άμερικανικής Άποστολής δια τους Έλληνας» της όποιος τυγχάνει και διευθυντής του φίλανθρωπικού τμήματός της.

ΝΕΑ ΔΩΡΕΑ ΤΟΥ ΣΩΤ. ΤΣΙΜΕΝΙΔΗ ΕΙΣ ΤΟ ΣΧΟΜΕΙΟΝ ΝΕΑΣ ΑΡΤΑΚΗΣ

Ο εν Νέα Υόρκη της Άμερικης ήλιαν άγαπητός φίλος κ. Σωτήριος Τσιμενίδης, ή άκένωτος αυτή ήπηγή δωρεών και πάσης καλωσύνης άπέστειλεν, επ' ευκαιρία του Νέου Έτους 1964, πεντακόσια (500) δολάρια δια τάς ανάγκας του Σχολείου Νέας Άρτάκης.

Εύχαριστούμε Τόν πολύτιμον αυτόν φίλον και εύεργέτην, εκ μέρους των Άρτακηνών και δια την δωρεάν του ταύτην.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Από την κλήρωσιν του Λαχείου Συντακτών ήγιναν συνταξιοδοχι άρκετοί που δεν είχαν στον ήλιο μούρα.

—Έτσι, με τις πολυκατοικίες και τα διαμερίσματα που τους έλαχον, έλασαν για πάντα το πρόβλημα της ζωής των.

—Μά, κι όσοι δεν στάθηκαν τυχεροί, στη κλήρωσιν αυτού του λαχείου, τους παρουσιάζεται ή εύκαιρία να προμηθεύονται, κάθε βδομάδα, το Λαϊκό Λαχείο.

—Είναι κι αυτό μια ήλις των άπειρομένων!

—Ο πολύτιμος φίλος κ. Σωτήριος Τσιμενίδης μου έστειλε από τη Νέα Υόρκη και 10 δολάρια, εκτός από την συνδρομήν του προς την «Έθνικη Φωνήν», για μια μου καλά σ ύ να πω στην υγεία του.

—Τόν εύχαριστώ και ήλθε να ήλιψω πως το Πάσχα, που θα ήχομε ζήτησ η, με στείλ η το αντίτιμον για ένα βαρέλι μύρα.

—Ας είναι πολύχρονος κι αυτός κι ή καλή σύζυγός του κ. Μελομένη. Και τους εύχομαι να φανερωθούν, ήφτερος, στη πανήγυρι της Φανερωμένης.

—Σ' ένταις βρίσκεται ή προεκλογική περίοδος με τις περιόδους των ήπιψηφίων Βουλευτών.

—Πού πρέπει να τους λυπάται κανένας, με τις συχνές ήλογές.

—Δεν χρειάζεται σ' αυτές, μόνο γλώσσα, που εύκολα ήντροχίζου, αλλά χρειάζονται και γρόσια.

—Και που να τα βρούμε αυτά κάθε τόσο, να τα διαβάτουν!

—Γι' αυτό, θέλοντας και μη, θα μς παρουσιάσ ης με το όφεικον του «Οικονόμου».

—Κάποιος ήπιψηφιος Βουλευτής γειτονικού Νομού, ζήτησε από τους ήπηρερούς του να «σταυρωθώ».

—Κι' αυτό οι προκομένοι, αντί να του ήποσχεθούν σταυρούς, του πέτσ ησαν σάπια λεμόνια, λάχανα κρόμυδια και κλωβία σ ύ!

—Κι' ό εύτυχς ήπιψηφιος που δε χέτανε τα άναπάντητα αυτά δώρα σ ης πρωτοχρονιάτικο μπουναμά, ά νεράνησ η:

—«Άγαπητοί μου... ήψηφισμένοι». «Αν σ ός είναι άσκολο, πεταίτε χόρια τα λεμόνια, χόρια τα λάχανα, χόρια τα κρομμύδια, χόρια τ' αυγά, γιατί... θα δυσκολευτώ ύστερα στο μάζεμα!

—Νομίζω πως αυτός ό ήπιψηφιος θύνει πιο τυχερός, από τους άλλους συναδέλφους του που θα σταυρωθούν!

—Χαίρονται οι Κεντρώοι με την άπομάκρυνσ ης Έλλάδος καί εκ της πολιτικής του Καραμανλή.

—Ξεχνούν όμως, πως το παιδί αυτό έχει και μπερμπά από κανελλόριζα.

—Και μάλιστα Πατρινό.

—Τι χαμπάρια, τώρα, άμίστορα Παπανδρέου!

—Θα δώμε τό μπόλ σου, σ' αυτές τις ήλογές, πόσα μέτρα έχει.

—Στους Αγίους Άναγρούς ό Άθανάσιος Μπούζης τσακώθηκε με την εν διαστάσει σύζυγόν του Άκριβην.

—Και την ήπλήρωσεν άκριβά από την Άκριβη.

—Και τούτο, γιατί αυτή δεν Τόν ήθελε για άνδρα, μια που ήταν όνομα και πράγμα Μπούζης και κρός σ ης Τόν πάγο!

—Της εύχομαι να εύρη κανέναν Θερμό για να Τήν ζεστάν η, τώρα που είναι και χειμώνας.

—Ο άγαπητός συνεργάτης της «Έθνικης Φωνής» κ. ήλιος Δ. Πρωτοφάλης, άκμαίτατος πάντοτε, γιόρτασε, την 1ην του αυτού μηνός, την 84ην ήπέτειον των γεγεθώνων του.

—Με την εύκαιρία αυτή, μ' έστειλε από το Πόρτλαντ της Άμερικης, ως εκ περισσοσύ, ένα δολάριο να πω στην υγεία του.

—Αφού συμμορφώσ ης με την εντολή του, του άπύθυνα την παράκατω ήμμετρον εύχην:

—«ήλιος που ήπάτησες εις τα ύψόδια τέσσερα συνέχισε Τόν δρόμο σου και εις τα ήκατόν τέσσερα.

—Να περπάτησ ης χωρίς ραβδί με γέλιο και καμάρια και νύσαι πάντα θαλλερός σ ης νιός και απάλλικαριν».

Z.

ΟΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΜΟΥ ΑΠ' ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗ
ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ (ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ)

6

υπό του κ. Νικ. Κολέτσου
τ. Δημ.)λου

Κατάπληξιν μάς επροξένει το φαινόμενον, ότι σ' όλα τα χωριά, τις κωμοπόλεις και τις πόλεις, και εις περίσπτον θέσιν οι Τούρκοι έχουν στήσει την προτομή ή τον ανδριάντα του Κεμάλ Ατα-Τούρκ, εις ένδειξιν, ως φαίνεται τιμής και ευγνωμοσύνης και εις αναγνώρισιν των μεγάλων Έθνικων ύπηρεισιν του πράγματι μεγάλου αυτού Πολιτικού άνδρος.

Οι Τούρκοι άν και όλιγώτερον από μάς ίξελιγμένοι και πολιτισμένοι, ως άντελήφθημεν, έν τούτοις—και του το προς τιμήν των — γνωρίζουν καλύτερα άνα τιμούν τους Πολιτικούς των άνδρας έν συγκρίσει με μάς, που άπ' τους αρχαιοτάτους χρόνους μέχρι σήμερα τους τιμώμεν! με ίξορίες, φυλάκισι, δολοφονικές απόπειρες και τουφεκιμούς. Όμοιος άριστήν έντύπωσιν μάς έκαμε, ό καθημερινός σηματοστολισμός των Δημοσίων κτιρίων των ως και των άτμοπλοίων των και αύτων άκομη των πλοιαρίων των, ασφαλώς προς τίτνωσιν του πατριωτικού των συναισθήματος και ίξψψωσιν της έθνικης των ύπερηφανείας.

Οι έγκατεστημένοι στην Πόλη (Ίσταμπούλ) χριστιανοί Έλληνες άνέρχονται σήμερα, ως οι ίδιοι μάς έπηρώφεραν, σε 55.000 από 80.000 χιλιάδες και πλέον που ήσαν προηγουμένως. Ζούν όπως μάς είπαν με τό φόσμα του φόβου της άγωνίας και της άβεβαιότητας, διότι ίξ αίτίας των συνεχών ταραχών που έχουν ως σκοπόν την άπαλλαγήν των Τούρκων εκ του Έλληνικού Στοιχείου λείπει άπ' τους Έλληνες τό ασθήμα της ασφάλειας της ζωής και της περιουσίας των, άφου δέν γνωρίζουν «Τι τέζεται ή έπιούσα». Διά τουτο και όσάκις τους δίδεται ή εύκαιρία, έγκαταλείτουν τη Πόλη και έρχονται στην μητέρα Έλλάδα για να ζήσουν φτωχότερα ίσως, αλλά με ψυχικήν ήρεμίαν και ασφάλειαν. Έάν ήθέλωμεν να παραλληλήσωμεν τους δύο γειτόνους λαούς, Έλληνες και Τούρκους, βλέπομεν εις μέν τους Έλληνες, άνεξικακίαν, ψυχικήν ευγένειαν και άνωτέρωτητα, άφου οι Τούρκοι της Δ. Θράκης συμβιούν έν άγαστή συμπονοία και άδελφότητι με τους εκεί Έλληνες. Είς δέ τους Τούρκους βαρβαρότητα, ψυχικήν κατωτέροτητα και άσπονδον μίσος κατά των Έλλήνων να έμφωλεύη στίς βρώμικες ψυχές των, τό όποιον ασφαλώς άπ' τά σχολεία θα έμφυτεύουν στα παιδιά τους οι Τούρκοι διδάσκαλοι.

Τελειώνων την περιγραφήν των έντυπώσεων μου άπ' ταξίδι μας στη βασιλίδα των πόλεων την Κωνσ) λη θεωρώ ύποχρέωσίν μου, όπως συστήσω στους δυνημένους οικονομικώς, να πραγματοποιήσουν την έκδρομήν αυτήν, όταν τους δοθής ή κατάλληλος προς τουτο εύκαιρία διότι κατά την διαδρομήν θα γνωρίσουν και

θα θαυμάσουν τις φυσικές όμορφείες της Πατρίδος μας με τά Ιστορικά της μνημεία και τά αιματοβαμμένα έδάφη της, θ' άγαπήσουν περισσότερο την Έλλάδα και θάναί ύπερήφανοι που είναι Έλληνες.

Μέσα στην Πόλη, θα ίδούν και θα θαυμάσουν πολλά Ιστορικά και αρχαιολογικά μνημεία, με κέντρον του ένδιαφέροντος τον περικαλή και πάνσπτον ναόν της Αγίας Σοφίας που ήτο ή δόξα και καύχημα της Βυζαντινής μας Αυτοκρατορίας, με τον τελευταίο ήρωα αυτοκράτορα της Κωνστ. Παλαιολόγον, του όποιου ή δόξα θα μείνη αιώνια διά την άνδρείαν του και τό άφθαστον μεγαλείον της ψυχής του, που διαγράφεται στην ήρωικήν άπάντησιν που ίδωσε στον Μωάμθ τον Β' όταν του ζήτησε να του παραδώσιν άμαχητί την Πόλιν και που έχει επί λέξει: «Κοινή γάρ γνώμη πάντες αυτοπροσairώς άποθανούμεθα, μη φειδόμενοι της ζωής ήμών». Άπάντησις που καθόλου δέν διαφέρει του «Μολών λαβέ» του Λεωνίδα, του «Έλευθερία ή θάνατος» των ήρώων του 1821 και του Ιστορικού «ΟΧΙ» του του 1940.

Διότι μ' αυτά τά συνθήματα, που στήνίζονται στον ήρωισμό και την άυτοθυσία των τέκνων της διατήρησης ή άνέκτησης της Έλευθερίας της ή ένδοξη πατρίδα μας και θά την διατηρήσιν άνα τους αιώνας, άφου ή Θεά Έλευθερία, στην Έλλάδα γεννήθηκε.

Τέ λ ο ς
ΝΙΚ. ΚΟΛΕΤΣΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία διώροφος μετά δύο μαγαζίων και οικόπεδον εκ 500 μ. καιμένη εις θέσιν «Ροδής» του Συνησμού Κρήτης. Πληροφορίες παρ' ήμιν.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑ
ΤΗΝ ΠΡΟΣΛΗΨΙΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ
ΠΑΡΑ ΤΗ Α. Τ. Ε.

Πρός συμπλήρωσιν ύφισταμένων κενών των περιφερειακών Υπηρεσιών της, ή Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος προκηρύσσει διαγωνισμόν διά την πρόσληψιν 18 Υπαλλήλων Συνταξιστικής Υπηρεσίας επί βαθμώ Βοηθοῦ. Ο διαγωνισμός ένεργηθήσεται την 2αν Φεβρουαρίου 1964 και ώραν 8,30 π.μ. έν Αθήναις και έν Θεσσαλονίκη. Διά την συμμετοχήν εις τον διαγωνισμόν άπαιτείται Πτυχίον Πανεπιστημίου των Σχολών Νομικής ή Οικονομικών και Πολιτικών Επιστημών ή Ανωτάτης Σχολής Οικονομικών και Εμπορικών Επιστημών ή Ανωτάτης Σχολής Πολιτικών Επιστημών «Παντείου» ή Ανωτάτης Βιομηχανικής Σχολής. Εξετάστέα Μαθήματα: 1) Έκθεσις 18εδων, 2) Λογιστική, 3) Εμπορική Αριθμητική, 4) Στοιχεία Πολιτικής, Γεωργικής, Συνταξιστικής Οικονομίας και Γεωργικής Πολιτικής, 5) Συνταξιστική Οικονομία και και Νομοθεσία, 6) Καλλιγραφία (κρινόμενη εκ του κειμένου της Έκθεσεως). Οι προσληφθησόμενοι θα τοποθετηθούν εις Περιφερειακά Καταστήματα της Τραπεζής. Αιτήσεις θηλέως διά την συμμετοχήν των εις τον ως άνω διαγωνισμόν δέν γίνονται δεκταί. Πάσα πληροφορία παρέχεται παρ' του Τμήματος Προσωπικού Κεντρικού Καταστήματος και των Υποκαταστημάτων της Τραπεζής.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Οικόπεδα εις θέσιν Κοπανιά της συνοικίας Παναγίτσα Μόνικα-Χαλκίδος και εις τιμής εύκαιρίας. Πληροφορία παρ' του κ. Παναγιώτη Κούκουρα, Αθάνων 27-Τηλ. 92-71-Χαλκίδα, και Ιωάννην Μπεληγιάννη, Παναγίτσα.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΚΤΑΣΙΝ
ΤΟΥ ΙΚΑ ΕΙΣ ΚΑΡΥΣΤΟΝ

Ως άνεγράψαμεν εις προηγούμενον φύλλον της έφημερίδος μας, ή επέκτασις του Ι.Κ.Α. εις Κάρυστον, ή έξυπηρετούσα τά μέγιστα τους εκεί εργαζόμενους, έπετεύχθη κατόπιν επιμόνων ένεργειών του βουλευτου κ. Άντων. Τριανταφύλλου.

Ο Πρόεδρος του Σωματείου Δομικών Έργων Καρύστου, όστις ειχεν ιδίαν άντίληψιν, επί του προκειμένου, του ένδιαφέροντος του έν λόγω βουλευτου, απέστειλεν προς αυτόν τό κάτωθι τηλεγράφημα:

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

Αντώνιον Τριανταφύλλου
Βουλευτήν, Ζήνωνος 4

Αθήνας

Ευχαριστούμεν θερμώς δι' επέκτασιν Ι.Κ.Α. εις περιφέρειαν Καρύστου. Πρόεδρος Σωματείου Δομικών Έργων Καρύστου,

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΑΡΛΑΝΗΣ

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ
ΧΑΛΚΙΔΟΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Την 26ην Ιανουαρίου 1964 ήμεραν Κυριακήν και ώραν 10 — 12 π.μ. εκτίθεται εις πλειοδοτικήν δημοπρασσίαν, ένεργηθησόμενην έν τοις Γραφείοις του Ιεροῦ Ναοῦ Αγίας Παρασκευής-Χαλκίδος, ένώπιον του Έκκλησιαστικού Συμβουλίου αυτού και αντιπροσώπου των λοιπών συνδιοκτιτών, ή έκποίησις μιας παλαιάς οικίας μετά της περιοχής της, έκτάσεως έν συνόλῳ 247,80 τ.μ.; κειμένης έντός της πόλεως Χαλκίδος του Δήμου Χαλκιδέων και επί της παραλιακής Λεωφόρου Α. Λιάσκα άριθ. 10. Ως πρώτη προσφορά ώρίσθη τό ποσόν των δραχμών 250.000.

Ο προτιθέμενος να πλειοδοτήσει κατά την δημοπρασσίαν όφείλει να καταθέσιν εις την Έκκλησιαστικήν Επιτροπήν του Ιεροῦ Ναοῦ Αγίας Παρασκευής-Χαλκίδος έγγύησιν εις μετρητά εκ δραχμών 20.000.

Και κατά τους λοιπούς όρους της σχετικής διακηρύξεως δημοπρασσίας, των όποιων οι ένδιαφερόμενοι δύνανται να λάβωσι γνώσιν έν τοις Γραφείοις του Ιεροῦ Ναοῦ.

Έν Χαλκίδι τη 4)1)1964

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΑΠΩΛΕΣΘΗ έντός των Άστικων Λεωφορίων χρυσού βραχιόλιον με τά στοιχεία «Ε.Α». Παρακαλείται ό εύρων αυτό όπως τό προσκομίσιν εις τον κ. Κων. Αφράτην (Ίσταμπος 5-Χαλκίς) και άμειβήσεται.

Ο Ιατρός ΙΩΑΝΝΗΣ Χ. ΣΤΕΡΓΙΟΥ

δέχεται και χειρουργεί έν τη Κλινική του

«Ο ΑΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝ»

Χαλκίς - Π. Σταύρου 35 - Βύρωνος γωνία
Τηλέφ. 3-42

Γίνονται δεκτοί άσθενείς διαφόρων Άσφαλιστικών Ταμείων διά Παθολογικά και Χειρουργικά Νοσήματα.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ.— Έν μέσω πλήθους έκλεκτών προσκεκλημένων έτελέσθησαν έν τῷ ένταθα Μητροπολιτικῷ Ναῳ οι γάμοι του φερίλπιδος νέου κ. Γεωργίου Αργυρίου Τασσοπούλου, άποφοίτου Ανωτάτης Βιομηχανικής Σχολής, μετά της έναρέτου δ. Τούλας Ζησ. Ζησίου, ίξ Αύλωναρίου, παρανύμφου γενομένου του κ. Κων. Βακούση, μηχανικού.

Είς τό εύάρμοστον ζεύγος ή «Έθνική Φωνή» εύχεται τον βίον μακρόν και πανευτυχή.

—Ο κ. Γεώργιος Δ. Καραγεωργόπουλος, μηχανικός ΔΕΗ, και ή συμπολίτις δ/νίς Ντίνα Κων. Σακαλλαράκη έτελέσαν τους γάμους των.

Εύχόμεθα εις τους νεονύμφους να ζήσουν ευτυχισμένοι.

ΕΟΡΤΑΙ.— Κατά την εορτήν του Αγίου Αντωνίου, δέν θα δεχθής έπισκέψεις ό κ. Αντώνιος Δούνας, Δ/ντής του Α' Γυμνασίου.

ΑΡΧΙΕΡΑΤΙΚΟΝ ΜΗΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούντες την προσεχή Κυριακήν 12 τ. εις τον ένταθα Ιερόν Ναόν του Αγίου Δημητρίου ένήσιν Αρχειρατικόν Μημόσυνον ύπέρ άναπαύσεως της ψυχής του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατρός, άδελφοῦ, θείου και πάππου

ΑΝΤΩΝΙΟΥ Γ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ
Μηχανουργοῦ

παρακαλούμεν τους τιμώντας την μνήμην του όπως προσέλθωσι και ένώσωσι μεθ' ήμών τάς προς τον Υψίστον δέσεις των.

Η σύζυγος Έλένη, τό τέκνα Παῦλος και Στέλλα Νικολάου, οι άδελφοί, οι άνεψιές, οι έγγονοι, οι λοιποί ευγγενείς.

Ιδιαίτεροι προσκλήσεις δέν θα στολίσιν.

ΡΗΤΙΝΟΣΥΛΛΕΚΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

Υπό της Επιτροπής Πιστώσεων της Αγροτικής Τραπεζής ένεκρίθη ή πιστωτική ένίσχυσις των ρητινοσυλλεκτών προς άντιμετώπισιν των άνακυπτουσών, συνεπεία της πτωχής αύτων οικονομίας, έπιτακτικών άναγκών των και προς άποφυγήν προπώλησεως της ρητίνης των εις ίκανοποιητικές τιμές.

ΤΟ ΔΩΡΟΝ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ

Μολονότι τό δώρον των Χριστουγέννων έχορηγήθη εις όλας τάς τάξεις των συνταξιούχων, έν τούτοις οι άγρόται παροράθησαν. Διατί άράγε ή άνισος αύτή μεταχείρησις; Μας έρωτοῦν και έρωτώμεν.

ΤΑ ΝΕΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ Σ.Ε.Κ.

Από της 17ης Νοεμβρίου έ. έ. έτέθησαν έν ίσχύ, μεταξύ Χαλκίδος-Αθηνών και τανάπαλιν, τά κάτωθι δρομολόγια των Σ.Ε.Κ.

Έ Χαλκίδος :

Ώρα άναχωρήσεως : 6.43, 7.26,

11.10, 14.39, 18.44 και 21.16.

Ές Αθηνών : 8.00, 11.22, 14.56,

18.12, 19.42 και 20.47.

Διευθύνων
ΝΙΚ. Γ. ΣΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφείο:
Αθηνών 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ. Αποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
19
Ιανουάριον 1964
Έτος 34ον
Αριθ. Φύλλου 840
Τιμή Φύλλ. 50χ. 1,50

Γεν. Άντιστοιχία εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφείο Αθηνών : Όδός Σταθίων 28
Τηλέφωνον 234-081
Αντιστοιχιστής: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου : ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία : Ήλια Αφεντάκη 24

ΤΑ ΔΥΟ ΜΕΤΩΠΑ

Με αίσθημα βαθείας ικανοποιήσεως ήκουσθη από την εθνικόφρονα παράταξιν ή απόφασιν περί συνεργασίας Ε.Ρ.Ε. και Κόμματος Προοδευτικών. Τό γεγονός αυτό εδραιώνει τας προϋποθέσεις και την πεποίθησιν περί της ασφαλούς κατακτήσεως της νίκης του εθνικού μετώπου, κατά τας εκλογάς της 16ης Φεβρουαρίου.

Ταυτοχρόνως εξηγγέλθη ή συμφωνία περί συνεργασίας μεταξύ Ένώσεως Κέντρου και ΕΔΑ, ή οποία υπήρξεν κατά τας εκλογάς της 19ης Φεβρουαρίου 1956, οτε ο κ. Παπανδρέου συνέπηξε τō Λαϊκόν Μέτωπον, και κατά τας εκλογάς της 3ης Νοεμβρίου 1963 διά της προμοδοτήσεως της ΕΔΑ προς τō Κέντρον. Απόδειξις περί του τελευταίου υπήρξεν ή εκλογή ως Προέδρου της Βουλής του Έκμπτου κ. Τσιριμώκου και ή υπό των κομμουνιστών βουλευτών δοθείσα ψήφος εμπιστοσύνης προς την παραιτηθείσαν προσωρινήν Κυβέρνησιν του κ. Παπανδρέου, ή οποία τόσα δεινά επεσώρρευσεν εις την χώραν, κατά τō διάστημα της 50ήμερου παρεμονής της!

Ήδη πρό των εκλογών προβάλλονται δύο παρατάξεις. Δύο μέτωπα, πράγμα που διευκολύνει τεραστίως τόν Έλληνικόν Λαόν εις την σύγκρισιν, την κρίσιν και την εκλογήν του:

Από τō ένα μέρος έχει ολας τας καθαράς δημοκρατικές και εθνικές πολιτικές δυνάμεις του τόπου, ενώ από τō άλλο την συνεργίαν του Κέντρου με τούς Κομμουνιστάς, τούς δοληλωμένους έχθρους του Έθνους, της Δημοκρατίας και του λαού.

Και εις τόν πονοῦντα τόν τόπον Έλληνα ψηφοφόρον, ή εκλογή εἶναι κάτι περισσώτερον εύκολος. Δι' αὐτόν ή μόνη ἐγγυήτρια και της Δραχμής και της Ήσυχίας και της Ειρήνης του τόπου μας εἶναι ή Έθνική Ριζοσπαστική Ένωσις.

Η ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΤΥΦΛΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ

Υπό του Εὐαγγελικοῦ Ιεροκήρυκος
Αἰεσίμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Δύο εἰδών ἄνθρωποι ζοῦν σέ κά θε κοινότητα : Ἐκεῖνοι πού δέχονται τή ζωή μοιρασιακά ὅπως εἶναι, κι' ἐκεῖνοι πού ἐλπίζουν γιά κάτι τὸ διαφορετικό, γιά κάτι τὸ καλύτερο. Εἶναι εἰ ἄνθρωποι πού περιπατοῦν μὴ τὴν πίστιν, αὐτοὶ πού περιπατοῦν μὴ τὴν πίστιν. Οἱ μὲν εἶναι παιδιὰ τοῦ περιορισμοῦ και τῆς ἀπεριόριστο. Οἱ δὲ, τὰ παιδιὰ τῆς ἀναμονῆς και τῆς προόδου. Στὴ δεύτερη μερίδα, ἀνέκουν οἱ δέκα λεπτοὶ πού ἤλθαν στὸν Χριστόν.

Ἀκόμα προτοῦ θεραπευθῶν, ὁ Χριστὸς τοὺς προσέταξε νὰ πᾶνε νὰ δείξουν τοὺς λαοὺς των στοὺς ἱερεῖς. Παράδειγμα προσαγωγῆς αὐτῆς. Ἦταν συνήθεια, μόνον οἱ καθαροὶ μόνοι ἀπ' αὐτὴ τὴν τριμερῆ ἀρρώστεια νὰ πηγαίνουν στὸν ἱερεῖα γιά νὰ τοὺς δόσῃ τὸ πιστοποιητικό τοῦ καθαρισμοῦ.

Μὰ νὰ πού ὁ Χριστὸς, τοὺς διατάσσει νὰ πᾶνε στοὺς ἱερεῖς. Ἦσαν ἀκούη λεπτοὶ. Ἄν ἔτσι ἤρχοντο, θὰ ἐτιμωροῦντο και ἔτσι νὰ ἐθαυτοῦντο. Εἶχαν ζητήσει ἱερεῖα ἀπὸ τὸν Χριστόν. Τὰ λευκά σημάδια τῆς λέπρας, ἦταν ἀκούη πάνα τους. Σὲ τί συνέστατο τὸ ἱεὺς πού τοὺς ἱερεῖς ὁ Χριστὸς, σὲ νὰ τοὺς στείλῃ στοὺς ἱερεῖς ; Ἰσως ν' ἀρχίσαν νὰ συζητοῦν τὸ ζήτημα μεταξύ τους. Ὁ ἱεὺς λέγει : «Καλύτερα νὰ μὴ πᾶμε. Κακὸ μᾶλλον θὰ μὲς κάμῃ. Δὲν ἔχουμε καμιά ἐλπίδα, ὅτι γίναν καλύτερα, ὅτι ἀποθεραπευθήκαμε. Καὶ ὁ ἱεὺς, δὲν μὲς ἔδωκε κανένα σημεῖο τῆς θεραπείας μας».

Ἀλλὰ, ἀπεφάσισαν νὰ πᾶνε. Τὶ τοὺς ἔκαμε νὰ πάρουν τὴν ἀπόφασιν ; Ἡ πίστις πού γεννήθηκε μέσα στὴν καρδιά τους γιά τὸ Πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ. Τὸ ἄν εἶχαν ἐλπίδα ἀποθεραπεύεσθαι τὴν ἡ δὲ, λίγο τοὺς ἐνέπνευσε. Φθάνει πού

τοὺς εἶπε ὁ Χριστὸς νὰ πᾶνε νὰ δείξουν τὸν λαὸν τους στοὺς ἱερεῖς και αὐτὸ ἦταν σὲν νὰ τοὺς ἔλεγε, ἱερεῖς βέβαια, ὅτι σὲ δρόμο θὰ ἱεραποῦντο. Κι' ἔτσι ἔγινε : «Και ἐνθ' ἱεραποῦντο, ἱεραποῦσαν».

Αὐτὸς εἶναι ὁ βασικὸς τρόπος, μὴ τὸν ὅποιον θεραπευόμεθα και ὁ πὸ τὴ λέπρα τῆς ἀμαρτίας. Δὲν θεραπευόμεθα πρώτα, κι' ὕστερα πιστεύουμε. Πιστεύουμε πρώτα και κατόπιν ἱεραποῦντο μὴ τὸ πολὺ αἷμα πού ὁ Χριστὸς ἔχουσε πάντα στὸν σταυρὸ. Δὲν ἀλλάζεις προτοῦ πιστεύσης. Πιστεύεις πρῶτα, και κατόπιν λαμβάνει χάριον ἢ ριζικὴ ἐκείνη ἀνακαινίσαις τῆς ὁλης ὑπαρξέως σου.

Ἔνας διδάσκαλος Ιεροκήρυξ, ἐνθ' ἡ καθήκον στὸν ἄμβωνα, ἔλαβε μὴ κάρτα πού τοῦ διαβίβασται ἀπὸ τὸν κάποιον πού βρισκόταν σὲ ἀκρατήρη. Τὴν διάβασε ὁ Ιεροκήρυξ. Ἦταν ἀπὸ κάποιον φημισμένο ἀγνωστικιστῆ. «Ἐδίδα τὴν προσωπικὴν στὸν Χριστιανὸ Ιεροκήρυκα, νὰ συζητήσῃ δημοσίᾳ μαζί του, ἡ πὸ τὸ θέματος. «Ὁ ἀγνωστικισμὸς κατὰ τοῦ Χριστιανισμοῦ». Ὁ ἀγνωστικιστῆς, θὰ ἐπλήρωνε ὅλα τὰ σχετικά ἱεῖδα τῆς αἰθερίας κ. ο.κ. Ὁ Ιεροκήρυξ, ἀδίστακτα, ἔδωκε τὴν προσκλήσιν τοῦ ἀγνωστικιστοῦ μεγάλωφῶν, εἰς ἐπήκουσιν ὅλων τῶν ἀκροατῶν και προσέθεσε : «Δέχομαι τὴν προσκλήσιν ὑπὸ τοὺς ἐξῆς ὁρους : Πρῶτον Νὰ ὑποσχεθῇτε, νὰ φέρετε μαζί σας στὴν ἐξέδρα πού θὰ συζητήσουμε, κάποιον πού κάποτε υπῆρξε ἀσώτος, χαμένος, και ὁ ὅποιος ἀκούωντας μὴ ἡ περισσότερες διαλέξεις ἀγνωστικισμοῦ, ὡρλήθη και ἀπηλλάγη τῶν ἀμαρτιῶν του, και ἔγινε καινούργιος ἄνθρωπος, και σήμερα ἀπὸ τὴν κοινωνία ἐκτιμᾶται».

Η ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΥ

Ἡ Α. Σ. ὁ Μητροπολίτης ἡμῶν Κος Κος ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ δὲν θὰ δεχθῇ ἐπισκέψεις ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ Του ἑορτῇ.

Η ΥΔΡΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΚΙΜΗΣ

ΜΙΑ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΕΝΩΣΙΩΣ ΚΕΝΤΡΟΥ

Πρὸς
τὸν Σύνδεσμον Κοινοτήτων Ὑδρεύσεως τῆς Κύμης και τῶν 18 Κοινοτήτων τῆς Περιφέρειας

Ἡ μετὰ τόσας προσπάθειας ἐξασφαλισθεῖσα τεχνικῶς και οἰκονομικῶς ἐπιλύσις τοῦ μεγαλυτέρου και δυσκολωτέρου προβλήματος τῆς περιο-

«Δεύτερον» Νὰ φέρετε στὴν ἐξέδρα μαζί σας, μὴ γυναῖκα, ξένη πρὸς τὴν ἡθική και τὴν ἀγνότητα νὰ ὁμολογήσῃ, ὅτι χάρις στὴν ἀπιστίαν, ἐλευθέρωθηκε ἀπὸ τὰ σαρκακά της πάθη και ἀπέκτησε μίσος πρὸς τὴν ἀμαρτία και ἀγάπη γιά τὴν καθαριότητα και ἀγιότητα ζωῆς. Καὶ ὅτι, ὅλη αὐτὴ ἡ ἀλλαγὴ, ὀφείλεται στὴν ἀπιστίαν της πρὸς τὴν Βίβλον».

«Τώρα, κ. Ἀποστόλε, ἂν δέχσθε τοὺς ὁρους αὐτοὺς, ἐγώ, ὑπόσχομαι νὰ φέρω μαζί μου ἑκατὸ τέτοια πρόσωπα, κάποιον χαμένα πού ἤκουσαν τὸ Εὐαγγέλιο τῆς ἐν Χριστῷ σωτηρίας, ἠλθίσουν, ἀναγεννήθησαν και ἐξέλιξιν τὸν ριζικὸ ἥλλαξε. Θὰ εἶδε φέρω ἑκατὸ ἄνθρωπους, πού ἀπὸ φαρισσαίους, ἔγιναν ἄγιοι. Δέχσθε κ. Ἀποστόλε ;»

Ὁ ἀγνωστικιστῆς, τὸ μάζεψε και χωρὶς νὰ πῇ λέξι, σηκώθηκε κι' ἔφυγε. Τὶ θὰ μπορούσε νὰ πῇ ; Πῶς θὰ μπορούσε νὰ δεχθῇ μὴ τί τοια πρόκλησις ; Μόνον ὁ Χριστὸς μπορεί ν' ἀλλάξῃ τὴν ζωὴ τοῦ ἀμαρτωλοῦ και νὰ τὸν κάμῃ νὰ ἂν ἄνθρωπος. Αὐτὸ οὐτε ἡ Ἐπιστήμη, οὐτε οἱ αἰσθητικὲς θερησκευτικὲς σύστημα μπορεί νὰ κάμῃ. Ἀλλὰ πρέπει νὰ προηγηθῇ ἡ εἰλικρινής, προσωπικὴ πίστις στὸ Πρόσωπο καὶ Ἐργον τοῦ Χριστοῦ γιά πάντα. Νὰ κάμῃ ὅτι ἔκαμαν οἱ δέκα λεπτοὶ. Νὰ πιστεύσῃ πρῶτα και θὰ ἐκπληρώσῃ μὴ τὸ τί θὰ λάβῃ χάριον στὸν χαρακτήρα και τὴ διαγωγή σου. Ὁ Χριστιανισμὸς τότε, θὰ γίνῃ ἀντὶ τύπος, ζωντανὴ πραγματικότης.

Σὲ ἑρωτᾷ και σὲνα, ἐν πάσῃ εἰλικρινείᾳ : Εἶσαι πραγματικὸς Χριστιανὸς ; Ἐπιστεύεις εἰς τὸν Χριστόν ; Ἀνεγεννήθηκες ; Ἐλευθέρωθηκες ἀπὸ τὴ λέπρα τῆς ἀμαρτίας ; Ζῆς μὴ καινούργια ζωὴ καθαριότητος ; Μὴ περιμένεις ν' ἀλλάξῃς πρῶτα διὰ τῶν ἱερέων σου προσπαθεῖν, τὴν ἀμαρτωλὴ σου ζωὴ και κατόπιν νὰ πιστεύσῃ. Αὐτὸ δὲν πρόκειται νὰ γίνῃ ποτὶ. Δὲν μπορείς μόνος σου ν' ἀλλάξῃς. Ἡ ἀλλαγὴ τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἔργον Θεοῦ στὴ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου. Τὸ μόνο πού ἔχεις νὰ κάμῃς, εἶναι νὰ πιστεύσῃς, ὅπως οἱ λεπτοὶ. Οἱ ἀποδείξεις τῶν θαυμάτων τῆς πίστεως, θὰ ἐπακολουθήσουν. Φαντάσου τοὺς δέκα λεπτοὺς πηγαίνοντας στοὺς ἱερεῖς. Δὲν μπορούσε κανεὶς νὰ εἶδῃ τὴν ἀλλαγὴν σὲ ἱερεῖα τὸ αὐτοῦ του. Ἀλλ' ὁ καθένας, μπορούσε νὰ εἶδῃ τὰ σημεῖα τῆς λέπρας νὰ ἐξαφανίζονται ἀπὸ τὰ πρόσωπα τῶν ἄλλων ἐννέα. Συμβαίνει στοὺς ἄλλους, ἀσφαλῶς, θὰ συμβαίνει και σὲ μὴνα. Ὅποια ἐκπληξῆς, ὅταν ἔρθαν στοὺς ἱερεῖς. Ἦσαν ὅλοι θεραπευμένοι. Ἀξίζει ἡ πίστις και ἡ ὑπακοή στὸν Χριστόν. Δοκιμασίη τῆς καὶ σὺ. Θὰ ἐκπληρώσῃς τοὺς γύρω σου συνανθρώπους, ἀλλὰ και τὸν ἑαυτὸν σου. Σοφιστικὰ καὶ πούδωκα πρὸς ὅσον καὶ πειραματισθῇ. Ἡ πίστις εἶναι ἀφανὴς μόνον γιά λίγο. Γρήγορα, γίνονται φανερὰ σὲ ὅλους.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ὁ Ὑποψήφιος Βουλευτῆς Εὐβοίας τῆς Ε.Ρ.Ε. κ. Νίκος Ἰ. Παπανικολάου δέχεται τοὺς φίλους του εἰς τὸ Πολιτικόν του Γραφεῖον Λεωφ. Βενιζέλου 38 (ἐναντι Μουσείου) ἐν Χαλκίδι, Τηλ. 94-19.

χῆς ἦτοι τῆς ὑδρεύσεως τῆς Κύμης και τῶν 18 Κοινοτήτων τῆς Βορείου Καρύστιας κινδυνεύει.

Ἡ Κυβέρνησις τοῦ Κέντρου διὰ τοῦ ὑπ'ἀριθ. 1364 49 τῆς 23-12-1963 ἐγράφου τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Κωστοπούλου πρὸς τὴν Νομαρχίαν Εὐβοίας ἐπεμβαίνουσα κατὰ τρόπον πρωτοφανῆ εἰς τὰς ἀρμοδιότητας τῆς τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως καταργοῦσα τὰ δικαιώματα τῆς ἀποκεντρώσεως μετὰ ἑνα περίπου μῆναν ἀπὸ τῆς διενεργείας τῆς ἐπαναληπτικῆς δημοπρασίας διὰ τὴν προμήθειαν τῶν σωλήνων, ἠκύρωσε και πάλιν δι' ἀγνώστους λόγους τὸν διαγωνισμὸν.

Και συνιστᾷ μετὸ τῶσον μέγα χρονικὸν διάστημα νέαν δημοπρασίαν χωρὶς νὰ καθορίσῃ καν σαφῶς τί ἀκριβῶς ζητεῖ.

Ἐξ αἰτίας τῆς ἀδικαιολογιῆς τοῦ αὐτῆς καθυστέρησεως τῆς προμήθειας τῶν σωλήνων χάνεται και τὸ ἐρχόμενον καλοκαίρι, διότι δὲν θὰ ἔχῃ ἐκτελεσθῇ ἀκόμη τὸ ὑδραγωγεῖο και θὰ ἔχουμε και πάλι τρομερὴ λειψυδρία παρὰ τὰς ἐντένους προφορὰς και ἑγγράφους διαμαρτυρίας μου.

Ἡ Κύμη και ὁλόκληρος ἡ περιοχή θὰ δυσφημισθῇ πλεον ὁλοσχερῶς εἰς τοὺς ξένους και θὰ διακαπῇ παντελῶς ἡ ἀφίξις παραθεριστῶν ἀπὸ τοὺς ὁποίους και μόνον ἡ Κύμη ἐλπίζει νὰ ἐπιζήσῃ ἀντιμετιζοῦσα τὴν ἀφάνταστον οἰκονομικὴν δυσπραγίαν.

Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν και ἡ κυβέρνησις τοῦ Κέντρου θὰ εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ τὴν ἀπώλειαν και ἐνὸς ἀκόμη ἔτους πλήρους ἐλλείψεως ὕδατος καθὼς ἐπὶ σης και διὰ τὴν πιθανὴν ἀπώλειαν ἢ τὴν καθυστέρησιν τῆς χρηματοδοτήσεως τοῦ ἔργου τὴν ὅποιαν εἶχα πληρῶς ἐξασφαλίσει διὰ τοῦ ποσοῦ τῶν δέκα ἑξ ἑκατομμυρίων δραχμῶν.

Παρεκάλεσα τὴν Νομαρχίαν ὅπως κάμῃ τοῦλάχιστον ἀμεσον ἱναρξιν τοῦ ἔργου διὰ τῆς κατασκευῆς τῶν διεξαγωγῶν, τῶν διανεμητῆρων και τῶν δευτερευουσῶν σωληνῶν σὺν πρὸς τὴν Κύμην και τὰ χωριά.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ
Βουλευτῆς

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

ΣΤΟΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ

Καλῶς ἦρθες,
σὲ πρόσμενα μὲ ἀγάπη κι' ἐλπίδα
κι' εἶσαι πότε σὲν ἀνοίγῃ,
σὲν χρυσὴ ἡλιοχτίδα,
πότε κρῦο φθινόπωρο
μὴ τὰ δένδρα γυμνά
καλῶς ἦρθες,
στὴν πόρτα μου τ' ἀγγισμά σου
[περνᾷ.

Καλῶς ἦρθες,
τὶ κρύβουνε τὰ μεγάλα φτερά σου,
ποιεῖς ρητίδες σὲ μῆτωπο
θὰ σκορπίσῃς ἡ σκιά σου;
Τὸ μικρὸ τὸ καρβῆι μου
μὲ τὴν ρότα μπροστὰ
θὰ 'χῃ πάντα τὸν ἀνεμο
και στὴν πλώρη σιμά;

Καλῶς ἦρθες,
δὲν σκιάζουμε τὴν μεγάλη φουρ-
[τούνα
μαθημένη στοὺς σίφουρες
ἢ δική μου ἢ σκούνα,
τὸ ἀστέρι στὸν δρόμο της
ἔχει πάντα δὲγηγὸ
πὺς τοὺς μάγους συντρόφεψε
τὸν παλιὸ τὸν καιρὸ.

Καλῶς ἦρθες,
τὸν Κύριο ἔχω γὼ σὲ τιμὸν
τὸ μικρὸ καρβῆκι μου
λίγο - λίγο σιμῶνει
στὸ λιμάνι τ' ἀπάνεμο
τὸ λουσμένο μὲ φῶς
μακριὰ ἀπ' τὴς θύλλες
καρτερεῖ ὁ Χριστὸς.

Ρέα Σουλβία

ΤΟ Β. ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΑΡ. ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Τὸ ἐπὶ ὑπουργίας τοῦ συμπολίτου κ. Γεωργ. Βογιατζῆ θεμελιωθὲν και ἀνεγερθὲν κτίριον τοῦ Β. Γυμνασίου Ἀρρένων, παρουσιάζει ἀρκετὰς ἐλλείψεις διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ καὶ ἐνδείκνυται ἡ ἐγκρίσις τῆς σχετικῆς πιστώσεως, ὥστε τοῦτο νὰ λειτουργήσῃ ἀμέσως.

Διότι, φιλοξενούμενον, μὴ χρι τοῦδε, εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ Α' Γυμνασίου Ἀρρένων, ὅπου φέρδην μὴδὲν στοιβάζονται οἱ μαθηταί, καθίσταται σὺν τοῖς ἄλλοις πλημμελὴς και προβληματικὴ ἡ διδασκαλία τῶν φοιτῶντων.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς τῆς Παιδείας, ὑπ' ὅπιν τοῦ ὁποίου θέτομεν τ' ἀνωτέρω, εἰμεθα πλεόν ἢ βέβαιοι ὅτι θὰ ἐνδιαιφερθῇ διὰ τὴν ἐξάλειψιν τῆς ἀπαραδέκτου ἀνυποφύρου, καταστάσεως ταύτης.

Η ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΣ

Ἀγανάκτησιν και διαμαρτυρίαν ἐπροκάλεσεν εἰς τοὺς ὑγιῶς σκεπτομένους ὁπαδοὺς τοῦ Κέντρου ἡ συνεργασία τοῦ κ. Γ. Παπανδρέου μετὸς τῶν Κομμουνιστῶν. Ἐμφανὴς ἐπίσης ἀποθάρρυνσις συνέχει ἡδη πολὺς βουλευτάς τῆς Ἐνώσεως Κέντρου, οἱ ὅποιοι δὲν ἀποκρύπτουν τὰς δυσφορίας των κατὰ τοῦ κ. Γ. Παπανδρέου ὁ ὁποῖος μετὰ τὴν ἀπόλυσιν ἐκ τῶν ΣΤΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΛΟΥΣΤ

Κυριακή 26 Ιαν. 1964

ώρα 11,30' π. μ.

Ομιλία

ΝΙΚΟΥ Ι. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ

με θέμα:

«Το Πολιτικόν Πρό-
βλημα και το Μέλ-
λον της Χώρας»

Είσοδος Έλευθéra

Η ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ
ΚΕΝΤΡΟΥ ΜΕ ΤΟΥΣ
ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ δε της 1ης σελ.
φυλακίων 640 έπικινδύνων
σφαγέων κομμουνιστών υ
πεσέθη εις τούς συνεργά
τας του της ΕΔΑ ότι θα έ
πιτρέψη να εισέλθουν εκ
του παραπετάσματος εις
την Ελλάδα οι 100.000 κομ
μουνιστοσυμμορίται, μετά
την επικράτησιν του Κέν
τρου!

Η απόφασις αυτή του
έθνικώς έπικινδύνου άρχη
γού του «Λαϊκού Μετώ
που» έπροκάλεσεν την εξέ
γερσιν των κατοίκων της
υπαίθρου, οι όποιοι τόσα
δεινά υπέστησαν από τα
«χαϊδεμένα παιδιά» του κ.
Παπανδρέου κατά το διάσ
τημα της Έαμμοκρατίας
του συμμοριτοπολέμου. Αύ
τός είναι και ένας ακόμη
λόγος διά του όποιου πα
ρατηρείται η μετάστροφή
του λαϊκού φρονήματος
εις βάρος του Κέντρου, το
όποιον και θα απολακτισ
θῇ κατά τας έκλογάς της
16ης Φεβρουαρίου.

ΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΤΟΥ
ΝΟΜΟΥ ΕΥΒΟΙΑΣ

Της Ε.Ρ.Ε. Προσδευτικῶν
Βογιατζής Γεώργιος
Κακαρᾶς Ἀντώνιος
Καλλίως Κωνσταντῖνος
Καραγκούνης Δημήτριος
Μιχαλάκης Ἀριστέλης
Παπανικολάου Νικόλαος
Τριανταφύλλου Ἀντώνιος

Της Ἐνώσεως Κέντρου

Ἀρβανιτάκης Εὐάγγελος
Βλαχοθανάσης Ἀγγέλος
Κόλλιας Θεμιστοκλής
Μπουρνιάς Ἀπόστολος
Παπαστρατῆς Στρατῆς
Στεφανίδης Μιχαήλ
Τρεπεκλής Ἀγγέλος

Ἡ ΕΔΑ

Ἡ ΕΔΑ, όπως και εις τὰς
ἡμίσεις ἐκλογικὰς περιφερεί
ας, εις ἃς δὲν ἐξελέγησαν
κομμουνισταὶ βουλευταὶ κα
τὰ τὰς παρελθούσας ἐκλο
γὰς, δὲν θὰ καταρτίσῃ ἴδιον
συνδυασμὸν εἰς Εὐβοίαν, ἀλ
λὰ οἱ ὁπαδοὶ τῆς θὰ ψηφί
σουν τὸν συνδυασμὸν τῆς
Ἐνώσεως Κέντρου μετὰ τῆς
ὁποίας ἀπροκαλύπτως πλέ
ον συνεργάζεται.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία διώροφος μετὰ
θύα μαγαζίων καὶ οἰκοπέδου ἐκ
500 μ., καμμένη εἰς θέσιν «Ροδῆς»
τοῦ Συναγῆμοῦ Κάννης. Πληροφο
ρίαι παρ' ἡμῶν.

Η "ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΔΙΑ
ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ,, ΚΑΙ Η ΚΥΠΡΟΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 10-1-64.
(Τοῦ Γεν. Ἀντιπροσώπου
τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» κ.
Κων. Γ. Καλονάρος).

Ἀγαπητέ μου Νίκο,
Εἰς τὰς ἐνταῦθα Ἑλληνι
κὰς καὶ Ἀμερικανικὰς ἐ
φημερίδας ἐδημοσιεύθη τὸ
ὑπὸ τὸν ἀνωτέρω τίτλον
ἄρθρον μου, ἀντίγραφον
τοῦ ὁποῦ ἀποπέλλω καὶ
διὰ τὴν «Ἐθνικὴν Φωνήν»:

AMERICAN MISSION TO
GREEKS ΚΑΙ Η ΚΥΠΡΟΣ

Μὲ ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον
παρακολουθοῦμε τὰ δραμα
τικά γεγονότα τῆς Κύπρου
καὶ προσευχόμεθα ὥπως ὁ
Θεὸς διδῇ σοφίαν καὶ δύναμιν
εἰς τὸν Πρόεδρον Μακαριώ
τατον κ.κ. Μακάριον ἵνα ξε
καθαρίσῃ τὴν κατάστασιν
καὶ ἐπιτύχῃ τὴν ἀναγνώρι
σιν τοῦ δικαίου τοῦ Ἑλλη
νικοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ, ὁ ὁ
ποῖος ἀποτελεῖ τὰ 90 τοῖς
ἐκατὸν περίπου ὁλοκλήρου
τοῦ πληθυσμοῦ τῆς νήσου.

Εἴθε ὅλοι νὰ ἐντείνωμεν
τὰς προσπάθειάς μας μὲ κά
θε δυνατόν μέσον νὰ διαφω
τίσωμεν τοὺς ἡγέτας τῆς με
γάλης αὐτῆς χώρας εἰς τὴν
ὁποίαν ζοῦμε καὶ ὁλόκληρον
τὴν Ἀμερικανικὴν κοινὴν
γνώμην διὰ τὸ δίκαιον τοῦ
Ἑλληνισμοῦ τῆς Κύπρου. Ἐ
χομεν ὑποχρέωσιν νὰ διαφω
τίσωμεν τοὺς Βουλευτὰς καὶ
Γερουσιαστὰς τῆς περιφέρει
ας μας καὶ νὰ ἀξιόσωμεν ἀπ'
αὐτοὺς ὥπως ρίξουν ὁλόκλη
ρον τὸ βάρος τῆς ἐπιρροῆς
των ἐπὶ τῆς ἡγεσίας τῆς χώ
ρας, ἵνα δοθῇ δικαιοσύνη μὴ
καὶ καλὴ εἰς τὸ ζήτημα τῆς
Κύπρου. Εἶναι ἐντελὲς ἀπα
ράδεκτον εἰς τὸν αἰῶνα ποῦ
ζοῦμε μὴ ἱλαχίστη μειονό
της Τούρκων Κυπρίων νὰ
θέλουν νὰ ἐπιβάλλουν τὴν
θέλησιν των καὶ νὰ διακυ
βερνήσων ὁλόκληρον τὸν
πληθυσμὸν τῆς νήσου ὁ ὁ
ποῖος, ὥπως καὶ ἀνωτέρω
ἀναφέρω, εἶναι κατὰ 90 τοῖς
ἐκατὸν Ἑλληνικός. Δὲν δυ
νάμεθα νὰ κάμνωμεν μεγάλας
δηλώσεις εἰς τὴν χώραν αὐ
τὴν περὶ ἀνθρωπίνων δικαιο
μάτων καὶ δικαιώματος τῶν
λαῶν πρὸς αὐτοδιάθεσιν καὶ
νὰ ψηφίσῃ ἡ χώρα αὕτῃ ὑ
πὲρ παραχωρήσεως τῶν δι
καιωμάτων αὐτῶν εἰς χῶ
ρας αἱ ὁποῖαι δὲν γνωρίζουν
οὔτε τί σημαίνει πολιτισμὸς
καὶ νὰ ἀρνοῦνται εἰς τὴν Κύ
προν τῆς ὁποίας ὁ πολιτι
σμὸς χρονολογεῖται ἀπὸ
πολλῶν ἑκατοντάδων ἐτῶν,
καὶ τὰ φῶτα τοῦ ὁποῖου ἔ
χουν καρπωθῇ αἱ πλείους
τῶν Ἀνατολικῶν καὶ Δυτι
κῶν Χωρῶν. Ἄς προσέξωμε
νὰ μὴ ἐπαναληφθῇ τὸ ἴδιον
σφάλμα τὸ ὁποῖον ἐγένετο
ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος πρὶν
ἀπὸ ὀλίγα χρόνια, διότι ὁ
χι μόνον θὰ ξεπέσῃ ἡ χώρα
αὕτῃ εἰς τὴν συνείδησιν τοῦ
Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἀλλὰ κα
νένα μικρὸ κράτος καὶ ἀδι
κούμενον δὲν θὰ ἔχῃ πλέον
ἐμπιστοσύνην εἰς αὐτὴν καὶ
τὴν δικαιοσύνην τῆς.

Ἡ Τουρκία οὐδέποτε ὁ
πῆρξε πιστὴ σύμμαχος τῶν
Δυτικῶν Δυνάμεων, ἀλλὰ
πάντοτε ἐκύτταξε νὰ ἐξυπη
ρετήσῃ τὰ συμφέροντά της
προβαίνουσα πολλάκις εἰς
ἀπανθρώπους καὶ ἀγρίας

Ἡ Τουρκία οὐδέποτε ὁ
πῆρξε πιστὴ σύμμαχος τῶν
Δυτικῶν Δυνάμεων, ἀλλὰ
πάντοτε ἐκύτταξε νὰ ἐξυπη
ρετήσῃ τὰ συμφέροντά της
προβαίνουσα πολλάκις εἰς
ἀπανθρώπους καὶ ἀγρίας

Ἐκδόσεις

ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ

Τοῦ κ. Κώστα Τήμενη

Ἐκκυλοφόρησε ποιητικὴ συλ
λαγὴ τοῦ συμπολίτου κ. Κώστα
Τήμενη μετὰ τὸν τίτλον «Στοχασμοί»,
Χαλκίδα 1963. Περιέχει μὴ σφαι
ρὰ ποιήματα διαπνεόμενα ἀπὸ αἰσθη
μα καὶ ψυχικότητα.
Τὸ τεῦχος εἰς σχῆμα καρμῶν.
Σελίδες 40.

σφαγὰς ἐναντίον τῶν Χρι
στιανικῶν πληθυσμῶν καὶ
δὴ τοῦ Ἑλληνικοῦ. Πρὶν ἀ
πὸ ὀλίγα χρόνια δὲν εἰδίστα
σαν εἰς τὴν Κωνσταντινου
πολιν καὶ ἄλλα μέρη νὰ δει
ξουν τὴν βαρβαρότητα των
καὶ τὸ μῖσος των ὅχι μόνον
πρὸς ζωντανὰς ὑπάρξεις, ἀλ
λὰ καὶ πρὸς μνήματα ἀκό
μη. Ἄν ἡ Ἀμερικὴ καὶ οἱ
Δυτικοὶ σύμμαχοι ὑποκύ
πτουν εἰς Τουρκικοὺς ἐκβια
σμοὺς καὶ ἀγκαλιάζουν λα
οὺς τοιοῦτους θὰ ἔλθῃ στι
γμὴ κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ
κλαύσουν πικρὰ ὥπως κλαίει
καὶ ἡ Μεγάλη Βρεταννία.

Ἡμεῖς ὡς ἄτομα καὶ ὡς
Ὀργάνωσις θέτομεν εἰς τὴν
διάθεσιν τοῦ ἀγῶνος διὰ τὴν
Κύπρον τοὺς ἑαυτοὺς μας
καὶ κάθε δυνατόν μέσον τὸ
ὁποῖον ἔχομεν μετὰ τὴν πεποι
θησιν ὅτι ἐπιτελοῦμεν ἕνα
καθῆκον ὑψηλὸν ὡς Χριστι
ανοί, ὡς Ἑλληνες, ἀλλὰ καὶ
ὡς κάτοικοι τῆς μεγάλης αὐ
τῆς δημοκρατίας. Γιά κάθε
ὑπηρεσίαν τὴν ὁποίαν θὰ ἡ
θελῇ ἡ Ἐπιτροπὴ Ἀγῶνος
νὰ μᾶς ζητήσῃ ἂς ἀποταθῇ
εἰς τὴν ἀνωτέρω δημοσιευ
μένην διεύθυνσιν μας. Διὰ
τὴν Ἀμερικανικὴν Ἀποστο
λὴν διὰ τοὺς Ἑλλήνας.

ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
Δ)ντῆς Φιλάνθρωπικοῦ
Τμήματος

ΚΑΙ Ο Κ. ΣΠ. ΖΩΔΙΑΤΗΣ

Ἐντονον ἐπίσης διαμαρτυ
ρίαν, ἐπὶ τοῦ ἀναφερόντος Κυ
πριακοῦ ζητήματος, ἀπέ
στειλεν εἰς Ἀγγλικὴν γλῶσ
σαν καὶ ὁ Γεν. Γραμματεὺς
τῆς «Ἀμερικανικῆς Ἀποστο
λῆς διὰ τοὺς Ἑλλήνας» καὶ
τακτικὸς συνεργάτης τῆς «Ἐ
θνικῆς Φωνῆς» αἰδ. κ. Σπύ
ρος Ζωδιάτης πρὸς τοὺς κ.κ.
Πρόεδρον τῶν Ἠνωμένων Πο
λιτειῶν, Ὑπουργὸν τῶν Ἐ
ξωτερικῶν τῆς Ἀμερικῆς,
Βουλευτὰς καὶ Γερουσιαστὰς
τῆς περιφέρειας Νέας Ὠρ
κης καὶ νέας Ὑερσῆς, Γενι
κὸν Γραμματέα τῶν Ἠνωμέ
νων Ἐθνῶν καὶ τὸν ἀντιπρό
σωπον τῆς Ἀμερικῆς εἰς τὰ
Ἠνωμένα Ἐθνη, καὶ λαν ἐν
θαρρυντικὰς ἐπιστολὰς πρὸς
τοὺς κ. κ. ἀντιπροσώπους
τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Κύ
πρου εἰς τὰ Ἠνωμένα Ἐθνη,
εἰς τὸν κ. Πρεσβευτὴν τῆς
Ἑλλάδος ἐν Οὐάσιγκτον καὶ
εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Κύ
πρου Ἀρχιεπίσκοπον κ. Μα
κάριον.

ΚΩΝ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ

Νευρολόγος — Ψυχίατρος

Δέχεται καθημερινῶς εἰς
τὸ Ἰατρεῖον τῆς ὁδῶς Ἀ
βάντων καὶ Περ. Σταύ
ρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

ΕΠΑΝΕΡΧΟΝΤΑΙ ΕΛΛΗ
ΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑ;

Θύελλα διαμαρτυριῶν
ἐκ μέρους τῶν συλλόγων
θυμάτων τῆς Ἐαμοκρατί
ας καὶ τῶν σφαγιαστῶν
τῆς Ο.Π.Λ.Α.—ΕΛΛΑΣ
κλπ., ἐπροκάλεσεν ἡ ἀ
ποκαλυφθεῖσα προσπάθει
α τῆς Ἐνώσεως Κέντρου
ὥπως ἐπαναφέρῃ διὰ νό
μου εἰς τὰς τάξεις τοῦ
στρατοῦ καὶ σωμάτων ἀ
σφαλείας τοὺς ὑπηρετή
σαντας εἰς τὸν ΕΛΑΣ μο
νίμως ἐφέδρους ἀξιωματι
κοὺς, ὑπαξιωματικοὺς καὶ
ὀπλίτας καὶ ταυτοχρόνως
τοὺς ἀποκ)στήσῃ πλήρως
ἠθικῶς καὶ οἰκονομικῶς.

Οἱ ἐν λόγῳ σύλλογοι ἀ
πειλοῦν νὰ κατέλθουν εἰς
συλλαλητήρια ἀπιδιοκμα
σίας τῆς ἀντεθνικῆς πο
λιτικῆς τοῦ κ. Παπανδρέ
ου, ὁ ὁποῖος μετὰ εἰκόσα
ετῶν ἐπιδιώκει ἐκ νέου
νὰ ἐπαναφέρῃ τὴν περίο
δον τῆς «λαοκρατίας» εἰς
τὴν Ἑλλάδα.

ΤΑ ΝΕΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ Σ.Ε.Κ.

Ἀπὸ τῆς 17ης Νοεμβρίου ἔ. ἔ.
ἐτίθησαν ἐν ἰσχύϊ, μετὰ τὴν Χαλκί
δος—Ἀθηνῶν καὶ τανάπαυιν, τὰ
κάτωθι δρομολόγια τῶν Σ.Ε.Κ.

Ἐκ Χαλκίδος:

Ὑπὸ ἀναχωρήσεως: 6.43, 7.26,

11.10, 14.39, 18.44 καὶ 21.16.

Ἐξ Ἀθηνῶν: 8.00, 11.22, 14.56,

18.12, 19.42 καὶ 20.47.

ΑΠΩΛΕΣΗ ἐντὸς τῶν Ἀστικῶν
Λεωφορείων χρυσοῦν βραχιόλιον
μὲ τὰ στοιχεῖα «Ε.Α». Παρακαλεῖ
ται ὁ κύριος αὐτὸ ὥπως τὸ προ
κομισθῇ εἰς τὸν κ. Κων. Ἀφράτην
(Ἰατρείας 5—Χαλκίς) καὶ ἀμειψθῇ
σεται.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ
ΧΑΛΚΙΔΟΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Τὴν 26ην Ἰανουαρίου 1964
ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν
10 — 12 π. μ. ἐκτίθεται εἰς
πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν,
ἐνεργηθησομένην ἐν τοῖς Γρα
φείοις τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἀ
γίας Παρασκευῆς—Χαλκίδος,
ἐνώπιον τοῦ Ἐκκλησιαστι
κοῦ Συμβουλίου αὐτοῦ καὶ
ἀντιπροσώπου τῶν λοιπῶν
συνδιοκτικῶν, ἡ ἐκποίησις
μίας παλαιᾶς οἰκίας μετὰ τῆς
περιοχῆς τῆς, ἐκτάσεως ἐν
συνόλῳ 247,80 τ.μ.; κειμέ
νης ἐντὸς τῆς πόλεως Χαλκί
δος τοῦ Δήμου Χαλκιδέων
καὶ ἐπὶ τῆς παραλιακῆς Λεω
φόρου Α. Λιάσκα ἀριθ. 10.

Ὡς πρώτη προσφορά ὠ
ρίσθη τὸ ποσὸν τῶν δραχ
μῶν 250.000.

Ὁ προτιθέμενος νὰ πλειο
δοτήσῃ κατὰ τὴν δημοπρα
σίαν ὀφείλει νὰ καταθέσῃ εἰς
τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Ἐπι
τροπὴν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἀ
γίας Παρασκευῆς—Χαλκίδος
ἐγγύησιν εἰς μετρητὰ ἐκ δρα
χμῶν 20.000.

Καὶ κατὰ τοὺς λοιποὺς ὁ
ρους τῆς σχετικῆς διακηρύ
ξεως δημοπρασίας, τῶν ὁ
ποίων οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύ
νανται νὰ λάβωσι γνῶσιν ἐν
τοῖς Γραφείοις τοῦ Ἱεροῦ
Ναοῦ.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 4)1)1964
ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ἡ εὐ ἡγμένη
δ. Σωτηρία, προσφιλὴς θυγάτηρ
τοῦ ἐν Ἀγίοις Θεοδώρου—Θηβῶν
φίλου ἐπιχειρηματίου κ. Δημητρί
ου Παραποῦλη καὶ τῆς Νίτσας,
τὸ γένος κ. Χριστοδούλου Δια
μαντῆ, καὶ ὁ κ. Ἀντώνιος Πασό
πουλος κτηματίας, ἀντήλλαξαν ἐν
Θήβαις δακτύλιον ἀρραβῶνος.
Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» συγχαίρει
τοὺς μνηστευθέντας καὶ τοὺς γε
νεῖς αὐτῶν πρὸς οὗς εὐχεται νὰ
ἀσπασθοῦν εὖντομα καὶ τὰ στε
φάνια τοῦ γάμου τῶν προσφίλων
βλαστῶν των.

ΓΑΜΟΙ.—Ἐν μέσῳ ἐκλεκτῶν προσ
κεκλημένων ἐτελέσθησαν ἐνταῦθα
οἱ γάμοι τοῦ συμπολίτου Μιχαήλ
Νάκου Σίδερη ἐμπόρου μετὰ τῆς
ἐνταῦθα ὁδοῦ Ἀναστασίας Σβώ
λη. Τοὺς νυμφικούς στεφάνους ἀν
τήλλαξαν ὁ βουλευτὴς καὶ τ ὁ
πουργὸς κ. Γεώργ. Βογιατζῆς.

Εἰς τοὺς νεονύμφους εὐχόμεθα
νύκτα μακρὰ καὶ εὐτυχὴς ὁ βίος
των.

ΠΕΝΘΗ

Χαράλαμπος Δ. Καζάκος

Εἰς ἡλικίαν 55 ἐτῶν ἀπεβίωσεν
ἐνταῦθα, αἰφνιδίως, τὴν 12)1)64,
συνεπείᾳ ἐγκεφαλικῆς συμφορῆς
ὡς ὁ συμπολίτης Χαράλαμπος Δ.
Καζάκος, πλοιοκτῆτης ἀλιευτικῶν
συγκροτημάτων.

Ἑλένη Δ. Δαδινού

Ἐξεμέτησεν τὴν ζωὴν καὶ ἐκη
δεύθη ἐνταῦθα ἡ συμπολίτις Ἑλέ
νη Δ. Δαδινού.

Τοὺς οἰκίους τῶν μεταστάτων
θερμῶς συλλυποῦμεθα.

9ον Κ.Τ.Ε.Λ. ΕΥΒΟΙΑΣ
ΕΔΡΑ ΧΑΛΚΙΣ
ΤΗΛ. 7-73

Δρομολόγια χειμερινῆς
περιόδου

(Ἀπὸ 16 Ὀκτωβρίου 1963 ἕως
15 Μαΐου 1964.

ΓΡΑΜΗΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ—ΑΘΗΝΩΝ—
ΧΑΛΚΙΔΟΣ.

Χαλκίς—Ἀθῆναι

6.

7.

8.

9. διερχόμενον ἐκ Λίμνης

10.

11.

12.

13. διερχόμενον ἐξ Αἰδηψοῦ

14.

15.

16. διερχόμενον ἐκ Λίμνης

17.

18.

19. διερχόμενον ἐκ Λίμνης

20.

ΤΗΛ. 6-40

Ἀθῆναι—Χαλκίς

6.30' διὰ Χαλκίδα—Λίμνη

7.

7.30'

8.30' διὰ Χαλκίδα—Αἰδηψοῦ

9.30'

10.30' » » Λίμνη—Στενή

11.30' » » Ἀγ. Ἀνα—Πολιτικά

12.30'

13.30'

14.30' διὰ Χαλκίδα—Λίμνη

15.30' » Χαλκ.—Στενή—Μακρυκάτα

16.30' » Χαλκίδα—Πολιτικά

17.30'

18.30'

19.30'

20.30'

ΤΗΛ. 819.543

Κάθε Σάββατον—Κυριακὴ
καὶ Δευτέρα ἑκτακτα δρο
μολόγια. Ταχύ—ἄνετο καὶ
πολιτισμένο ταξίδι.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Οἰκόπεδα εἰς θέσιν
Κοπανᾶ τῆς συνοικίας Παναγίτσα
Μάνικα—Χαλκίδος καὶ εἰς τιμὰς εὐ
καιρίας. Πληροφορίαι παρὰ τοῦ
κ. Παναγιώτη Κεῦκουρα, Ἀβάν
των 27—Τηλ. 92-71—Χαλκίδα, καὶ
Ἰωάννη Μπεληγιάννη, Παναγί
τσα.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Ἀμπελος 7 — 10
στρεμμάτων μετὰ οἰκίας ἡ
ἄνευ εἰς περιφέρειαν Δοκοῦ—
Μύτικα—Ἀγ. Νικολάου. Σο
βαρὸς ἀγοραστής. Τηλεφω
νήσατε 5-67.

Γεν. Άντιστοιχία: Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgfield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφείο: Αθηνών: Όδός Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Αντιπροσωπός: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΩΦΛΗΣ

Υπαύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ηλία Αφεντάκη 24

Η ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΙΣ

Αι προεκλογικαί συγκεντρώσεις εις την Μακεδονίαν καὶ Θράκην, καθ' ἃς ὠμίλησεν ὁ ἀρχηγὸς τῆς ΕΡΕ κ. Παν. Κανελλόπουλος ἐπὶ τῆς συνεργασίας τῆς Ἐνώσεως Κέντρου μετὰ τοῦ ἐθνικοτόνου Κομμουνισμοῦ καὶ τῆς κλονισθείσης πίστεως τοῦ λαοῦ ἐπὶ τῆς Δραχμῆς, ἀπέδειξαν τὴν μεταστροφὴν τοῦτου ὑπὲρ τῆς Ἐθνικοφρονος παρατάξεως.

Ὁ ἀρχηγὸς τῆς Ε. Κ. ἀφοῦ ἔκαμε τὰς γνωστὰς «παροχὰς» τοῦ κατὰ σύστημα τῆς διαχειρίσεως τῆς κληρονομίας ὑπὸ τοῦ ἀσώτου ἐδήλωσεν, ἀναγινώσκων τὰς «προγραμματικὰς» δηλώσεις τῆς κυβερνήσεώς του τῆς ἀπολιτικῆς ὀλιγαρχίας: «Ὅσαι παροχαὶ ἦτο δυνατόν νὰ γίνοντο διὰ τὸ 1964 ἔγιναν. Εἰδοποιῶ: ὁριστικὸν τέρμα. Καὶ ὁ κ. Κανελλόπουλος, ἀπεκάλεσεν αὐτὸν «ἄσωτον», «δημαγωγόν», «δραχμοκτόνον» καὶ «Ἐθνικῶς ἐπικίνδυνον» διὰ τὴν συνεργασίαν του μετὰ τοὺς κομμουνιστάς.

Ἡ Ἐθνικὴ παράταξις-εἶπεν ὁ ἀρχηγὸς τῆς ΕΡΕ—ἔχει πρόγραμμα καὶ εἶναι εἰς θέσιν νὰ δημιουργήσῃ διὰ τὴν δόσιν καὶ νὰ ἱκανοποιήσῃ τὰς ἀνάγκας τοῦ Λαοῦ. Καὶ αὕτη εἶναι ἡ διαφορὰ μετὰ τῶν κακῶν κληρονόμων καὶ τῶν δημιουργῶν, μετὰ τῶν δημοκόπων καὶ ἐκείνων ποὺ γνωρίζουν πὼς θὰ πραγματοποιήσουν ὅ,τι ὑπόσχονται. Αὐτὴν δὲ τὴν διαφορὰν εἶχεν ἤδη τὴν εὐκαιρίαν νὰ διαπιστώσῃ ἐμπράκτως ὁ Ἑλληνικὸς Λαός, ὁ ὁπεῖος, ἐκτιμῶν τὴν πραγματικότητά, θὰ πράξῃ τὸ καθήκον του κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 16ης Φεβρουαρίου.

ΑΠΟΛΥΣΙΣ ΣΦΑΓΕΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης τῆς Κυβερνήσεως κ. Γεωρ. Παπανδρέου, ἀπελύθησαν ἐκ τῶν Φυλακῶν, μετὰ τὴν ἐκατοντάδων ἐγκληματιῶν προδοτῶν καὶ οἱ ἐξ Εὐβοίας καταγόμενοι ἐαυτοκτονιστὰς σφαγεῖς τῶν Ἑλλήνων πατριωτῶν: Ἰ. Τζαφέρης, Α. Τζάνος, Κ. Φαλιῆς, Στ. Ζαρίφης, Μ. Γαβρέλος, Ἰ. Καραντάκης, Ν. Κοκκωνός, Ἀθ. Μάτσος καὶ Δ. Σάργης.

Τὰ σχόλια, ἐπὶ τῆς ἀνωτέρω ἀποφάσεως, νομίζομεν ὅτι περιτεύουν.

Ἐκλεκταὶ ὑποψηφιότητες



ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ

Μεταξὺ τῶν ὑποψηφίων τῆς Ἐθνικοφρονος παρατάξεως, εἰς τὸν Νομὸν Εὐβοίας, συγκαταλέγεται καὶ ὁ λίαν συμπαθὴς καὶ δυναμικὸς πολιτικὸς κ. Γεώργιος Βογιατζῆς. Ἐκλογόμενος ἀπὸ τοῦ ἔτους 1946 συνεχῶς ὡς βουλευτὴς τῆς νήσου μας καὶ γνωρίζων τὰ ζητήματα τῶν κατοίκων αὐτῆς, ἐργάσθη μετὰ ζήλου καὶ ἀφοσιώσεως καὶ ἀπέδωκε θαυμασίως ὡς ὑπουργὸς εἰς τὰ Ὑπουργεῖα τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας καὶ τῆς Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρθοπεδικῶν. Χιλιάδες Εὐβοεῖς, ἑναυτολογήθησαν ἐπὶ τῆς ὑπουργείας του εἰς τὸ Ὑ.Ε.Ν., εἰς πλοῖα ὑπερποτιῶν γραμμῶν ἐπ' ὠφελεία τῶν ἰδίων, τῶν οικογενειῶν των καὶ τῆς Ἐθνικῆς τοῦ τόπου οἰκονομίας. Ὡς ὑπουργὸς δὲ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας ἐνεφύσησε εἰς αὐτὸ τὴν ζωογόνον πνοήν του καὶ ἀνεδείχθη ὁ μέγας ἀναμορφωτὴς τῆς Παιδείας, ὥστε νὰ καταπλήξῃ τοὺς πάντας. Χάρης εἰς αὐτόν, ἐκατοντάδες Σχολεῖα καὶ Γυμνάσια ἀνηγέρθησαν εἰς τὴν Εὐβοίαν, ἐν οἷς καὶ τὸ Β' Γυμνάσιον τῆς Χαλκίδος, πρᾶγμα διὰ τὸ ὁποῖον θὰ πρέπει νὰ τὸν εὐγνωμονοῦν οἱ γονεῖς καὶ κηδεμόνες τῶν μαθητῶν. Ὡς πρὸς τὴν ἄλλην πολυσχεδῆ δράσιν του, ἡ ἐφημερίς αὕτη ἐπανελημμένως ἡσχολήθη, ὥστε νὰ παρέλκῃ ἡ ἐπανάληψίς της. Μελετηρότατος καὶ εὐρείας ἐγκυκλοπαιδικῆς μορφώσεως κάτοχος, ρήτωρ ἀπαραμίλος, στωμύλος καὶ γλωσσολογιστὸς ἀπολαύει δικαίως τῆς ἐκτίμησεως καὶ τῆς ἀγάπης τῶν συμπολιτῶν μας, οἱ ὁποῖοι μετ' ἐγκαυχήσεως πραγματικῆς σεμνύνονται διὰ τὸν πλοῦσιον ἀπολογισμὸν του ὡς ἀδιαβλήτου πολιτικοῦ ἀνδρός.

Οἱ ψηφοφόροι ἐκλογεῖς τῆς Εὐβοίας, εἰμῶθα πλέον ἢ βέλαιοι ὅτι θὰ τὸν ἀναδείξουν καὶ κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 16ης Φεβρουαρίου καὶ πάλιν πρῶτον, εἰς ἀναγνώρισιν τῶν κόπων καὶ τῶν μόχθων του ποὺ κατέβαλε οὗτος διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν γενικῶν καὶ ἀτομικῶν συμφερόντων τῶν συμπολιτῶν μας.



ΝΙΚΟΣ Ι. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΕΥΒΟΙΑΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ
ΚΑΙ
ΚΑΙ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΩΝ

ΜΟΝΑΞΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΠΛΗΘΟΣ

Βρίθκεις ποτε σου ἀνάμεσα σὲ πλῆθος ἀνθρώπων; Τρέχεις ἕνας βῆμα καὶ ὁ ἄλλος ἀπὸ πλάτης σου. Μὲ τοὺς πολλοὺς, καὶ ὅμως μόνος. Στὸ πλῆθος, μοναξιά. Πόσους νὰ διαβάσῃς τὸν πόνο τῆς καρδιᾶς σου; Πόσους νὰ ἀκούσῃς τὸ παλμὸν τῆς; Πόσους νὰ καθῇς ν' ἀκούσῃς τὰ προβλήματα σου;

Σὲ κάποια τέτοια κατάσταση θὰ βρισκόταν ἕνας τυφλὸς ποὺ κατόπιν ἀπὸ τὸ δρόμο ποὺ ὡδηγοῦσε ἀπὸ τὴν Ἱερὴν στήν Ἱερουσαλὴμ Ζητιάνικη. Ἐστὶ μόνον μὴ ποῦσε νὰ βγάλῃ τὸ ψωμὶ του. Ἀσχημὴ ἡ ζητιανία. Ντροπιάζει τὸν ζητιάνο, ἀλλὰ παραπάνω, πρέπει νὰ ντροπιάζῃ ἐκείνους ἀπὸ τοὺς ὁποῖους ζητιανεύει. Ἐκεῖνος ποὺ πρὶν πενὴ μὴς κατασχέσῃ δὲν εἶναι οἱ πτωχοὶ ἐπαίται ἀνάμεσα μας, ἀλλὰ οἱ πλοῦσοι ποὺ ἀνίσχονται τὴν ὕψος τῶν ζητιάνων, χωρὶς νὰ ἐνοχλοῦνται διόλου. Ἡ ξένισσις ἀπολαύσεως τῆς ἀφρονίας καὶ ἡ ἀδιαφορία πρὸς τὴν πείνᾶ, εἶναι τὸ ζινθὸ τῆς κοινωνικῆς ἀμαρτωλότητος ποὺ πηγάζει ἀπὸ τὴν ἀπὸ ἀμαρτωλῆς καρδιᾶς τοῦ ἀνθρώπου. Ἀς μὴν ἔχουμε τὸ θράσος, μὴ τέτοια κοινωνία νὰ τὴν καλοῦμε Χριστιανικὴ κοινωνία. Μοναξιά σμῖνος ὁ τυφλός. Ἀδιαφορία τὸ πλῆθος—πλῆθος μάλιστα ποὺ ἐθροισκῆται. Πήγαινε, νὰ γιορτάσῃς τὸ Πάσχα στὴν Ἱερουσαλὴμ.

ΨΗΦΟΦΟΡΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ!

Ἡ ἐθνικοτόνος συνεργασία τοῦ Κέντρου μετὰ τοὺς Κομμουνιστάς, οἱ ὁποῖοι τόσας καταστροφὰς καὶ σφαγὰς ἐπρόκαλσαν εἰς τὴν ὑπαίθυνον Εὐβοίαν, εἶναι πλέον ἀπροκάλυπτος.

Κτυπήσατε ἀλύπητα τὴν συμμαχίαν αὐτὴν καὶ μαυρίσατε μετὰ φανατισμὸν τοὺς συνδυασμοὺς τῆς Ἐνώσεως Κέντρου καὶ τῆς ΕΔΑ, ψηφίζοντας τὴν Ἐθνικὴν παράταξιν.

ΤΟ ΕΚΛΟΓΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ
Τοῦ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΒΟΓΙΑΤΖΗ ἐν Χαλκίδι ἐγκαταστάθη κάτωθι τοῦ Ξενοδοχείου «Παλιρροία» Τηλ. 94-43

Γι' αὐτὸ πήγαμε καὶ ὁ Χριστός. Ἀλλὰ καὶ γιὰ κατὶ παραπάνω. Νὰ γίνῃ ὁ ἴδιος τὸ Πάσχα ἡμῶν. Νὰ θυσιάσῃ ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν.

Τὸ πλῆθος ἤκουε τὴν θαυματουργικὴν δύναμιν τοῦ Χριστοῦ. Μήπως δὲν τὸν εἶχαν δὴ προηγουμένως, κατὰ τρία σχεδὸν χρόνια τῆς δημοσίας διακονίας Του, νὰ θεραπεύῃ τοὺς τυφλοὺς; Τὸν εἶδαν καὶ ἀκούσαν, ὅτι ἐπιτελοῦσε θαύματα. Θὰ νύμει κανεὶς λοιπὸν, ὅτι τὸ πρῶτον ἐνδιαφέρον ἐκείνων ποὺ τὸν εἶδον, ἦτο νὰ ἐπωφεληθοῦν τῆς παρουσίας τοῦ Χριστοῦ ἀνάμεσα τους, γιὰ νὰ τὸν ζητήσουν νὰ ἐκτελεσθῇ τὴν θαυματουργικὴν τοῦ ἰδίου τῆτα καὶ σὲ τοὺς τὸν ταλαίπωρο συνάνθρωπό του. Ποῦ ὅμως νὰ τὸ κάμουν; Μόνον τὴν γιορτὴν σκεπτόταν. Μὴ νομίσουμε πὼς φθάνει νὰ γιορτάζουμε καὶ νὰ λατρεύουμε τὸν Θεό. Ἄν τὸ κάμουμε αὐτὸ φιλαντία, σκεπτόμενοι μόνον τὴν δικὰν μας σχέσιν μετὰ τὸν Θεόν, σὲ πῶς καμιά πραγματικὴ σχέση μετὰ Αὐτὸν δὲν ὑπάρχει. Ἄν λέμε πὼς ἀγαποῦμε τὸν Θεόν καὶ ἀδικοῦμε γιὰ τὸν συνάνθρωπό μας τὸν δούτοχο καὶ τὸν τυφλόν, ὅτι λέμε δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο παρὰ ὑποκρισία.

Ἴσως ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν νὰ ἱρρίχναν καμιά πεντάρα σὲ τὸν τυφλόν, καὶ νὰ τὸν πῇ νὰ τὴν τὴν Χίρι Του στὸν τυφλόν. Ἐπειρὴ ὁ ἴδιος ὁ τυφλός, νὰ ρωτῇ σὲ πῶς ἐπρόκειτο. Δύστυχε ἀνθρώπε, μὴ περιμένῃς ἀπὸ τὸν γύρω σου κόσμον πραγματικὸν ἐνδιαφέρον. Γιὰτὶ καὶ αὐτοί, εἶναι πρὸς τὸν Θεόν ἀπὸ σῶμα. Σήκωσε τὴν φωνὴν σου, νὰ ἀναζητήσῃς μόνος σου τὸν Χριστόν. Ἀλλως, θὰ πέρσῃς καὶ δὲν θὰ ἐπωφεληθῇς τὸ πῆμας Του. Ἐκεῖνοι ποὺ κόπτονται γιὰ τὴν γιορτὴν, προσπαθοῦν μᾶλλον κατὰ νὰ βγάλουν. Νὰ

ΣΤΗΝΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ὁ προεκλογικὸς ἀγὼνας ἀρχισε. —Οἱ ὑποψήφιοι τῆς ΕΡΕ ὀφείλουν νὰ διαφωτίσουν τὸν λαόν διὰ τὸ χάος ποὺ τὸν ἀναμένει ἔαν, ὁ μὴ γένοιτο, ἐπικρατήσουν οἱ Κεντροαριστεροί.

—Ὁφείλουν νὰ κάμουν ἀγῶνα σταυροφορίας καὶ οὐκ σταυροθηρίας, ἔαν θέλουν νὰ ἐπικρατήσῃ ἡ ΕΡΕ καὶ νὰ ἀνορθωθῇ ἡ Ἑλλάς.

—Ὁ Παπανδρέου ποὺ ἀρνήθηκε τὴν ψήφον ἐμπιστοσύνης τῆς ΕΡΕ, ἐπρότιμῃς τὴν συνεργασία μὲ τοὺς κομμουνιστάς.

—Τὸ πάθῆμά του τῆς μετ' αὐτῶν συνεργασίας κατὰ τὸ ἔτος 1944, δὲν τοῦ ἔγινε μάθημα.

—Κι' ἂν δὲν ὑπῆρχε, τότε ὁ ἀειμνηστὸς Πλαστήρας νὰ τοὺς πατάξῃ, σήμερον, ἡ Ἑλλάς θὰ βρισκότανε στὸ παραπέτασμα!

—Αὐτὸς εἶναι καὶ ὁ λόγος ποὺ οἱ πραγματικοὶ βενιζελικοί, οἱ ὁπαδοὶ τοῦ μακαρίτου Ἐλευθ. Βενιζέλου, τοῦ ἀμειλίκτου διδάκτου τοῦ κομμουνισμοῦ, θὰ ψηφίσουν τὴν Ἐθνικὴν παράταξιν.

—Πολὺ χαμηλὰ ἔπεσαν ὁ Ὑψηλάντης, ὁ ἀλλοτε πρεσβυτὴς τῆς Ἑλλάδος στὴ Γερμανία, μετὰ τὴν συκοφαντίαν ποὺ ἐχάλασεν ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως Μέρτεν.

—Τέτοιον διπλωμάτην, θάπρεπε νὰ τοῦ βγάλῃ τὰ μάτια ὁ Καραμανλῆς!

—Τὸ Ἐθνικὸ Ἰδρυμα Ραδιοφωνίας μεταδίδει καὶ τὰ ἀντεθνικά κηρύγματα τῆς ΕΔΑ.

—Πῶς συμβιβάζεται αὐτὸ τὸ πρᾶγμα;

—Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς παραστάσεως τῆς «Τόσκα», στὸ Λονδίνον, πῆρε φωτιά ἡ περροσκα τῆς Κάλλας, ἀπὸ ἑνα ἀναμένο κάρ.

—Κι' ἀντὶ αὐτῆς νὰ τὸ σκάσῃ, κάθῃς, στὰ καλά τῆς καὶ συνέχισε τὸ τραγοῦδι της.

—Κ' οἱ θεαταὶ ποὺ τὴν παρακολοῦθον, ἀνεφώνησαν:

—Τὰ μαλλιά ὡς φλεγόμενον, ὡμὲς ἀδεύει.

—Κ' ἐγὼ τοὺς λέγω: Τί εἶναι ἡ φωτιά μπρὸς τὰ κάλλη τῆς Κάλλας;

—Ὁ συμπολίτης ὑποψήφιος βουλευτὴς Γ. Βογιατζῆς, ἔβλεπε, γιὰ ἐκλογικὸν τοῦ Κέντρου, τὸ γραφεῖο τοῦ φίλου Γιάννη Χαραρᾶ.

—Κι' ὁ Χαραρᾶς, μόλις παρέδωκε τὰ κλειδιά στὸν πρῶτον, ἐξήλασε ἄδων καὶ ποίεζεν τὸ μπουζουκὶ του:

—«Χαρά, χαρά χαρήτε καὶρὸ μὴ καρτερήτε, τὸν Βογιατζῆ τὸν Γιῶργο μας πρέπει νὰ τὸν ψηφίστε».

—Πλὴν, ὅμως, τελικὰ, τὸν παρέσυρε ἡ «Παλιρροία» ὅπου καὶ ἐγκατεστάθηκε.

Ζ.

ΘΕΑΡΕΣΤΟΙ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ὁ Σύλλογος Παντανάσσης Νέας Ἀρτάκης μετὰ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πνευματικὸν πατέρα της αἰθεσίμ. Οἰκονόμον κ. Σπυριδῶνα Ἀθανασίου, παρέθεσε κατὰ τὰς ἡμέρας τῶν ἑορτῶν τῶν Χριστουγέννων καὶ τῆς Πρωτοχρονιάς πλουσιώτατον γεῦμα εἰς τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Ὁρφανοτροφεῖον Χαλκίδος καὶ ἐπισκέφθη τὸ Νοσοκομεῖον Χαλκίδος ὅπου διένειμεν διάφορα δῶρα καὶ ἐπαραμύθησεν τοὺς ἀσθενεῖς αὐτοῦ.

—Ἐπίσης ὁ ἐφημέριος ἱερεὺς Ἀγίας Βαρβάρας αἰδ. οἰκονόμος Χατζηστεφάνος Φωτίου, μετέβη μετὰ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Ἐπιτρόπων κ. κ. Ἐμ. Εὐρυγένους καὶ Σταμ. Γλυκοῦ ἐς τὸ Ὁρφανοτροφεῖον Χαλκίδος, ὅπου παρέθεσεν γεῦμα καὶ διένειμεν διάφορα γλυκύσματα ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει.

ΜΕΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΕΥΒΟΪΚΟΥ ΛΑΟΥ ΥΠΕΡ ΤΗΣ Ε.Ρ.Ε.

Κατά πληροφορίας μας εκ της υπαίθρου Εύβοιας, μεγάλη μεταστροφή του λαού παρατηρείται υπέρ της ΕΡΕ, κατόπιν της αποκαλύπτου συνεργασίας της Ένώσεως Κέντρου μετά της ΕΔΑ.

Το παρελθόν Σάββατον και Κυριακήν οι Βουλευταί του συνδυασμού της ΕΡΕ Εύβοιας περιώδευσαν από κοινοῦ τὴν Βόρειον Εὐβοίαν όπου ὠμίλησαν πρὸς τοὺς κατοίκους αὐτῆς καὶ ἀνέπτυξαν τὸ πρόγραμμα τῆς Ἐθνικῆς παρατάξεως γενόμενοι ἐνθουσιωδῶς δεκτοί, ἐνῶ οἱ τῆς Ἐνώσεως Κέντρου ἀπεδοκιμάσθησαν ἀγρίως.

Εἶναι πλέον ἀπολύτως βέβαιον ὅτι ὁ Συνδυασμός τῆς ΕΡΕ εἰς τὴν Εὐβοίαν θὰ ἔλθῃ καὶ πάλιν πρῶτος. Ἐξ ἄλλου, εἰς τὸν Συνδυασμὸν τοῦ Κέντρου ἐπικρατεῖ ἀλληλοφάγωμα. Μέχρι χθὲς ἐγένοντο διαφοροὶ μεταβολαὶ ὡς πρὸς τὰ πρόσωπα ποὺ θὰ συμμετάσχουν εἰς αὐτόν.

ΜΟΝΑΞΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΠΛΗΘΟΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ. τῆς μεταβάλλου σὲ κέντρα ἐμπορίου. Ἀλλὰ, σὺ φωνάζει νὰ συναντῇ θῆς μὲ τὸν Χριστόν. Σ' αὐτόν καὶ ὁχι οἱ ἀνθρώποις βασίζεται ἡ ἐλπίδα σου.

Μὴ νομίσῃς πρὸς στιγμὴν πῶς ὁ Χριστὸς θὰ ἀδιαφορήσῃ στήν ἀτομικὴ φωνή σου κ' ἂν τὸ πλῆθος προσπαθῇ νὰ τὴν πνίξῃ. Τὸ ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ἀκούει καὶ τὸν σιγῶντο ὠμίον. Φτάνει νὰ βγαίῃ ἀπὸ μὴ καρδιά πίστει καὶ ἰ-πεμνῇ. Ὁ Χριστὸς, δὲν ἐπιτρέψει τὴν ἀποσπασμὸν τοῦ μὲ τοῦ πολλοῦ ἀλλὰ μὲ τὸν ἴσον ἔ-αν ἰ-αν σῶζῃ τοὺς ἀνθρώπους ὁ Χριστὸς. Σὲ τοῦτο φανερώνεται ἡ θεία φύσις τοῦ. Δὲν ζητᾷ τὴν ψήφον καὶ τὴν ἐπαινήσειαν τῶν πολλῶν. Ἄλλὰ στρέφεται στήν κακομοιρίαν τοῦ ἴσου κ' ὁ ἴσος αὐτὸς εἰσὶν σὺ, τὴ στιγμὴ αὐτή. Τὸ πλῆθος, διαγράφεται. Ὁ κόσμος περιορίζεται σὲ δύο—σὲ σὺ καὶ τὸν Χριστό. Ἡ ἀμαρτία σου στα ματῶν τὸν Θεό. Δὲν μπορεῖ νὰ στα ματῇ κανεὶς τὴν ἀποφασιστικότητά τοῦ Χριστοῦ νὰ σὲ σῶσῃ. Ντροπὴ στὸ θρησκευόμενον πλῆθος ποὺ ἐπέπληξε τὸν τυφλὸ νὰ σιωπήσῃ.

Μία πτωχὴ σύζυγος ὑπέφερε ἀφάνταστα μὲ τὸν ἀσυνεπὲς ἀνδρα τῆς. Εἰργάζετο γιὰ νὰ συντηρῇ αὐτόν. Κανεὶς δὲν θὰ τὴν κατηγοροῦσε ἂν τὸν ἐγκατέλειπε. Ὁ ἀσυνεπὲς τῆς, ἦταν ἀφάνταστα βαρὺς. Ἐν τέλει γιὰ, κάποιο ἐγκλημα ὁ ἀνδρὺς τῆς κλείσθηκε στὴ φυλακή. Μία μέρα ὕστερα ἀπὸ χρόνια, κάποιος ποὺ ἤξευρε καὶ τοὺς δύο, εἶδε τὴ γυναῖκα αὐτὴ νὰ ὀδηγῇ κάποιο ταλαιπωρὸ, ἐξητημένην, δυστυχὴ στὸ σπίτι τῆς. Ἦσαν ὁ ἀνδρὺς τῆς. Εἶχε ἀποφυλακισθῇ. Δὲν φάνηκε καθόλου καλύτερος. Παραξενεμένος ὁ γνωστὸς, ρώτησε τὴ γυναῖκα πῶς τὸν δέχταν καὶ πάλι στὸ σπίτι «Νὰ σὰς πῶ, κύριε,» τοῦ εἶπε. «Τώρα εἶναι ποὺ ὁ ἀνδρὺς μου, πραγματικὰ δὲν ἔχει κανένα ἄλλο παρά ἑμένα. Αὐτὴν εἶναι πραγματικὴ ἀγάπη. Τίνα εἶναι καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ γιὰ σένα. Ζεῖς ὅτι δὲν ἔχεις κανένα ἄλλο παρά ἑμένα. Ἡ ἀμαρτία σου τὸν σκότωσε ἐν τῷ Προσώπῳ τοῦ Υἱοῦ τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ὁμοῦ, σὲ ἀγαπᾷ. Θέλει νὰ σὲ ὀδηγήσῃ στὸ Πατρικὸ σπίτι τῆς αἰωνίου μακαριότητος. Ὁ, τὸ κόμει, τὸ κόμει γιὰτὶ, κανεὶς ἄλλος δὲν ἐνδιαφέρεται, μὰ οὐτε καὶ θὰ μπορούσε νὰ κάμῃ τίποτε. Ἡ μόνη ἐλπίδα στήν κατάστασιν ποὺ βρίσκεσαι κ' ἐν οὐρα τῆς ἀδιαφορίας τοῦ πλῆθους, εἶναι ὁ Χριστός. Σ' αὐτόν πῆγαινε. Θ' ἀναίξη τὰ πόδια σου. Θὰ εἶδῃς τὸ φῶς. Θὰ βρῇς ζωὴν ἐν ἀβύσσῳ.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

Ο ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΤΗΣ Ε.Δ.Α. ΕΥΒΟΙΑΣ

Ἡ συνεργαζομένη μετὰ τῆς Ἐνώσεως Κέντρου ΕΔΑ, ἡ ὁποία ἀρχικῶς εἶχεν ἀποφασίσαι νὰ μὴ καταρτίσῃ συνδυασμὸν εἰς τὴν Εὐβοίαν, τελικῶς αὐτὸς ἀπετελέσθη ὡς ἑξῆς:

Ἡλίας Ἰωάννης Καθαροσπόρης Νικόλαος Καπνίσσης Παναγιώτης Παϊραμίδης Χαράλαμπος Τζάνος Προκόπιος Φάλαρης Γεώργιος Χαραγκιώνης Νικόλαος

Η ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Ἀσφαλῶς ἡ πιὸ ὁμορφὴ ἐκδήλωση τῆς περασμένης Κυριακῆς ἦταν ἡ συνεστίαση τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς. Τὸ συναδελφικὸ πνεῦμα, μεγαλωμένο στὰ πλαίσια τοῦ ἰσχυροτέρου οικονομικοῦ ὀργανισμοῦ καὶ ἀριστα διεθυνόμενου ἀπὸ τὸν ἐδῶ Δ/ντὴν κ. Ἰωάν. Παπαδάκη, δημιούργησε μίαν πολλὴν ὁμορφὴν ἀτμόσφαιρα ἡ ὁποία, μόνο ἀπὸ ἀνθρώπους ποὺ τοὺς συνδέει κάτι ψηλότερο ἀπ' τὴν καθημερινὴν ἐπαφὴ τῆς δουλειᾶς, μπορεῖ νὰ δημιουργηθῇ.

ΣΙΤΣΑ ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

ΤΟ ΤΕΜΠΛΟΝ ΤΗΣ ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑΣ

Φίλε κ. Διευθυντά,
Ἀνέγνωσα εἰς τὴν ἀγαπητὴν «Ἐθνικὴν Φωνήν» περὶ τοῦ τέμπλου τῆς Ἁγίας Βαρβάρας, τὸ ὁποῖον ἐφιλοτέχνησεν ὁ Ἀθηναῖος ξυλογλύπτης κ. Δημ. Γιάτσης. Ὁ μολογουμένως πρόκειται περὶ κομμοτεχνήματος, διὰ τὸ ὁποῖον εἶναι ἄξιος συγχαρητηρίων ὁ καλλιτέχνης κατασκευαστὴς του. Ἀλλὰ συγχαρητήρια ἀξίζουν καὶ εἰς τοὺς Ἐκκλησιαστικοὺς Ἐπιτρόπους κ.κ. Ἐμμαν. Εὐρυγένην καὶ Στάματιον Γλυκόν, τὸν ἀκούραστον αὐτὸν Ἐκκλησιαστικὸν σύμβουλον. Δὲν πρέπει, ὁμοῦ, νὰ παραβλεφθοῦν καὶ αἱ δωρεαὶ πρὸς τὸν Ναὸν τοῦ πρώτου. Ὁ κ. Εὐρυγένης, ἐκτὸς τῶν πολυτίμων ὑπηρεσιῶν του ποὺ προσφέρει ὡς Ἐκκλησιαστικὸς Ἐπίτροπος, ἐδώρησεν εἰς τὸν Ναὸν τὸ ὠραῖον παγκάριον, ἕνα προσκυνητάριον, τὰς θύρας τῆς κυρίας ἐισόδου κλπ.

Μετὰ τιμῆς καὶ φιλίας
ΕΝΑΣ ΕΝΟΡΙΤΗΣ

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ

Δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 925) 63 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Χαλκίδος ἀνεγνωρίσθη Σωματεῖον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Σύλλογος Ταχυδρομικῶν Ὑπαλλήλων β' Κατηγορίας ἑπαρχίας Καρυστίας» μὲ ἔδραν τὸ Ἀλιβερίου καὶ σκοπὸν τὴν ἀνάπτυξιν στενῆς ἐπαγγελματικῆς ἀλληλεγγύης καὶ συναδελφότητος, ἐξυπηρέτησιν καὶ προαγωγὴν ἠθικῶν, οικονομικῶν συμφερόντων προσωπικοῦ.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 19)1)64
Ὁ πληρεξ. Δικηγόρος
ΑΝΑΣΤ. Θ. ΚΑΜΠΟΥΡΗΣ

ΑΞΙΟΣ ΕΥΓΝΩΜΟΣΥΝΗΣ

Ὑπὸ τὸν ἀνωτέρω τίτλον, τὸ περιοδικὸν «Οἱ Τρεῖς Ἱεράρχαι» τοῦ π. μηνός, γράφουσιν τὰ ἑξῆς:

Εἶναι γνωστὴ ἡ ἀντίθεσις ὀλοκλήρου τοῦ πληρώματος τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ ἀντικανονικὸν καὶ ὀλεθριώτατον μεταθετὸν, ὅπερ μεταβάλλει τοὺς Ἐπισκόπους εἰς δημοσίους ὑπαλλήλους. Ἐν τούτοις ὁμοῦ τὸ μεταθετὸν ἴσχυεν ἐπὶ δεκάδας ἐτῶν, διὰ τὸν ἀπλούστατον λόγον ὅτι οἱ κατὰ καιροὺς διευθύνοντες τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, ψυχροὶ καὶ ἀδιάφοροι θρησκευτικῶς, ἀπέβαινον ἀνίκανοι ὁχι νὰ ἱκανοποιήσωσιν, ἀλλὰ καὶ νὰ συλλάβωσι κανὸν τὸν πόθον αὐτὸν τοῦ εὐσεβοῦς λαοῦ, τὴν τόσον σύμφωνον πρὸς τοὺς Ἱεροὺς Κανόνας, τὴν ἠθικὴν Τάξιν καὶ τὰ πραγματικὰ συμφέροντα τῆς Ἐκκλησίας καὶ τοῦ ἔθνους. Ἀλλ' ἡ ἡδύκοσμη ποτὲ ὁ Θεὸς νὰ εὐρεθῇ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον αὐτὸ ἀνὴρ πιστεύων εἰς τὸν Κύριον Ἰησοῦν καὶ εὐκρινῶς ἀγαπῶν τὴν Ἐκκλησίαν. Ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Γεώργιος Βογιατζῆς. Οὗτος, ἀντὶ νὰ θεωρήσῃ ὅτι ἔργον αὐτοῦ ἦτο ἡ εἰς τὰς Ἐνορίας τῶν Ἀθηνῶν μετάθεσις τῶν Ἐφημερίων τῆς Ἐκλογικῆς αὐτοῦ περιφέρειας ἢ ἡ εἰς Ἐπισκόπους ἀνάδειξις «ἡμετέρων» τῶν, ἐνόμισεν ὅτι αὐτοῦ νὰ ἀπαλλάξῃ τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος τοῦ καρκινώματος τοῦ μεταθετοῦ, ἀδιαφορῶν ἂν ἐντὶ εὐλογίῳν θὰ εἰσέπραττε τὴν ἀντιπάθειαν τῶν Ἱεραρχῶν, πλὴν ὀλίγων ἐκλεκτῶν ἐξαιρέσεων. Οὕτω, δοθεὶς εὐκαιρίας κατ' Ἀπρίλιον τοῦ 1959, ὅτε ἐξ αἰτίας τοῦ μεταθετοῦ διεσπάσθη ἡ Ἱερά Σύνοδος, κατήγγησε διὰ Νόμου τὸ μεταθετὸν διὰ πάσας τὰς Μητροπόλεις, πλὴν τῶν Μητροπόλεων Πειραιῶς καὶ Θεσ/νίκης. Ἐσχάτως δέ, συζητουμένου ἐν τῇ Βουλῇ τοῦ Νομοσχεδίου περὶ πληρώσεως τῶν χρευνουσῶν Μητροπόλεων, ἐπέτυχεν (συνευδοκούντος ἀξιεπαίνως καὶ τοῦ τότε ὑπουργοῦ Παιδείας κ. Χριστοφόρου Στράτου) τὴν κατάργησιν τοῦ μεταθετοῦ καὶ διὰ τὰς αὐτὰς Μητροπόλεις. Οὕτως ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος ἐμφανίζεται αὐτὴν τὴν στιγμὴν παντελῶς ἀπηλλαγμένη τοῦ εἰδεχθοῦς καρκινώματος. Ὁ κ. Βογιατζῆς δύναται νὰ καυχᾶται ἐν Κυρίῳ ὅτι προσήνεγκεν ἀνεκτίμητον ὑπηρεσίαν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν. Καὶ διὰ τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην εἶναι ἄξιος ἐθνικῆς εὐγνωμοσύνης.

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΚΟΥ
Νευρολόγος — Ψυχίατρος

Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἱατρεῖον τῆς ὁδῆς Ἀβάντων καὶ Περ. Σταύρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

ΟΙ ΕΡΓΑΤΟΫΠΑΛΛΗΛΟΙ ΤΗΣ ΔΕΗ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

1) Ἐνωσιν Ἐργατοτεχνιτῶν, 2) Ἐνωσιν Ἠλεκτροτεχνιτῶν, 3) Ἐνωσιν Μηχανοτεχνιτῶν, 4) Ὁδηγὸν Ἀυτοκινήτων, 5) Σύλλογον Ὑπαλλήλων, 6) Ἐνωσιν τῶν ἐπὶ κεφαλῇ, 7) Προσωπικὸν σταθμοῦ παραγωγῆς, 8) Ἐνωσιν προσωπικοῦ λειτουργίας σταθμοῦ παραγωγῆς Λιγνιτωρυχείου ΔΕΗ

Ἀλὶβέριον

Κατόπιν μακρᾶς ἐπικοινωνίας μου μετὰ τοῦ Προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς ΔΕΗ Προπρυτάνεως τοῦ Πολυτεχνείου κ. Παππᾶ, οὗτος μὲ ἐξουσιοδότησε νὰ σὰς γνωρίσω ὅτι τὰ ἀποφασισθέντα κατὰ τὴν προχθεσινὴν σύσκεψιν μετὰ τῶν ὁποίων εἶναι καὶ ἡ ἐνταῖς τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Ἀλιβερίου εἰς τὸ τακτικὸν προσωπικὸν τῆς ΔΕΗ ἀποστενογραφουμένη καὶ θὰ γίνωνται ἀποφασίς τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου συγκαλουμένου ἐκτάκτως ἐντὸς τῆς τρεχούσης ἑβδομάδος σὺν τοῖς ἑπαινεθῶνται οὕτω ἡ ἀδικία ἡ ὁποία προσεγγέτετο εἰς τοὺς ἐργαζομένους εἰς τὴν ΔΕΗ Ἀλιβερίου ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Κέντρου ἡ ὁποία εἶχε δώσει ἐντολήν νὰ δημοσιευθῇ ὁ κανονισμὸς τῆς ΔΕΗ χωρὶς νὰ ἱκανοποιηθοῦν τὰ δίκαια αἰτήματα τῶν ἐργαζομένων.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ

Πρῶτον Ὑπουργός

Η ΔΙΑΔΕΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ

Ἐνώπιον πολυπληθοῦς καὶ ἐκλεκτοῦ ἀκροατηρίου ὠμίλησεν τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ἐνταῦθα Κινημ/τροῦ «ΛΟΥΣΥ» ὁ ὑποψήφιος τῆς ΕΡΕ εἰς τὸν Συνδυασμὸν Εὐβοίας κ. Νίκος Ἰ. Παπανικολάου μὲ θέμα: «Τὸ Πολιτικὸν Πρόβλημα καὶ τὸ Μέλλον τῆς Χώρας».

Ὁ ὁμιλητὴς διεξῆλθεν τὸ θέμα του μὲ σαφὴν πειστικότητα καὶ ἀνεδείχθη δεινὸς χειριστὴς τοῦ λόγου, πρᾶγμα ὅπερ ἐπρόκάλει τὸν ἐνθουσιασμὸν τῶν ἀκροατῶν του.

Ὁ κ. Παπανικολάου ἀφοῦ ἀνέφερεν ἐπὶ μακρὸν τὴν ἐπικρατοῦσαν πολιτικὴν κατάστασιν τῆς χώρας μας καὶ ἀνέγνωσε διὰ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ.— Ἡ κυρία Χαρίκλεια Χαράλαμ. Καλοβρῆ, ἐφερὶ στὸν κόσμον τὸν πρῶτον τῆς καρπὸν, ἕνα χαριτωμένο ἀγοράκι. Εἰς τοὺς γονεῖς αὐτοῦ εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ ὁ διάδοχος.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Τὸν ἀγαπητὸν καὶ εὐσυνείδητον ὑπάλληλον τοῦ Ταχυδρομικοῦ Χαλκίδος κ. Ἰωάννην Βασ. Φούφον, ποὺ ἔδωκεν ἀμοιβαὶν ὑπόσχεσιν γάμου μετὰ τῆς συμπολίτιδος 5)δος Τασίας Χριστ. Χατζόρα, ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» συγχαίρει ἐγκαρδίας.

—Ὁ ἀγαπητὸς κ. Σπυρίδων Κ. Κουτσαύτης, ἐκ Λούτσης—Εὐβοίας, καὶ ἡ ἐνάρετος 5)νὶς Ἀναστασία Ἀναστασίου Πανώρα, ἐκ Ψαχνῶν, ἡραβωνίσθησαν.

Συγχαίρουσιν ἐγκαρδίας καὶ εὐχόμεθα ταχέαν τὴν στέψιν.

ΠΕΝΘΗ

Φιλίω Κολέτσου

Πλήρης ἡμερῶν ἀνεπαύθη ἐν Κυρίῳ ἡ σεβαστὴ πρεσβυτὴ Φιλίω Κολέτσου, φιλόστοργος μήτηρ τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπολίτου καὶ συνεργάτου τῆς ἐφημερίδος μας κ. Νικ. Κολέτσου, συνίχου δημοδιδασκάλου. Ἡ πνοὴ τῆς πνοῆς εὐσέβειας καὶ ἀγνότητος προσέδωκε εἰς τὸν οἶκον τῆς ἕνα ρυθμὸν ἀρχοντικόν, ἕνα ρυθμὸν ἠθικῆς τάξεως καὶ χριστιανικῆς ἀρετῆς. Τὰ τέκνα τῆς τῆς ἀνέβρεψε μὲ τοιαύτην ἐπιμέλειαν καὶ μὲ τοιαύτην στοργὴν ὥστε ἐπ' αὐτῶν νὰ θέσῃ τὴν σφραγίδα τῶν ἀρετῶν τῆς.

Ὁ Κύριος Ἰησοῦς ἀς παρηγορήσῃ τὰς πληγωθεῖσας καρδίας ἐκ τοῦ θανάτου τῆς ἀειμήστου Φιλίως καὶ ἀς κατατάξῃ τὴν ψυχὴν τῆς εἰς τὰς σκηνὰς τῶν Δικαίων.

N. Z.

φορα ἀποσπάσματα ἐκ τοῦ βιβλίου τοῦ ἀειμνήστου Κων. Ζαβιτσιάνου, δι' ὧν ὁ κ. Παπανδρέου χαρακτηρίζεται ὡς ἄνθρωπος νοσηρᾶς φαντασίας καὶ πολιτικὸς διχασμοῦ τῶν Ἑλλήνων, κατέληξε:

«Ἀγαπητοὶ μου συμπολίται, Κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 16ης Φεβρουαρίου δὲν πρόκειται νὰ διεξαχθῇ ἀγὼν μετὰ τοὺς κομμάτιν, ἀλλὰ παρατάξεις. Ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος εἶναι ἡ ἐθνικὴ παράταξις ἀποτελουμένη ἀπὸ τὴν ΕΡΕ καὶ τὸ κόμμα τῶν Προοδευτικῶν καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο ἡ Ἐνωσις Κέντρου μὲ τοὺς Κομμουνιστάς. Οἱ Ἕλληνες ποὺ πονοῦν τὸν τόπον ἀς πράξουν τὸ καθήκον των».

Θυέλλα ἐπιδοξιασίων καὶ χειροκροτημάτων ἐκάλυψαν τὸ τέλος τῆς ὑπερόχου καὶ διδακτικῆς ὁμιλίας τοῦ κ. Παπανικολάου, τὴν ὁποίαν παρηκολούθησαν καὶ συμπολῖται διαφόρων πολιτικῶν ἀποχρώσεων.

Ο. Τ. Ε. Α. Ε. ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ Ὁργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος Α.Ε. δέχεται προσφορὰς δι' ἀγορὰν οἰκοπέδου ἐκτάσεως περὶ τὰ 650 μ2, ἐλαχίστης προσόψεως 25 μ., κειμένου ἐν τῇ πόλει τῶν Λουτρῶν Αἰδηψοῦ ἐν τῇ κεντρικῇ περιοχῇ ταύτης περὶ τῶν σημερινῶν γραφείων τοῦ Ο.Τ.Ε. καὶ εἰς ἀπόσταν οὐχὶ μεγαλυτέρων τῶν 300 μ. ἀπ' αὐτῶν, κατὰ προτίμησιν δὲ ἐπὶ τῆς παραλιακῆς ἢ τῆς Κεντρικῆς Λεωφόρου, διὰ τὴν ἐπ' αὐτοῦ ἀνέγερσιν Νέου Τηλ. Κέντρου.

Αἱ προσφοραὶ συνοδευόμεναι παρὰ σαφῶν σχεδιαγραμμάτων δέον νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ο.Τ.Ε. εἰς Λουτρά Αἰδηψοῦ ἢ Ἀθήνας (Ὑποδ)νον Κτιρίων Γ' Σεπτεμβρίου ἀριθ. 7, μέχρι τῆς 15ης Φεβρουαρίου ἔ. ἔ.

Δηλοῦται ὅτι ὁ Ο.Τ.Ε. δὲν καταβάλλει μεσιτικὰ δικαιώματα, αἱ δαπάναι δὲ μεταβιβάσεως (φόρος, χαρτόσημον, συμβολαιογραφικὰ κλπ.) ἀνερχόμεναι εἰς 5,5 ο)ο περίπου θὰ βαρύνουν τὸν πωλητὴν.

Υπεύθυνος Τυπογραφείου : ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία : Ήλια Ασπινάκη 24

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΚΛΟΓΗΝ

Αι έκλογαι τῆς παρελθούσης Κυριακῆς ἀνέδειξαν, παρὰ πᾶσαν ἐλπίδα, ὡς πλειοψηφοῦν κόμμα τὴν "Ἐνωσιν Κέντρου, δυναμένην νὰ σχηματίσῃ αὐτοδύναμον Κυβέρνησιν. Δὲν εἶναι, βεβαίως, τοῦ παρόντος ἡ ἐξέτασις τῶν λόγων ποὺ προεκάλεσαν τὴν ἐν λόγω μεταστροφήν. Τὸ γεγονός, ὅμως, εἶναι ὅτι ἡ Κυβέρνησις Κέντρου δὲν ἔχει τῶρα πλέον τὴν ἀνάγκην τῶν "δεκανικίων" ποὺ τῆς προσέφερον ἡ Ε. Δ. Α. Ὁ Λαὸς τῆς ἔδωκε ὑπεραρκετὸν ἐθνικὸν καὶ δημοκρατικὸν ὑπόβαθρον, ὥστε νὰ ἀντιστῇ εἰς τὰς πιέσεις τῶν κομμουνιστῶν ποὺ τὴν ἐπιμοδότησαν. Τὸ γεγονός αὐτὸ εἶναι παρήγορον.

Ἡ «Ἑθνικὴ Φωνή», ἡ ὁποία ἐστάθη πάντοτε εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τῶν ἐθνικῶν καὶ δημοκρατικῶν ἀγώνων, εἶναι ὑποχρεωμένη νὰ σεβασθῇ τὴν θέλησιν τοῦ Λαοῦ. Ὁ Λαὸς κρίνει τοὺς ἐκάστοτε κυβερνήτας του καὶ δὲν κρίνεται. Ἡ μόνη κρίσις, εἰς τὴν ὅποίαν ὑπόκειται, εἶναι ἡ ἰδική του αὐτοκριτική. Ἐπομένως, οὐδεὶς δύναται νὰ σχολιάσῃ καὶ νὰ ἐγκρίνῃ ἢ νὰ ἐπικρίνῃ τὴν ἀπόφασίν του τῆς 16ης Φεβρουαρίου. Καλόπιστος καὶ τιμῶν εἰς τὸν ἀντιπολιτευτικὸν ἀγῶνα τῆς, ἡ ἐφημερίς αὕτη, μὲ γνῶμονα ἀποκλειστικὸν τὴν προώθησιν τῶν συμφερόντων τοῦ Λαοῦ, τῆς Δημοκρατίας καὶ τοῦ Ἑθνους, θὰ κρίνῃ μὲ αὐστηρότητα πᾶσαν ἁπλοπλοῖαν τῆς νέας Κυβερνήσεως, ἀλλὰ καὶ δὲν θὰ διστάσῃ νὰ ἀναγνωρίσῃ ὅ, τι καλὸν καὶ ωφέλιμον θὰ πράξῃ αὕτη διὰ τὸν τόπον.

“Ὡς εὐχρηθῶμεν ὅπως ἡ ἀλλαγὴ, τὴν ὁποίαν ἐπέφερεν ἡ ψήφος εἰς τὴν πολιτικὴν τῆς χώρας, ἀποβῇ πρὸς τὸ γενικὸν αὐτῆς καλόν, παρὰ τοὺς φόβους ποὺ διεισπύσαμεν προεκλογικῶς.

EΥΣΕΒΕΙΣ ΔΩΡΕΑΙ

Τῇ εὐγενεῖ δωρεᾷ τῶν εὐ-
σεβῶν χριστιανῶν κ. Βλα-
διμήτρου Βουδία καὶ τῆς ἐξ
Ἀρτάκης συζύγου αὐτοῦ κ.
Φωτεινῆς, τὸ γένος Τσόχα,
παρηγγίλῃ μαρμαρίνου ἀμ-
βων ἄξιας 35.000 δραχμῶν,
προοριζόμενος διὰ τὸν ἱ.
Ναὸν τοῦ Προσκυνηματος
Φανερωμένης Νίας Ἀρτάκης.
Ὁ ἐν λόγῳ ἀμβων ὑπολο-
γίζεται νὰ παραδοθῇ πρὸ
τοῦ ἁγιοποιμένου Πάσχα.

Ἡ «Ἑθνική Φωνή» εὐχα-
ταί ὅπως ἡ Παναγία Φανε-
ρωμένη χαρίζῃ εἰς τὸ ἑνάρ-
κτον ζεύγος τῶν δωρητῶν
πᾶν ἀγαθὸν ἐξ οὐρανοῦ.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρὸς ἀγορὰν οἰκία κειμένη ἐντὸς τῆς πόλεως Χαλκίδος ἀξίας μέχρι 70.000 δραχ. Πληροφορίαι παρ' ἡμῶν.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ Κ. Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗ
ΕΠΙ ΤΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Ὁ τ. ὑπουργὸς καὶ βουλευτὴς ἤδη Εὐβοίαις κ. Γ. Βογιατζῆς, προέβη μετὰ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐκλογῶν τῆς 16ης τρέχοντος πρὸς τὴν διευθυντὴν τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» εἰς τὰς ἐξῆς δηλώσεις:

«Εἰμαι βαθύτατα εὐγνώμων πρὸς τὸν Εὐβοϊκὸν λαὸν καὶ τοὺς ὁπαδοὺς τῆς Ἐθνικῆς Παρατάξεως, διότι μὲ ἀνέδειξαν καὶ πάλιν δι' ἐνάτην φορὰν βουλευτὴν, καὶ μέγιστα εἰς τὴν πρώτην θέσιν.

Θὰ ἐργασθώμεν ἀπὸ τῆς θέσεως τῆς ἀντιπολι-
τεύσεως εἰς τὴν ὁποίαν μᾶς ἔταξεν ὁ ἑλληνικὸς λαὸς
μετὰ φανатισμοῦ καὶ αὐταπαρνήσεως διὰ τὴν ἐξυπη-
ρέτησιν τῶν γενικῶν καὶ ἀτομικῶν κίτημάτων τοῦ
Εὐδοῦκοῦ λαοῦ.

Θὰ παρκευλωθῶμεν τὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως μὲ καλὴν πίστιν καὶ μὲ στόχον τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ Ἐθνικοῦ συμφέροντος. Θὰ εἰμεθα ἰδιαιτέρως οἱ ἀκάματοι φρουροὶ διὰ νὰ διαφυλάξωμεν τὸ κοινωνικὸν καθεστὼς καὶ τὴν ἐθνικὴν πολιτικὴν.

Γ. Βογιατζής—Βουλευτής Εύβοίας»

Η ΕΝΟΡΙΑΚΗ ΕΙΣΦΟΡΑ

Ὑπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκλήρου
Αἰδου, κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Δύο πράγματα στη ζωή μας, «*ήν μπορούμε ν' αποφύγουμε: τους φόρους και τὸν θάνατο. Ποιὸς θέλει νὰ πληρώσῃ φόρους; Ἐστικτωδῶς τοὺς ἀπὸχτανόμῃς. Καὶ τὸν θάνατο, τὸν φοβόμῃς. Διὰ πιστεύῃς, σὺ ν' ἀποτλάξῃς τὴν ἐξέλιξιν στὸν γενικὸ κανόνα.*»

Ἡ ἀποφυγὴ τῶν φόρων, πηγάζει ἀπὸ τὴν ἀγάπην τοῦ χρηματισμοῦ καὶ ἀπὸ τὴν φιλαυτίαν. Θέλουμε τὴν προσατία τοῦ Κράτους, ἀλλ' ὄχι καὶ νὰ πληρώσουμε γι' αὐτήν, ὡς καὶ γιὰ ὅλα τ' ἄλλα προνόμια τῆς Ἰσχυρῆς καὶ κομματικῆς ζωῆς μας. Καὶ πρὸ πάντων ὅταν πρόκειται γιὰ τὴ συντήρησιν τῆς Ἐκκλησίας μας καὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἱδρυμάτων, ἱκανοποιεῖται. Καταργοῦμε τὴν ἑσθιαρικήν εἰσφορά. Τὰ θελοῦν ἔχειν ἀνάγκη τῆς ἀνθρωπίνης συνδρομῆς. Αὕτη εἶναι ἡ εὐλογοῦσα πρὸς μᾶς διέσις. Μάλιστα μερικοὶ ποὺ αὐτοκαλοῦνται πνευματικοὶ γιατροὶ τῆς ἐποχῆς μας, νομίζουν πὺς μιά κατὰργηθῶσι οἱ δῖσκοι στὴν Ἐκκλησίαν, βρῇ καὶ τὴν πνευματικὴν γιαντριά μας.

Φορολογία θρησκευτική, υπήρχε και στην εποχή του Χριστού. Στην Ίερουσαλήμ, υπήρχε Ναός. Για να λειτουργήσει χρειαζόταν διαπάνη μεγάλη. Κάθε πρωί και βράδυ θυσιάζονταν από ένα άρνι ήτοι. Ή θυσία αυτή, συνωλεύετο με το κρασί, το αλεύρι, το λάδι, και το θυμίαμα. Αι στολαιοί των ιερών ήταν ακριβαί. Κάθε Έβραϊός που περνούσε τα είκοσι του χρόνια, υπαχραιοτό να πληρώσει φόρον είνιαουσιν στον Ναόν ήμισυος σίκλου (Έξοδος λ' 13). Στόν καιρό του Ναυμία που δ' λαός ήταν πτωχός, ή εισφορά μειώθηκε από ένα τρίτο του σίκλου. Τό ήμισυ σίκλου, ήταν περίπου δυό δραχμής. Κι' δ' φόρος, ίκαλετο διδραχμή. Υπήρχαν λοιπόν οι εισπράκτορες των διδραχμών. Τό τότε διδραχμών ίσοδυναμούσε με περίπου 45 σημερινής δραχμής. Καί δικως, μόνο τό μισά μπορούσε νά κερδίσει με τό δουλειά του ένας εργάτης τότε στην Παλαιστήνη. Έτσι, ή έλαυσία ένοριακή εισφορά, άντεπροσέπνε δυό ήμερών εργασία. Στο ταμείο του Ναού, εισπράττοντο 6.384.000 περίπου σημερινής δραχμής κάθε χρόνο. Ή ένοριακή αυτή προσφορά, ήταν υπαχραιοτική. Οι ήγίται του Ναού, είχαν τό δικαίωμα νά βάλουν χίρι στην περίπτωση έλλείνου πού ήρνευοντε νά πληρώσουν. Έπληρώναν κάθε Μάρτιο οι είδικά κέντρα εισπράδων πού λειτουργούσαν παντού.

Πλησιάζουν τὸν Πέτρον μαρκαί-
μισπράκτορες, γιὰ νὰ τὸν ρωτή-
σουν, ἂν ὁ Διδάσκαλός του, ὁ Χρι-
στὸς, ἐπλήρωσα φόρους ἢ οὐχι. Δὲν

ήταν βίβαιο, καλά τὰ ἑλλητῆρια τῆς ἱρωτικῆς. ἤλπιζαν ὅτι ὁ Χριστός, ὁ ἡμέτερος, ἀπὸ πληρῶν τοῦ θιβαρχοῦ. Καὶ τότε, ἐὰν καταγραφούσε, ὡς παραβῆται τῶν κανονικῶν κατεχόντων, κάθε πιστοῦ Ἑβραίου. Ὁ Πέτρος, χωρὶς ἀνὰ χάριν καὶ τοῦ ἀπῆλθεν, ὅτι ὁ ἀιδανικός του, ἦταν νομοταγῆς, ὅτι ἑλλορεῖν τὰ θιβαρχία, τὴν ἱερὰν προσφορά του.

Πηγαίνει ο Πάππος και διηγείται το συμβάν στον Χριστό. "Έπρεπε και οι δύο ταν, να έπληρωναν τὰ διδραχμά. Αλλά πού νά βρούμε αὐτό; Δέν ἦταν εἰδικευμένοι στὸ μάζεμα καὶ φύλαγμα τῶν δραχμῶν οὔτε ο Χριστός, οὔτε ο ἀκόλουθοί Του τὴν ἐποχὴ ἐκείνη.

Χρειάστηκε να κόμην θαύμα ο Χριστός, για να εκπληρώσει τῆς φορολογικῆς υποχρεώσεως Του καί τοῦ Πέτρου. Πήγαμε—τοῦ λίγαι— στή θάλασσα καί ρίψε τ' ἀγκίστρι σου, καί νά πιάσῃ τὸ πρῶτο ψάρι· ν' ἀνοίξῃς τὸ στόμα του καί θά βρῇς στατήρα, δηλαδή, βόρο· ἴσον πρὸς εἰδραχμο, καί νά πληρώσῃς. Θά μπορούσε, ἄραγε ὁ Χριστός νά ἴδωκε τέτοια διαταγή, ἀν εἴν ἦταν παντογνώστης Θεός; Ὁχι. Αὐτὸ ποῦ εἶπε, στὸν Πέτρο νά κόμῃ, εἶναι αὐτὴν πραγματικότητα ὁμοιο μὲ τὴν προφητεία, γιὰ τὸν δικὸ Του θάνατο καί τὴν Ἀνάστασι Του. Ποῖος ἀνθρώπος πο- τέ, προεῖπε, ἀκριβῶς πότε θ' ἀπέ- θνησκε, χωρὶς ν' αὐτοκτονήσῃ πρὸς εκπλήρωσιν τῆς προφητείας Του; Ἄλλ' εἶπε ἐπὶ αἱ τρεῖς μέ- ραι, μετὰ τὸν θάνατό Του, θά ἀνί- στατο. Καί ἐν τὸ εἶπε μόνο. Τὸ ἐξηγήσαμεν. Ἀπὸθεναι ἀνάστη, ὅπως τὸ εἶπε. Αὐτός, ἐν εἶναι ἴ- ναι ἀπλὸς θεοκραντικὸς ἀγέτης, ἀνθρώπου ἐξ ἀνθρώπων. Εἶσαι ὁ Θεός, μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων. Ἐ- κείνος ποῦ ἀνίστα τὴν τρίτην ἡ- μέραν, ἤξευρε καί ἐπὶ ποῦ ψάρι ὡ- πῆρχε τὸ εἰδραχμο, γιὰ νά πλη- ρωθῇ ἡ ἰσραήλ καὶ Του προσφορά. Ἄν Τὸν πιστεύῃς μόνο ὡς ἀνθρώ- πο, δὲν μπορεῖς νὰ σὲ σώσῃς. Ἄν ὅμως Τὸν δεχθῇς ὡς ἰανθρώπι- σσαντα Θεόν, ποῦ ἰθυσίασθη γιὰ νά συγχωρήσῃς ἱσὺ καί νά δικαιω- θῇς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ Πατρός, τό- τε, θ' ἀλλάξῃς ἐκ θεμελίων. Μέσα ἐπὶ δικιά σου τὴν ἀμαρτωλὴ ψυ- χή, θά τοποθετηθῇ τὸ Θεο δια- μάντι—ἡ Θεία φύσις. Θά γίνῃς καί κοῦργιος ἀνθρώπου, χωρὶς νὰ τὸ καταλάβῃς.

Μόλις λαβεί ένα γράμμα από
μια αναγνώστρια στην Αυστρα-
λία, «δίνω ένα μπισκότι να φα-
νασθή, πώς αισθάνομαι τό-
σο κοντά μου». Από της άρα πού διάβασα
τόν λόγο του Θεού και τὰ κηρύ-
γματα, αισθάνομαι πώς ήνω-
μαι με όλους. Θα γίνει και σ

ΔΙΚΑΙΑ ΕΠΙΒΡΑΒΕΥΣΙΣ

Ἡ Ἱεραρχία τοῦ Μητροπολίτου μας κ. κ. Γρηγόριος λαβὼν ἐπ' ὄψιν τοὺς τὴν ἐργασίαν, τὸν ζῆλον καὶ τὴν ἀφοσίωσιν τοῦ πρὸς τὸν Ἱ. Μοῦν τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου τῆς πόλεως μας πρωτοπρεσβυτέρου αἰδεσιμολ. κ. Τριανταφύλλου Τριανταφύλλου, ἀπένευμεν αὐτῷ ἐν εἰδικῇ τελετῇ κατὰ τὴν πανήγυριν τοῦ ἐν λόγῳ Μοῦν, ἐπιστά-



Ὁ Πατήρ Τριαντ. Τριανταφύλλου
θιον Ιταυρόν, ὀνομάσας τοῦ
τον «Σταυροφόρον».

Ὁ Ἅγιος Χαλκίδης εὗρεν
τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐξάσῃ μὲ
λίαν κολακευτικὰ λόγια τὸ
ἥθος, τὰς ἀρετὰς, τὴν δρᾶ-
σιν πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν καὶ
τὴν ἀγάπην πρὸς τοὺς ἐνο-
ρίτας τοῦ πατρὸς ῥιαντα-
φύλλου ἀπὸ τὰ στόματα τῶν
ὁποίων ἠκούσθη τὸ: «Ἀξιος,
ᾧξις».

Ἡ α' ἑθνικὴ Φωνὴ» συγχάρι-
 ρουσα αὐτὸν διὰ τὴν ἐπάξιαν
 ἐπιθράβευσίν του, εὐχεται
 πολλὰ τὰ ἔτη του πρὸς δό-
 ξαν τῆς Ἐκκλησίας καὶ πρὸς
 χαρὰν καὶ ἀγαλλίαν τῶν
 ἐνοριτῶν καὶ τῶν πολυπλη-
 θῶν φίλων του.

σείνα τὸ ἴδιον, ὃν τὸν Χριστόν, Τὸν
δεχθῆς ὡς Θεόν, ὡς Σωτῆρα καὶ
Κύριον τῆς ζωῆς σου.

Πίστευαι ἔτσι, διὰ τῆς πίστεως καὶ ἀναγεννηθῇς, παιδί τοῦ Θεοῦ, πραγματικῶς Χριστιανὸς. Στὸν Θεό, τότε, δὲν δίδεις ὑποχρεωτικὴ ἱερωσιακὴ προσφορά, ἀλλ' αὐτοπροαιρετὴ ὡς παιδί σὺ Πατέρα καὶ, ὅ, τι δίδεις τὸ δίδεις μὴ μεγάλῃ χαρᾷ, θεωρῶντάς το, ὅχι ὡς υποχρεώσι, ἀλλ' ὡς προνόμιο.

Ἡ σκέψις τοῦ ἀνθρώπου πού
ἐγινε παιδί τοῦ Θεοῦ, δέν εἶναι
σκέψις φορολογητέως, ἀλλά σκέ-
ψις ἀγάπης. Ἄν πραγματικά ἀ-
γαπήσῃ τὸν Θεὸν καὶ εἰσαι πρὸς-
θεῶν μὴ θυσιασθεῖς καὶ μὴ θυσίασθῃς
γὰρ τὰ γίνονται καὶ ἄλλοι παῖδι
Του. Τὸ μέτρον τῆς πρὸς τὸν Θε-
ὸν ἀγάπης σου καὶ τῆς πρὸς Αὐ-
τὸν σκεπτικῶς σου, φαίνεται ἀπὸ τὸ
μέτρον τῆς αὐτοπροσπερίτου θυσι-
αῖς σου γι' Αὐτόν. Ἐκείνο πού
χρησιζόμεθα λοιπὸν, δέν εἶναι ἡ ἐ-
πιβολὴ ἢ ἡ κατάρνησις τῶν ἡθο-
ρικῶν ἐισφορῶν, ἀλλ' ἡ σωτηρία
τῆς ψυχῆς καὶ ἡ ἀγάπη πρὸς τὸν
Θεὸν μὴ τὰ πραγματικά, ἀπὸ τὰ ἐ-
πακόλουθα τῆς ἀγάπης αὐτῆς.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΙΑΤΗΣ

ΕΗΜ—, "Οστις επιθυμῇ νὰ λάβῃ ἕνα τεῦχος μετὰ τὴν σειράν τῶν ἀρθρῶν «Τὸ Κήρυγμα» τῆς Κυριακῆς ἀποστέλλῃ τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεάν ἀποστέλλῃ τὴν Καντὴν Διαθήκην εἰς ἄλληλιν νεολογιστικῇ μεταφράσει, ε, γ ρ ἀ-φῆ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Ἀποστολὴς εἰς «ΕΠΙΟΡΕΤΕΣ», Γραμματεῖον-δ-ε 387, Αἰθῶνι.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

'Ο Έκλογικός σάλος έκόπασε κι'
 ό καθένας περιωρίστηκε νά κοιτά-
 ξη τήν δουλειά του.
 —Οί Έκλεγμένοι βουλευτά πανηγυ-
 ρίζουν τόν νίκη των κ' οι άποτυ-
 χόντες τοιοῦτοι, θλίβονται.
 —Είς τους πρώτους άπευθύνει συγ-
 χαρητήρια και στους δευτέρους ε-
 χομαι ύπομονήν και καρτερίαν.
 —Τί νά γίνῃ; Αὐτή ήταν ἡ κρί-
 σις τῶν ψηφοφόρων.
 —Παρά τόν έντονον άγώνα πού δι-
 εήγαγεν ἡ λεγομένη «Έθνική Πα-
 ράτρεις». εἰς κατάρρωσιν νά προ-
 σκεύηται τήν πλειοψηφία τοῦ Έλ-
 ληνικοῦ Λαοῦ.
 —Αὐτή βασιθεύειαν στίς ὑποσχέ-
 σεις τοῦ Πατᾶ—Άνδρία, μέ τήν
 πεπειθῆσαι πῶς «εἰλήν ἱερῶς οὐ
 ψεύδονται».
 —Κι εὐχομαι, γιά τό καλό τοῦ τό-
 που, νά μή διαψευσθοῦν.
 —Αὐτεπίθεῃ, στίς ἔκλογες αὐτές,
 πῶς ὁ Λαός θέλησε ἀλλάγη, πα-
 ρά τά ἔκταλσεσθέντα ἔργα ὑπό τῆς
 ΕΡΕ κατά τό διάστημα τῆς ὀκταε-
 τίας.
 —Τίς βαρῆθηκαν, φαίνεται, ὅπως,
 τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, τόν δίκαιο Άρσ-
 τεῖδη.
 —Τόν ἔξωστράκισαν, τότε, οί Έλ-
 ληνες, γιατί εἶχαν βαρεθῇ νά τόν
 ἀκούσιν πῶς ἦταν «δικαίος».
 —Εἶπε νά μή βρεθῇ πτήν ἀνάγκη
 ὁ Λαός νά καλῇ τόν Κοραμανλῆ
 ὅπως ἐκάλεσαν ἀπό τήν ἑξορία τόν
 Άρσisteῖδη ὁ ἀρχαῖοι.
 —Παράνομ φάνηκε, οἱ πολλοῦς, ὁ
 διορισμός τοῦ γιου Παπανδρίου,
 τοῦ Άνδρέου, ὡς ὀπουργοῦ τῆς
 Προεδρίας Κυβερνήσεως.
 —Μά, ἦταν ποτέ δυνατόν νά μή
 ῥέλογισα ὁ Παπᾶς . . . πρώτα
 τά γέγνια του;
 —Σάν πολὺ ἀφελεῖς, μά τήν ἀλή-
 θεια, εἶναι οἱ διαπορούμενοι γι'
 αὐτόν τόν διορισμό.
 —Καί τώρα :

Λαζ, σύ που θυμήφισες
τὴν ἀλλαγὴ στὴ χώρα,
κύτταξε φρόντισε καλὰ
καὶ τὴ δουλειά σου τώρα.

"Αν περιμένεις να σωθής
ἀπ' τοὺς πολιτικούς σου
μάταιος κόπος θ' ἀποβῇ
αὐτὸ πῶγεις στὸ νοῦ σου.

Z.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν
Βουλευτικῶν ἐκλογῶν
εἰς τὴν Εὐβοίαν

*Επί 274 πολιτικών εκλογικών τμημάτων του Νομού Εύβοιας ήχησαν 101.223 και έλαβαν ψήφους. Η Ένωσις Κέντρον 55.067, η Ε.Ρ.Ε.—Κ.Π. 39.641, η ΕΔΑ 6.411 και οι Ανεξάρτητοι 96, οι δε υπό ψήφους των ανωτέρω κομμάτων έλαβον τούς κάτωθι σταυρούς προτίμησής :

ΕΝΩΣΕΩΣ ΚΕΝΤΡΟΥ

Στεφανίδης Μιχαήλ	12.800
Μπουρνιάς Απόστολος	11.184
Αρβανιτάκης Εφάγγελος	11.095
Βλαχουδάκης Άγγελος	9.300
Παπαστρατής Στρατής	5.935
Κόλλιος Θεμιστοκλής	2.320
Παγκόλου Άγιαλα	1.161
Έκλέγονται κατά σειράν οι τέσ σαρες πρώτοι.	
Ε.Ρ.Ε.-Κ.Π.	
Βογιατζής Γεώργιος	9.433
Καλλίος Κωνσντίνος	8.055
Κακάρης Αντώνιος	7.353
Τριανταφύλλου Αντώνιος	6.517
Παπανικολάου Νικόλαος	4.942
Μιχαλάκης Άριστίδης	1.331
Καραγκούνης Δημήτριος	1.019
Έκλέγονται οι τρεις πρώτοι	

Ε.Δ.Α.	
Καθαροσπόρος Νικόλαος	2.124
Τζάνος Προκόπιος	1.155
*Ηλίας Ιωάννης	943
Καπνιστής Παναγιώτης	795
Πατραμίδης Χαράλαμπος	431
Χαραγκιώνης Νικόλαος	269
Φάλαρης Γεώργιος	239
Ούβελς Ισάβηττ.	



ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

Δ)ΝΣΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ Α.Σ.Ε. & ΕΥΒΟΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΛΗΞΙΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΕΙΣ ΧΑΛΚΙΔΑ

Φέρεται εις γνώσιν των ενδιαφερομένων ότι την 10ην Απριλίου 1964 θέλουσι λήξει αι εργασίαι αλλαγής των παλαιών εσωτερικών ηλεκτρικών εγκαταστάσεων των χρηματοδοτούμενων υπό της ήμετέρας Έπιχειρήσεως εις Χαλκίδα.

Διευκρινίζεται ότι πέραν της ως άνω ημερομηνίας ουδέν φύλλον εκτιμήσεως των τυχόν εύρισκομένων εισέτι εις χείρας των ηλεκτρολόγων εγκαταστατών ή πελατών θέλει γίνη δεκτόν πρός εξόφλησιν από του ήμετέρου Γραφείου.

ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

ΕΚΛΕΚΤΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΔΙΚΗΓ. ΣΥΛ. ΑΘΗΝΩΝ

Μεταξύ των υποψηφίων Συμβούλων του Δικηγορικού Συλλόγου Αθηνών και εις τον Συνδυασμόν της «Ενωτικής Έπαγγελματικής Παρατάξεως», συγκαταλέγεται και ο έκλεκτός και άγαπητός συνεργάτης μας και έγκριτος των Αθηνών δικηγόρος κ. Ξενοφών Χατζησαράντος. Η υποψηφιότης του κ. Ξεν. Χατζησαράντου έσχε εύμενη έντύπωσιν εις τον Δικηγορικών κόσμον της Πρωτευούσης και ως φέρουν αι εξ Αθηνών πληροφορίαι αύτος τυχάνει και της αμερίστου υποστηρίξεως των έν Αθήναις συμπολιτών μας δικηγόρων της Πρωτευούσης. Η έφημερίς μας άπευθύνει θερμήν και Ιβαιότεραν παράκλησιν όπως τύχη της πλήρους υποστηρίξεως ή υποψηφιότης του κ. Ξεν. Χατζησαράντου, διότι πιστεύει άκραδάντως ότι ή συμμετοχή αύτου εις την Διοίκησιν του σπουδαιότερου έπιστημονικού Συλλόγου της χώρας θα συμβάλη εις την έξύψωσιν του Δικηγορικού Συλλόγου και του Δικηγορικού λειτουργήματος.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ο Έλαιουργικός Συνεταιρισμός Λίμνης έκποιε διά δημοπρασίας, βάσει έγγραφως προσφορών, 5.000 χιλιόγραμμα έλαιολάδου έφεινής έσοδαίς, άξύτητος 2-3 βαθμών προερχόμενον εκ δικάσιμων του έλαιουργείου του. Προσφοραί γίνονται δεκταί μέχρι της 25ης Φεβρουαρίου, δύνανται δέ αύται να άφορούν και μέρος της πωλουμένης ποσότητος.

Άπασαι αι φορολογικαί έπιβαρύνσεις της προκειμένης πωλήσεως, ήτοι φόρος δακοκτωνίας, ΟΓΑ και χαρτόσημον τιμολογίου, θα βαρύνουν τον άγοραστήν.

Ο Πρόεδρος του Συν.σμου ΑΓΓΕΛΗΣ ΜΑΡΑΓΚΑΚΗΣ

Η ΠΩΛΗΣΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΥΠΟ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΒΔ. ΑΓΟΡΑΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Υπό του Νομάρχου Εύβοίας κ. Θ. Μπαγλανέα έξεδόθη ή ύπ' αριθ. πρωτ. 35614 άπόφασις έχουσα αύτω:

Έχοντες ύπ' όψιν κλπ...

Αποφασίζομεν

Συμπληρουντες την ύπ' αρ. 2829)63 ήμετέραν περί χονδρικής και λιανικής πωλήσεως υπό παραγωγών των προϊόντων των, έπιτρέπομεν όπως εις την Κεντρικήν πλατείαν της έβδομαδαίας άγοράς του Δήμου Χαλκιδέων οι παραγωγοί πωλώσιν τα γεωργικά κ.λ.π. προϊόντα της Ιδίας των παραγωγής 1) χονδρικώς μέν καθ' όλας τας ήμέρας της έβδομάδος πλύν Κυριακής και μέχρι 10ης πρωινής κατά τους μήνας Νοέμβριον, Δεκέμβριον, Ιανουάριον, Φεβρουάριον Μάρτιον, και μέχρι 9ης πρωινής κατά τους ύπολοίπους μήνας του έτους (καθ' έκάστην Δευτέραν ως μέχρη σήμερα), 2) Λιανικώς δέ καθ' έκάστην Δευτέραν ως μέχρη σήμερα και καθ' έκάστην Τετάρτην Παρασκευήν κατά τας ως άνω ώρας αναλόγως έποχής.

Η Ιδιότης του παραγωγού και τό ότι τά πρόσ πώλησιν ύπ' αύτου προϊόντα τυχάνουν της Ιδίας αύτου παραγωγής θ' άποδεικνύονται διά βεβαιώσεως του Προέδρου της Κοινότητος ή του οικείου Συνεταιρισμού.

Παράβασις των διά της παρούσης όριζομένων έκδοθείσης δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 1 του Νόμου 3200)55 έν συνδυασμώ προς τας τοιαύτας του από 28)6)55 Β. Δ. και του άρθρου 21 του έν ισχύι Έγγραφομικού Κώδικος διώκεται και τιμωρείται κατά τας διατάξεις της παραγράφου 15 του άρθρου 30 του αύτου ως άνω Έγγραφομικού Κώδικος.

Ο κ. ΑΠΟΣΤ. ΜΠΟΥΡΝΙΑΣ

Μετά από άλληπαλλήλους άγώνας, έπέτυχεν, τό πρώτον, κατά τας προσφάτους βουλευτικές εκλογάς 81 ά θριαμβευτικής πλειοψηφίας, έλθών δεύτερος κατά σειράν ως βουλευτής Εύβοίας της Ε. Κ., ο κ. Αποστόλος Ίω. Μπουρνιάς.

Γόνος παλαιάς πολιτικής οικογενείας και μονάρχιδος υιός του σεβαστού φίλου κ. Ιωάννου Μπουρνιά, με άρτιαν μόρφωσιν, ήθος και στωμύλος εις τας άγορεύσεις του, ο κ. Αποστ. Μπουρνιάς θα άποβή ένα επί πλέον κόσμημα της Έλληνικής Βουλής και θα δικαιώση πλήρως τας προσδοκίας των εκλογέων του.

Η έφημερίς αύτή, ή όποία άλλοτε, υπήρξε, χωρίς Ιδιοτέλειαν, συμπαραστάτις του, χαιρετίζει την εκλογήν του και τό εύχεται λαμπράν την σταδιοδρομίαν και εις τον πολιτικόν τομέα.

ΑΙ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Ο λαβών μέρος εις τας εργασίας του εις Αθήνας συνελθόντος την 26)1)64 εκατονταμελούς Γεν. Συμβουλίου Πρόεδρος του Έπιμελητηρίου μας κ. Δημ. Σκούρας, κατά τό όποιον συνεζητήθησαν ενδιαφέροντα την τάξιν των Έπαγγελματιών και Βιοτεχνών, ούτος έθιξε, με λοιπούς όμιλητάς, τό θέμα της κοινωνικής αύτων άσφαλίσεως. Ο κ. Σκούρας, όστις, ως γνωστόν, τυχάνει και Γραμματέως της Έκτελεστικής Έπιτροπής της Γεν. Συνδίας Έπαγ. Βιοτεχνών Έλλάδος, έτόνισεν ότι είναι άπαράδεκτος ή μέχρι σήμερα μεταχείρισις των Έπαγγελματιών, ή όποία μειώνει την ανθρωπίνην αξιοπρέπειαν, όταν ή παρεχόμενη σύνταξις δέν ικανοποιεί ούδέ τας στοιχειώδεις ανάγκας ανθρώπων που ήνάλωσαν την ζωήν των εις την έξυπηρέτησιν του συνόλου.

Ομολογουμένως δέν ύπάρχει άλλη τάξις συνταξίουων με τόσον πτωχός συντάξις, ως είναι ή των Έπαγγελματιών, οι όποιοι πένονται, και ότι ένδεικνυται, όπως σδήποτε, ή βελτίωσις αύτων.

ΣΥΣΣΙΤΙΟΝ Δ' ΑΠΟΡΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ

ΚΥΜΗ, 7-2-64. Φροντίδι του Όρθοδ. Χριστ. Συλλόγου ο «Άγιος Νικόλαος» και υπό την άμεσον προετασίαν του Σεβ. Μητροπολίτου Καρυστίας λειτουργούν έν Κύμη από 1ης Ιανουαρίου έ.ε. συσσίτια διά πεντήκοντα άπόρους μαθητάς.

Η κατά πάντα εύγενής αύτη προσπάθεια του νεοσυστάτου φιλανθρωπικού τούτου συλλόγου εύχόμεθα όπως ευρη άπήχησιν όχι μόνον μεταξύ των άπανταχού Κυμαίων αλλά και πάντων των δυναμένων να βοηθήσωσι καθ' ελονδήποτε τρόπον την εύρυθμον και κανονικήν των λειτουργίαν καθ' ότι ή παρουσία των συσσιτίων τούτων και δέ έν μέσω χειμών άποτελειδί τούς μαθητάς αύτους, και τούς χειμαζομένους οικείους των την τρανωτέραν εκδήλωσιν άγάπης και συμπόνοιας.

Ο Πρόεδρος του Συλλόγου ΑΝΑΣΤ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ Καθηγητής

Οι Σταυροί προτιμήσεως εις όλα τα έκλ. Τμήματα

Η συνάδελφος «Πανευβολών Βήμα», εις ειδικήν έκδοσίν της, θα δημοσιεύση αναλυτικώς, τούς σταυρούς προτιμήσεως που έλαβον εις όλα τα εκλογικά τμήματα του Νομού μας οι υποψήφιοι των κομμάτων.

ήν των εις την έξυπηρέτησιν του συνόλου.

Ομολογουμένως δέν ύπάρχει άλλη τάξις συνταξίουων με τόσον πτωχός συντάξις, ως είναι ή των Έπαγγελματιών, οι όποιοι πένονται, και ότι ένδεικνυται, όπως σδήποτε, ή βελτίωσις αύτων.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ.— Ο κ. Νικόλαος Σταμ. Χαλεπάς άνεδίξατο εκ της Ι. καλυμβήρας, την διευτερότακον κορούλα του συμπολίτου κ. Χρήστου Κατακόγιαννη και της κ. Μαρίας, τό γένος Θεοδώρου Καμπούρη, καλέσας αύτήν Ζαχαρούλα.

Εις τον άνάδοχον, τούς γονείς και τούς πάππους και μάμμην εύχόμεθα να τοίς ζήση ή κοφώτιστος.

Ζ.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ο κ. Τάκης Δρακούλης, Ζαχαροπλάστης, έξ Άλιβερίου και ή πεποικισμένη διά πολλών χαρισμάτων και άρετών, Μαρία Γ. Παπαθανασίου, έξ Αύλωναρίου, θυγάτηρ του προσφιλούς και άγαπητού αιδεσίου κ. Γεωργίου Ι. Παπαθανασίου έφημερίου Άγ. Γεωργίου Αύλωναρίου, ήρραβωνίσθησαν την 20ήν Ιανουαρίου 1964.

Εις τό ταιριαστό ζευγάρι εύχόμεθα να φορέσουν σύντομα και τά χρυσά στεφάνια του γάμου.

Πολλοί φίλοι των

ΓΑΜΟΙ.— Ο άριστος νέος κ. Σπυρίδων Θεοφ. Θεοφανίδης, προσφιλής υιός του έν Κωνσταντινουπόλει συνεργάτου της «Έθνικής Φωνής», άγαπητού κ. Θεοφ. Θεοφανίδου, και ή ένάρετος και εύπαιδευτος δ)νίς Δέσποινα Λεοντ. Λεοντιάδου έτέλεσαν τούς γάμους των έν Κων)πόλει τη 16)2)64.

Εις τό εύάριστον ζεύγος των νονύμφων ή Διεύθυνσις της έφημερίδος μας άποστέλλει τας πλέον ήγκαρίους εύχάς της.

Νέα Διοικήσις Συλλόγου Καθηγητών Ν. Εύβοίας

Τό προελθόν εκ των άρχαιρεσίων της 25ης Ιανουαρίου 1964 νόν Διοικητικών Συμβούλιον του Συλλόγου των Λειτουργών Μίσης Έκπαιδευσεως Ν. Εύβοίας διά τό έτος 1964 συνεκροτήθη εις σώμα ως άκολουθούς:

1) Πρόεδρος: Εύάγγελος Μανώλης, 2) Αντιπρόεδρος: Σαράντος Τσουλουχόπουλος, 3) Γεν. Γραμματέας: Εύστάθιος Πάλλης, 4) Ταμίας: Εύθυμια Άνδρεοπούλου, 5) Σύμβουλοι: Λάμπρος Θερμός, Πασιγιάτης Χρυσάος και Εύάγγελος Κωτσέβινος.

ΠΕΝΘΗ

Περίανδρος Ξενοδοχειάρης

Κατά την προεκλογικήν του περιόδειαν άπρίβωσεν αλφινίδως εις Λήμιον την παραμονήν των εκλογών ο τ. βουλευτής και ύποψήφιος της ΕΡΕ Λέσβου Περίανδρος Ξενοδοχειάρης. Ο επί των επάλξεων της Έθνικής Παρατάξεως άγωνιζόμενος και εύρών τον θάνατον πρώην βουλευτής, ο όποιος περιβάλλετο υπό της άγάπης των εκλογέων του, υπήρξεν και έν ενεργεία Πρόεδρος της «Ενώσεως Ίδρυετών Έπαρχιακού Τύπου». Η «Έθνική Φωνή» άπευθύνει δόλοφυα συλλυπητήρια προς την οικογένειαν αύτου.

ΒΛΑΣΙΟΣ ΓΙΑΝΝΑΚΑΚΗΣ

Πλήρης ήμρών έξεδήμησεν προς Κύριον και εκηδέυθη έν Νέα Άρτάκη ο εκ Κατατόπου-Κυζίκου Μ. Άσίας πρόκριτος και διευθυντής του έν τη πόλει μας καφενείου ο «Ποσειδών» Βλάσιος Γιαννακάκης. Έπικήδειον έξεφώνησεν ο Ιερατικ. Προστάτης Ν. Άρτάκης πατήρ Σπυρίδων, έξάρς την εύσέβειαν του μεταστάντος.

Τήν σύζυγον και τέκνα αύτουτά ή «Έθνική Φωνή» συλλυπείται θερμότατα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Άγρόκτημα, μετ' άφθόνου ύδατος, κείμενον εις παραλίαν της θέσεως «Βρυσάκια» των Ύαχνων, έκτάσεως 40.000 περίπου τ.μ. μετ' άφελίμων κτιριακών εγκαταστάσεων, κατάλληλον διά την ίδρυσιν Έργοστασίου και τουριστικών Έπιχειρήσεων. Πληροφορίαι παρά τω κ. Μιχ. Δούδαλη (Ύαχνά - Χαλκίδος).

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δίκτυα άνεμότρτας εις τιμήν εύκαιρίας. Πληροφορίαι παρ' ήμιν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδον έκτάσεως 344 τ. μ. κείμενον εις συνοικισμόν Μασλάτι - Χαλκίδος. Πληροφορίαι παρ' ήμιν.

ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΛΑΧΕΙΟ

ΗΡΟΣΦΕΡΕΙ 65ο)ο ΤΩΝ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΩΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ ΣΤΟΥΣ

ΤΥΧΕΡΟΥΣ

300.000.000 ΚΑΘΕ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΙ

ΔΕΡΟΝ

5.000.000

ΔΡΑΧΜΑΣ ΣΕ ΚΑΘΕ ΕΚΔΟΣΙΝ

ΓΙΑ ΝΑ ΚΕΡΔΙΣΗΣ ΟΜΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΛΑΧΕΙΟ!!

ΤΑ ΛΑΧΕΙΑ ΤΗΣ 60ΗΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ

ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ

Η ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ

Παρά τους άφορισμούς του κ. Γ. Παπανδρέου, ότι η χθεσινή «πορεία ειρήνης» των κομμουνιστών ή όποια έμόλυνε τον ιερόν τύμβον του Μαραθώνος ώ φελεϊ την ΕΔΑ, έν τούτοις έπετράπη υπό της Κυβερνήσεως νά πραγματοποιήθι αυτή.

Έφ' όσον έπετράπη ή «πορεία προς την... Μόσχαν» καί έδυσημήθη ή 'Ελλάς, τί τά ήθελε τά λόγια της άποδοκιμασίας της ό κ. Πρωθυπουργός; Διά νά ρίψη στάχτη στά μάτια του λαού καί νά ικανοποιήσιν συγχρόνως την έπιθυμίαν των κομμουνιστών; Μά, τόσο άφελείς περνά τους 'Ελληνες, διά νά υποτιμά την νοημοσύνην των ό κ. Παπανδρέου;

ΤΑ ΙΔΙΑ ΠΑΝΤΕΛΑΚΗ ΜΟΥ

Όπως ή προηγούμενη Κυβέρνησις, ούτω καί ή σημερινή τοποθετεί εις τους διαφόρους Όργανισμούς ως Διευθυντάς ή Προισταμένους «ήμετέρευσ» άποστράτους αξιωματικούς, διά την έτι περισσότερον βελτίωσιν των άποδοχών των, καί αφήνει εις τό περιθώριον τους έχοντας ανάγκην έργασίας προσοντούχους νέους!

Μά, επί τέλους, δέν θά θελήσουν οί κυβερνώντες νά προσγίωθούν μέ την ύφισταμένην πραγματικότητα;

ΟΙ ΥΠΕΡ ΤΡΙΤΩΝ ΦΟΡΟΙ

Μία έκ των δικαιών άξιώσεων πού προβάλλει, άνέκαθεν ό 'Ελληνικός Λαός, είναι ή κατάργησις των υπέρ τρίτων φόρων. Καί ή κατάργησις των φόρων αύτών, διά τους όποιους δυσανασχετούν οί χαριστούμενοι πολίται, είναι πλέον καιρός νά καταργηθί, εάν ύπάρχη πράγματι Κράτος Δικαίου.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΩΝ ΕΙΣ ΠΛΗΓΕΝΤΑΣ ΕΛΛΗΟΚΛΗΤΑΣ

Η 'Αγροτική Τράπεζα δι' έγγράφον της προς τά 'Υποκαταστήματα αυτής διδαι έντολήν όπως προβαίνουν εις την χορήγησιν αναλόγων χαμηλοτόκων (πρός

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΥ ΤΥΠΟΥ Η ΣΥΜΒΟΛΗ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗΝ ΖΩΗΝ ΚΑΙ Η ΑΜΕΡΙΣΤΟΣ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Τήν 13ην Μαΐου συνήλθον έν 'Αθήναις τά μέλη της 'Ενώσεως 'Ιδιοκτητών 'Επαρχιακού Τύπου εις Γενικήν Συνέλευσιν καί συνεζήτησαν περί των άπασχολούντων την 'Ενωσιν ζητημάτων. Κτ' αύτήν παρέστησαν οί 'Υφυπουργοί Προεδρίας Κυβερνήσεως κ. Γ. Μυλωνάς καί Οικονομικών κ. Κ. Μαρής καί ό έπίτιμος πρόεδρος της 'Ενώσεως κ. Χρ. Γραμματίδης, βουλευτής Λαρίσης. Ό Μυλωνάς, κηρύσσων την έναρξιν των εργασιών της συνελεύσεως μετέφερε τον χαιρετισμόν του Προέδρου της Κυβερνήσεως κ. Γ. Παπανδρέου καί υπεγράμμισε τό ενδιαφέρον του Πρωθυπουργού διά των επαρχιακών Τύπων. Έν συνεχεία ό κ. Μυλωνάς εξέφρασε την συμβολήν του επαρχιακού Τύπου εις την έθνικήν ζωήν καί την προσφοράν αύτου διά την ανάπτυξιν της υπαίθρου καί την έπίλυσιν των προβλημά

των της, άνεφέρθη εις τά ζητήματα τά άπασχολούντα την τάξιν καί ύπεσχίθη άμείριστον συμπαράστασιν της Κυβερνήσεως καί αύτου προσωπικώς διά την έπίλυσιν των. Ό κ. Μυλωνάς εξέφρασε νά του υποβληθί σχετική ύπόμνημα. Έν συνεχεία ό κ. Κ. Μαρής ύπεσχίθη έπίσης νά συμβάλη, έν τώ πλαίσίω των αρμοδιοτήτων του εις την έπίλυσιν των ζητημάτων του επαρχιακού Τύπου. Τέλος ώμίλησαν ό πρόεδρος της 'Ενώσεως κ. Π. Παπαχαλαμπίδης καί διάφοροι σύνεργοι. Είτα έπηνέθησαν ώρισμένοι τροποποιήσεις του Καταστατικού της 'Ενώσεως καί ή ύποβολή τούτου εις τό Πρωτοδικείον, μετά την έγκρισιν του όποιου θά έπακολουθήσουν άρχαιρεσίαι προς άνάδειξιν νέου Διοικητικού Συμβουλίου.

Η ΕΚΠΛΗΞΙΣ ΤΗΣ ΑΥΤΟΨΙΑΣ

Υπό του Εύαγγελίου 'Ιεροκήρυκος Αϊθας, κ. ΣΤΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Έχει ποτέ σταθεί πάνω από νεκρό; Ποιά είναι τά συναισθήματα πού σε κατέλαβαν ή στιγμή εκείνη; Τι έγινε; Πρό όλίγου ίσως σου μίλοσε τό πρόσωπο αύτό καί τώρα ούτε φωνή ούτε άκρόασις. Ποιά θά είναι τό ανθρώπινο εκείνο πνίγμα πού θά μπορούσε ίστω καί κατ' έλάχιστον νά εξηγήσθι τό μυστηριώδες αύτό φαινόμενο. Άνακαλύψαμε τό κλειδί γιά πολλά από τά μυστήρια της ζωής, άλλ' όχι καί τό κλειδί πού μπορεί νά μδς άνοίξη τον θάλασσο, τον όποιον θύρα είναι ό θάνατος. Μόνο ένας πού νίκησε τον θάνατο, ένας πού άνοιξε μόνος του την πόρτα έκ των ίσων προς τό έζω, ίμωι έκ τρις μέρες, κι' ύστερά τόσο εύκολα, όσο μπήκα. Έτσι εύκολα γύρισε πίσω. Έκείνος είναι ό μόνος πού μδς άπεκάλυψε τί γίνεται πέραν του τάφου. Είναι ό Χριστός. Τό φαινόμενο του Χριστού δέν μπορούμε, άν θέλουμε νά θεωρούμεθα έξυπνοι άνθρωποι, νά μή τό εξετάσουμε. Είναι κι' αύτός πέρασμα από ή γή μας. Η 'Επιστήμη εξετάζει κάθε πέρασμα, κάθε ίχνος. Τήν ίδια επιστημονική έπιμέλεια καί δραστηριότητα άς επιδείξουμε καί στην Ιστορική εξέταση του άτόμου αύτου πού λέγεται 'Ιησούς Χριστός. Δέν σου

2 ο)ο έτησίως) μεσοπροθέσμων δανείων καί εις τους έχοντας πεινιχρά εισοδήματα μισθωτούς ή επαγγελματίαις έλαιοκτηματίας διά την συντήρησιν των οικογενειών των δεδομένου ότι ούτοι πάντοτε συνεπλήρωνον τό εξ έτέρων πόρων εισόδημά των διά του έλαιοκομικού των εισοδήματος. Ούτω θά έπισχυθούν καί οί έκ των πληγέντων έλαιοκαλλιεργητών μισθωτοί καί επαγγελματίαι των όποιων τό μνησίον είσόδημα εξ άλλων πηγών δέν υπερβαίνει τό ποσό των 2 000 δραχ. διά τους έχοντας οικογένειαν μέχρι 4 μελών καί 2.500 8ρχ. διά τους έχοντας οικογένειαν άνω των 4 μελών.

λέγω νά Τέν παραλεχθί ως Θεό τυφλά. Κάθε άλλος. Δίξε μου ένα πρόσωπο πού μόνος του, χωρίς ν' αυτοκτονήσθι, άνοίξη την πόρτα του θανάτου καί κατόπιν έπιστρέψι άκριβώς όπως είχε προφητεύσει ότι θά έπιστρέψι καί νά τον δεχθώ ως την ένανθρώπησιν του Θεού. Είναι μοναδικός ό Χριστός σέ τόστο τό κατόρθωμα. Η άρχή Του δέν ήταν στην θηλεία, ούτε τό τέλος Του στην Γαλιλαία. Δέν είχε ούτε άρχή ούτε τέλος.

Η Μαρία ή Μαγδαληνή καί οί άλλες δύο γυναίκες, πού ήλθαν νά έπισκεφθούν τό μνήμα του Χριστού, ποτέ δέν ήλπιζαν πώς ό Χριστός θά είχε άναστήθι. Τό καλύτερο πού μπορούσαν νά κάνουν ήταν νά κλάψουν πάνω από τον τάφο καί ν' άλείψουν τό νεκρό σώμα Του. Στόν δρόμο διαρωτώντο ποιος θ' άποκυλούσε τον λίθο μέ τον όποιον είχε κλεισθί ό τάφος. Ηέξραν πώς οί ίδιες δέν θά μπορούσαν νά τό κάνουν. Κι' όμως προχώρου. Η πιθανότης του άδύνατου δέν σταματά την άγάπη. Άν θέλουμε νά κάνουμε κάτι θά βρούμε τρόπο νά τό κάνουμε, όσο άδύνατο κι' άν φαίνεται. Οί γυναίκες αυτές άπέφασαν νά λύσουν ήπι τόπον του προβλήματος αυτοπροσώπως καί έπιτοπίως. Δέν είπαν οί γυναίκες: 'Νά έπιτρέψουμε στά σπίτια μας 'Αδिका πδμ στο μνήμα. Δέν θά μπορούσαμε νά μπουε μέσα γιά νά δούμε τό σώμα του Χριστού.

Όχι. 'Επροχώρησαν. Κι' εύτυχώς 'Αν δέν πήγαιναν δέν θά είχαν τό προνόμιο νά είναι οί πρώτοι αύτόπται μάρτυρες του γεγονότος της άναστάσεως. Θά έβλεπαν ίσως άργότερα τον άναστάντα Χριστόν, άλλ' δέν θά είχαν δώσει την έπιπρόσθετη μαρτυρία του κα του τάφου.

Γιατί καί σύ, αγαπητή ψυχή, δέν έξασκεις πίστι κι' έπιμονή όπως αυτές οί γυναίκες; Σε παρμένει μία μεγάλη έκπληξις. Εύρίσκεισαι υπό τό βάρος της άμαρτίας. Είσαι άνήλικος. Δέν ξέρεις σέ ποιόν ν' άπευθύνθι. Πού θά βρής την ψυχική σου άνάπαυσιν; Ποιος θά σηλώσθι τον λίθο γιά νά μπε-

Έπετηρίδες

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Έπί τη συμπληρώσει 10 ετίας από της ίδρύσεως του έν 'Αθήναις Γραφείου 'Επαρχιακού Τύπου, ό διευθυντής αύτου κ. Εύάγγελος Π. Καλφέλης παρέθεσε την 12ην Μαΐου φιλικόν δείπνον εις τό παρά την 'Ουδονίαν των 'Αθηνών έστιατόριον «'Ελλάς».

Εις αύτό παρέκάθησαν περί τους 40 Διευθυνταί 'Επαρχιακών έφημερίδων, έν οίς καί ό ήμέτερος διευθυντής κ. Ν. Ζωγράφος. Κατά τον δείπνον έπεκράτησεν άτμόσφαιρα πλήρης έγκαρδιότητος καί συνεζητήθησαν τά άπασχολούντα τον Τύπον ζητήματα, προκειμένου νά αναπτυχθούν αύτά την έπομένην εις την λαβούσαν χώραν Γενικήν Συνέλευσιν της 'Ενώσεως 'Ιδιοκτητών 'Επαρχιακού Τύπου.

Κατά τά έπιδόρπια ήγέρθησαν προτάσεις έκ μέρους των συνδαιτημόνων, οίτινες συγχάρησαν τον κ. Καλφέλην καί ηύχθησαν την άπρόσκοπτον συνέχισιν της λειτουργίας του έξυπηρετικωτάτου διά τον 'Επαρχιακόν Τύπον Γραφείου του έπ' άγαθό αύτου τε καί του έδίου.

Ό κ. Καλφέλης λίαν συγκεκινημένος από τας θερμάς ούτάς έκδηλώσεις καί της άπολύτου έμπιστοσύνης μεθ' ής τον περιβάλλουν οί μετ' αύτου συνεργάζόμενοι συνάδελφοι, εξέφρασε τας θερμότητας εύχαριστίας του καί διεβεβαίωσεν αύτους ότι μετ' αύτου ίδίου ζήλου θά έξακολουθήσθι καί μελλοντικώς νά προσφέρει τας ύπηρεσίας του διά την προαγωγήν του τόσοσιν παραγκωνισθέντος από τας έκάστοτε Κυβερνήσεις 'Επαρχιακού Τύπου.

Η «'Εθνική Φωνή» την ό ποίαν έπαξίως αντιπροσωπεύει έν 'Αθήναις ό κ. Καλφέλης, συγχάρηται αύτον έγκαρδίως καί εύχεται όπως επί έτη πολλά συνεχίσει την λειτουργίαν, τω τόσοσιν έπωφελοώς διά τον Τύπον της 'Επαρχίας Γραφείου του.

ρίσης νά έπιτύχης εκείνο πού θέλει, την γαλήνη της καρδιάς, την ειρήνην σου; Πήγαινε στον Χριστό. Μην περιμένεις την λύσιν του προβλήματός σου από μακριά. Έλα έκί πού υπάρχει τουλάχιστον πιθανότης της αντιμετώπισεως έστω καί του νεκρού Χριστού, όπως τον νομίζεις. Θά έκπληγής νά βρής ότι ζή γιά νά σώζη τους προσερχομένους εις Αύτόν.

Ένα από τά πολλά γράμματα πού λαμβάνω από τους άναγνώστας των κηρυγμάτων αύτών, μετ' άλλων λέγει τά εξής: «Τήν Κυριακή διάβασα στή στήλη της έφημερίδος... τό άρθρο «Τό κήρυγμα της Κυριακής» καί αισθάνομαι ότι έγινα άλλος άνθρωπος. Σέ παρακαλώ πολύ στείλτε μου την Καινή Διαθήκη εις άπλή νεοελληνική. Νέος 17 έτών-μυητής Γυμνασίον». Αύτή είναι ή δύναμις του Χριστού. Τό μόνο πού έπιχειρώ νά κάμω μέ τό κήρυγμά μου αύτό είναι νά τό σέ φέρω αντιμετώπιω μέ τον Χριστόν. Από έκί καί πέρα είναι δικό Του έργο νά σέ εώσθι, νά άναγεννήσθι, νά σέ άλλάξθι καί σένα. Κι' είναι δυνατό

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εις την 2α Σελ.

ΙΣΤΟΦΤΕΡΟ

Διατρέχουμε τον μήνα Μάιον. Καί σ' αύτον τρέχουν ν' άγρέψουν ψήφους οί ύποψήφιοι Δημοτικοί καί Κοινοτικοί σύμβουλοι.

Γιά νά συμβουλευθούν, μεθαύριον, τους νέους Δημάρχους καί Κοινοτάρχες τί θά πρέπει νά κάμουν καί νά δημιουργούσι.

Τήν 12ην τρέχοντος, επί τη μνήμη του 'Επιφανίου 'Επισκόπου Κύπρου, γιόρτασαν την άνομαστική τους οί 'Επιφάνιοι.

Δέν ξέρω πώς έπεριποιήθησαν τους φίλους των, αύτή τη μέρα.

Πάντως, έγώ, εύχομαι όπως, οί κατ' όνομα 'Επιφάνιοι, πού βρίσκονται στην εφάπεια, βγύνει στην έπιφάνεια!

Μεγάλα τό της πίστεως κατορθώματα του Ιμάμη της Σπάρτης Πισιδίας (της Μικράς 'Ασίας) Σου λειμόν Κουζού.

Ό Ιερομόνος αύτός Τουρκος, υπό τό πρόσχημα των κατηχητικών μαθημάτων, προς τά κορίτσια πού συνεκέντρωσε, προέβαινε εις άνηθικούς χειρονομίες.

Καί τελικά, άπεκαλύφθη ότι είχε βιάσει πέντε παρθένους, έκ των όποιων ή 14έτις Χαβά Νιβάχ εύρίσκεται εις ενδιαφέρουσαν κατάσταση!

Κι' έπειδή, ή κατάσταση ένδιέφερε καί τό χωριό του Ιμάμη Σουλεϊμόν, του έβαν οί χωρικοί τό δικό τους κατηχητικό μάθημα:

«'Ιμάμη τερβισόπαιδο, άσίκη καί λεβέντη πού στο Κατηχητικό έφούσκωνε κορίτσια, φάγε φυλιές άμέτρητες κι' άντε στα...κυπαρίσσια!».

Ό συνεργάτης μας 'Αητούνης» άφορμήν λαμβάνων από τις άλλες πού γίνονται εις τις διάφορες ύπηρεσίες, έσκόρπισε τους παρακάτω στίχους:

«Συνεχίς μετακινήσεις - άνωμά-λους κι' όμαλός-κάνει τώρα ό Παπανδρέου-εάρ-[τί, μπορεί καί λουλάς]-Στό στρατό, στο Ναυτικό μας καί [στην 'Αεροπορία εις τη Χωροφυλακή μας, στην Α. [Τ.Ε. καί στα...κουρεία!

Λέει πώς θά διορθώσι της ΕΡΕ [την κάθε βλάβη. Παύει όσους διορίζει, διορίζει ό [σους παύει. Τόν Συντονισμό λαμβάνει, άκατά- [σχετος καί λαύρος ό Γεώργιος ό Μαύρος.

Άλλά, νά, πού έσφηνασμένος την [άνάσασον κρατείς Γιατί, όσπου τό 'Υπουργείο νά [τό καλοπαραλάβει Ζαφνικά ό Παπανδρέου, έσφηνικά [του την άνόβει καί της 'Εθνικής Τραπεζής γίνεται [Διοικητής!

Πάυσεις στο Ο.Τ.Ε. στο ΙΚΑ καί [στη Ραδιοφωνία Πύργος της Βαβέλ τον Κράτος, ά- [μα καί Βαβυλωνία

Μά γι' αύτά δέν άχολείται καί [δέν θίγεται ποσώς άπ' αύτην την Ιστορία ή μαγγιώρα εταιρία 'Επαπανδρέου καί υιός!

Όσοι παύονται, πηγαίνουν,φεύ, [τη μοίρα τους νά κλάψουν! 'Ισοι εναντι του Νόμου, όλοι έχουν [18-ια μοίρα.

Από 'Υπουργό, τουτέστι, όσας [καί τον κλητήρα όλοι έχουν βαλάντιωσι [καί ρωντιώνται: «βρε θά μείνω [μέχρι πού νά ξεμυρδάσι!»

Απ' αύτάς τας άενάδους συνε- [χίς διακινήσεις όλοι όπ' τους πόδας νιώθουν μι- [κροεπισμημικός δονήσεις κ' ύποφέρουν οί καυμένοι.

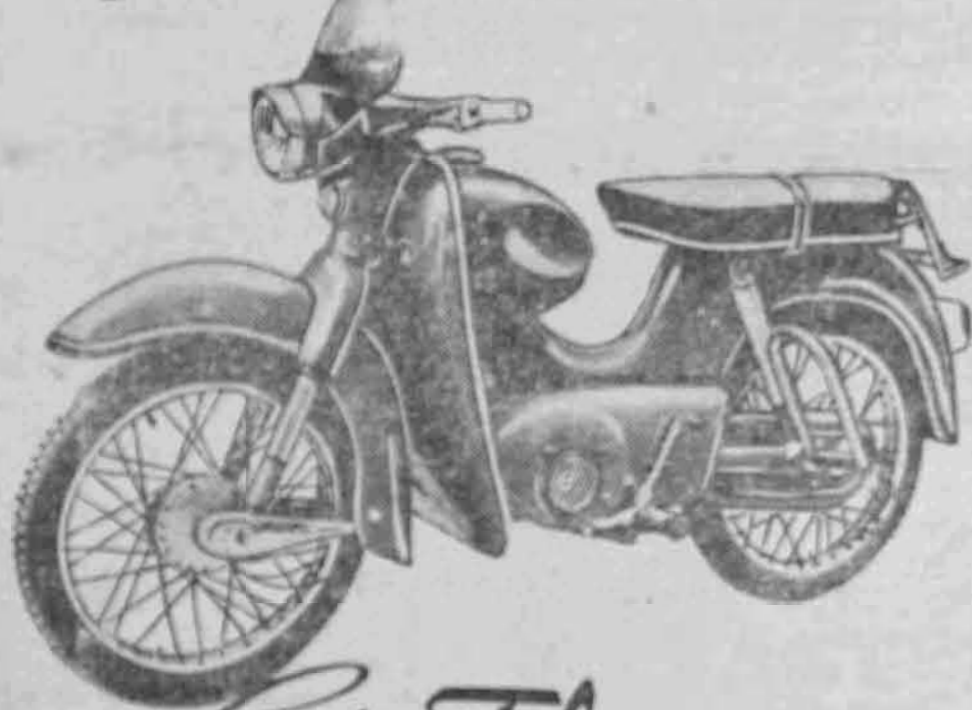
Μόνον ένας άκλονήτως εις την θέ- [σιν παραμένει δίχως ν' έχει έφιάλτας, φόβους καί [κεφαλαλγίας Μόνον ένας ό Μαλλιάκας, 'Υπουργ- [γός της Γεωργίας! ».

Ζ.

KREIDLER ΦΛΟΡΕΤΤ

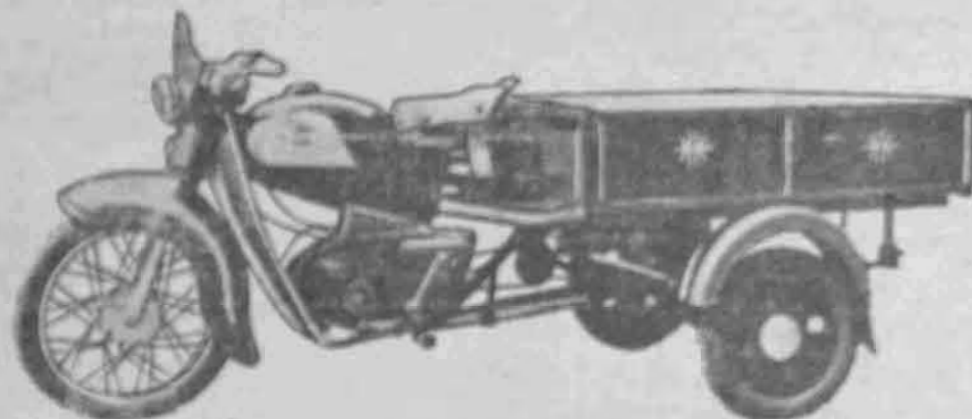
Πρώτα

ΣΤΗΝ
ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ



Super Florett

ΤΟ ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΟ ΜΟΤΟΣΑΚΟ



ΦΛΟΡΕΤΤ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΓΙΑ ΣΚΛΗΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΜΑΣ
ΝΑ ΣΑΣ ΕΠΙΔΕΙΞΟΥΜΕ

Σύμβα ΜΟΝΤΕΛΛΑ 1964
ΚΑΙ ΤΟ ΔΩΡΟΝ
ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ

KREIDLER

ΓΕ.Υ. ΑΝΤΙΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ: ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Κ. ΛΕΝΤΟΥΔΗΣ
ΕΚ. ΤΟΡΙΚΗ & ΤΕΧΝΙΚΗ Α.Ε. ΣΟΛΩΜΟΥ 62 - ΤΗΛ. 525-589 - ΑΘΗΝΑ

ΑΙ ΔΑΠΑΝΑΙ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΔΙΑ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 6/5/64. - Απεκαλύφθη πλέον με συγκεκριμένα στοιχεία ότι αρκετά δολάρια των χρηματοοικονομικών της Τσεχίας, χρησιμοποιούνται υπό την Τουρκία, ως βοήθεια, χρησιμοποιούνται υπό αυτής διὰ τὴν προπαγάνδαν ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ ζητήματος.

Ἡ ἐνταῦθα ἐκδιδομένη ἐφημερίς «Ἐθνικὸς Κήρυξ», ἔδη μυσέυσεν τὴν ἀπάντησιν τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης καὶ πληροφορίας περὶ ὑπάρξεως καὶ τρίτου ἀμερικανικοῦ Γραφείου, εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Τουρκίας, γράφει δὲ καὶ τὰ ἑξῆς:

«Ἐγνώσθη, ἔξ ἄλλου, ἀπὸ τὴν αὐτὴν ἀδιάβλητον πηγὴν, ὅτι εἰς τὰς 17 Ἰανουαρίου, 1964 ἡ διαφημιστικὴ ἐταιρεία LAWRENCE KANE AND ARTLEY, INC., ἡ ὁποία διατηρεῖ τὰ γραφεῖα αὐτῆς εἰς τὸν ἀριθμὸν 450 τῆς PARK AVENUE, τῆς Νέας Ὑόρκης, κατεγράφη διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ὑπουργείου Πληροφοριῶν τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως, «εἰς τὰς διαφημίσεις καὶ προπαγάνδας τῆς Τουρκίας καὶ διὰ προβάλλει τὴν ἰδέαν περὶ Τουρκίας εἰς τὰς Ἡν. Πολιτείας». Τὸ ἐν λόγω διαφημιστικὸν γραφεῖον ἰσχυρίζεται ὅτι θὰ ἡμελεῖτο διὰ τὰς ὑπηρεσίας τοῦ αὐτῶν μὲ τὸ ποσὸν τῶν 50.000 δολλαρίων διὰ τὴν χρονικὴν περιόδον ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1964 μέχρι τῆς 29 Φεβρουαρίου 1964. Ἦτοι, 25.000 δολάρια δι' ἑκάστον ἐκ τῶν δύο μηνῶν.

Ἐκ τῆς ἰδίας ἀδιάβλητου πηγῆς ἀνακοινουμένη ἐν συνεχείᾳ καὶ τὰ ἑξῆς: Εἰς τὰς 28 Φεβρουαρίου 1964, ὁ δικηγορικὸς οἶκος BARCO, COOK AND PATTON, ὅπου ἐδρεῖται εἰς τὸ 1717 PENNSYLVANIA AVE., N. W., WASHINGTON, D.C., κατεγράφη εἰς τὴν ἀρμόδιαν ὑπηρεσίαν ὡς πράκτωρ τῆς Μονιμου Ἀντιπροσωπείας τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὰς Ἡνωμένας Ἐθνικὰς πρὸς τὸν σκοπὸν ἀναπροσαρμογῆς τοῦ Κυπριακοῦ ζητήματος πρὸς τὴν Ἡνωμένην Ἐθνοῦν.

Συμφώνως πρὸς τὰ στοιχεία τῆς καταγραφῆς τοῦ ἐν λόγω δικηγορικοῦ οἴκου ὡς πράκτορος τῆς τουρκικῆς κυβερνήσεως «καὶ ἀμοιβαί» αὐτοῦ θὰ ὑπολογισθοῦν ἐπὶ τῆς βάσεως τῶν ὑπηρεσιῶν ποῦ θὰ ὑπηρετῇ νὰ προσφέρῃ πλέον τῶν ἐξόδων».

Τὰ ἀνωτέρω ὅλα ἐπ' αὐ-

δενὶ λόγῳ εἶναι δυνατόν νὰ θεωρηθοῦν ὡς παράνομοι ἐνέργειαι. Οἱ Τούρκοι κινουμένοι ἐντὸς τῶν πλαισίων τῶν δικαιωμάτων π ο ὗ τ ο ὓς παρέχει ἡ νομοθεσία τῆς χώρας μας. Παρὰ ταῦτα αἱ ἀποκαλύψεις ἐπὶ τῆς δραστηριότητος τῶν Τούρκων εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, δημιουργοῦν βαθεῖαν ἐντύπωσιν ὅσον καὶ ἐὰν ἐμμαντεύομεν ὅτι δὲν ἦτο δυνατόν τὰ φαινόμενα τῆς περιόδου αὐτῆς νὰ εἶναι ἀμοιρα κάποιας ὀργανωμένης προπαγάνδας. Ἡ ὑπὸ τὸν Μακάριον Κυπριακὴ Κυβέρνησις καὶ ἡ ὑπὸ τὸν κ. Παπανδρέου Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ἡ ὁποία μετὸς τὴν γενναϊότητα καὶ τόσῃν σωφροσύνην συμπαρίσταται εἰς τὸν κυπριακὸν ἀγῶνα, ἔχουν πλέον τὸν λόγον. Ἐντὸς τῶν πλαισίων τοῦ δημοκρατικοῦ μας πολιτεύματος καὶ τῆς ἐπὶ τοῦ προκειμένου νομοθεσίας τῆς χώρας μας ἀφίλου νὰ κινηθοῦν χωρὶς περαιτέρω καθυστέρησιν καὶ οἱ παράγοντες τοῦ Ἑλληνισμοῦ».

ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

Η ΕΚΠΛΗΞΙΣ ΤΗΣ ΑΥΤΟΦΙΑΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ. νὰ τὸ κάνει, ἀσχετὸ πὸς τὸν ἀσχετὸν χαρακτήρα εἶσαι. Ἐκεῖ ποῦ τὸν Χριστὸν τὸν νομίζεις ἀπλῶς ἓνα ἱστορικὸ πρόσωπον, θὰ τὸν βρῇς Σωτῆρα ζωτικῶς ποῦ θὰ σοῦ δώσῃ καὶ ἰσὺν καὶνούργια ζωὴ γιὰ τὴν ὁποία ἰδέα δὲν εἶχες πρῶτα. Ὅπως οἱ γυναῖκες ποῦ ἦλθαν στὸ μνημεῖο δὲν εἶχαν ἰδέα ὅτι ὁ Χριστὸς ἀνέστη ἔτσι καὶ σύ. Ἀλλὰ τί εὐχάριστη ἐκπλήξις!

Ἐνός νέου μας, ἀφῆκε τὸ ἑλληνικὸ χῶμα γιὰ νὰ πάῃ νὰ σπουδάσῃ σὲ Πανεπιστήμιον τοῦ Ἁγίου Φραγκίσκου τῆς Καλιφορνίας. Πῆρα γράμμα του. Νὰ τί λέγει: «Ἀπὸ τὴν ἡμέρα ποῦ βρέσκομαι στὴν ξενιτειὰ τοκτικὰ διοβάζω εἰς τὸ (περιοδικὸ ἑλληνικὸ) «Αἱ ἔναι δημοσιεύσεις». Τὰ κηρύγματα αὐτὰ μ' ἔχουν ὠφεληθεῖ ἀρκετὰ προφυλάσσοντάς με ἀπὸ κάθε τι τὸ πονηρὸν καὶ μὲ ἀπομακρύνουν ἀπὸ τὸν δρόμο τῆς ἀμαρτίας.

Κι' αὐτὸς ὁ νέος φοιτητὴς Πανεπιστημίου, βρῆκε τὴν ἐκπλήξιν του στὸν Χριστὸν δὲν τὸν ἀνέκαμψε ζωτικῶς. Ὁ θάνατος τοῦ Χριστοῦ ἐξηγᾷται τὴν τιμὴν τῆς ἀμαρτίας μας. Ἦταν ἀνάγκη νὰ ἀποθῇ ἀντὶ ἡμῶν. Διὰ τοῦ θανάτου Του σωθόμεθα. Ἀλλὰ ἂν δὲν ἀνίστατο, ὁ θάνατός Του θάταν μάταιος, θάνατος κοινῶ ἀνθρώπου, ὅπως ὁ θάνατος τοῦ Μωαμβ, τοῦ Βούδδα καὶ ὅλων τῶν ἄλλων θρησκευτικῶν ἡγετῶν. Ἀλλ' ἀνέστη. Ἡ ἀνάστασις Του εἶναι ἡ ἐπισφράγιση τῆς σωτηριῶδους ἀξίας τοῦ θανάτου Του. Δὲν εἶναι ἀνάγκη μόνον σου νὰ κυλίσῃς τὸν λίθον τοῦ θανάτου ἀπὸ πάνω ἀπ' τὴν καρδίαν σου καὶ τὴ ζωὴ σου. Ἐλὼ στὸ μνημεῖο τοῦ Χριστοῦ καὶ θὰ τὸν βρῇς κεκλυμένον. Ὁ ζῶν Χριστὸς θὰ σοῦ δώσῃ ὅχι μόνον συγχώρησιν ἀπὸ τὴν ἱστορίαν τῆς ἀμαρτίας, ἀλλὰ καὶ τὴν δύναμιν τῆς κατὰ τῆς ἀμαρτίας νικηφόρου ζωῆς. Φθάναι νὰ ἔλθῃς ἐκεῖ ὅπου ὑπάρχει βεβαιότης ὅτι θὰ συναντήσῃς τὸν Χριστόν.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΟΤΟΡΙΝΟΛΑΡΙΠΟΛΟΓΙΚΗ
ΚΛΙΝΙΚΗ

“ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΓΥΡΟΙ”

ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ

ΝΕΟΦΥΤΟΥ 32-ΧΑΛΚΙΣ

Τηλέφ. 4-76

Δέχεται τοὺς ἀπόρους, δωρεάν, ἐκάστην Τρίτην ἀπογευματινὴ 5-8.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ.— Ἡ κυρία Λαμπρινὴ Γεωργίου Κούκουρα, τυπογράφου, ἔφερε προχθὲς εἰς τὸν κόσμον τὸν δεύτερον καρπὸν τῆς, ἓνα χαριτωμένο κοριτσάκι.

Εἰς τοὺς εὐτυχεῖς γονεῖς ποῦ ἔχουν ἀποκτήσει καὶ διὰδοχον ἐκ τοῦ πρώτου τοκετοῦ, εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ ἡ νεογέννητος.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ.— Ἡ Κυρία Ἀγλαΐα Παγκάλου — Νίξη, πολιτευτὴς Εὐβοίας ἀνεδίετο ἐν Μακρυκάπῃ τὴν κορούλα τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Ρήνας Γεωργίου Ἀντωνίου, καλίσασα αὐτὴν Νίκη.

Εἰς τὴν ἀνάδοχον καὶ τοὺς γονεῖς αὐτῆς εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ ἡ νεοφώτιστος.

Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΕΡΥΘΡΟΣ
ΣΤΑΥΡΟΣ

Τὸ νέον Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ Τμήματος Χαλκίδος ἀπετελέσθη ὡς ἑξῆς: Πρόεδρος, Ἀνδρ. Σταϊκίδης βιομηχανος, Ἀντιπρόεδρος, Στέργ. Λυμπερίου ἱατρός, Γεν. Γραμματεὺς, Νικ. Μπέσκος δικηγόρος, Ταμίας, Νικ. Παλαιολόγος βιομηχανος, Μέλη οἱ κ.κ. Ἀντώνιος Δούνος, Γυμνασιάρχης, Βασίλ. Δούρος, Περιφ. Ἐφορος Προσκόπων Ἰωάν. Παπαγεωργίου, δημοσιογράφος καὶ ἐκπρόσωπος τοῦ Νομίου.

ΠΕΝΘΗ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΕΧΑΓΙΑΣ

Ἀπεβίωσεν ἀφνιδίως ἐκ συγκοπῆς τῆς καρδίας καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα τὴν 6/5/64 ὁ Ἀθανάσιος Στάϊκος Κεχαγιάς, οἰκοδόμος, καταγόμενος ἐκ Βίγας Μικρᾶς Ἀσίας. Τὴν οἰκογενεῖάν του θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΤΟ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ

Ἀπὸ τῆς 27ης τρέχοντος μηνὸς ἀρχεῖται ἡ λειτουργία τοῦ ἐν τῇ πόλει μας συσταθέντος τριμελοῦς Φορολογικοῦ Δικαστηρίου ἀποτελουμένου ἐκ τῶν κ.κ. Γεωργίου Παπαγεωργαντᾶ, προέδρου καὶ Κων. Ἀναστασιάδου καὶ Ἀλέξ. Μητσέα, μελῶν.

Εἰς τὸ Φορολογικὸν Δικαστήριον Χαλκίδος ὑπάγονται καὶ αἱ περιφέρειαι Θηβῶν καὶ Λεβαδείας.

ΕΡΓΑΤΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Εἰς τὰς 9 καὶ 10 τρέχοντος μηνὸς ἔλαβεν χώραν εἰς τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον Εὐβοίας τὸ Συνέδριον τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Σωματείων αὐτοῦ καὶ ἐπελήφθη τῶν θεμάτων τῆς τάξεως.

Εἰς τὸ Συνέδριον μετέσχον 100 ἀντιπρόσωποι Σωματείων τοῦ ΕΚΕ ἐξ ὅλης Εὐβοίας.

Τὸ Συνέδριον παρὰ τὴν λυσσώδη πολεμικὴν τῶν ἀντιπολιτευομένων Σωματείων τὴν σημερινὴν Διοίκησιν τοῦ ΕΚΕ, ἀπέρριψεν τὴν πρότασιν μομφῆς κατὰ τῆς Διοικῆσεως καὶ ἐνέκρινεν τῆς λογοδοσίαν τῆς.

Ὁμοίως μὲ μεγάλην πλειοψηφίαν ἐξέλεξεν ὡς ἀντιπρόσωπος τῶν ὀργανωμένων ἐργατοῦπαλλήλων τῆς Εὐβοίας διὰ τὸ προσεχὲς 15ον Πανελλαδικὸν Πανεργατικὸν Συνέδριον τοὺς κ.κ. Νικ. Παπαγεωργοπούλου Γεώργιον Παπαϊωάννου καὶ Ἀριστέιδην Μεταξᾶν οἱ ὁποῖοι ἀκολουθοῦν τὶς ἀρχὲς τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἐργατῶν Ἑλλάδος (ΓΣΕΕ).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μιχ. Κακαρᾶ ἐκ 450 τ. μ. Πληροφοραὶ παρ' ἡμῖν.

ΛΑΪΚΟ ΛΑΧΕΙΟ!!

ΚΑΘΕ 7

ΠΟΛΛΑ ΔΕΙΠΤΑ

ΛΑΪΚΟ ΛΑΧΕΙΟ!!

65 ο/ο τῶν ἀκαθαρσίτων εἰσπράξεων στοὺς

ΤΥΧΕΡΟΥΣ

ΛΑΪΚΟ ΛΑΧΕΙΟ

Ἐνὰ ἔσοδο ἀπὸ τὸ Λαὸ

γιὰ τὸ Λαὸ!!

*

ΛΑΪΚΟ ΛΑΧΕΙΟ

Τώρα ΚΑΘΕ ΔΕΥΤΕΡΑ

8.320.000 ΣΤΟΥΣ ΤΥΧΕΡΟΥΣ

Γεν. "Αντίποις εν Βορείω "Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave. Ridgefield, N.J.—WH: 3-4733—U.S.A.

Γραφείο "Αθηνών : "Οδός Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
"Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

"Υπεύθυνος Τυπογραφείου : ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία : "Ηλία "Αρεντάκη 24

Η ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Με έκδηλως αγάπης και άφοσιώσεως, εκ μέρους των άπανταχού "Ελλήνων εορτάσθη τὸ πρῶτον ἡ ονομαστική τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου.

"Οπως εἰς ὅλας τὰς πόλεις τῆς "Ελλάδος, οὕτω καὶ ἐνταῦθα ἐπύλη ἐπίσημος Δοξολογία ἐπὶ τοῖς ονομαστικῇ

τῆς πόλεως μας, αἱ "Οργανώσεις καὶ ὁ Λαός.

Κατὰ τὴν ἀναπεμφθεῖσαν δέξιν, ὁ "Άγιος Χαλκίδος ἡνύχθη ὅπως ὁ Πανάγαθος Θεὸς χαρίζῃ εἰς τὸν Βασιλέα Κωνσταντῖνον ὑγείαν ἀσάλευτον καὶ φωτισμὸν πρὸς συνέχισιν, ἐπὶ πολλὰ ἔτη, τῆς ἐνδόξου βασιλείας τοῦ



"Η Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, κατὰ τὴν ἐνταῦθα ἀρίξιν τοῦ τὸν ὅποιον χαιρετᾷ ὁ Διευθυντὴς μας κ. ΝΙΚ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ καὶ τοῦ εὐχεται : «μακράν, εἰρηνικὴν καὶ ἐνδοξὴν τὴν βασιλείαν τοῦ»

οὖς τοῦ "Ανακτος, ἐν τῷ "Ι Μητροπολιτικῷ Ναῷ τοῦ "Αγίου Δημητρίου, χοροστατοῦντος τῆς Α.Σ. τοῦ Μητροπολίτου Χαλκίδος κ. κ. Γρηγορίου. Κατ' αὐτὴν προσήλθον ἅπασαι αἱ "Αρχαὶ τοῦ Νομοῦ τῆς Εὐβοίας καὶ

ἀειμνήστου πατρός τοῦ, πρὸς τὸ καλὸν τοῦ "Ελληνικοῦ "Εθνους.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς Δοξολογίας ἐπηκολούθησε δεξιῶσις εἰς τὸ Νομαρχιακὸν Κατάστημα, ὅπου εἶχε ἀνοιγῆ βιβλίον εὐχητηρίων.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΝ

Πανελλήνιος "Ενωσ. Διπλ. Μηχανικῶν—"Εργοληπτῶν Δημοσίων "Εργων

"Αριθ. πρωτ. 1907

Π ρ ὃ ς

Τὸν κ. Γεώργ. Βογιατζῆν
Βουλευτὴν Εὐβοίας
Φίλε κ. Βογιατζῆ,

Δραττόμεθα καὶ πάλιν τῆς εὐκαιρίας μετὰ τὸ ἐκδηλωθῆν ἀμέριστον ἐνδιαφέρον σας διὰ τὰς τροπολογίας τῶν ἀπαρθεκτῶν καὶ δυσμενῶν τόσον διὰ τὴν τάξιν τῶν τεχνικῶν, ὅσον καὶ αὐτοῦ τοῦ Πανεπιστημίου διατάξεων, εἰς τὸ ἄρτι ψηφισθῆν νομοσχέδιον περὶ τρόπου ἐκτελέσεως τῶν ἔργων τοῦ Πανεπιστημίου "Αθηνῶν κ.λ.π. καὶ τὴν τελικὴν παραδοχὴν τῶν ὁρθῶν ἀποφάσεων, νὰ σᾶς ἐκφράσωμεν τὰς θερμὰς μας εὐχαριστίας καὶ τὴν ἀκραν ἰκανοποίησιν ποὺ ἀισθανόμεθα διὰ τὴν ἀξίαν ἐκπροσώπησιν, ἣν ἐν τῷ προσώπῳ σας ἐμφανίζει ὁ τεχνικὸς Κόσμος τῆς Χώρας ἐν τῇ Βουλῇ.

Μετὰ πάσης τιμῆς

"Ο Πρόεδρος

Θ. ΖΟΥΝΗΣ

"Ο Γεν. Γραμματεὺς
Ι. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗΣ

ΔΙΚΑΙΟΤΑΤΟΝ ΑΙΤΗΜΑ

Οἱ κάτοικοι Σκιάθου διὰ τηλεγραφημάτων τῶν πρὸς τὸ ὑπουργεῖον "Εμπορικῆς Ναυτιλίας ζητοῦν τὴν παράτασιν τῆς ἐπιχορηγήσεως τῆς ἀγόνου γραμμῆς, Βόλου—Βορείων Σποράδων προκειμένου νὰ συνεχισθῇ μέχρι τέλους τοῦ ἔτους ἡ ἀνετος ἐξυπηρέτησις των. Δεδομένου μέλιστα ὅτι ἤδη ἤρχισεν ἡ κίνησις τῶν ξένων πρὸς τὰς νήσους τῶν Βορείων Σποράδων καὶ δὴ πρὸς τὸ νησί τοῦ Παπαδιαμάντη, εἶναι δικαιοτάτον τὸ αἶτημα τῶν ἐνδιαφερομένων κατοίκων, τὸ ὅποιον πρέπει νὰ ἱκανοποιηθῇ.

ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΙΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ

"ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ,,

ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ

ΝΕΟΦΥΤΟΥ 32—ΧΑΛΚΙΣ

Τηλέφ. 4-76

Δέχεται τοὺς ἀπόρους, δωρεάν, ἐκάστην Τρίτην ἀπογευματινὴ 5—8.

Η ΑΥΤΟΔΙΑΘΕΣΙΣ

Ν. ΥΟΡΚΗ, 4)5)64, (Τοῦ συνεργάτου μας κ. Κων. Καλονάρου).

"Η ἐνταῦθα ἐκδομένης ἐφημερίδος «"Ατλαντίς» ἀσχολουμένη ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ ζητήματος καὶ ὑπὸ τὸ τίτλον «"Η αὐτοδιάθεσις» γράφει τὰ ἑξῆς :

«Τὸ μῖσος ἐναντίον τῆς κακοηθείας τῶν "Αγγλῶν μάλλον παρὰ αἱ προκλήσεις τῶν τουρκοκυπρίων καὶ αἱ ὑπερφιαλοὶ ἀξιώσεις τῆς κυβερνήσεως τῆς "Αγκύρας, φέρουν πάλιν τὸν ἑλληνισμόν τῆς Κύπρου πρὸς τὴν ἐντονὴν ἀλλά καὶ μεθοδικὴν ἐπιδίωξιν τῆς αὐτοδιάθεσεως, ἥτοι τοῦ διὰ γενικοῦ κυπριακοῦ δημοψηφίσματος καθορισμοῦ τοῦ μέλλοντος τῆς τῶσον δοκιμαζομένης ἑλληνικωτάτης αὐτῆς νήσου. Τὸ αἶτημα τῆς αὐτοδιάθεσεως, ὑποστηρίζον ὁλοφύχως τῶρα ὑπὸ τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως, ἀπλῶς ἐρμηνεύσῃς τὸ ἐκδηλον αἰσθημα τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους, ἀνησυχεῖ, οὐχ ἥττον, ὅχι μόνον τοὺς τούρκους καὶ τοὺς ἀγγλους, ἀλλὰ καὶ πολλοὺς διπλωμάτας τῆς Δύσεως, οἱ πλείστοι τῶν ὁποίων ἀκολουθοῦν μίαν ἀνεξήγητον ἀνθελληνικὴν γραμμὴν καὶ ἐμπνέονται ἀπὸ ἑνα νοσηρὸν φιλοτουρκισμόν. Καὶ ἡ μεγαλύτερα ἀντίρρησης των εἶναι ὅτι ἡ αὐτοδιάθεσις θὰ εἶχεν ὡς ἀμεσον ἀποτέλεσμα τὴν ἑνωσιν μετὰ τῇ "Ελλάδι. Τὸ ἀπαράγραπτον καὶ κυριαρχοῦν παντοῦ τοῦ κόσμου σῆμερον δικαίωμα τῆς αὐτοδιάθεσεως πρέπει νὰ καταπατηθῇ εἰς τὴν Κύπρον διότι πολλοὶ τουρκοφίλοι τῆς Δύσεως θέλουν νὰ κολακεύσουν ἢ νὰ ὑποστηρίξουν τὴν κυβερνήσιν τῆς "Αγκύρας. "Ανίδειοι τῆς ἱστορίας τῆς Κύπρου καὶ τοῦ πολιτικοῦ τῆς τῆς νεωτέρας περιόδου ζητήματος, ἢ ἐπιπόλαιοι διπλωμάται καὶ δημοσιογράφοι φοβοῦνται μήπως ὁλοκληρωθῇ ἡ ἐθνικὴ ἀποκατάστασις τοῦ κυπριακοῦ λαοῦ. Διὰ τὸ μὲν; Μήπως ἡ "Ελλάς εἶναι κομμουνιστικὸν Κράτος ἢ ἐχθρικὴ πρὸς τὸν ἀγῶνα τῶν ἐλευθέρων λαῶν χώρα; ἢ μήπως δὲν ἐπολέμησεν καὶ ἐθυσίασε τὰ πάντα ὑπὲρ τῆς ὑποθέσεως τῆς Δύσεως κατὰ τὸν Β' Παγκόσμιον Πόλεμον καὶ μετ' αὐτόν; Τὸ εὐτύχημα εἶναι ὅτι ὑπάρχουν ἀκόμη εἰς Δύσιν πολλοὶ δίκαιοι καὶ λογικοὶ παράγοντες, οἱ ὅποιοι ὑποστηρίζουν τὴν αὐτοδιάθεσιν τῶν Κυπρίων καὶ ὁμολογοῦν ὅτι «"ἡ ἑνωσις τῆς Κύπρου μετὰ τῇ "Ελλάδι ἀποτελεῖ τὴν καλυτέραν λύσιν». Θᾶττον ἡ βράδιον, δὲν εἶναι δυνατόν παρὰ νὰ στεφθῇ μετὰ πλήρη ἐπιτυχίαν ὁ ἐθνικὸς ἀγὼν τοῦ ἑλληνισμοῦ τῆς Κύπρου. "Οσοὶ δὲν ἀκολουθοῦν παλαιὰ μυθεύματα καλὰποικιοκρατικὰς παρανοήσεως ἀναγνωρίζουν ἢ θὰ ἀναγνωρίσουν τὸ δικαίωμα τοῦ Κυπριακοῦ Λαοῦ νὰ ἀπαλλαγῇ τῶν ξένων στρατῶν καὶ ξένων ἐπεμβάσεων καὶ «προστασιῶν» καὶ νὰ βαδίσῃ πρὸς τὰ πεπραγμένα ποῦ τοῦ καθορίζουν ὁ ἀρχαιότατος πολιτισμὸς του, ἡ ἱστορία του, αἱ θρησκευτικαὶ του παραδόσεις καὶ τὸ αἰσθημα του».

ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΑΓΟΠΛΗΚΤΟΥΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 15—5—1964.—Κατόπιν ἐνεργειῶν μου ἀπεστάλη ἐμπειρογώνμων τοῦ ΟΓΑ ὅστις θὰ περιοθεύσῃ διαδοχικῶς ὅλας τὰς ἀμπελοπληκτοὺς περιοχάς.

ΑΠΟΣΤ. ΜΠΟΥΡΝΙΑΣ
Βουλευτὴς Εὐβοίας

Η ΔΥΝΑΜΙΣ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ

"Υπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ "Ιεροκήρυκος Αἰδέου κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

"Ας ὑποθέσωμε ὅτι ἦσαν κατὰ καιρὸς ἐπὶ 38 χρόνια. "Απελπισμένος ἀπὸ τῆ ζωῆς. Κανένα φάρμακο, κανένας γιατρός δὲν βρέθηκεν νὰ σοῦ χαρίσουν τὴν ὑγίαν σου σου. Νὰ δῶμεν ἱερανα κάποιος παρουσιάζεται ὑποστά σου. Δὲν εἶναι ὁ πρῶτος οὐτὲ ὁ τελευταῖος, λὲς στὸν ἑαυτὸ σου. "Υστερα ἀπὸ δύο τρεῖς κουβήτες σοῦ δίδει μιά προσταγὴ «Σήκω πάρε τὸ κρεβάτι σου καὶ περπάτα». Τί θὰ ἔκαμε;

"Υπῆρξε ὅμως κάποιος ποῦ ἔκαμε ἀκριβῶς αὐτὸ ποῦ περιέγραψα. Οὐτὲ ἕνας δὲν βρέθηκε νὰ τὸν περιορίσῃ ὡς ἐπικίνδυνον, οὐτὲ καὶ τὸν κατηγορήσῃ ὅτι ἦταν τρελός. Καὶ γιὰ τὴν καὶ δὲν ἐτάλμας νὰ τὸν κατηγορήσῃ ὡς τρελλόν; "Επειδὴ δὲν ἤγινον ἀξιώσεις ποῦ δὲν μπορούσε νὰ τὴν ἐκπληρώσῃ. "Ο,τι εἶπε, ἀν καὶ ἀνθρώπων ἀδύνατον, γινώσκοντες ὅτι παραλυτικὸς ὑπὸ τὰ ὄμματα ἑχθρῶν τοῦ Χριστοῦ σηκώθηκε, πῆρε τὸ κρεβάτι του, κι' ἔφυγε. "Αν δὲν ἐπραγματοποιεῖτο ἡ κατ' ἀνθρώπων τρελλὴ προσταγὴ τοῦ Χριστοῦ, δὲν νομίζετο πῶς θὰ βρισκόταν ἔστω κι' ἕνας ποῦ θὰ ἰσχυρῶν τῇ φωνῇ τῆς διαμαρτυρίας του; Κανείς δὲν εἶπε δὲν ἀνέλασε τὸν Χριστὸ κομπωγιαντίτη.

"Υπῆρξε ἐναντίωσις, ἀλλ' ὅχι διότι ὁ Χριστὸς διεταξε τὸν παρα

λυτικὸ νὰ σηκώσῃ τὸ κρεβάτι του καὶ νὰ φύγῃ, ἀλλὰ διότι ὁ Χριστὸς ἐτόλμας νὰ τοῦ πῇ νὰ τὸ κάμῃ. . . . τὸ Σάββατο! Τὸ νὰ σηκώσῃ κανείς τὸ κρεβάτι του εἰ καὶ βουλεύει ποῦ ἐπιτρέπεται νὰ γίνῃ τὸ Σάββατο, κατὰ τοὺς "Εβραίους. Δὲν ὑπάρχει ἡ παραμικρὰ ἀμφιβολία ὅτι τὸ θαῦμα ἔλαβε χώρα γιὰ τὸν δὲν ἔλαβε χώρα δὲν θὰ ὑπῆρχε λόγος νὰ στραφῶν ἐναντίον τοῦ Χριστοῦ οἱ Φαρισαῖοι κατηγοροῦντες τὸν παραλυτικὸν γιὰ τὸ σήκωμα τοῦ κρεβατιοῦ του τὸ Σάββατο. Δὲν εἶναι λοιπὸν οἱ φίλοι τοῦ Χριστοῦ, οἱ ἀκόλουθοι Του, ποῦ πιστοποιοῦν κι' ἐπικυροῦν τὸ θαῦμα Του, ἀλλ' οἱ ἀσπενδοὶ ἑχθροὶ Του.

Πῶς εἶναι δυνατόν νὰ ἱερακολουθῇ νὰ ἔχῃς ἑστω καὶ τὴν ἐλαχίστην ἀμφιβολίαν γιὰ τὸ ὅτι ὁ Χριστὸς ἐτάλμας μόνον ἀνθρώπων, ἀλλ' ἦταν ὁ Θεὸς ἱσαρκωθεὶς; Οὐτὲ μιά φορά δὲν ἐπιχείρησε κατὰ τὸ παρόμοιον καὶ νὰ ἀπέτυχε. "Η ἱστορία δὲν μᾶς παρουσιάζει ἄλλο τέτοιον πρόσωπο. Εἶναι μοναδικὸς ὁ Χριστὸς.

Καὶ ὅχι μόνον ἔκαμε ἔργα ποῦ μόνον ἕνας Θεὸς θὰ μπορούσε νὰ κάμῃ, ἀλλὰ εἶχε τὸ θάρρος ν' ἀξιώσῃ ὅτι ἐπαρτε τὸ ἔκαμε διότι ἦταν Θεός. Τότε ἀσφαλῶς θὰ ἐπαρτε νὰ τὸν θεωρήσουν ἐπικίνδυνον καὶ νὰ τὸν περιορίσουν. Καὶ ὅμως

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Πολλὰ καὶ διάφορα εἶχα νὰ γράψω, σ' αὐτὸ τὸ φύλλο καὶ σ' αὐτὴ τὴ στήλη.

—"Αλλὰ μὴ παρουσιάσθωσαν τὰ «"Αναστάσιμα» τοῦ φίλου «"Αητονύχη».

—Κι' ἐπειδὴ τὰ "Αναστάσιμα προηγούνται ἀπὸ τὰ τροπάρια καὶ ἄλλης γιορτῆς, ποῦ θὰ συμπέσῃ τὴν Κυριακῇ, ἀφῶν τὸν "Αητονύχη νὰ τὰ ψάλλῃ:

ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΑ

"Ολη τῇ Σαρακοστῇ, πάντες ἐνη-
[στέψαμε
μετὰ καλὰ καὶ ταραμὺ καὶ ἐλῆες ἐ-
[ρέψαμε
καὶ δὲν ἀμαρτήσαμε, οὐτε καὶ γυ-
[ρέψαμε,
ὅλον τοῦτον τὸν καιρὸν,
τίποτα τὸ πονηρὸν!
Κιόλη τῇ βδομάδᾳ
ὅλοι καὶ στὶς ἐκκλησίαις τρέχαμε ἀ-
[ράδα
ὥρας ἐκαθόμαστε
καὶ ἐπροσευχόμαστε.

Σκύψαμε στῆς Σύνοψης τὸ κάθε ἐ-
[δάφιο,
ψάλλαμε ἐβλαβικά καὶ τὸν "Επιτά-
[φιο
καὶ τὸν τριγυρίσαμε στὰ σοκάκια
[δὼ κ' ἐκεῖ
τσοῦρμα ἀκολουθώντας τὸν ἡ του-
[τίσι «πανοικί»,
φοῦντο τὶς λαμπάδες μας,
μετὰ τὰ πιτσιρίκια μας, καὶ τὶς νιές
[ἀκόμα, τὶς γρηῃς μαμάδες μας,
ποῦ βυζαῖναν τὰ μαῦρά
τὰ μαῦρά ποῦ, γοῖρά
κλαῖγαν ἀκατάπαυστα μ' ἀνοιχτὸ
[τὸ στόμα.

Καὶ τὸ Σαββατόβραδο, ἐμπλεοὶ ἐκ
[στάσεως
πῆγαμε στὴν τελετὴ, τὴν τῆς "Α-
[ναστάσεως
Νίσι, γέροι καὶ παιδιὰ, χήρες καὶ
[κορίτσα
Κι' ἀπ' τὰ βαριλότα μας ὅσοι τῇ
[γλυτώσανε,
οἰκαδε ἐπέστρεψαν ὅπου καὶ τὸ
[στρώσανε,
τρώγοντας, μέχρι σκασμοῦ, ὅλοι
[μαγειρίτσα!

"Ετοι τῇ Σαρακοστῇ ἅπαντες νη-
[στέψαμε.
"Απὸ κρέας γενικῶς πάντες ὀφρα-
[νέψαμε.
Μὰ τὸ Κυριακόβραδο, μπάρτισε
[δὲ τόπος.
Γιατὶ, ἀπ' τὸ χαρμάνι μας ἐξημε-
[ρωθήκαμε
κι' ὅπως τὰ βολέψαμε πάντες ἀρ-
[τηθήκαμε
νόμιμα, παρόνομα καὶ ποικιλοτρό-
πως!
Ο ΑΗΤΟΝΥΧΗΣ

στέκονται καὶ τὸν ἀκούουν. Κι' ὅταν τὸν ἑσταύρωσαν τοὺς ἄφησε νὰ τὸ κάμουν διότι γι' αὐτὸν ἄκριβως τὸν σκοπὸ ἤλθε: νὰ πεθάνῃ ὑπὲρ τῶν ἀμαρτωλῶν ἀνθρώπων.

Νὰ τί εἶπε ὁ Χριστὸς στοὺς ἑχθροὺς Του ποῦ δὲν ἐπείθοντο γιὰ τὴν Θεότητά Του: «"Ο Πατήρ μου ἰργάζεται ἐκ τῶν ἡμερῶν ἐξ ἀρχῆς. Διὰ τοῦτο λοιπὸν ἐξήτησεν οἱ "Ιουδαῖοι νὰ θανατώσιν αὐτόν, διότι οὐχὶ μόνον παρέβαινε τὸ Σάββατον, ἀλλὰ καὶ πατέρα ἑαυτοῦ εἶπε καὶ θεόν, ἰσὸν μετὰ τὸν Θεόν κάμνον ἑαυτόν». "Εξακολουθεῖ ὁ Χριστὸς νὰ τοὺς μιλά γιὰ τὴν σχέσιν Του μετὰ τὸν Πατέρα Θεόν. «"Αληθῶς ἀληθῶς σᾶς λέγω, δὲν δύναται ὁ Υἱὸς νὰ πράττῃ οὐδὲν ἀφ' ἑαυτοῦ, ἐὰν δὲν βλέπῃ τὸν Πατέρα πράττοντα τοῦτο ἐπειδὴ ὅσα ἐκεῖνος πράττει, ταῦτα καὶ ὁ Υἱὸς πράττει ὁμοίως. Διότι ὁ Πατὴρ ἀγαπᾷ τὸν Υἱὸν καὶ δεῖ καὶ εἰς αὐτόν πάντα ὅσα αὐτὸς πράττει, καὶ μεγαλύτερα ταύτων ἔργα θέλει δείξῃ εἰς αὐτόν διὰ νὰ θαυμάζητε σεις. "Επειδὴ καθὼς ὁ Πατὴρ ἐγαίρει τοὺς νεκροὺς καὶ ζωοποιεῖ, οὕτως καὶ ὁ Υἱὸς οὕτως θέλει ζωοποιεῖ. "Επειδὴ οὐδὲ κρίνει ὁ Πατὴρ οὐδὲν, ἀλλ' εἰς τὸν Υἱὸν ἔδωκε πάσαν τὴν κρίσιν, διὰ νὰ τιμῶσι πάντες τὸν Υἱὸν καὶ ὅς τιμῶσι τὸν Πατέρα. "Ο μὴ τιμῶν τὸν Υἱὸν δὲν τιμᾷ τὸν Πατέρα τὸν πέμψαντα αὐτόν. "Αληθῶς ἀληθῶς σᾶς λέγω ὅτι ὁ ἀκούων τὸν λόγον μου καὶ πιστεύων εἰς

ΣΤΗΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΜΙΧΑΗΛ ΣΤΕΦΑΝΙΔΗ

Μεταξύ άλλων συγχαρητηρίων τηλεγραφημάτων που απέστάλησαν προς το ύφυπργόν των Οικονομικών κ. Μιχαήλ Στεφανίδη συγκαταλέγονται και τα κάτωθι :

1) Τών 'Εκκλησιαστικών Συμβουλίων 'Αγίας 'Αννης, Βύρρας & Κουστομάλου, διὰ τὴν οικονομικὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἱερῶν Ναῶν των.

2ον) Τῶν Σχολικῶν 'Εφορειῶν Γυμνασίων Κύμης καὶ Κονιστρῶν καὶ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Νεοχωρίου Καρυστίας, διὰ τὸ ἐνδιαφέρον του τῶν διδασκτριακῶν προβλημάτων των.

3) Τοῦ Δημάρχου Κύμης, διὰ τὰς προσπάθειάς του πρὸς ἀνάγερσιν Νοσοκομείου ἐν Κύμῃ.

4ον) Τοῦ Δημάρχου Λιμνῆς, διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδοῦ Λιμνῆς-Ροβιδῶν.

5ον) Τῆς Κοινότητος Ν.

'Αρτάκης, διὰ τὴν χορήγησιν 100.000 δραχμῶν καὶ τοῦ Συλλόγου Παντανάσης τῆς ὁμωνύμου Κοινότητος διὰ τὴν οικονομικὴν ἐνίσχυσίν του.

6ον) Τῆς Κοινότητος Μύτικα, δι' ἐνεργείας του ὑπὲρ τῶν παγετοπλήκτων ἀμπελουργῶν καὶ τοῦ Συν)σμοῦ 'Υαχνῶν, πρὸς προστασίαν τῶν πατατοπαραγωγῶν.

7ον) Τοῦ Γ. Συν)σμοῦ Μαντουδίου, διὰ τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν ἐκτελέσεως μεγάλου ἐγγυοβελτιωτικοῦ ἔργου.

8ον) Τοῦ Σωματείου Οἰκοδόμων Χαλκίδος, δι' ἐνεργείας του πρὸς ἐπέκτασιν 'Ἐπικουρικοῦ Ταμείου Οἰκοδόμων ἐν αὐτῇ.

9ον) Τῶν θυμάτων Γερμανῶν καὶ τῶν συνηγόρων των δικηγόρων, διὰ τὴν δικαίαν τακτοποίησιν ἐκκρεμουσῶν ὑποθέσεων των.

ΟΙ ΣΙΤΟΠΑΡΑΓΩΓΟΙ

'Αγωνία συνέχει τοὺς σιτοπαραγωγούς μας νὰ πληροφορηθοῦν τὰς κυβερνητικὰς ἀποφάσεις ἐπὶ τοῦ σιτικοῦ ζητήματος. Εἶναι συνεπῶς σκόπιμον ὅπως ἐξαγγελθοῦν ἀπὸ τοῦδε τὰ μέτρα προστασίας διὰ τὸν σῖτον καὶ νὰ καθορισθῇ ἡ ἀνάλογος τιμὴ τοῦ προϊόντος τῶν σιτοπαραγωγῶν μας ὥστε νὰ ἀποφύγουν τὸν σκῆπτρον τῆς ἐκ μεταλλευσεως ἐκ μέρους διαφόρων ἐπιτηδεύων οἱ νες καρδοκοῦν.

Η ΔΥΝΑΜΙΣ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

τὸν πέμψαντά με ἔχει ζωὴν αἰώνιον, καὶ εἰς κρίσιν δὲν ἔρχεται, ἀλλὰ μετέβη ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωὴν. (Ἰωάννου ε' 19-24). Δὲν εἶναι μικραὶ αἱ ἀξιώσεις αὐταί. Εἴναι πάντες νὰ λέγῃ στοὺς Φαρισαίους : Μπορῶ νὰ στέκωμαι πάνω ἀπὸ τὰ κρεβάτια τῶν ἀνιάτων καὶ νὰ τοὺς λέγω νὰ τὰ πάρουν καὶ νὰ περπατήσουν γιὰτὶ εἰμαι ὁ μοναδικός, ὁ μονογενὴς Υἱὸς τοῦ Θεοῦ. Ὅχι ἕνας ἀπὸ τοὺς υἱοὺς Του, ὅπως γινόμεσθε σὺ καὶ γὰρ ὅταν δεχώμεθα τὸν Χριστὸν ὡς σωτήρα μας καὶ κύριόν μας, ἀλλ' ὁ αἰώνιος Υἱός, τὸ δεύτερον Πρόσωπον τῆς Τριάδος, ποὺ ἐνῶ ἦταν ἀνθρώπος ἐπὶ τῆς γῆς δὲν ἔπαισε νὰ εἶναι Θεός. Μὰ λές, ἐπράγματα ἀκατανόητα, δὲν μπορῶ ἔγωγ ὡς λογικός ἀνθρώπος νὰ τὰ παραδεχθῶ. Μὴ ἂν βρισκόσθουν παρὼν ἐπὶ τῆς γῆς αὐτῆς θεραπείας τοῦ παραλυτικοῦ θὰ ἦσαν ἀναγκασιώδεις νὰ παραδεχθῆς τὴν μοναδικότητα τοῦ Χριστοῦ στὸ ἐκεῖ. Σὺ μ' ὅλη τὴ λογικὴ σου δὲν μποροῦσες νὰ τὸ κάμῃς. Μὰ ἡ λογικὴ σου δὲν μπορεῖ νὰ ἐξηγήσῃ ὅτε ἐκεῖνο ποὺ ἡ ἴδια ἀδυνατεῖ νὰ κάμῃ, οὕτε 'Ἐκεῖνος ποὺ κάμει τὰ ἀνθρώπινως ἀδύνατον. Ἀν μὴ ποῖς τὰ ἔργα τοῦ Χριστοῦ στέκεσαι ἑκατοκτικός, πῶς πολὺ ἑκατοκτικός πρέπει νὰ σταθῇς μπροστὰ στὰ λόγια Του.

'Ας ὑποθέσουμε ὅμως ὅτι ὁ παραλυτικός γελοῦσε, ὅπως ἴσως γὰρ σὺ διαβάζοντας τὴς λέγεις αὐτῆς γραμμῆς, ἀποκαλώντας τὸν Χριστὸν τρελλὸ ἢ μεγαλομανῆ. Δικαιώμα Του ἦταν νὰ τὸ κάμῃ, ὅπως δικαίωμα σου εἶναι κα' ἐσὺ νὰ ἀπορρίψῃς τὴν ψυχικὴν θεραπείαν ποὺ ὁ Χριστὸς σοὺ προσφέρει γιὰ τὴν ἀμαρτίαν, ποὺ τώρα καὶ τόσα χρόνια σὲ μαστίζει. Δὲν ξέρουμε τί θὰ ἔκαμε ὁ Χριστὸς ἐν περιπτώσει ἀνήκειας τοῦ παραλυτικοῦ νὰ κάμῃ ἐκεῖνο ποὺ τὸν διέταξε. Τὸ εὐτύχημα ἦταν ποὺ τὸν ὑπήκουσε. Δὲν εἶχε νὰ χάσῃ τίποτε στὸ κάτω κάτω τῆς γραμμῆς. 'Ἐπὶ τέλος γιὰτὶ νὰ μὴ δοκιμάσῃς. Μὰ ματὰ στὸ πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ καὶ κατάλαβε ὅτι μπροστὰ του δὲν στέκοταν ἄνθρωπος. Ἦταν ὁ ἰσαρκωθεὶς Θεὸς ὁ κίμασε καὶ σὺ, ἀμαρτωλὴ ψυχὴ. Θὰ ἐκπλαγῇς καὶ σὺ καὶ οἱ γύρω σου. Κανέναν δὲν ἀπαγορεύει ὁ Χριστὸς μέχρι τώρα. Σὺ δὲν θ' ἀποταλίσῃς ἐξαιρέσει. Πρέπει νὰ πιστεύσῃς ὅτι εἶναι ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ ποὺ μὲ τὸ Αἷμα Του μπορεῖ νὰ σὲ μεταφέρῃ ἀπὸ τὸ βασίλειο τοῦ θανάτου στὸ βασίλειο τῆς ζωῆς.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ.—'Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἕνα τεῦχος μὲ τὴν σειράν των άρθρων «Τὸ Κῆρυγμα» τῆς Κυριακῆς ἐλαστικῆς τοῦ προηγούμενου μηνὸς ἢ δωρεὰν ἐλάλησεν τὴν Κετικὴν Διαθήκην εἰς ἀπλὴν νεοελληνικὴν μετάφρασιν, ἢ εἰς γρᾶψιν εἰς τὴν διεθνήν: «ΕΠΙΘΕΤΕΣ» ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ, Γραμματεὺς 387, Ἀθήναι.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 344 τ. μ. κείμενον εἰς συνοικισμὸν Μασλάτι — Χαλκίδος. Πληροφορίες παρ' ἡμῶν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ἀνακοινεῖ ὅτι:

Προεκηρύχθη κατάταξις ἐβδουμήκοντα ἐνός (71) μαθητῶν ἐν τῇ πρώτῃ τάξει τῆς Σχολῆς Ναυτοπαιδῶν κατὰ τὸ ἔτος 1964.

2.—Αἰτήσεις ὑποψηφίων ὑποβαλλόμεναι ἀπ' εὐθείας πρὸς Διοικητὴν Σχολῆς Ναυτοπαιδῶν εἰς ΠΟΡΟΝ γίνονται δεκταὶ μέχρι καὶ τῆς 30 'Ιουνίου ἐ.λ.

3.—Προσόντα ὑποψηφίων : Νὰ διανύωσι στρατολογικῶς τὸ 14ον, 15ον, ἢ 16ον ἔτος τῆς ἡλικίας των ἥτοι νὰ ἐγεννήθησαν κατὰ τὰ 1949—1950—1951 καὶ ἀπολυτήριον Δημοτικοῦ Σχολείου τουλάχιστον.

4.—Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ἀπευθύνωνται εἰς Δ) σιν Στρατολογίας καὶ Γραφείον Πληροφοριῶν ΓΕΝ καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους Ν. Διοικήσεις, Δημοτικὰς καὶ Λιμενικὰς Ἀρχάς.

'Εντολὴ Ἀρχηγοῦ

Ι. Ι. ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ

'Υποναύαρχος Β.Ν.

'Υπαρχηγός Γ.Ε.Ν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ἀνακοινεῖ ὅτι:

Προεκηρύχθη διαγωνισμὸς διὰ τὴν κατάταξιν τριάκοντα ἑξ (36) μαθητῶν ἐν τῇ πρώτῃ τάξει τῆς Σχολῆς Τεχνιτῶν:

2.—Αἰτήσεις τοῦ γονέως ἐπιτρόπου ἢ κηδεμόνος ὑποβαλλόμεναι ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν Διοικητὴν Σχολῆς Τεχνιτῶν τῆς Ἀνωτέρας Διοικήσεως Βασιλικοῦ Ναυστάθμου Σαλαμίνος γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 30ῆς 'Ιουνίου 1964.

3.—Προσόντα ὑποψηφίων . Γεννηθέντες κατὰ τὰ ἔτη 1947 1948 ἢ 1949 καὶ ἀπολυτήριον ἐξαταξίου Δημοτικοῦ Σχολείου τουλάχιστον.

4.—Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται ν' ἀπευθύνωνται εἰς Δ) σιν Στρατολογίας καὶ Γραφείον Πληροφοριῶν Γ.Ε.Ν. καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους Ν. Διοικήσεις, Δημοτικὰς καὶ Λιμενικὰς Ἀρχάς.

'Εντολὴ Ὑπουργοῦ

Ι. Ι. ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ

'Υποναύαρχος Β.Ν.

'Υπαρχηγός Γ.Ε.Ν.

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ

Νευρολόγος — Ψυχίατρος

Δέχεται καθημερινῶς εἰς

τὸ 'Ιατρεῖον τῆς ὁδὸς Ἀ

βάντων καὶ Περ. Σταύ-

ρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Ἀγρόκτημα, μετ' ἀφθόνου ὕδατος, κείμενον εἰς παραλίαν τῆς θάλας «Βρυσηία» τῶν Ὑαχνῶν, ἐκτάσεως 40.000 περίπου τμ. μετὰ ὡφελίμων κτιριακῶν ἐγκαταστάσεων, κατάλληλων διὰ τὴν ἱδρυσιν ἔργων ὕδατος καὶ τουριστικῶν ἔπιχειρήσεων. Πληροφορία παρὰ τῶν κ. Μιχ. Δούβαλη (Ὑαχνά — Χαλκίδος).

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ—'Η ἐνὶς 'Ελευθερίῳ, θυγάτηρ τοῦ προέδρου τῆς Κοινότητος Ἀτταλῆς κ. Σπυρ. Πολυχρόνη, ἀνεβίβαστο τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Καλομοίρας Ἀθανασίου Βροντανῶν καλίσσασα αὐτὸ Κωνσταντῖνος.

Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τὴν ἀνάδοχον εὐχομαι νὰ τοὺς ζήσῃ ὁ νεοφώτιστος. Σ.Ν.Κ.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ—'Η ἐνάρετος δις Γιούλα Δήμου Τσίμπον, ἐξ Ἀμφιθέα (Γίβης), καὶ ὁ κ. Ἰωάννης Μανίκας, ἐκ Νεροτριβιάς, ἡρραβωνίσθησαν. 'Η «Ἐθνικὴ Φωνὴ» συγχαίρει ἑγκαρδῶς καὶ εὐχεταὶ ταχεῖς τοὺς γάμους των.

ΓΑΜΟΙ—'Ο ἀγαπητὸς συμπολίτης κ. Δημήτριος Χρ. Μαμίτσας, ὑπάλληλος τῆς Δ.Ε.Η., καὶ ἡ διὸς Καλλιόπη Δ. Ζέρβα, ἐξ Αὐλωναρίου, ἐτέλεσαν χθὲς τοὺς γάμους των εἰς τὸν ἐνταῦθα Μητροπολιτικὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Δημητρίου.

—'Ο κ. Βελισσάριος Τσώκος, προῖ στάμενος Α.Ε. «CEDIT» Κεραμικῆς καὶ ἡ ἐξ Ἀθηνῶν διὸς Μαίρη Φίλιου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν Ἀθήναις τὴν 24)5)64, πορὰν ὡφου γενομένου τοῦ συμπόλιου κ. Ἀναστασίου Καμπούρη, δικηγόρου.

Εἰς τὰ εὐάμοστα ζεύγη των μεσὺν ὡφον ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» ἀπευθύνει τὰς πλέον ἑγκαρδῶς εὐχάς.

ΠΕΝΘΗ—

ΚΡΥΣΤΑΛΛΕΝΙΑ ΚΑΛΛΙΜΤΖΗ

Εἰς ἡλικίαν 72 ἐτῶν ἐκοιμήθη τὸν ὕπνον τῆς αἰωνιότητος καὶ ἐκκεῖθεν πανδήμως ἐν Παλατίῳ—'Ὡρωποῦ ἢ σεβαστῇ οἰκοδόμῳ—να καὶ ἐνάρετος χριστιανὴ Κρυσταλλένια Γεωργ. Καλλιμιτζή, τὸ γένος Δημ. Πρωτοψάλτου.

Τὸν σύζυγον, τὰ τέκνα καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» συλλυπεῖται θερμότερα καὶ εὐχεταὶ τὴν ἐξ ὕψους παρηγορίαν.

—Πλήρης ἡμερῶν ἀπέβλεψαν οἱ ἐκ Ν. Παλατίων Εὐστράτιος Βατάχος καὶ Εὐαγγελινὴ χήρα Χρ. Βούλγαρη.

Νέος Διευθυντὴς τοῦ Δημοσίου Ταμείου Χαλκίδος

Προερχόμενος ἐξ Ἀθηνῶν ἀφίχθη καὶ ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του ὁ νέος Διευθυντὴς τοῦ Δημοσίου Ταμείου Χαλκίδος κ. Κων. Θεοφιλόπουλος, τοῦ μέχρι τοῦδε τοιοῦτου κ. Παρασ. Ματαγεῦ τοποθετηθέντος εἰς Πειραιᾶ.

Η ΕΝΩΣΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΣΥΝ)ΣΗΜΩΝ

ΕΥΒΟΙΑΣ

Κατὰ τὰς διεξαχθείσας τὴν 10—5—64 ἐκλογὰς πρὸς ἀνάδειξιν νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ε.Γ.Σ.Ε. ἡ σύνθεσις τούτου ἀπετελέσθη ἐκ τῶν κάτωθι κυρίων :

Παναγιώτης Ροῦσσος, πρόεδρος, Μιχαὴλ Κούκος, ἀντιπρόεδρος Ἀθανάσιος Ματράκας, συμπράττων, Νικόλαος Λεοντάρης, γενικὸς γραμματεὺς, Σπυρίδων Γούζαρης Ἀνδρέας Κυρίμης, Σταῦρος Κρητικὸς σύμβουλοι.

'Αντιπρόσωποι παρὰ τῇ Κ.Υ.Δ.Ε.Π.

Παναγιώτης Ἀνδ. Ροῦσσος καὶ Κων)νος Μαρίνης, ἀναπληρωτῆς.

ΑΦΙΣΙΣ ΟΜΟΓΕΝΟΥΣ

Μετὰ 38 ἔτη ἀπουσίας του ἀφίχθη πρῶτος ὁ εἰς Γιουρέκα τῆς Καλιφορνίας τῆς Ἀμερικῆς ἐγκατεστημένος ἀγαπητὸς φίλος κ. Σωτήριος Κανασιάδης, ἐκ Λαγυδάς—Κυζίκου. Οὗτος ἐπισκέψθη τὰ γραφεῖα τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» μετὰ τοῦ θείου τοῦ κ.Γ.Τουλουνιτζί καὶ διεβίβασε πρὸς τὸν Διευθυντὴν μας τοὺς χαιρετισμούς των ἐκεῖ ἐγκατεστημένων φίλων κ. καὶ κ. Κωνσταντίνου καὶ Μαρτινῆς Λυγέρινο Πολίτου.

'Ο κ. Κανασιάδης θὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Ἀμερικὴν μετὰ τρίμηνον.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΟΜΟΛΟΓΙΑΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ 1964

Κεφάλαιον : Δρχ. 800.010.000

'Επιτόκιον 6,50)ο ἀφορολόγητον

Ρήτρα δολλαρίου.

'Η μεταβίβασις τῶν ὁμολογιῶν ἀπαλλάσσεται παντὸς φόρου καὶ τέλους χαρτοσήμου.

Ρευστότης ὁμολογιῶν 100)ο

Προεγγραφαὶ 27 Μαΐου — 7 'Ιουνίου

'Εγγραφαὶ 8—13 'Ιουνίου

Μέσω τῶν Τραπεζῶν καὶ τοῦ Χρηματιστηρίου Ἀξιών Ἀθηνῶν.

ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ Δ.Ε.Η.

'Ενεργητικόν :

31—12—1963 Δρχ. 14.775.000.000

31—12—1964 (πρόβλεψις) » 16.792.000.000

'Επενδύσεις : διὰ τὸ 1964

Δρχ. 2.500.000.000

Καλυπτόμεναι κατὰ :

700.000.000 ἐξ ἰδίων διαθεσίμων

1.000.000.000 ἐξ ἐσωτερικοῦ δανεισμοῦ

800.000.000 ἐξ ἐσωτερικοῦ δανεισμοῦ (ὁμολογιακοῦ δανείου 1964).

Παραγωγή ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας κατὰ τὸ πρῶτον

τετράμηνον :

1964 1.230.361.600 κιλοβατῶρας

1963 980.881.000 κιλοβατῶρας

ἦτοι αὐξήσις τὸ 1964 ἐναντι τοῦ 1963 κατὰ 25,50)ο

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Οἰκόπεδα εἰς θέσιν Καπανὰ τῆς συνοικίας Παναγίτσα Μάνικα—Χαλκίδος καὶ εἰς τιμὰς εὐκαιρίας. Πληροφορία παρὰ τοῦ κ. Παναγιώτη Κούκουρα, Ἀβάντων 27—Τηλ. 92-71—Χαλκίδα, καὶ Ἰωάννη Μπεληγιάννη, Παναγίτσα.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδα μετὰ μιᾶς οἰκίας παρὰ τὸν συνοικισμὸν Ἀλάτσατα. Πληροφορία παρὰ τῶν κ. Γεωρ. Σιμιτση. Γαζέπη 36—Χαλκίς

Γεν. Αντίστοιχος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—WH: 3-4733—U.S.A.

Γραφείο Αθηνών: Όδός Σταδίου 28
Τηλέφωνο 234-081
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ηλία Αφεντάκη 24

ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΦΑΓΗΝ ΤΩΝ ΣΩΩΝ

Ως μάς εγνώρισεν η υπό την επίτιμον προεδρίαν της Α.Μ. της Βασιλομήτορος Φρειδερίκης «Εταιρία Προστασίας των Ζώων», απέσταλη παρ' αυτής, πρὸ ἡμερῶν, πρὸς τὸν κ. Δήμαρχον τῆς πόλεώς μας ἐν εἰδικὸν ἐμβολοφόρον πιστόλιον μετ' ἀναλόγου ἀριθμοῦ φυσιογγίων, ἵνα χρησιμοποιηθῇ εἰς τὰ δῆμοτικὰ Σφαγεῖα διὰ τὴν θανάτωσιν τῶν εἰς αὐτὰ σφαζομένων ζώων, πρᾶγμα ὅπερ ἔχει καθιερωθῇ πρὸ πολλοῦ εἰς ὅλας τὰς πεπολιτισμένας χώρας. Ὁ τρόπος οὗτος, πλὴν τοῦ συναισθηματισμοῦ καὶ τῆς πρὸς τὰ ζῶα ὀφειλόμενης ἀγάπης καὶ στοργῆς, συντελεῖ εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς ποιότητος τοῦ παραγομένου κρέατος. Ἡ τοιαύτη πλέον νὰ καταργηθῇ καὶ εἰς τὴν χώραν μας τὰ μέχρι τοῦδε ἐφαρμοζόμενα κατὰ τὴν σφαγὴν ἀναχρονιστικὰ καὶ βάρβαρα μέσα, τὰ ὅποια καθιστοῦν ἕνα θέαμα φρίκης καὶ τρόμου διὰ τὸν θεατὴν, ἀγωνίας δὲ καὶ μαρτυρίου διὰ τὸ σφάγιον θέαμα τὸ ὁποῖον ἐπιδραῖ δυσμενῶς καὶ ὑπερβάλλει τὸ ἐκπολιτιστικὸν ἐπίπεδον τοῦ λαοῦ μας εἰς τὴν ἀνάγκη μίαις ὑπαναπτύξεως Χώρας.

Ἡ Ε.Π.Ζ. εἶναι ἀξία συγχαρητηρίων διὰ τὴν ἀναληφθεῖσαν ταύτην προσπάθειάν της.

Η ΟΔΟΣ ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Εἰς τὸ πρὸς τὰ ἀριστερὰ τῆς πολυσυχνάστου ὁδοῦ Παπαναστασίου πεζοδρόμιον καὶ πρὸ τοῦ ἐκεῖ καταστήματος σιδηρικῶν ἔχουν τοποθετηθῇ ἀπὸ καιροῦ, μονίμως, διάφορα ἀντικείμενα σιδηρῶν, τὰ ὁποῖα ἐμποδίζουν τὴν ἐκεῖθεν διέλευσιν τῶν πεζῶν, οἵτινες ὑποχρεοῦνται νὰ βαδίζουν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος τῆς ὁδοῦ, μὲ κίνδυνον νὰ παρασυρθοῦν ἀπὸ τὰ τρέχοντα αὐτοκίνητα.

Ποῖος, ἀρά γε, εἶναι ὁ ἀρμόδιος πού θὰ πρέπει νὰ ἀποανθοῦν οἱ ἐνδιαφερόμενοι διὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τοῦ ἐν λόγω πεζοδρομίου;

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκὸπέδον ἐκτάσεως 344 τ. μ. κείμενον εἰς συνοικισμὸν Μασλάτι — Χαλκίδος. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΣΥΝΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ Η ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ. Η ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΤΟΥ Κ. Κ. ΚΑΛΛΙΑ ΚΑΙ Η ΑΠΑΝ- ΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΟΕΡΑΡΟΥ Κ. ΚΡΑΦΤ

Συνήλθεν εἰς Ἀθήνας ἡ εκπαιδευτικὴ καὶ ἐπιστημονικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συμβουλίου τῆς Εὐρώπης ὑπὸ τὴν Προεδρίαν τοῦ Δανοῦ Βουλευτοῦ κ. Κράφτ, πρῶτον ὑπουργοῦ τῶν ἐσωτερικῶν καὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης τῆς Δανίας.

Κατὰ τὴν ἐναρξιν τῆς συνεδριάσεως ὁ ἐκ τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς βουλευτὴς καὶ πρῶτον ὑπουργὸς Παιδείας κ. Κ. Καλλίας ἀπηύθυνε τὴν ἀκόλουθον προσφώνησιν πρὸς τὸν πρόεδρον καὶ τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς:

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς συνόδου τῆς εκπαιδευτικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συμβουλίου τῆς Εὐρώπης εἰς Ἀθήνας ὁ συνάδελφος μου κ. Ρέντης καὶ ἐγὼ εὐχόμεθα τὸ «καλῶς ἦλθατε» εἰς ὅλους τοὺς συναδέλφους μας.

Αἱ Ἀθῆναι ἡ πόλις τῆς Ἀθηνᾶς, ἡ πρωτεύουσα τῆς κλασσικῆς ἀρχαιότητος προσφέρονται διὰ τὰς ἐργασίας μίαις ἐπιτροπῆς ὡς ἡ ἰδική μας.

Διότι ἔδω ὑπάρχει ὑποβλητικὴ παράθεσις, διότι ἔδω ἔζησαν καὶ ἐδημιούργησαν ὁ Πλάτων, αἰώνιος διδάσκαλος τῆς Φιλοσοφίας καὶ τῆς τέχνης, ὁ Αἰσχύλος, πατὴρ τῆς τραγωδίας, ὁ Φειδίας, ὁ μέγας πλάστης τῆς ἀρχαιότητος καὶ τόσοι ἄλλοι δημιουργοὶ συγγραφεῖς καὶ καλλιτέχναι.

Ἡ σύνοδος τῆς ἐπιτροπῆς μας συμπίπτει μὲ τὴν μεγάλην ἐκθεσὶν Βυζαντινῆς τέχνης. Ἡ τέχνη αὐτὴ ὑπῆρξεν ἡ καλλιτεχνικὴ ἔκφρασις σημαντικοῦ μέρους τῆς Χριστιανικῆς Εὐρώπης ἐπὶ χί-

λια περίπου ἔτη καὶ κατέλαβεν ἑξοχὸν θέσιν εἰς τὴν ζωὴν ὅχι μόνον τοῦ Βυζαντίου ἀλλὰ καὶ τῆς Εὐρώπης κατέδειξεν ἐπίσης ὅτι εἶναι τέχνη ζωντανὴ μὲ βαθεῖαν ρίζαν καὶ ἡσυχίαν βασικὴν ἐπιδρασὶν ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς τέχνης.

Ἡ σύνοδος μας, συνέχισεν ὁ κ. Καλλίας, συμπίπτει ἐπίσης μὲ τὸ δὸν Συνέδριον τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Ἰδρύματος διὰ τὴν μόρφωσιν καὶ μὲ τὴν παράδοσιν τοῦ βραβείου Ἐράσμου ὑπὸ τοῦ δμῶν μου Ἰδρύματος εἰς τὴν τιμηθεῖσαν ἔνωσιν τῶν ἀκαδημιῶν.

Ἐλπίζω ὅτι αἱ συζητήσεις τῆς Ἐπιτροπῆς μας θὰ εἶναι καρποφόροι καὶ ἡ διαμονὴ τῶν ξένων συναδέλφων εἰς Ἀθήνας εὐχάριστος.

Ὁ Πρόεδρος κ. Κράφτ, ἀπαντῶν, ἐξέφρασε τὴν μεγάλην χαρὰν του διότι ἡ Ἐπιτροπὴ συνέρχεται εἰς τὴν πόλιν μὲ τοιαύτην πνευματικὴν καὶ καλλιτεχνικὴν ἱστορίαν καὶ ἡσχάριστης θερμῶς τὸν κ. Καλλίαν.

Ἐπηκολούθησεν ἐξέτασις τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως καὶ ὁμιλία τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Τουρισμοῦ κ. Πουρῆ, ἐν τῇ δὲ ἐν μέσω χειροκροτημάτων, ὁ Πρόεδρος κ. Κράφτ ἀπεχαιρέτισε τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς διότι τὴν 21ην Ἰουνίου ἀποχωρεῖ ἐκὸς τῆς Προεδρίας.

Μετὰ τὴν συνεδρίαν τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἐπισκέφθησαν τὸν προεδρεύοντα ἀντιπρόεδρον τῆς Βουλῆς κ. Μπακλατζῆν, ἀντηλλάγησαν δὲ θερμότατοι λόγοι μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ κ. Κράφτ.

ΤΟ ΞΕΣΚΕΠΑΣΜΑ ΤΟΥ ΗΘΙΚΟΥ ΞΕΠΕΣΜΟΥ

Υπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ ἱεροκήρυκος Αἰθῆς κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Μάχθος καὶ κούρασις εἶναι ζωὴ. Ἄν ὑπομείνῃς ὅτι κάποιος θὰ μπορούσε νὰ εὐχαριστῇ κάπως ἀπὸ τὴν ἀπαιτήσιν τῆς καθημερινῆς ζωῆς, δὲν θὰ τοῦ τὸ ζητοῦσαι; Ἄν ζοῦσαι σὲ κάποιο χωριὸ τῆς ὑπαίθρου μας, πού δὲν ὑπάρχει τρεχούμενον ὕδωρ, κι' ἀναγκαζοῦσαι νὰ πηγαίνῃς διαρκῶς στὸ πηγάδι ν' ἀντλῇς, δὲν θὰ σὲ κούραζε; Ἡμεῖς πού ζοῦμε στὴς πόλεις μ' ὅλας τὴς ἀνάσεις μας, πολλὰς φορές ξεχνοῦμε τὸν κόματο καὶ τὸν ἰδρῶτα τοῦ χωριοῦ.

Πηγαίνεις, ὅπως συνήθως, στὸ πηγάδι. Ἐνός ξένου κάθεται ἐκεῖ κι' ἀρχίζει τὴν κουβέντα μαζί σου. Παράξενά σου φαίνονται τὰ λόγια του: «Πᾶς ὅστις πίνει ἐκ τοῦ ὕδατος τούτου θέλει διψᾷ πάλιν». Αὐτὸ τὸ ἔφηρε. Δὲν εἶναι οὕτως ἡ πρώτη οὐτὲ ἡ δευτέρα φορὰ πού πίνεις ὕδωρ ἀπὸ τὸ πηγάδι τοῦτο. Ἄλλ' ὁ ξένος προσθεῖται: «Ὅστις ὅμως πίνει ἐκ τοῦ ὕδατος τὸ ὁποῖον ἐγὼ θέλω δώσει εἰς αὐτόν, δὲν θέλει διψᾷ εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ τὸ ὁποῖον θέλω δώσει εἰς αὐτόν θέλει γίνεαι ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀναβλύζοντος εἰς ζωὴν αἰώνιον».

Ἄν ἦσαν στὴ θέσι τῆς Σαμαρείτιδος καὶ ἀκουεῖς τὰ ἱσα λόγια ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ Χριστοῦ τί θὰ ἔκαμναι; Ἰσως νὰ σηκωνόσων νὰ φύγῃ χωρὶς νὰ τὸν λάβῃς ὅπ' ὀψιν. Αὐτὸ κάμνουν οἱ περισσότεροι ἄνθρωποι. Ἀλλὰ μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ δὲν ἐπιτρέπεις στὸν ἰα-

τό σου οὐτὲ τὴν πιθανότητα τῆς καλυτερέσεως τῆς θέσεώς σου. Ἐχῃς πού ἔχεις χάλια καὶ βάσανα. Εἶναι τρία ἄλλα νὰ μὴ ἐξετάζῃς καὶ τὴν πρὶν ἀνδρὰ ἀκτίνα ἐλπίδος ἀπὸ ὀπουδῆσῃ καὶ ἂν προέρχεται. Δὲν ἔχεις νὰ χάσῃς τίποτε. Ἄν ὅμως μὴ εὐκαιρία τὴν ἀφῆσθαι ἀνεξέλεγκτον, εἶναι δυνατόν νὰ βγῇς ζημιωμένος μὴνώντας ἀτάσμιος καὶ βασιανισμένος.

Ὅσο ἀμαρτωλὴ κι' ἂν ἦσαν ἡ Σαμαρείτις, ἦσαν ὅμως τουλάχιστον ἱκανοὶ νὰ ἀγνοήσῃ τὴν προσφορὰ τοῦ Χριστοῦ γιὰ τὸ πρῶτον αὐτὸ ὕδωρ πού τῆς προσέφερε. «Δός μου τοῦτο, τοῦ εἶπε. Δός μοι τοῦτο τὸ ὕδωρ, διὰ νὰ μὴ διψῶ μετὰ νὰ ἱσχωμαι ἰδῶ νὰ ἀντλῶ». Τὸ ἱλατήριό της ἦταν ἰσοπέδον. Ἦταν κουρασμένη ἀπὸ τὴν ζωὴ καὶ τὰ καθημερινὰ μονότονα καθήκοντά της. Καλὴ ὥρα σάν κι' ἡμεῖς. Ἀνατέλλει ὁ ἥλιος καὶ δὲν ἔχουμε τίποτε τὸ καινούργιο ν' ἀπολαύσουμε μπροστὰ μας.

Περὶ ὅπως ὁμοῦ ἡ στάσις τοῦ Χριστοῦ ἀπέναντί της. Δὲν τῆς δίδει οὐτε ἑαίνο πού τῆς ὑπεσέβη οὐτε ἑαίνο πού ἔχθηκε νὰ τοῦ ζητήσῃ. Δὲν εἶχε ἀκόμη καταλάβῃ ἡ Σαμαρείτις ποῖος τῆς μιλοῦσε. Νόμιζε ὅτι ἦταν κάποιος κοινὸς ἄνθρωπος. Μὴ καὶ ὁ Χριστὸς ἀνέκαμνε ὅτι ἡ Σαμαρείτις ἦταν ἀμαρτωλὴ ψυχὴ, κουρασμένη ἀπὸ τὴν ζωὴ, προχώρησε νὰ τῆς ἀποκαλύψῃ ἑμμέσως ὅτι ἦταν Θεός. Τῆς λέγει: «Πήγαινε νὰ καλῇς

ΜΙΑ ΘΛΙΒΕΡΑ ΕΠΕΤΕΙΟΣ

ΜΗΝΑΣ Γ. ΣΩΓΡΑΦΟΣ

Πρὸ εικοσαετίας, τὴν 23 Μαΐου 1944 ἀκριβῶς, οἱ ἑαμοκομμουνισταὶ συνέλαβον καὶ ἐξετέλεσαν κατὰ τὸν ἀγριότερον τρόπον τὸν ἐπὶ δεκαπενταετία συνεχῶς ἐκλεγόμενον πρόεδρον τῆς Κοινότητος Νέων Παλατιῶν—Ὡρωτοῦ Ἀττικῆς ἀειμνήστον Μηνᾶν Γ. Ζωγράφον, ἀγαπητὸν καὶ νεώτερον ἀδελφὸν τοῦ φίλου διευθυντοῦ τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» κ. Νικ. Ζωγράφου. Ἐδῶσε κι' αὐτὸς τὸ αἷμα του καὶ τὰ νεῖατά του «γιὰ τὴν ἀγάπην του πρὸς τὴν αἰώνιον Ἑλλάδα καὶ γιὰ τοῦ Χριστοῦ τὴν πίστιν τὴν ἀγίαν». Αὐτὸ ἦτο τὸ σφᾶγμα του! Ἐκλείσσε τούς ὀφθαλμούς του, μὲ τὴν πικρίαν, ὅτι ὁ τραγικὸς θάνατος προῆλθεν ἀδίκῃ ἀπὸ φονικὰ χεῖρα Ἑλλήνων ἀδελφῶν!

Ὡς ἄνθρωπος καὶ ὡς ἐπιχειρηματίας ὑπῆρξεν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως τέλειος ὡς πρόεδρος δὲ τῆς Κοινότητος Νέων Παλατιῶν ἐθαυματούργησε κυριολεκτικῶς, ὥστε ἐπανειλημμένως νὰ ἀποσπάσῃ ἀπὸ τοὺς ἐκείστοτε διατελέσαντας Νομάρχας τῆς Ἀττικοβοιωτίας ἐπαίνους καὶ εὐαρεσκείας καὶ νὰ ἀφήσῃ ἀνεξίτηλον τὴν σφραγίδα τῆς προεδρίας του.

Ἡ ἀγία ψυχὴ του θὰ ἀγάλλεται ἀσφαλῶς διότι οἱ ἀξιέπαινοι τρεῖς υἱοὶ του, ἐξ ὧν δύο ἐπιστήμονες καὶ μόνιμοι κρατικοὶ ὑπάλληλοι, βαδίζουν ὑπερῆφάνως τὴν ἐθνικὴν λεωφόρον πού ἠκολούθησεν οὗτος διὰ νὰ εὖρη μαρτυρικὸν θάνατον.

Αἱ ὀλίγαι καὶ πενιχραὶ αὐταὶ γραμμαὶ μου, ἃς ἀποτελέσουν ἕνα αἰώνιον μνημόσυνον διὰ τὸν ἀξέχαστον συμπολίτην μας καὶ ὑπέροχον Ἑλληνα πατριώτην Μηνᾶν Γ. Ζωγράφον καὶ ἐν ταυτῷ κατάρτα καὶ ἀνάθεμα διὰ τοὺς ἐγκληματίας καὶ κατ' ὄνομα Ἑλλήνας κομμουνιστάς.

ΗΛΙΑΣ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
Τῇ 23 Μαΐου 1964

τὸν ἄνδρα σου καὶ ἔλα ἰδῶ. Αὐτομάτως ἐκινήθῃς νὰ ἐρυθριά-
ζῃς. «Ποῖόν ἀπ' ὅλους τοὺς ἄνδρας μου νὰ πάω νὰ τοῦ φέρω;». Τοὺς ἄλλους τοὺς ἄνδρας σὲ προκα-
σῇ. Ἐνὰ γιὰ κάθε περίπτωση. Τί νὰ τοῦ πῇ τοῦ συνομιλητῆ τῆς τῶρας;

Ἐνὰ βέβαιον πρᾶγμα ἐπιτυχά-
νεται μὲ τὸ ἀντίκρουμα οὐδὲν πο-
τε ἀνθρώπου μὲ τὸν Χριστόν. Εἶ-
ναι σὰν καθρέπτης ὁ Χριστός. Τὸ
πρῶτον πρᾶγμα πού μὲς ἀποκα-
λύπτει εἶναι ὁ ἑαυτός μας. Μᾶς
ἐξυπνὲς καλύτερα ἀπ' ὅτι ἡμεῖς τὸν
ἑαυτόν μας. Εἰμεθα ἀμαρτωλοί. Αὐ-
τὸ εἶναι τὸ πρῶτον πρᾶγμα πού
θέλει ἀπὸ μᾶς ν' ἀναγνωρίσωμε.
Καὶ εἶναι στήν πραγματικότητα
τὸ πρῶτον πρὸς τὴν σωτηρίαν βή-
μα μας. Ὁ ἀρρώστος ἂν δὲν κα-
ταλόβῃ πῶς εἶναι ἀρρώστος καὶ
ποῖα εἶναι ἡ ἀρρώστειά του, πᾶσι
χαμένος. Καὶ σὺ, φίλε μου, εἶσαι
ἀμαρτωλός. Τὸ λέγει ὁ Λόγος τοῦ
Θεοῦ: «Ἐπειδὴ πάντες ἡμάρτον
καὶ ὑστεροῦνται τῆς δόξης τοῦ
Θεοῦ» (Ῥωμαῖους γ' 23). Ἡ Σα-
μαρείτις δὲν ἦταν ἀμαρτωλὴ ἐπει-
δὴ εἶχε ἀλλοτρίαν ἑνα σωρὸ ἄνδρες.
Τὸ συγχρὸ τοῦ γάμου της ἦταν

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ἐντατικὲς ἀρχισαν οἱ ζυμώσεις
μὲ τὴς ἐπικείμενες δημοτικὲς ἐκλο-
γὰς.

—Μὲ τὴν διαφορά, ὅμως, πῶς
τὴς τὴς λείπει ἡ... «μαγιά».

—Γι' αὐτὸ καὶ παρουσιάζονται,
ἐπὶ τοῦ παρόντος, «ἐλιψές».

—Ὅλα, σχεδόν, τὰ Σαββατοκύ-
ριακα τοῦ Μαΐου ἦταν βροχερά.
—Καὶ τοῦτο πρὸς μελαγχολίαν
τῶν ἐκδρομῶν καὶ θλίβειν τῶν του-
ριστικῶν κέντρων, εἰς τὰ ὅποια
τουρτοῦρίζαν οἱ τουρίστες.

—Ὡραία καὶ λαμπρά τὰ κατα-
φέρουν οἱ «λαμπράκηδες» μὲ τὸν
θρίαμβο τῆς «δημοκρατίας».

—Καὶ εἰμαστε ἀκόμη στὴς ἀρχὲς
τοῦ 4ου γύρου!

—Ἀλλὰ ἔχει κι' ὁ καιρὸς γυρί-
σματα....

—Κακογιάνης λέγεται ὁ σημαίο-
φόρος στρατιώτης τῆς κομμουνι-
στικῆς πορείας.

—Μά, μποροῦσαι ποτέ νὰ πάρῃ
μέρος σ' αὐτὴ, κανένας Καλογιά-
νης!

—Ἡ ζίστη ὁλο καὶ γίνεται αἰσ-
θητή. Ὡστε ἀρκεῖτο «μπατιστηρ-
τζίδης» νὰ βιασθῇ νὰ πάρουν
τὰ θαλάσσια μπάνια τους.

—Δὲν τοὺς νοιάζει, στὸ κάτω
κάτω τῆς γραφῆς, ἂν ὑποστοῦν
καί... «φυροχολοῦσαι»!

—Εἶναι τόσο παχύδερμοι πού
ἀντέχουν!...

—Ἀρκεῖ κίνησι παρουσιάσῃ τὸ
πανηγύρι τοῦ Καλοκαιρίου—Αὐ-
λίδος, στὴ γιορτὴ τῶν Ἀγ. Κων-
σταντίνου καὶ Ἑλένης.

—Θέλουν, ὅμως, μαστίγωμα μὲ
κιρμπάσι, ὅσοι ἐξακολουθοῦν νὰ
ἀποκαλοῦν αὐτὸ τὸ Καλό—χωριό,
Κιρμπάσι.

—Στὸ πανηγύρι αὐτὸ πῆρε μέ-
ρος κι' ὁ Παπαγιώργης, ὁ Μπα-
λούρης, χωρὶς νὰ... «μπαλωθῇ».

—Στὴς χαρὲς τοῦ ἦταν ὁ Παπα-
γιάννης, ὁ Τσικαλῆς, ὁ ἐφημέριος
Καλοκαιρίου καὶ Παντιγίου καὶ
ὕπερτιμος καὶ ἱεραρχὸς τοῦ Φάρου.

—Ἀς τὸν φωτίξῃ ὁ Φῶρος γιὰ
πολλὰ χρόνια, νὰ βαδίζῃ τὴν ὁ-
δὸν τοῦ Κυρίου καὶ νὰ καθοδηγῇ
ὡς φωστὴρ διανυγστάτος, τοὺς
«εὐφλοῦς» ἐνορίτας του.

—Λιμὸς ἂν ἔφευτε στὴ Λίμα, δὲν
θὰ ἐσημειοῦντο τόσο θύματα, ὅσα
παρουσίασε ἐκεῖ τὸ γήπεδον τοῦ
ποδοσφαίρου κατὰ τὸ «μάτς» με-
ταξὺ τῶν ὁμάδων Ἀργεντινῆς καὶ
Περου.

—Τριακόσιοι πενήντα νεκροὶ καὶ
χιλίοι τραυματίαι ἦταν ὁ ἀπολο-
γισμὸς τῶν συναντήσεων τῶν ἀ-
νωτέρων Ὁμάδων.

—Τί νὰ πῶ καὶ τί νὰ γράψω;
Πέρασε ἀπὸ τὸ Περου καὶ πάει
κι' αὐτὴ ἡ τραγωδία πού εἶναι
γιὰ κλόμματα.

—Ἐμμελίστατα ἔφαλιν εἰς τὸ
Προκόπιον τῆς Εὐβοίας, κατὰ τὴν
ἑορτὴν τοῦ Ὁσίου Ἰωάννου τοῦ
Ῥώσσου, ὁ Ἀρχὼν πρωτοψάλτης
τῶν Πατριαρχείων Κωνσταντινου-
πόλεως κ. Θρασύβουλος Στανί-
τας.

—Κι' ὅσοι τὸν ἤκουσαν ἀδοντα
καὶ ψάλλοντα, τοῦ εὐχήθηκαν μὲ
ἐνθουσιασμό:

—«Στανίτα σὲ εὐχόμεσθε
νὰ τὰ ἐκατοστήσῃς,
καὶ μὴ στάνῃ μουσικούς
στὴν Εὐβοία νὰ χαρίσῃς».

Ζ.

μᾶλλον συμπτωματικὸ τῆς ἀμαρ-
τωλότητος της. Ἀμαρτάνε ἐπειδὴ
ἦταν ἀμαρτωλὴ στὴ φύσιν της,
στὴν ὑπόστασί της, στὸν χαρα-
κτῆρα της. Ὁ ἀρρώστος δὲν θεω-
ρεῖται ἀρρώστος ἐπειδὴ βῆχει ἢ
εἶναι συνοχωμένος. Αὐτὰ εἶναι συμ-
πτώματα μίαις βαθύτερης αἰτίας,
μολύνσεως τοῦ ὅλου ὁργανισμοῦ
του. Ἡ ἀμαρτωλότης μας ξεσπᾷ
σὲ ἕνα δὴ διακριτικὰ συμπτῶμα-
τα συνήθως. Στὴν περίπτωσιν τῆς
Σαμαρείτιδος ἦσαν οἱ ἄνδρες. Στὴ
δικὴ σου περίπτωσιν ἴσως νάσαι
οἱ γυναῖκες, τὸ χρέμα, τὸ ψέμα,
ἡ βωμολοχία, ἕνα σωρὸ πράγμα-
τα. Εἶναι ἐπειδὴ εἶσαι φύσει ἀμαρ-
τωλός, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι λαν-
θασμένα σου ἐδόθηκε ἡ ἐντύπωσις
ὅτι ἦσουν Χριστιανός.

Τί πρέπει νὰ κάμῃς; Ἐρχόμεθα
στὸ δεύτερον βῆμα. Ἡ ἀναγνώρι-
σις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ὡς Σωτῆ-
ρος καὶ ἡ διὰ τῆς πίστεως ἀπο-
δοχὴ Του. Ὅταν ἡ Σαμαρείτις ἀ-
πῆντησε ψέμματα στὸν Χριστόν:
«Δὲν ἔχω ἄνδρα», ὁ Χριστὸς τῆς

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ἀνακοινεῖ ὅτι:

Προκηρύχθη κατάταξις ἑβδομήκοντα ἑνὸς (71) μαθητῶν ἐν τῇ πρώτῃ τάξει τῆς Σχολῆς Ναυτοπαιδῶν κατὰ τὸ ἔτος 1964.

2.—Αἰτήσεις ὑποψηφίων ὑποβαλλόμεναι ἀπ' εὐθείας πρὸς Διοικητὴν Σχολῆς Ναυτοπαιδῶν εἰς ΠΟΡΟΝ γίνονται δεκταὶ μέχρι καὶ τῆς 30 Ἰουνίου ἑ.λ.

3.—Προσόντα ὑποψηφίων: Νὰ διανύσῃ στρατολογικῶς τὸ 14ον, 15ον, ἢ 16ον ἔτος τῆς ἡλικίας των ἥτοι νὰ ἐγεννήθησαν κατὰ τὰ 1949—1950—1951 καὶ ἀπολυτήριον Δημοτικοῦ Σχολείου τουλάχιστον.

4.—Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύναται νὰ ἀπευθύνωνται εἰς Δ) σιν Στρατολογίας καὶ Γραφείον Πληροφοριῶν Γ.Ε.Ν. καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους Ν. Διοικήσεις, Δημοτικὰς καὶ Λιμενικὰς Ἀρχάς.

Ἐντολὴ Ἀρχηγοῦ
Ι. Ι. ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ
Υποναύαρχος Β.Ν.
Υπαρχηγὸς Γ.Ε.Ν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία ἐκ 4 δωματίων, χῶλ, κουζίνας, ταράσας καὶ βοηθητικῶν χώρων. Πληροφορίαι παρ' ἡμῶν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ἀνακοινεῖ ὅτι:

Προκηρύχθη διαγωνισμὸς διὰ τὴν κατάταξιν τριάντα ἑξ (36) μαθητῶν ἐν τῇ πρώτῃ τάξει τῆς Σχολῆς Τεχνιτῶν:

2.—Αἰτήσεις τοῦ γονέως ἐπιτρόπου ἢ κηδεμόνος ὑποβαλλόμεναι ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν Διοικητὴν Σχολῆς Τεχνιτῶν τῆς Ἀνωτέρας Διοικήσεως Βασιλικοῦ Ναυστάθμου Σαλαμίνος γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1964.

3.—Προσόντα ὑποψηφίων: Γεννηθέντες κατὰ τὰ ἔτη 1947 1948 ἢ 1949 καὶ ἀπολυτήριον ἑξατάξιου Δημοτικοῦ Σχολείου τουλάχιστον.

4.—Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύναται νὰ ἀπευθύνωνται εἰς Δ) σιν Στρατολογίας καὶ Γραφείον Πληροφοριῶν Γ.Ε.Ν. καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους Ν. Διοικήσεις, Δημοτικὰς καὶ Λιμενικὰς Ἀρχάς.

Ἐντολὴ Ὑπουργοῦ
Ι. Ι. ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ
Υποναύαρχος Β.Ν.
Υπαρχηγὸς Γ.Ε.Ν.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδα μετὰ μιᾶς οἰκίας παρὰ τὸν συνοικισμόν Ἀλάτσατα. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Γεωρ. Σιμιτῇ. Γαζίπη 36—Χαλκίς

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ ἐκποιεῖ διὰ πλειοδοτικῶν διαγωνισμοῦ ἀχρηστα ὑλικά (ἥτοι καλώδια χάλκινα, ἐπενδεδυμένα, διαφόρων διατομῶν), προελεύσεως ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, ἐναποθηκευμένα εἰς τὰς ἐν Χαλκίδι Ἀποθήκας τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Χαλνᾶ, ἐναντι Γυμναστηρίου.

Ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ διὰ τὴν ἀνωτέρω δημοπρασίαν θὰ γίνωνται δεκταὶ εἰς τὰ ἐν Χαλκίδι Γραφεῖα τῆς Περιφέρειας Α. Σ. Ἑλλάδος & Εὐβοίας τῆς Δ.Ε.Η. (ὁδὸς Κριζώτου καὶ Φαρμακίδου, τηλ. 9211) μέχρι τῆς 12ης ὥρας τῆς 20)6)64.

Σχετικὰ ἐντυπα προσφορῶν καὶ πληροφορίαι θὰ παρέχωνται εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους εἰς τὰς ὡς ἄνω Γραφεῖα τῆς Ἐπιχειρήσεως.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 29)5)64

Ἐκ τῆς Δ)νσεως Περιφέρειας Α.Σ.Ε. & Εὐβοίας

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ Δήμαρχος Χαλκιδέων
ΑΝΑΚΟΙΝΟΙ ὅτι,

Προκειμένου νὰ συνταχθῇ συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 8 τοῦ Νόμου 2742)54 ὁ Στρατολογικὸς Πίναξ τῆς ἀπογραφῆς τοῦ ἔτους 1968 ἥτοι τῶν γεννηθέντων κατὰ τὸ ἔτος 1947 προσκαλοῦνται οἱ ἐγγεγραμμένοι εἰς τὰ μητρώα τῶν ἀρρένων τοῦ Δήμου Χαλκιδέων ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὸ καθ' ἡμᾶς Γραφεῖον Στρατολογίας μέχρι τῆς 30 Ἰουνίου 1964 κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας καὶ δηλώσωσι τὸ ἐπάγγελμα τὴν ἐνεστώσιν διαμονὴν των καὶ τὰς γραμματικὰς γνώσεις αὐτῶν προσκομίζοντες καὶ τὰ σχετικὰ ἀποδεικτικὰ ἔγγραφα

Ἐν Χαλκίδι τῇ 30)5)64

Ὁ Δήμαρχος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ. ΣΚΟΥΡΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ Δήμαρχος Χαλκιδέων
Γνωστοποιεῖ ὅτι,

Καταρτισθέντος ὑπὸ τῆς Πρωτοβαθμίου Ἐπιτροπῆς τοῦ ἐτησίου Μητρώου Ἀρρένων τῶν γεννηθέντων τὸ ἔτος 1963 τοῦ Δήμου Χαλκιδέων καὶ τοῦ Συνοικισμοῦ Δοκοῦ προσκαλοῦνται οἱ γονεῖς καὶ κηδεμόνες τούτων, ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὴν ἀρμόδιαν ὑπηρεσίαν τοῦ καθ' ἡμᾶς Δήμου ἀπὸ σήμερον 1ην Ἰουνίου 1964 καὶ λάβωσιν γνώσιν τοῦ ἐτησίου μητρώου καὶ ὑποβάλωσιν τὰς τυχόν ἐνστάσεις των ἐφ' ἀπλοῦ χάριτος περὶ τῶν ἐσφαλμένων ἐγγραφῶν ἢ παραλειφθέντων ἀρρένων τέκνων των.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 30)5)64

Ὁ Δήμαρχος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ. ΣΚΟΥΡΑΣ

ΤΟ ΞΕΣΚΕΠΑΣΜΑ
ΤΟΥ ΗΘΙΚΟΥ ΞΕΠΕΙΣΜΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.
ἔβριζε σὰν θεὸς ποὺ ἦταν, ἀν καὶ ἀγκωστός τῆς δ,τι ἤξευρε ὅλες τὶς λεπτομέρειες τῆς ζωῆς τῆς: «Καλῶς εἶπας ὅτι δὲν ἔχω ἀνδρα» διότι πέντε ἀνδρας ἔλαβες, καὶ ἐκαίνοσ τὸν ὅποιον ἔχεις τώρα δὲν εἶναι ἀνὴρ σου». Πιάστηκε ὡς μοιχαλὶς καὶ ὡς ψεύτρα. Αὐτὸ συμβαίνει ὅταν κατὰ πρόσωπον τοῦ Χριστοῦ ψεύδῃσαι γιὰ τὴν ἀμαρτωλότητά σου. Μὲ τὴν ἀποκάλυψιν τῆς ζωῆς τῆς ὁ Χριστὸς τῆς εἰδείει ὅτι ἦταν θεός. Αὐτὸ εἶναι ἀνάγκη νὰ συμβῇ καὶ στὴ δικιά σου τῇ ζωῇ. Ν' ἀναγνωρίσῃς τὴν ἀμαρτωλότητά σου καὶ νὰ δεχθῇς τὸν Χριστὸν ὡς Σωτῆρα καὶ Κύριόν σου. Θὰ ἐκπληγῇς μὲ τὴν συμπτωματοκίνη ἀλλαγὴν ποὺ θὰ ἐπέλθῃ στὴ ζωὴ σου. Καὶ χωρὶς νὰ τὸ καταλόβῃς.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΔΕΛΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ

ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΙΓΓΟΛΟΓΙΚΗ
ΚΛΙΝΙΚΗ

“ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΓΥΡΟΙ,,

ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ

ΝΕΟΦΥΤΟΥ 32—ΧΑΛΚΙΣ

Τηλέφ. 4-76

Δέχεται τοὺς ἀπόρους, δωρεάν, ἐκάστην Τρίτην ἀπογευματινὴ 5—8.

ΔΕΛΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ἀνακοινεῖ ὅτι:

Προκηρύχθη διαγωνισμὸς πρὸς κατάταξιν ἑβδομήκοντα (70) ναυτῶν Προτάκτων Τηλεγραφητῶν διὰ τὴν 20ην ΙΟΥΛΙΟΥ 1964.

2. Αἰτήσεις ὑποβαλλόμεναι εἰς ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ Δ)σιν Στρατολογίας γίνονται δεκταὶ μέχρι καὶ τῆς 30ῆς ΙΟΥΝΙΟΥ 1964.

3. Προσόντα ὑποψηφίων: Ἡλικία 18—20 ἐτῶν καὶ ἐνδεικτικὸν Δ' ὁκτατάξιου ἢ Β' ἑξατάξιου Γυμνασίου.

4. Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύναται νὰ ἀπευθύνωνται εἰς Δ) σιν Στρατολογίας καὶ Γραφείον Πληροφοριῶν Γ.Ε.Ν. εἰς τὰς κατὰ τόπους Διοικήσεις, Νομάρχας καὶ Λιμενικὰς Ἀρχάς.

Ἐντολὴ ΑΡΧΗΓΟΥ
Ι. Ι. ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ
Υποναύαρχος Β.Ν.
ΥΠΑΡΧΗΓΟΣ Γ.Ε.Ν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Εἰς τὸν ἐν Μπρινιά Ἀλιβερίου Ἱ. Ναὸν τῆς Ἁγίας Βαρβάρας, τοῦ Λιγνιτωρυχείου τῆς ΔΕΗ, καὶ ἐν μέσῳ ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων, ἐν οἷς καὶ ὁ διευθυντὴς τῆς ἐφημερίδας μας κ. Ν. Ζωγράφος, ἐβαπτίσθη χθὲς ὑπὸ τὰς εὐχὰς καὶ εὐλογίας τοῦ αἵθεος. Ἐφημερίου ἱερέως τῆς ἐνορίας Ἀγίου Λουκά κ. Γεωργίου Καπενῆ, τὸ θυγάτριον τοῦ κ. Χρήστου Τσιρίκου. Ἀνάδοχοι ἐγένοντο αἱ κυραὶ Κατίνα Ἀθανασίου καὶ Βάσω Σταμούλη, αἱ τινες ἐκάλεσαν αὐτὸ Μαρία.

Εἰς τοὺς φίλους γονεῖς καὶ τοὺς ἀναδόχους εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ ἡ νεοφώτιστος.

ΠΕΝΘΗ

ΕΙΡΗΝΗ Ι. ΤΣΟΥΓΚΡΑΝΗ

Πλήρης ἡμερῶν ἐξεδήμησεν πρὸς Κύριον καὶ ἐκθεύθη ἐνταῦθα τὴν 25ην λήξαντος ἡ σεβαστὴ οἰκοδόσποινα Εἰρήνη χήρα Ἱ Τσουγκράνη, φιλόστοργος μήτηρ τοῦ συμπολίτου ἱατροῦ κ. Παύλου Τσουγκράνη.

Τοὺς οἰκείους τῆς μεταστάσης θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΥΝΟΓΑΛΑΣ

Νέος ἀκόμη ἐγκατέλειπε τὴν ἐπὶ γειὸν ζωὴν καὶ ἀπῆλθεν εἰς ἄλλους κόσμος ὁ συμπολίτης Δημήτριος Συνογαλᾶς, συνταξιούχος ἀρτεργάτης, κηδευθεὶς εἰς Ἀθήνας.

Τοὺς οἰκείους αὐτοῦ θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

Ἐξοχώτατον

Ὑφυπουργὸν Οἰκονομικῶν
κ. ΜΙΧ. ΣΤΕΦΑΝΙΔΗΝ

Ἀθήνας

Διὰ χορήγησιν πιστώσεως 150 000 δραχμῶν πρὸς συνέχισιν ἐργασιῶν Β' Γυμνασίου εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Πρόεδρος

Γουέαν καὶ Κηδεμόνων
ΗΡΑΚΛΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

ΜΙΑ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΟΣ ΑΠΟΦΑΣΙΣ
ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΣΥΝΟΔΟΥ

Προτάσει τοῦ εἰς τὸ κλῆμα τοῦ Πατριαρχείου (!) ἀνήκοντος προκομένου Μητροπολίτου Ἱερисσοῦ Παύλου, συνοδευομένης μὲ ἀπειλὴν περὶ παραιτήσεως ἐκ τοῦ ἀξιώματός του, ἀπεφασίσθη ὑπὸ τῆς Ἱ. Συνόδου ὅπως ἡ ἀνήκουσα εἰς τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον Ἱ. Μονὴ τῆς Ἁγίας Ἀναστασίας Χαλκιδικῆς, ἡ ἐνισχύουσα οἰκονομικῶς τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν τῆς Χάλκης, περιέλθῃ διοικητικῶς εἰς τὴν ἐξουσίαν του!

Ἡ κατὰ τοῦ δεινῶς χειμαζομένου ἡδὴ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου ἐνέργεια αὕτη τῆς Ἱ. Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, ἡ εὐνοοῦσα τὰ σχέδια τῶν Τούρκων, ἐναντίον τῶν ἡποίων διεμαρτυρήθη ὁλόκληρος ὁ χριστιανικὸς κόσμος τῆς ὑψηλῆς, ἀνεξαρτήτως δογμάτων, ἀπσταλεῖ πράξεϊ τὴν ὅποιαν ἡμεῖς ἀποφεύγομεν νὰ χαρακτηρίσωμεν, διότι ὁ χαρακτηρισμὸς μας θὰ ἦτο βαρύτατος.

Πάντως, εἰμεθα βέβαιοι ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ὅχι μόνον δὲν θὰ υιοθετήσῃ τὴν ἀπόφασιν ταύτην τῆς Ἱ. Συνόδου, ἀλλὰ θὰ τὴν ἐπιστρέψῃ ὡς ἀπαράδεκτον, μὲ τὴν σύστασιν, ὅπως αὕτη ἀσχολεῖται μὲ σοβαρώτερα ζητήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὴν Ἐκκλησίαν (λύσις ἐφημεριακοῦ, πλήρωσις χηρευουσῶν Μητροπόλεων κλπ.).

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΤΟ ΥΨΗΛΟΤΕΡΟ ΕΙΣΟΔΗΜΑ

ΤΟΚΟΣ 6,5%).

ΑΦΟΡΟΛΟΓΗΤΟΣ

ΟΜΟΛΟΓΙΕΣ Δ.Ε.Η. 1964

Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΡΗΤΡΑ ΔΟΛΛΑΡΙΟΥ

ΟΜΟΛΟΓΙΕΣ Δ.Ε.Η. 1964

ΚΑΙ ΤΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΑ ΤΗΣ Δ.Ε.Η.

14.775.000.000 ΔΡΧ.

ΟΜΟΛΟΓΙΕΣ Δ.Ε.Η. 1964

**ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΕΓΓΡΑΦΗΤΕ
ΔΙΑ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΥΤΗΤΑ**

Γεν. Αντίστοιχος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφείο Αθηνών: Οδός Σταθίου 28
Τηλέφωνο 234-081
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ήλια Αφεντάκη 24

ΟΙ "ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΙ..."

Μεταξύ των ως «πολιτικών κρατουμένων» χαρακτηρισθέντων υπό του κ. Γ. Παπανδρέου και απολυθέντων εκ των Φυλακών ασφαλών κομμουνιστών, συμπεριλήφθη και ο δολοφόνος του αιμηνίστου ύπουρου Δικαιοσύνης, επί κυβερνήσεως Θ. Σοφούλη, Χρήστου Λαδά.

Κατόπιν τούτου ο αδελφός του εκτελεσθέντος και πρόεδρος της Δέσσης των Φιλελευθέρων κ. Γεώργιος Λαδάς απέστειλε προς τον Βασιλέα, την Βουλήν, τον Πρωθυπουργόν κ. Γεώργ. Παπανδρέου και τους αρχηγούς της ΕΡΕ και των Προοδευτικών κ.κ. Π. Καυαλλόπουλον και Σπ. Μαρκεζίνη την κατωτέρω έντονον τηλεγραφικήν διαμαρτυρίαν:

«Έμπλεως αγανακτήσεως και οδύνης επί απελευθερώσει Μουσαγιάννη Ευστρατίου, στυγερού ειδεχθούς δολοφόνου αιμηνίστου αδελφού μου Χρήστου Λαδά, ύπουρου Δικαιοσύνης, δολοφονηθέντος άγρίως εν Αγία ημέρα Μεγάλου Σαββάτου 1948 διαμαρτύρομαι διά τόν άνοσιούργημα απελευθερώσεώς του παρά την φύσιν του ειδεχθούς εγκλήματος άπερ απέκλειε τόν χαρακτηρισμόν του ως πολιτικού κρατουμένου. Απόλυσις κοινού εγκληματίου Μουσαγιάννη, δολοφόνου Χρήστου Λαδά, γνησίον Δημοκράτου και Φιλελευθέρου άγνιστού, καταργεί κάθε έννοιαν Δημοκρατίας.

Παρακαλώ ύμās εν όνόματι της Δικαιοσύνης όπως χαρακτηρίσθε τήν πράξιν δολοφόνου Χρήστου Λαδά, πεσόντος εν τή εκτέλεσει του προς τήν [Πατρίδα και τήν Δημοκρατία καθήκοντος, εάν πρόκειται περί ειδεχθούς εγκλήματος ή απλής πολιτικής πράξεως, ώστε ή απόφασις Σας, ως αντιπροσώπου του Έλληνικού Λαού παραμείνη εις τήν πρακτική της Βουλής ως μάρτυρ εις ή επιτελεσθείσιν άσέβειαν και άγνωμοσύνην προς τήν μνήμην Φιλελευθέρου Πολιτικού άνδρός, μόνον άμόρτημα του όποιου ύπήρξεν ότι εξέτελεσε σθεναρώς και εύόρκως τό προς τήν Πατρίδα καθήκον του».

Η άνωτέρω διαμαρτυρία έπροκάλεσεν όλως ίδιαιτέραν έντύπωσιν εις τόν πολιτικόν κόσμον, σύγχυσιν εις τήν Κυβέρνησιν και αγανακτήσιν εις τούς φιλελευθέρους.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΠΕΡΑΤΩΣΙΝ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ

Ο συμπολίτης Υφυπουργός των Οικονομικών κ. Μιχ. Στεφανίδης έπισφράγισεν πρό ήμερών τόν Υπουργόν Προνοίας κ. Π. Κατωτάν μετά των εκπροσώπων της Φιλοπτώχου Αδελφότητος Εύβοίας, επέτυχεν τήν έγκρισιν 250.000 δραχμών διά τήν άποπεράτωσιν του ήμιτελους Γηροκομείου Χαλκίδος και ότι μελλοντικώς θα ενδιαφερθή διά τήν παροχήν συμπληρωματικήν πιστώσεως προς ολοκλήρωσιν του έργου.

ΕΓΚΡΙΣΙΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΥΒΟΙΑΝ

Καθ' ή μās έτηληγράφησεν ο Υφυπουργός των Οικονομικών κ. Μιχαήλ Στεφανίδης, έχορηγήθησεν υπό της Κυβερνήσεως 80 εκατομμύρια δραχμών διά τήν εκτέλεσιν εις τήν Εύβοιαν έργων οδοποιίας, έργων υδρευτικών, σχολικών κτιρίων κλπ.

Όσαύτως ο όργανισμός Σχ. κτιρίων Υπουργείου Παιδείας εκ των προγραμματισθέντων ήμιτελών Σχ κτιρίων 1964 εξέδωσεν τά ύπ' αριθ. 498-517 χρηματικά έντάλματα εκ δραχ. 2.500.000 και απέστειλε εις τās Σχ. Έφορείας γυμνασίων Αμαρύνθου δραχ. 180.000, Μαντουδίου 400.000, Κονιστρών 150.000, Σκύρου 180.000, Β' Χαλκίδος 150.000, Ψαχνών 300.000 και Στενής 200.000 και τό υπόλοιπον δραχμών 940.000 εις Σχ. Έφορείας. Επίσης τό Υπουργείον Κοιν. Προνοίας ένέκρινεν οικονομικήν ένίσχυσιν δρ. 60.000 ύπερ Όρφανοτροφείου Χαλκίδος και δρ. 30.000 ύπερ Χριστιανικού Συλλόγου Μετομόρφωσις Χαλκίδος.

Ο ΕΞΩ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ Η ΕΘΝΙΚΗ ΠΑΡΕΛΑΣΙΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 25)5)64 -Τήν Κυριακήν της 17ης τ.μ. Ελαβεν χώραν, μέσω της 5ης λεωφόρου της Αμερικανικής Μητροπόλεως, ή καθιερωθείσα έν' εύκαιρία της Έθνικής μας έορτής παρέλασις των Έλληνικών Σωματείων και Κοινοτήτων της Νέας Υόρκης.

Εις τήν παρέλασιν αυτήν, ή όποια έορτέσθη υπό πλήρους έπιτυχίας, μετέσχον 20.000. όμογενείς εκ διαφόρων διαμερισμάτων της Ελλάδος, παρηκολούθησαν δέ αυτήν εκ των πεζοδρομίων 375.000 άτομα. Η τρισχιετής Έλληνική Ιστορία προεβλήθη υπό 22 άρμάτων, εις ένα εκ των όποιων ήτο ζωγραφισμένη ή Κύπρος και ο Μακάριος μέ τās λίξεις, Αγγλιστί: «Η Κύπρος ζητεί δικαιοσύνην».

Από της εξέδρας των έπισημων παρηκολούθησαν τήν έπιβλητικήν παρέλασιν ή όποια διήρκεσεν επί τριωρον, ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής κ. Ιάκωβος, οι Πρέσβευται και Πρόξενοι της Ελλάδος και αντιπρόσωποι εις τόν ΟΗΕ, Γερουσιασται, δικαστικοί και δημοτικοί σύμβουλοι όμογενείς και Αμερικανοί.

ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Αγρόκτημα, μετ' άφθονου ύδατος, κείμενον εις παραλίαν της θάλας «Βρουάκια» των Ψαχνών, έκτάσεως 40.000 περίπου τμ. μετ' άφελίμων κτιριακών εγκαταστάσεων, κατάλληλων διά τήν ίδρυσιν Έργοστασίου και ττουριστικών Έπιχειρήσεων. Πληροφορία παρά τώ κ. Μιχ. Δούδαλη (Ψαχνά - Χαλκίδος).

Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΥΠΗΚΟΟΤΗΣ

Ν. ΥΟΡΚΗ, 25-5-64. Τό Ανώτατον Δικαστήριον των Ηνωμένων Πολιτειών άπεφάνθη προχθές διά πλειοψηφίας ότι ή όμοσπονδιακή διάταξις, ήτις στερεί της άμερικανικής ύπηκοότητος πολιτογραφηθέντας πολίτας μετά τριετή παραμονήν εις τήν χώραν της γεννήσεώς του, είναι άντισυνταγματική. Κατά συνέπειαν οι άπωλέσαντες, εκ του λόγου τούτου, 40.000 περίπου πολίται τήν άμερικανικήν ύπηκοότητά των, καθίστανται εκ νέου άμερικανοί. Υποχρεοούνται όμως νά υποβάλουν, προς τούτο, αίτησιν προς τās Αμερικανικά Προξενεία προς έκδοσιν νέων διαβατηρίων των.

Κ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΟΥ

ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΣΤΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

Ν. ΥΟΡΚΗ, 25)5)64.— Ο γνωστός διά φιλελληνικά του αισθήματα ρεπουμπλικανός γερούσιαστής Ν. Υόρκης κ. Κενεθ Κήτιγκ, όστις με συγκίνησιν παρηκολούθησεν τήν Έθνικήν μας παρέλασιν, απέστειλε πρό ήμερών μακροσκελή έπιστολήν προς τόν ύπουργόν Έξωτερικών κ. Ρώσκ, αναφορικώς μέ τās διώξεις των εν Τουρκία Έλλήνων και τά μέτρα της τουρκικής κυβερνήσεως κατά του Οικουμενικού Πατριαρχείου. Ο κ. Κήτιγκ εκφράζων σοβαράς άνησυχίας διά τά μέτρα ταύτα, ζητεί από τήν άμερικανικήν κυβέρνησιν ίνα διά διαβήματός της προς τήν τουρκικήν τού αυτήν έκφραση τήν άποδοκιμασίαν της διά τās ένεργείας της Τουρκίας κατά της Έλληνικής μειονότητας της Κωνσταντινουπόλεως.

Κ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

ΤΑ ΑΝΕΞΗΓΗΤΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

Υπό του Εύαγγελικού Ίεροκήρυκος Αϊθας κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ας υποθέσουμε ότι είσαι τυφλός. Ζηλεύεις έκείνους πού βλέπουν. Τι νά κάμης όμως; Έτσι γινέθηκα. Έκείνα πού δέν μπορούμε νά διορθώσουμε, θά τά υποφέρουμε κατά κάποιο τρόπο.

Μιά μέρα οι μαθηταί του Χριστού στη συντροφία του Κυρίου τον άντίκρουσαν ένά τυφλό εκ γενετής. Ήξευραν οι μαθηταί τήν θαυματουργική δύναμι του Κυρίου των, νά θεραπεύη και ν' άνασταίη και νεκρούς ακούη. Καί όμως δέν του ζητούν νά θεραπεύσθ τόν τυφλόν αυτόν, άλλα τόν ρωτούν γιά τήν αίτία του κακού. «Ραββί, του λέγουν, κτίς ήμαρταν;». Τό «τίς» δέν είχε θέση στην έρώτησι, άλλα τό «ήμαρταν» είχε. Τό κακό, ή θλίψις, ή ασθένεια, είναι όλα αι συνέπειαι της άμαρτίας των πρωτοπλάστων και γινικός. Άλλά τό ότι ένας γεννιέται τυφλός και ο άλλος μέ όρτια τήν όρασί του, δέν σημαίνει ότι ο πρώτος πληρώνει γιά κάποια ειδική άμαρτία δικιά του ή της οικογενείας του. Τήν άπάντησιν λοιπόν στό γενικό πρόβλημα του κακού τήν ξέρουμε, άλλα όχι στό ειδικό πρόβλημα της άτομικής έκλεκτικότητας του Θεού. Ούτε έχομε ήμεις οί όγνις τό δικαίωμα νά ρίξουμε τόν λίθον της ίννοχης σ' έκείνους πού φέρουν ειδικά τό φορτίο της θλίψεως. Η μόνη άπάντησις στό πρόβλημα της άτομικής θλίψεως, μάς δίδεται από τόν άπ. Παύλον άνάμσα στόν ύμνο της αγάπης του 1γ' κεφαλαίου της Α' Κορινθίων, «Εκ μέρους γάρ γινώσκουμεν και εκ μέρους προφητεύομεν» (15. 9) Παύλος ή ανθρώπινη διάνοια μέ τήν σοφία της θέας προνοίας, άλλα δέν βγαίνουμε νικηταί στην πάλη μας αυτή. Γιατί άραγε;

Ημείς δέν μπορούμε νά δούμε παρά τήν ανθρώπινη πλευρά των πραγμάτων. Βλέπουμε τός γήινο σκοπό των ένεργειών του Θεού. Άλλά πός ξέρουμε ότι δέν υπάρχει καί άνώτερος σκοπός; Αύτόν τόν βρισκουμε όχι άνιόρτητα από τόν αιώνα και άπειρο Θεό. Υπάρχει τρόπος της γνώσεως του μυστηρίου γνωρίζοντας τέν Κύριον των μυστηρίων.

Τέτοια είναι ή στάσις κάποιου άναγνωσάτου μου πού μου έγραψε, άνωόμενος δυστυχώς, γιά νά μου πη ότι ο κόσμος δέν διοικείται από ένα Θεό αγάπης και γνώσεως, άλλα από δύο «τίποτες». Καί μου ήπεινούσε πού είδήςες στην ίδια έφημερίδα με τό άρθρο μου, γιά τόν θάνατο δυο παιδιών εκ

δυστυχίματος και από κεραινό. «Νά, ποιος είναι ο Θεός σου, μου είπες περιφρονητικά».

Και του άπαντα: Η γνώσις μου είναι περιωρισμένη και ή εύτυχία μου συνίσταται στην άναγνώρισι πρώτα απ' όλα της περι του έαυτού μου πραγματικότητας και κατόπιν περι της άδυναμίας μου νά καταλάβω όλες τās ένεργείας του Θεού. Ακριβώς όπως τό παιδί μου όταν τό πιθαρχώ ή όταν τό έπιβόλλω έκείνο πού νομίζει άπαράδεκτο, δέν μπορώ ταυτόχρονα νά του δώσω νά καταλάβω τό «γιατί» της πράξεώς μου. Μι τό νά τό βάλω μέ τόν άπειρο κι' αιώνα Θεό, δέν χάνει κανείς άλλος παρά σύ ο ίδιος. Τά μυστήρια των ένεργειών του Θεού πρέπει νά σέ φέρουν μάλλον σέ στενωπέρα έπαφής μαζί Του. Κί' άν άκόμη είχες όλες τās άπαντήσεις, σ' όλα τά μυστήρια, άμφόβωλλω άν αί διαθέσεις σου άπέναντι του Θεού θά ήλλαζαν. Είναι γμάτος ο κόσμος μας από μυστήρια. Δέν έχομε έξηγήσεις γι' αυτά, διότι ο Κύριος των μυστηρίων δέν ήθέλησε νά μάς τις άποκαλύψη. Κί' έμείς άδυνατούμε νά τις άνακαλύψουμε.

Ο Θεός ένεργεί σάν πατέρας πάνσοφος, παντογνώστης κι' αιώνας. Ξέρει ότι οι πρόωρες άποκαλύψεις ώρισμένων πραγμάτων, θά μάς βλάψουν μάλλον παρά θά μάς ώφελησουν. Έτσι δέν ένεργεί καί σ' σάν πατέρας σ' τά παιδιά σου; Γιατί τότε ή έπανόστασις κατά του Θεού και όχι κατά του έαυτού σου; Η δέν βλέπεις τά χαρακτηριστικά της πατρικής ένεργείας του Θεού, στή δική σου πατρική ένεργεια;

Πάρε π. χ. τήν μετά θάνατον ζωήν. Υπάρχει ή δέν υπάρχει; Η Έπιστήμη μάς λέγει ότι τίποτε δέν καταστρέφεται, δηλαδή δέν έξαφανίζεται. Έν τάξει. Η προσωπικότης σου άπαρτίζεται από μιá μάζα ύλης, νερό και χημικές ουσίες πού μέ λίγες δραχμές μπέρνεις ν' αγοράσεις από ολόκληροτε φορμακείο. Τι κάμει όμως αυτές τās ύλικές ουσίες νά σκέπτονται, νά κινούνται, νά μιλούν κ.ο.κ.; Κάτι τό άδύο πού άσφαλώς ύπάρχει. Άντικειμενικά χρησιμοποίησις τά μυαλά σου, και θά φθάσης στό άντικείμενο ότι ύπάρχει κάτι τό άγνωστο πού σέ κάμνει νά ζής. Πιθαίμως. Σέ ζυγίζουμε και βλέπουμε ότι δέν έχασες βάρος ύλικό. Καί όμως μετά τόν θάνατό σου βρισκείσαι σέ μιá έντελώς διαφορετική κατάσταση απ' ότι πρό του θανάτου σου. Κάτι τό άδύο άλλα πραγματικό έφυγε από τήν ύλη. Τι έγινε; Χάθηκε; Έξεσηδενίσθη; Όχι. Άλλά εκεί σταματά ή δυνατότης της έρεύνης σου. Εκεί άρχίζει ή άποκαλύψις του Θεού διά του Λόγου Του Ιστω και μερική. Αρχίζει μιá νέα ζωή. Είναι τόσο διαφορετική από τήν παρούσα μας ζωή πού κι' άν ήθελε νά μάς τήν περιγράψη ο Θεός δέν θά μπορούσαμε νά τήν συλλάβουμε. Άν όμως είσαι παιδί του Θεού, θά έλθη ή ημέρα πού θά σου άποκαλύψη τήν δόξαν του μέλλοντος και θά σου πη μιá και φθάσης στην κατάσταση της αιώνιότητος, τό γιατί προηγουμένως δέν μπορούσε νά σου έξηγήσθ έκείνο πού ήθελες νά μάθης τόσο άνυπόμονα.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Χωρίς καν νά μάς άνοίξη ή Άνοιξις, μάς πλάκωσε τό θέρος.

—Κί' ο Ιούνιος από τις άρχές του μάς σερβίρει πυρακτωμένες μέρες.

—Τέτοιες, πού ο θυληκόκοσμος νά περπατή ήμίγυμνος και νά προκαλή τούς πάντας και τά πάντα.

—Ο Δ. Γιατρός, άπεδείχθη πώς είναι όνομα και πράγμα.

—Γιατρέυει τās Έκκλησίες πού πάσχουν από έλλειψι Τέμπλων, Δεσποτικών, Έπιταφίων, Αναλογίων, Εικονοστασίων, Παγκαρίων κ.λ.π.

—Και όμως, ο Γιατρός αυτός δέν κρατεί νυστέρι, άλλα σκαρπέλλο πού τό μεταχειρίζεται γιά νά παρουσιάζη έυλογηπτικά κομψοτεχνήματα.

—Όσοι, λοιπόν, Έκκλησίες έχουν έλλειψεις, πού προανέφερα, ας τόν ζητήσουν.

—Τό Ξυλογλυπτικόν Έργαστήριό του βρίσκεται στην Αθήνα και στην όδω Αγίας Φιλοθέης 13, τό δέ τηλέφωνό του φέρει αριθμό 220 734.

—Άπεδείχθη πώς και οι τοίχοι έχουν πράγματι αύτιά.

—Αυτό συνέβη μέ τήν έν Μόσχά Αμερικανική Πρεσβεία, μέσα σ'ά ντουβάρια της όποιας οι Ρώσοι είχαν τοποθετήσει μικρόφωνα.

—Και τούτο, γιά νά παρακολουθούν τās συνομιλίες των Αμερικανών διπλωματών!

—Οι έφημερίδες άνέγραψαν πώς ο Άγγλος Λή Ούιλλις χώρισε τήν γυναίκα του Όλίβ και παντρεύτηκε τήν πεθερά του Φλορέττα.

—Κί' ο ε' Αητονύχης τούς προσέφερε, ως γαμήλιο δώρο, τούς παρακάτω στίχους:

—«Τι τά θές τί τά γυρέβεις, νά [τά πούμε ντά—σέτα;] Ασφαλώς, ή σαραντάρα ύπερώ- [ριμη Φλορέττα,] θά 'τανε, έκτός των άλλων, γέρως [ντάκος και κομμάτι,] κ' έτσι πιά, του Λή Ούιλλις του [λιμπίστηκε στέ μάτι!]

—Κί' άντί νά ξενογυρίζει κι' άπ' [άλλου νά ξενοτρώει,] μιá και τό φαί βρισκόταν μέσ στό [ίδιο του τό σόι,] άλλαξε άπλως τό πιάτο, μιá και [δόντια είχε γερά] κι' άντίς τόν λαπιπά της κόρης, έ- [φαγε τήν πεθερά!]

—Άντί της Όλίβ τις σάρκες, πλα- [δάρεις ως ο κιμάς,] εύγευστότερο θά ήταν τό κορμάκι [της μαμμας.]

—Ο λαπιπς της Όλιβίτσας προκα- [λούσε έμετό,] ένω τό περσιλορύγγιο της μαμμας [τό φαγητό] τεσσαρακονταετίας τό νοστιμίζαν [χυμοί]

καί, τήν παροιμία ρώτα: [ότι, ή γρηά ή κόττα] έχει πάντα, όπως λένε, τό καλλι- [τερο ζουμί!]

—Κ' έτσι τώρα, μέ του γάμου του [καινούριου τά κομμάτια] τήν περνώ ο Λή κοτσάνι, παντρε- [μένος τή Φλορέττα] κ' έχει καί διπλή χαρά, [και τό δάχτυλό του γλύφει] γιάτί κέρδισε μιá ύψη και συγχρονιστοχρόνως έχασε [μιá πεθερά!]

Ο ΑΝΤΟΝΥΧΗΣ

τική κατάσταση απ' ότι πρό του θανάτου σου. Κάτι τό άδύο άλλα πραγματικό έφυγε από τήν ύλη. Τι έγινε; Χάθηκε; Έξεσηδενίσθη; Όχι. Άλλά εκεί σταματά ή δυνατότης της έρεύνης σου. Εκεί άρχίζει ή άποκαλύψις του Θεού διά του Λόγου Του Ιστω και μερική. Αρχίζει μιá νέα ζωή. Είναι τόσο διαφορετική από τήν παρούσα μας ζωή πού κι' άν ήθελε νά μάς τήν περιγράψη ο Θεός δέν θά μπορούσαμε νά τήν συλλάβουμε. Άν όμως είσαι παιδί του Θεού, θά έλθη ή ημέρα πού θά σου άποκαλύψη τήν δόξαν του μέλλοντος και θά σου πη μιá και φθάσης στην κατάσταση της αιώνιότητος, τό γιατί προηγουμένως δέν μπορούσε νά σου έξηγήσθ έκείνο πού ήθελες νά μάθης τόσο άνυπόμονα.

ΣΤΝΕΧΙΑ εις τήν 2α Σελ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ

Δ. Ε. Η. 1964

Ἡ ἀσφάλεια τῶν ὁμολογιῶν Δ.Ε.Η. εἶναι πολλαπλῶς κατωχυρωμένη:

1.— ΔΙΕΘΝΕΣ ΜΕΓΕΘΟΣ

Με τὸ τεράστιον ἐνεργητικὸν μιᾶς διεθνῶς μεγάλης Ἐπιχειρήσεως, τὸ ὅποιον ὑπερβαίνει ἤδη τὰ 15.000.000 δραχμῶν. Πλέον τῶν δύο τρίτων τοῦ ἐνεργητικοῦ αὐτοῦ εἶναι σύγχρονοι ἐγκαταστάσεις παραγωγῆς καὶ μεταφορᾶς ἡλεκτρισμοῦ.

2.— ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΔΟΛΛΑΡΙΟΥ

Με τὴν ρήτραν δολλαρίου, ἡ ὁποία παρέχει εἰς τὸν ὁμολογιούχον τὸ δικαίωμα νὰ πληρωθῇ εἰς τὸ ἰσότιμον τοῦ δολλαρίου.

3.— ΤΑΧΙΣΤΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΣ

Με τὴν σταθερὰν καὶ ταχεῖαν ἀνάπτυξιν τῆς ΔΕΗ, ἡ ὁποία εἶναι μονοπωλιακὴ ἐπιχειρήσις, παράγουσα καὶ διαθέτουσα προτὶν πρωτίστης ἀνάγκης, τὸν ἡλεκτρισμὸν. Ὁ ρυθμὸς αὐξήσεως τῶν ἐργασιῶν τῆς ΔΕΗ εἶναι 140% ἐτησίως. Ἐφέτος, αἱ πωλήσεις ρεύματος θὰ ὑπερβῶν τὰς περυσινὰς κατὰ 20% καὶ πλέον.

ΤΟΚΟΣ 6,5 ο/ο ΑΦΟΡΟΛΟΓΗΤΟΣ

Τὸ εἰσόδημα ἐκ τῶν ὁμολογιῶν εἶναι ἀπολύτως καθαρὸν, διότι ἀπαλλάσσεται παντὸς φόρου ἢ τέλους καὶ δὲν περιλαμβάνεται εἰς τὴν φορολογικὴν δέλωσιν.

Οὐδεμία ἄλλη τοποθέτησις κεφαλαίου ἀποδίδει τόσον ὑψηλὸν καθαρὸν εἰσόδημα. Τὸ ταμειυτῆριον τραπεζῶν ἀποδίδει 4,5 ο/ο.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ἀνακοινεῖ ὅτι:

Προκηρύχθη διαγωνισμὸς πρὸς κατάταξιν ἐβδομήκοντα (70) ναυτῶν Προτάκτων Τηλεγραφητῶν διὰ τὴν 20ὴν ΙΟΥΛΙΟΥ 1964.

2. Αἰτήσεις ὑποβαλλόμεναι εἰς ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ Δ) νσιν Στρατολογίας γίνονται δεκταὶ μέχρι καὶ τῆς 30ῆς ΙΟΥΝΙΟΥ 1964.

3. Προσόντα ὑποψηφίων: Ἡλικία 18—20 ἐτῶν καὶ ἐνδεικτικὸν Δ' ὁκτατάξιου ἢ Β' ἐξατάξιου Γυμνασίου.

4. Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ἀπευθύνωνται εἰς Δ) νσιν Στρατολογίας καὶ Γραφεῖον Πληροφοριῶν ΓΕΝ εἰς τὰς κατὰ τόπους Διοικήσεις, Νομάρχας καὶ Λιμενικὰς Ἀρχάς.

Ἐντολὴ ΑΡΧΗΓΟΥ

Ι. Ι. ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ

Ἵπναυαρχος Β.Ν.

ΥΠΑΡΧΗΓΟΣ Γ.Ε.Ν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία ἐκ 4 δωματίων, χώλ, κουζίνας, ταράσας καὶ βοηθητικῶν χώρων. Πληροφορίαι παρ' ἡμῶν.

ΤΑ ΑΝΕΚΕΧΗΓΤΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ. Τὸ στοιχείο τοῦ μυστηρίου δὲν εἶναι ἡ ἐντροπὴ τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἀλλ' ἡ δόξα του.

Ἐπὶ τῆς ζωῆς σου ποῦ ὁ Χριστὸς θέλει τώρα ν' ἀποκαλύψῃ. Εἶναι τὸ μυστήριον τῆς ἀμαρτίας σου καὶ τῶν συνεπειῶν της. Εἶσαι δυστυχισμένος γιατί εἶσαι «κληρονομικὰ» ἐκ φύσεως ἀμαρτωλός. Τυφλὸς εἶσαι ὡς πρὸς τὴν ὁράσιν τοῦ Θεοῦ. Γὰρ νὰ Τὸν δῶς καὶ ν' ἀκούσῃς τὸν παλμὸν τῆς Πατρικῆς καρδίας Του, εἶναι ἀνάγκη νὰ πιστεύσῃς στὸν Χριστὸν καὶ νὰ Τὸν ἀφίσῃς ν' ἀνοίξῃ τὰ μάτια σου. Καὶ τότε τὰ μυστήρια τῆς ζωῆς θὰ τὰ διακρίνῃς ὡς τὴν δόξα τοῦ Θεοῦ στὴ ζωὴ σου.

Ὁ Ἐμπερσον εἶπε: «Τὸ μάθημα τῆς ζωῆς εἶναι νὰ πιστεύσῃς τί τὰ χρόνια καὶ οἱ αἰῶνες λέγουσιν ἑναὶ τῶν ὡρῶν». Σκέψου το σοβαρά.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ.— Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἕνα τεύχος μετὰ τὴν σειράν τῶν ἀρθρῶν «Τὸ Κήρυγμα» τῆς Κυριακῆς «ὁλοκλήρου» τοῦ προηγούμενου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλοκλήρου τὴν Καινὴν Διαθήκην εἰς ἀπλήν νοσηλὴν μεταφοράν, εἰς γράψῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΥΣ», Γραμματεῖο: 387, Ἀθήναι.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδα μετὰ μιᾶς οἰκίας παρὰ τὸν συνοικισμὸν Ἀλάτσατα. Πληροφορίαι παρὰ τῶν κ. Γεωρ. Σιμιτση. Γαζέπη 36—Χαλκίς

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Ἀριθ. πρωτ. 6054

Περὶ ληψίς προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ ἀκινήτων τοῦ ὀφειλέτου τοῦ Δημοσίου Ἀδελφῶν Κούκουζα (Νικολάου-Παναγιώτου καὶ Γεωργίου Κούκουζα).

Δηλοποιῶ ὅτι τὴν Κυριακὴν εἰκοστήν ὁγδὸν τοῦ μηνὸς Ἰουνίου τοῦ ἔτους 1964 χιλία ἑνεακόσια ἐξήκοντα τέσσαρα ἐπισπεύσει τοῦ Δημοσίου ἐκπλειστηριάζεται τὰ 2)3 ἐνὸς φορτηγοῦ αὐτοκινήτου ὕπ' ἀριθ. 31146 ΙΧ τύπου Chevrolet 3 ½ τόν. ἀνατρεπόμενον ἐν καλῇ καταστάσει, τιθέμενον εἰς ἀμείνων κίνησιν ἵνα πληρωθῇ τὸ Δημοσίον, τοὺς φόρους, τὰ τέλη, τοὺς τόκους καὶ τὰ ἐξόδα δραχ. 114.475 ἑκατὸν δεκατεσσάρων χιλιάδων τετρακοσίας ἐβδμηκόκοντα πέντε. Ὁ πλειστηριασμὸς θέλει ἐνεργηθῇ ἐν Χαλκίδι εἰς τὸν συνήθη τῶν δημοπρασιῶν τόπον, καφενείου Θέμις κάτω θι Δικαστικοῦ Μεγάρου, ἐνώπιον τοῦ ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπαλλήλου Ἰωάννου Εὐσταθίου Γεωργιάννη Συμβολαιογράφου ἢ τοῦ νομίμου αὐτοῦ ἀναπληρωτοῦ ἀπὸ τῆς δεκάτης (10ης) πρὸ μεσημβρίας ὥρας μέχρι τῆς δωδεκάτης (12ης) μεσημβρίας τῆς ὡς εἴρηται Κυριακῆς. Ἡ κατακύρωσις θὰ γίνῃ εἰς τὸν προσφέροντα τὰ περισσότερα ὡς οἱ Νόμοι ὀρίζουσι. Ὁ ὑπερθεματιστὴς ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλῃ εἰς τὸ Δημοσίον Ταμεῖον τὸ ἐκπλειστηρίασμα ἐντὸς 25 ἡμερῶν. Πάντα τὰ ἐξόδα βαρύνουσι τὸν ὑπερθεματιστὴν. Κατὰ τὰ λοιπὰ ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ Νόμου περὶ εἰσπράξεως τῶν δημοσίων ἐσόδων καὶ τῆς Πολ. Δικονομίας ὅπου δὲν ἀντίκεινται εἰς τοῦτον. Ἐξετιμήθη δραχμὰς τριάκοντα πέντε (35.000). Πρώτη προσφορὰ δημοσίου δραχμὰς εἰκοσι χιλιάδων (20.000) Δημοσιευθῆτω διὰ τῆς ἐφημερίδος «Ἐθνικὴ Φωνή».

Ἐν Χαλκίδι τῇ 3)6)64

Ὁ ἐπισπεύδων Διευθυντὴς τοῦ Ταμεῖου Χαλκίδος
Κ. ΘΕΟΦΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Ἀριθ. πρωτ. 6053

Περὶ ληψίς

Προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ κινήτων τοῦ ὀφειλέτου τοῦ Δημοσίου Ἀδελφῶν Μιχαήλ & Γεωργίου Δ. Γκάγκαρη. Δηλοποιῶ ὅτι τὴν Κυριακὴν εἰκοστήν ὁγδὸν τοῦ μηνὸς Ἰουνίου τοῦ ἔτους 1964 χιλία ἑνεακόσια ἐξήκοντα τέσσαρα ἐπισπεύσει τοῦ Δημοσίου ἐκπλειστηριάζεται 1)3 ἐνὸς φορτηγοῦ αὐτοκινήτου ὕπ' ἀριθ. 31146 ΙΧ τύπου Chevrolet 3 ½ τόν. ἀνατρεπόμενον ἐν καλῇ καταστάσει τιθέμενον εἰς ἀμείνων κίνησιν τοῦ ὡς εἴρηται ὀφειλέτου ἱπληρωθῇ τὸ Δημοσίον τοὺς φόρους, τὰ τέλη, τοὺς τόκους καὶ τὰ ἐξόδα δραχμὰς 24.643 ἑκοσιτέσσαρες χιλιάδας ἑξακοσίας τεσσαράκον-

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. Α. ΜΠΟΥΡΝΙΑ

Παρὰ τοῦ βουλευτοῦ Εὐβοίας κατετέθησαν εἰς τὴν Βουλὴν αἱ κάτωθι ἐρωτήσεις:

1) Ἐρωτῶνται οἱ ἀξιότιμοι Ὑποὺργοι Βιομηχανίας καὶ Ἐργασίας τίνα μέτρα πρόκειται νὰ λάβουν πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως, ἡ ὁποία ὑφίσταται σήμερον εἰς τὰ λιγνιτωρυχεῖα Εὐβοίας, ἐκ τῶν ὁποίων τὰ περισσότερα ἀργοῦν με ἀποτέλεσμα νὰ μείνουν χιλιάδες ἀνεργοὶ ἔργαται καὶ συγχρόνως νὰ ἐπέρχεται τεραστία ζημία εἰς τὴν Ἐθνικὴν οἰκονομίαν.

2) Τί μέτρα σκέπτεται νὰ λάβῃ ὁ ἐπὶ τῆς Βιομηχανίας Ὑπουργὸς κατὰ μεταλλευτικῶν ἐταιρειῶν, αἵτινες, ἀφοῦ ἀπέκτησαν τὴν σχετικὴν ἀδειαν, οὐδὲν ἐπύραξαν ἐπὶ μακρὸν χρόνον πρὸς ἐκμετάλλευσιν τοῦ μεταλλευτικοῦ πλούτου.

Καὶ συγκεκριμένως ἡ ἐταιρεία Λαυρίου λαβοῦσα σχετικὴν ἀδειαν ἀπὸ τοῦ 1955 πρὸς ἐκμετάλλευσιν τῆς περιοχῆς Καρβονόρου, πρὸς διευκόλυνσιν μάλιστα τῆς ὁποίας κατεσκευάσθη καὶ ὁδὸς κατὰ παρέκκλισιν τῆς προγραμματισμένης χάραξός της, ἔχει ἐκτοτε ἐγκαταλείπει τὴν ἐκμετάλλευσιν πρὸς ζημίαν τῆς ἑθνικῆς οἰκονομίας καὶ ὁλοκλήρου τῆς περιοχῆς Καρβανόρου Εὐβοίας.

3) Ἐρωτᾶται ἀξιότιμος ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργὸς τί μέτρα σκέπτεται νὰ λάβῃ πρὸς ἀνακούφισιν καὶ ἀποζημίωσιν σειρᾶς ἀγροτικῶν οἰκογενειῶν, αἱ ὁποῖαι διαδοχικῶς ἐπλήγησαν ἀπὸ τὰς ἀπροόπτους δυσμενεῖς καιρικὰς συνθήκας, ὡς καὶ οἰκογενεῖαι ἐλαιοπαραγωγῶν, ἀμπелоκτημόνων, σιτοκαλλιεργητῶν κλπ.

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΜΠΟΥΡΝΙΑΣ

Βουλευτὴς Εὐβοίας

τα τρεῖς. Ὁ πλειστηριασμὸς θέλει ἐνεργηθῇ ἐν Χαλκίδι εἰς τὸν συνήθη τῶν δημοπρασιῶν τόπον, Καφενείου Θέμις κάτωθι Δικαστ. Μεγάρου, ἐνώπιον τοῦ ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπαλλήλου Ἰωάννου Εὐστ. Γεωργιάννη Συμβολαιογράφου ἢ τοῦ νομίμου αὐτοῦ ἀναπληρωτοῦ ἀπὸ τῆς δεκάτης (10) πρὸ μεσημβρίας ὥρας μέχρι τῆς δωδεκάτης (12) μεσημβρίας τῆς ὡς εἴρηται Κυριακῆς. Ἡ κατακύρωσις θὰ γίνῃ εἰς τὸν προσφέροντα τὰ περισσότερα ὡς οἱ Νόμοι ὀρίζουσι. Ὁ ὑπερθεματιστὴς ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλῃ εἰς τὸ Δημοσίον Ταμεῖον τὸ ἐκπλειστηρίασμα ἐντὸς 25 ἡμερῶν. Πάντα τὰ ἐξόδα βαρύνουσι τὸν ὑπερθεματιστὴν. Κατὰ τὰ λοιπὰ ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ νόμου περὶ εἰσπράξεως τῶν δημοσίων ἐσόδων καὶ τῆς Πολ. Δικονομίας ὅπου δὲν ἀντίκεινται εἰς τοῦτον. Ἐξετιμήθη δραχμὰς συνολικῆς ἀξίας τὸ 1)3 12.500. Πρώτη προσφορὰ δημοσίου δραχ. δέκα χιλιάδας. Δημοσιευθῆτω διὰ τῆς ἐφημερίδος «Ἐθνικὴ Φωνή»

Χαλκίς τῇ 3—6—1964

Ὁ ἐπισπεύδων Διευθυντὴς τοῦ Ταμεῖου Χαλκίδος
Κ. Θεοφιλόπουλος

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ἡ Κυρία Σταυρούλα Σταμούλα Μαλακού, Διοικητοῦ τοῦ Β'. Ἀστυνομικοῦ Τμήματος Χαλκίδος, ἔτεκεν τὸ πρῶτον ἓνα χαριτωμένο κοριτσάκι.

Εἰς τοὺς φίλους γονεῖς εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ ἡ πρωτότοκος καὶ νὰ τὴν καμαρώσουν καὶ νυμφούλα.

ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ : ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ

Προερχόμενος ἐκ Πειραιῶς ἀφίχθη καὶ ἀνέλαβε τὰ καθήκοντα τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ταχυδρομίου Χαλκίδος ὁ συμπολίτης κ. Δημήτριος Γκροῦς τοῦ μέχρι τοῦδε τοιοῦτου κ. Ἐλευθερίου Δήμου τοποθετηθέντος εἰς Βόλον.

Ὁ κ. Δήμου ἀφίχεν τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις εἰς τὴν πόλιν μας. Ἀφίχθη καὶ ἀνέλαβε ὑπηρεσίαν εἰς τὴν Νομαρχίαν Εὐβοίας ὁ καὶ ἄλλοτε ὑπηρετήσας ἐν αὐτῇ κ. Σπανοδήμος, Τμηματάρχης.

Ἑταιρία Εὐβοϊκῶν

Σπουδῶν

Παράρτημα Χαλκίδος

Παρακαλοῦνται τὰ μέλη τοῦ ἐν Χαλκίδι Παραρτήματος τῆς Ἑταιρίας Εὐβοϊκῶν Σπουδῶν ἵνα προσέλθουν καὶ παραλάβουν τὸν Δέκατον τόμον τοῦ Ἀρχείου Εὐβοϊκῶν Σπουδῶν. Ὑπάρχουσιν ὀλίγοι τόμοι παρελθόντων ἐτῶν διαθέσιμοι ἵνα συμπληρώσουν τὰς σελίδας τῶν μέλη καὶ μὴ τῆς Ἑταιρίας

Ὁ Πρόεδρος

Α. ΧΑΡΙΣΙΑΔΗΣ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς

Ι. ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ

—Τὴν 14ην Ἰουνίου ἐ.ε. καὶ ὥραν 11 π.μ. τελοῦνται τὰ ἐγκαίνια τῆς φωτογραφικῆς ἐκθέσεως ἐν ταῖς αἰθούσαις τοῦ ξενοδοχείου «Λούσου».

Αἱ φωτογραφίαι ἀφάστου ὥρα τοῦ περιλαβάνουν τοπία ἀπὸ τὴν Εὐβοίαν καὶ τὴν νῆσον Σκῦρον.

Ἡ διάρκειά της θὰ εἶναι μηνιαία, ἡ δὲ εἰσοδος ἐλευθέρη.

ΠΙΝΘΗ

Λεωνίδας Α. Μπουρνιάς

Εἰς ἡλικίαν 95 ἐτῶν ἀπεβίωσεν καὶ ἐκδηύθη, πρὸ ἡμερῶν, εἰς Ἀθήνας ὁ ἐκ Καρύστου σιβαστὸς πρεσβύτες καὶ φίλος Λεωνίδας Α. Μπουρνιάς, πρεσβύτερος ἀδελφὸς τοῦ ἀποστόλου πολιτικοῦ Εὐβοίας κ. Ἰωάννου Μπουρνιά.

Ὁ μεταστάς διέτελεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη συμβολαιογράφος Καρύστου καὶ ἐπὶ δεκαετηρίδας Δήμαρχος τῆς ἐμωνόμου κομποπόλεως.

Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνή» τῆς ὁποίας ὁ μεταστάς, ὑπῆρξεν ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς της, ἐνθερμος συνδρομητὴς της, συλλυπεῖται θερμότερα τὰ τέκνα καὶ λοιποὺς αὐτοῦ συγγενεῖς καὶ εὐχεται αἰώνιαν τὴν μὴ μὴν του.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῆς θερινῆς περιόδου (1η Ἀπριλίου μέχρι 30 Σ)βρίου) κρίνομεν σκόπιμον νὰ ὑπομνησθῶμεν εἰς τὸ κοινὸν ὅτι αἱ μεσημβριναὶ ὥραι κοινῆς ἡσυχίας εἶναι ἀπὸ 2 μ.μ. ἕως 5 μ.μ. αἱ δὲ νυκτεριναὶ ἀπὸ 11 μ.μ. ἕως 7ην πρωινήν. Κατὰ τὰς ὥρας αὐτάς ἀπαγορεύεται 1) κάθε ἐργασία προενοῦσα θόρυβον καὶ διαταράσσουσα τὴν κοινὴν ἡσυχίαν, 2) τὰ ἄσματα, αἱ φωνασκίαι, ἡ κρούσις μουσικῶν ὀργάνων, 3) ἡ διδασκαλία τοῦ μαθήματος τῆς μουσικῆς καὶ ὠδικῆς ἐν τοῖς σχολείοις καὶ ὠδείοις, 4) ἐπίσης ἀπαγορεύεται ἐντελῶς καὶ καθ' ὅλας τὰς ὥρας τῆς ἡμέρας καὶ νυκτός ἡ συγκέντρωσις παιδῶν ὡς καὶ αἱ παιδιὰ εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ πλατείας καὶ ἐν γένει κοινοχρήστους χώρους, τὸ ποδόσφαιρον, ξύλινα δίτροχα, πατινία καὶ ἄλλαι παρόμοιαι ἐπικίνδυναι καὶ ἐνοχλητικαὶ παιδιὰ.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 30)4)1964

Ὁ Δ)τῆς τοῦ Α' Ἀστ. Τμήματος
ΠΡΕΝΤΖΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Η ΦΩΝΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ

ΕΛΛΑΣ - ΚΥΠΡΟΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 26-5-64. (Τοῦ συνεργάτου τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» κ. Κων. Καλονάρου). Ὁ «Ἕλλην» πρέσβυς κ. Ἀλέξ. Μάτσας, ἀμύλησας τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν κατὰ τὴν συγκέντρωσιν τῶν ἐν Μέσῃ Ὑόρκῃ Κυπρίων διὰ τὸν δίκαιον ἀγῶνα τῆς Ἑλλάδος καὶ Κύπρου, εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Ἀδελφοὶ Κύπριοι,

Μὲ χαρὰ καὶ ὑπερηφάνεια εὐρίσκουμαι σήμερα μαζί σας διὰ νὰ σᾶς ἀπευθύνω τὸν θερμὸ χαιρετισμὸ τοῦ Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων, τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Μητροῦς Ἑλλάδος.

Ὁλόκληρο τὸ ἔθνος εὐρίσκεται καὶ πάλιν ἐν συναγερμῷ Ὁλόκληρο τὸ ἔθνος κατήλθε καὶ πάλιν εἰς ἐνα ἱερὸν ἀγῶνα, σύμφωνον πρὸς τὰς παραδόσεις τῆς φυλῆς μας καὶ τὰ μεγάλα πεπρωμένα τοῦ Ἑλληνισμοῦ.

Ὁ ἀγὼν αὐτὸς εἶναι κατ' ἐξοχὴν ἠθικός. Γι' αὐτὸ εἶναι καὶ κατ' ἐξοχὴν Ἑλληνικός. Καὶ δι' αὐτὸ πρέπει νὰ γίνῃ κάποτε καὶ Ἀμερικανικός. Διότι εἰς τὸν ἀγῶνα αὐτὸν διακυβεύονται οἱ βασικὲς ἠθικαὶ ἀξίαι, οἱ ὁποῖες εἶναι κοινὲς καὶ θεμελιώδεις τοῦ Ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ καὶ τοῦ πολιτισμοῦ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς.

Ἡ Ἑλλὰς ζητεῖ διὰ τὴν Κύπρον ἀνεξαρτησίαν, ἐλευθερίαν καὶ δικαιοσύνην. Ζητεῖ ὅπως σπάσουν ἐπὶ τῆς ἐσθῆτος τὰ δεσμὰ τὰ ὁποῖα βαρύνουν ἀνέρα ἕνα τμήμα τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Τὸ αἷμα μᾶς εἶναι ἀπλὸ καὶ ἀδιάρρηκτο. Ζητοῦμεν ἡ Κύπρος νὰ διοικηθῇ ἐλεύθερα ἀπὸ τὴν πλεῖστην ἀγαθὴν τοῦ λαοῦ τῆς καὶ νὰ προστατεῖται ἀπολύτως καὶ ἡ μειοψηφία τοῦ πληθυσμοῦ. Ἀπορρίπτομεν ὅμως τὴν τυραννίαν τῆς μειοψηφίας. Ἀπορρίπτομεν τὰς ἀπειλὰς καὶ τὴν βίαν. Ζητοῦμεν δικαιοσύνην καὶ εἰρήνην. Ἐάν ὅμως κινηθῇ ἐναντίον μας ἡ ἀδικία καὶ ὁ πόλεμος, ἡ Ἑλλὰς θὰ τὰ ἀντιμετωπίσῃ. Αἱ θυσαί τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ δὲν θὰ ἀποβοῦν μάταια. Τὸ αἷμα τῶν ἡρώων σας δὲν θὰ ἔχει χυθῇ χωρὶς λόγο. Ἡ ἑλευθερία τῆς Κύπρου πλησιάζει.

Κύριον γνώρισμα τοῦ Ἑλληνισμοῦ εἶναι ἡ μεγαλοψυχία. Ὁ Ἑλληνισμὸς γνωρίζει νὰ νικᾷ χωρὶς νὰ ἐξευτελίσῃ τὸν ἀντίπολόν του καὶ νὰ θριαμβεύῃ χωρὶς νὰ τὸν ποδοπατῇ. Κανεὶς δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ φοβῆται τὴν ἐπικράτησιν τῆς ἀληθινῆς ἐλευθερίας καὶ τῶν πραγματικῶν δημοκρατικῶν ἀρχῶν εἰς τὴν Κύπρον.

Ἡ Ἑλληνικὴ πλειοψηφία θὰ κυβερνήσῃ μὲ σύνεσιν καὶ ἀνθρωπισμὸ καὶ ἡ Τουρκικὴ μειοψηφία θὰ ἀπολαύσῃ δόλων τῶν ἀνθρωπίνων τῆς δικαιοσύνης.

Σήμερον ἡ Τουρκία καταδίδωκε τὸν Ἑλληνισμὸν τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Ὁ ἱερὸς θεσμὸς τοῦ Οἰκουμενικοῦ

Πατριαρχείου ὑφίσταται συνεχῶς ἀνείρους ἐπιθέσεις. Ἡ Σειπτή Κορυφὴ τῆς Ὁρθόδοξας ἀπειλεῖται καὶ προπηλακίζεται. Δύο ἐπιφανεῖς Ἀρχιερεῖς ἀπηλλάθησαν βιαιῶς καὶ εὐρίσκονται ἤδη εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας.

Ἀπηλλάθησαν ἱερεῖς. Ἐκλείσθη τὸ Πατριαρχικὸν Τυπογραφεῖον. Ἐγίνε τὴν περασμένην ἑβδομάδα ἡ βία ἐξωσίς τοῦ Ὁρφανοτροφείου τῆς Πριγκίπου. Ἐντὸς 24 ὥρων διετάχθη νὰ ἐκκενωθῇ τὸ κτίριον ὑπὸ τὸ πρόσχημα ὅτι ἦτο πεπαιδωμένον. Ἐπὶ 10 ὁμοῦς ἔτη ἡ Ἐφορεῖα ζητοῦσε νὰ κτίσῃ νέον κτίριον καὶ αἱ Τουρκικαὶ ἀρχαὶ ἠρνοῦντο τὴν ἀδειαν οἰκοδομῆς. Τὰ 175 ὀρφανὰ παιδιὰ ἐγκατεστάθησαν προχείρως εἰς γειτονικὰ μοναστήρια, ἀλλὰ καὶ τὰ μοναστήρια αὐτὰ ἀπειλοῦνται τῶρα δι' ἀπαλλοτριώσεως. Ἔτσι καὶ τὰ ὄργανα τῆς Πριγκίπου ἔγιναν ἀθῶα θύματα τῆς Τουρκικῆς ἀδικίας.

Ὁ Ἑλληνισμὸς τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑφίσταται ἕνα ἀπηνήθ διωγμὸν. Ἀπελαύνονται ἔμποροι, ἐπιχειρηματίαι, διδασκαλοὶ καὶ φιλήσυχοι πολῖται. Ἐκλείσθησαν μεγάλα Ἑλληνικὰ καταστήματα. Ζητοῦνται προκαταβολικῶς φόροι πού δὲν ἠμποροῦν αἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ νὰ πληρώσουν. Αἱ Τουρκικαὶ Τράπεζαι τοὺς δέκοντες πᾶσαν πίστωσιν. Ἀντιθέτως ζητεῖται ἀπὸ τοὺς Ἑλλήνας ἔμπορους ἡ ἀμεσὸς ἐξαργύρωσις τῶν γραμματίων των. Ἔτσι ἐξανemizονται μεγάλες ἑλληνικὲς περιουσίαι καὶ φέρονται οἱ Ἕλληνες Κωνσταντινουπόλεως εἰς ἀπόγνωσην.

Καὶ ἡμεῖς ἔχουμε Τούρκους εἰς τὴν Ἑλλάδα. 100 χιλιάδες Τούρκοι ζοῦν στήν Θράκη. Ἦτε εὐκόλο νὰ ἐκδικηθῶμεν σ' αὐτοὺς τὰς ταλαιπωρίας πού ὑφίστανται οἱ Ἕλληνες τῆς Τουρκίας. Θὰ ἦτο ὁμοῦς ἀνάξιον τοῦ Πολιτισμοῦ τῆς Ἑλλάδος. Ποτὲ ἡ Ἑλλὰς δὲν θὰ μεταχειρισθῇ ἀνάνδρα μέσα οὕτε θὰ ἐκδικηθῇ μὲ τὴν τιμωρίαν ἀθῶων. Δι' αὐτὸ καὶ ὁ Ἕλλην Ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν διεκήρυξεν ὅτι οἱ Τούρκοι τῆς Θράκης ἠμποροῦν νὰ εἶναι ἡσυχοὶ καὶ ὅτι δὲν θὰ ἐπιτρέψωμεν νὰ ὑποστοῦν κανένα ἀντίποινον διὰ τὰ ἀδικήματα πού γίνονται εἰς βάρος τῶν ἐν Τουρκίᾳ διαβιούντων ὁμογενῶν.

Αὐτὰ εἶναι τὰ ἠθικὰ ὅπλα τῆς Ἑλλάδος. Μὲ αὐτὰ τὰ ὅπλα πρέπει νὰ ἀγωνισθῇτε καὶ σεις ἐδῶ τὸν Ἑλληνικὸν ἀγῶνα. Οἱ Ἀμερικανοὶ συμπολίται σας θὰ κρίνουν πού εὐρίσκεται τὸ δίκαιον καὶ πού ὑπάρχει ὁ πολιτισμὸς.

Ζήτω ἡ Κύπρος! Ζήτω ἡ Ἑλλὰς!

ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

ΕΙΣΑΙ ΕΥΤΥΧΗΣ Ἡ ΜΑΚΑΡΙΟΣ

Ὑπὸ τοῦ Εὐγγελικοῦ ἱεροκήρυκος
Αἰθῶ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ὁ ἱερὸς Αὐγουστῖνος μὴ μὲρ ἐνδὲς περπατοῦσε στὸ δρόμο συνάντησε μὴ ὄρατα κοπέλλα. Τὸν σταμάτησε καὶ χαριτωμένα σὰν πάντα ἀλλὰ μὴ μὴ σχετικὴ ἑκπληξὶ στὸ πρόσωπό της γὰρ τὴν μὴ ἀμνηστία ἀνταπόκρισιν τοῦ πρώην ἱεροστοῦ της, εἶπε στὸν Αὐγουστῖνο: «Αὐγουστῖνε, δὲν με γνωρίζεις; Ἐγὼ εἰμαι». Καμμιὰ συγκίνησις ὅμως στὸ πρόσωπο τοῦ Αὐγουστίνου. Μὴ μόνον κουβέντα τῆς εἶπε. «Ξέρω ὅτι σὺ εἶσαι ἡ Ἰδία, ἐκείνη πού ἤξευρα στὸ παρελθόν, ἀλλ' ἐγὼ δὲν εἰμαι ὁ ἴδιος Αὐγουστῖνος». Εἶχε ἀλλάξῃ ὁ Αὐγουστῖνος. Ἀπὸ ἀμωρτωλὸς ἔγινε Χριστιανός. Ἐδέχθη τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ καὶ ἀνεγεννήθη. Ὁ γύρος τοῦ κόσμου ἦταν ἀκριβὲς ὁ ἴδιος, ὅπως καὶ πρὶν, ὅπως καὶ ἡ κοπέλλα αὐτὴ μὴ τὴν ὅποιαν χαριντήλῃτο τόσα χρόνια. Ἡ ὁμορφία πού προσηγορεύετο εἶχε κάποιαν ἑλξὶ γὰρ τὸν Αὐγουστῖνο ἔχασε πιά τὴν ἑλξὶ τῆς γαίης ἦταν ἑλξὶς ἀμαρτίας, ἀκαλασίας καὶ ἀνηθικότητος.

Ἀν λάβετε τὸν κόπο νὰ διαβάσετε προσεκτικὰ τὴν Καινὴ Διαθήκην, θὰ δεῖτε ὅτι ὁ Χριστὸς ἐξακτινίζετο ἀπὸ τὴν ἱμνωμένη καὶ τὴν προστάθεια τοῦ προσανατολισμοῦ ὅχι τοῦ περιβάλλοντος πρὸς τὸ ἄτομον τῶσον, ὅσον τοῦ ἀτόμου πρὸς τὸ περιβάλλον καὶ τὸς συνθήκας τῆς ζωῆς. Ἀνεγνώριζε ὁ Χριστὸς ὅτι ὑπάρχουν πτωχοὶ οἱ ὁποῖοι εἶναι δυστυχισμένοι, ἀλλὰ ὑπάρχουν καὶ πλούσιοι οἱ ὁποῖοι εἶναι δυστυχισμένοι. Ὑπάρχουν ἀρρώστει οἱ ὁποῖοι ὑποφέρουν, ἀλλὰ ὑπάρχουν καὶ ὕγιες πού ὑποφέρουν ἰσως περισσότερο ἀπὸ τοὺς ἀρρώστους καὶ ἰσως μεταξὺ τῶν νὰ εἶσαι καὶ σὺ. Ὁ σκοπὸς τοῦ ἔργου τοῦ Χριστοῦ εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ἦταν νὰ σώσῃ τὸ ἄτομον, νὰ τὸ συνθέσῃ μὲ τὸν Θεόν, νὰ τὸ κόμῃ νὰ ἐπανακτήσῃ τὴν χαρινὴν σχέσιν τοῦ δημιουργήματος πρὸς τὸν Δημιουργόν καὶ νὰ κόμῃ τὸν Θεὸν Πατέρα τοῦ ἀνθρώπου. Ἐνα περίεργον πρῶγμα εἶναι ὅτι ὁ Χριστὸς ποτὲ δὲν ἐχρησιμοποίησε τὴν λέξιν εὐτυχὴς ἢ εὐτυχία καὶ ποτε δὲν εἰς τὴν Καινὴ Διαθήκην δολακλήρον δὲν συναντᾶται ἡ λέξις αὐτή. Συναντᾶται ὅμως μὴ ἄλλη λέξις, ἡ λέξις μακάριοι, μακάριος, μακαρίτης. Ποία ἡ διαφορὰ μεταξὺ τῆς εὐτυχίας καὶ τῆς μακαριότητος; Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες ἀνέφεροντο παλλὰκις εἰς τοὺς Θεοὺς ὡς μακαρίους. Γιὰ τὸν ἀρχαῖον Ἕλληνα, ἡ μακαριότης ἦταν κάτι πού ἀποτελοῦσε τὸ ἰδιαιτέρου χαρακτηριστικὸ τῆς θεότητος καὶ δὲν μποροῦσε νὰ γίνῃ στή ζωὴ τοῦτη ἡ μερὶς τῶν ζώντων ἀνθρώπων. Γι' αὐτὸ τοὺς νεκροὺς τοὺς ἀπεκαλοῦσαν μακάρας. Μόνον μετὰ τὸν θάνατον νομίζαν οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες ὅτι θὰ μποροῦσε ὁ ἀνθρώπος νὰ ἀποκτήσῃ ἰσὺν καὶ κατ' ἐλάχιστον τὸ χαρακτηριστικὸ ἐκείνου τὸ ὅποιον διακρίνει τὴν θεότητα, δηλαδὴ τὴν μακαριότητα. Ὁ Χριστὸς ὅμως ἤλθε νὰ ἀνατρέψῃ τὴν ἀντιληψίν αὐτὴν τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων καὶ νὰ μᾶς πῇ ὅτι ἡ μακαριότης εἶναι δυνατὴ γὰρ τὸν ἀνθρώπον καὶ ἰδῶν κάτω στή γῆ. Καὶ τί εἶναι μακαριότης, ἔφ' ὅσον εἶναι ἡ χαρακτηριστικὴ ἰδιότης τῆς θεότητος; Ὅταν ὁ ἀνθρώπος γίνετα μακάριος, ἀποκτᾷ ἐκεῖνο τὸ ὅποιον χαρακτηρίζει τὴν θεότητα. Γίνεται δηλαδὴ καὶ αὐτὸς ἕνα κομμάτι Θεοῦ. Ἐνα μυστήριον, ἕνα θαῦμα λαμβάνει χώραν. Ὁ Θεός, ὁ ἀπείρος, ὁ αἰώνιος, ἐρχεται νὰ κατοικήσῃ στήν καρδίαν τοῦ ἀνθρώπου καὶ νὰ κόμῃ τὸν ἀνθρώπον ὅχι εὐτυχί, ἀλλὰ μακάριον. Εὐτυχὴς εἶναι ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἔχει καλὴ τύχην, ἐκεῖνος πού ζῇ μέσα σ' ἕνα περιβάλλον ἱπποδύμῳ καὶ ἀνθρωπίνων εὐχάριστον. Εὐτυχὴς εἶναι ὁ ἀνθρώπος ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ζῇ ὑπὸ καλῶς συνθήκας, ὅπως βέβαια ὁ ἴδιος τὰς ἀντικαταβάλλει ὡς καλὰς. Μακάριος ὅμως εἶναι ἐκεῖνος εἰς τοῦ ὁποῖου τὴν καρδίαν ὁ Θεὸς ἐρχεται νὰ κατοικήσῃ.

ΣΤΗΝ ΕΞΕΛΙΞΗ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΜΙΑ ΕΚΔΕΚΤΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΣ

Κατὰ τὰς Κοινοτικὰς ἐκλογὰς τῆς 5ης Ἰουλίου ἐ. ἐ. κατέρχεται ὡς ὑποψήφιος κοινοτικὸς σύμβουλος τῆς κωμοπόλεως Νέων Παλατίων—Ὁρωπού καὶ ὁ κ. Μιχαὴλ Γ. Ζωγράφος, παντοπώλης, προσφίλης υἱὸς τοῦ ἐπὶ δεκαπενταετίαν διατελέσαντος προέδρου τῆς Κοινότητος Νέων Παλατίων ἀειμνήστου Μητῆ Γ. Ζωγράφου συμμετέχων εἰς τὸν ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ κ. Στεφάνου Βαρσαμῆ συνδυασμὸν.

Οὐδεμίαν ἀμφιβολίαν ἔχομεν ὅτι οἱ Νεοπαλατιανοὶ οἱ ἐκτιμῶντες τὴν μνήμην τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἀλλὰ καὶ τὸ ἦθος καὶ τὰς ἱκανότητας τοῦ νεαροῦ ὑποψηφίου, θὰ τιμῇσουν αὐτὸν ἀλλὰ καὶ ἐμμέσως, τὸν θεῖον του κ. Νικολ. Ζωγράφον, τὸν ἱδρυτὴν τῆς Κοινότητος Νέων Παλατίων, ὅστις οὐκ ὀλίγα προσέφερεν διὰ τὴν πρόδον αὐτῆς.

ΝΕΟΠΑΛΑΤΙΑΝΟΣ

Η ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΑΡΜΑΡΙΟΥ—ΡΑΦΙΝΑΣ

Ὁ ὑφυπουργὸς Οἰκονομικῶν κ. Μιχ. Στεφανίδης διὰ τοῦ ἀπὸ 5ης τρέχοντος μηνὸς τηλεγραφήματός του μᾶς γνωρίζει ὅτι, κατόπιν ἐνεργειῶν τοῦ ὑπεγράφη ἀπόφασις ὑπὸ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας δι' ἧς ἐπετεύχθη ἡ δρομολόγησις δύο ἀτμοπλοίων «Πίνδος» καὶ «Ρέναν» διὰ τὴν συγκοινωνίαν Ν. Στύρων καὶ Μαρμαρίου μετὰ Ραφίνας πρὸς τουριστικὴν ἀνάπτυξιν τῆς περιοχῆς ταύτης τοῦ Εὐβοικοῦ.

ΕΡΓΑΤΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Εἰς τὰς 3 τρέχοντος μηνὸς ἡ Ἑταιρία ΚΥΛΙΝΔΡΙΚΗ προέβη εἰς ἀπολύσεις 26 ἐργατοτεχνιτῶν αὐτῆς καὶ κατὰ τὴν ὥραν κατὰ τὴν ὁποῖαν διεξήγοντο Ἀρχαιεῖσαι πρὸς ἀνάδειξιν Διοικήσεως τοῦ νεοσυσταθέντος Ἐργοστασιακοῦ Σωματείου.

Κατόπιν αὐτοῦ ἡ Διοίκησις τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου μετὰ τῆς Διοικήσεως τοῦ Σωματείου ἐκάλεσαν Γενικὴν Συνέλευσιν καὶ πῆρεν ἀπόφασιν καθόδου εἰς ἀπεργίαν διαρκείας τοῦ προσωπικοῦ καὶ μέχρις ἐπαναπροσλήψεως τῶν ἀπολυθέντων 26 τεχνιτῶν, ὅπως ἀδικαιολογήτως.

Ἐφ' ὅσον ἡ Ἐπιχείρησις μένει ἀμετάπιστος, ἡ ἀπεργία θὰ ἐπεκταθῇ καὶ σὲ ἄλλους κλάδους ἐπιχειρήσεων τῆς πόλεως μας καὶ θὰ λάβῃ καθολικὴν μορφήν.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ὁ δῆκος τῆς Μητροπόλεως μας, ὁ Εἰρηναῖος, πού ἐκφωνοῦσε τὰ «Ἐιρηνικά», προεχειρίσθη, μὲ τὴν δέσιν πρὸς Κύριον τοῦ Ἀγίου Χαλκιδέως, εἰς πρεσβύτερον.

—Καὶ ἐπειδὴ τυγχάνει ἀγαθὸς κληρικὸς καὶ θεολόγος, τοῦ ἀπενεμή η καὶ τὸ ὄφεικτον τοῦ Ἀρχιμανδρίτου.

—Τὸ Πανάγιον Πνεῦμα, πού ἐπεφοίτησε ἐν εἰρήνῃ ἐπὶ τῆς κεφαλῇ τοῦ Εἰρηναίου, εἶθε νὰ τὸν φωτίσῃ νὰ φανῇ ἀξίως τοῦ ἀξιώματος τῆς Θείας χάριτος.

—Ἀνυπόφορος ἦταν, μ' αὐτὲς τῆς ζέστες, ὁ χορὸς 30 νομαρχῶν, χειραγωγούμενος ὑπὸ τοῦ Παπα-Ἀνδρέου.

—Ὅχι βέβαια, γὰρ νὰ χορεύουν τὸν χορὸ τοῦ Ἰσασα καὶ νὰ πᾶσουν κουφέτα, ἀλλὰ τὸν χορὸ τὸν ἀπὸ ἐνὸς νομοῦ εἰς ἄλλον!

—Καὶ τὸ μόνον κέρδος πού θὰ ἀποκομίσῃ ὁ...δῆκος τοῦ Παπα-Ἀνδρέου ἀπὸ τὸν χορὸν αὐτόν, θὰ ναι, ἀσφαλῶς, ν' ἀλλάξῃ τὸν νομὸν τοῦ κάθε Νομαρχίου, ὅχι καὶ τὴν ἐπίστασι τοῦ!

—Ὅνειρα θερμῆς νυκτὸς βλέπουν ὅσοι περνοῦν, αὐτὲς τῆς μέρας, στὸ «Νησί τῶν Ὀνείρων» τῆς Ἑρετρίδας.

—Θάταν, ὅμως, προτιμότερο, νάταν τὰ ὄνειρά αὐτὰ χειμερινῆς νυκτὸς.

—Γιατὶ οἱ νύχτες τοῦ θεροῦ εἶναι μικρὲς καὶ τὰ ὄνειρα σβύνουν συντομώτερα.

—Κι' ἔτσι παρουσιάζεται ἡ σιτινὴ πραγματικότης, προτεθὲν ὄνειρευτὴ κανεὶς τὰ γλυκὰ ὄνειρα!

—Προχθὲς, ἑορτὴ τῆς Ἀναλήψεως, ἀνελήφθησαν, κατὰ τὸ ἔθιμον, οἱ Χαλκιδεῖς ἀπὸ τὰ σπῖτια τοὺς καὶ τράβηξαν κατὰ τὴν θάλασσαν.

—Καὶ τοῦτο γὰρ νὰ πιάσουν, κατὰ τὰ πατροπαράδοτα, τὴν «μαλλιαρὴν» γὰρ τὴν ὁποῖαν, ἐπὶ ἕνα χρόνον, εἶχε μαλλιάσει ἡ γλῶσσά τους!

—Ὑστερα ἀπὸτὲ ἐπεισόδια πού λαμβάνουν χώραν στὰ ποδοσφαιρικὰ γήπεδα, κ' ὕστερα ἀπὸ τὰ θλιβερά γεγονότα πού ἐσημειώθηκαν εἰς τὸ πέραν τοῦ Ἀντλαντικοῦ Πελοῦ, ὁ φίλος «Ἀητονήχης» ἐσκόρπισε στήν ὑψηλίαν τοὺς παρακάτω στίχους:

—«Τώρα πλέον πού αἰσίως τὸ [πρωτάθλημα] ἔχει λήξει καὶ θὰ μείνουμε τὸ θέρος συντροφιὰ μας μὲ τὴν πλήξην, θὰ χρησιμοποιήσωμεν, φίλοι, τὴν ποδοσφαιροαργίαν νὰ προπονηθῶ στήν πάλη ἅμα [καὶ στήν πυγμαχίαν].

—Θὰ προπονηθῶ ἐπίσης μὲρα νύ [χρὰ στήν ἀράδα, στὶς βρισιές, στὸ μαλλιοβράσι καὶ [στήν κλωσποπατινάδα. Ἀλλὰ καί, ἐνδεχομένως, μὴ καὶ [τὸ «χὼ κάνει τάμα, στή σκοβολή, στὸ λάσσο, στή [φαλτσέτα καὶ στήν κόμα. Κι' ἂν προλάβω, χέρι — χέρι καὶ στὸ Κρητικὸ ἀκόμα, μαβρομά- [νικο μαχαίρ!

—Ἔτσι, πιά, καταρτισμένος—ἀνα- [γνώστα, πῶς τὸ κρίνεις;— σ' ἔλα τὰ ποικίλα μέσα ἐπιθέσεως [κι' ἀμύνῃς θὰ «χὼ γίνῃ πιά ἀτσίδα.

—Θὰ προμηθευθῶ ἀκόμα μὴ πλήρη [προσωπίδα, ὥστε νὰ μὲ προστατῇ, ἐν τῷ [μέσῳ τῶν ἀγώνων, ἐναντίον ὑπερίτου κι' ἄλλων ἀσφυ- [ξιογόνων.

—Θὰ ξωφλήσω, ἐφορία, τὸν ΟΤΕ, [τὸ νοκί μου. Θὰ φιλήσω γὰρ στερεὴν φορὰ τὴν [τὴν Εὐρυδίκα μου. Θὰ συντάξω ἐνδεχομένως καὶ τὴ [διαθήκη μου. Μακροθύμως δόσους μ' ἔχουν βλά- [ψει, θὰ τοὺς συγχωρήσω. Τοὺς γνωστὰς μου ἑγκαρίους θὰ [τοὺς ἀποχαίρῃς θὰ.

—Καί, ἀφοῦ θὰ μὲ διδάξῃ κι' ὁ [Λαμπράκης λίγο ἐκάτῃ πᾶνωπὸς πιά θὰ μπουκάρω θὰ χυμῆζω, θὰ σαλτάρω μὲ τὸ «τόμικαν» στὸ πρῶτο. ἐφί- [λικὸ» τῆς σήζον μᾶτς!»,

Ο ΑΗΤΟΝΥΧΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ
ΓΕΝΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Αριθ. Πρωτ. 165 Έν Χαλκίδι τη 6η Ιουνίου 1964

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΘΕΜΑ: «Λειτουργία εξωτερικών Ιατρείων

Ανακοινούται ότι οι κ. κ. Υφηγηταί-Ιατροί του Πανεπιστημίου Αθηνών οι οποίοι προσέρχονται εν τῷ Νοσοκομείῳ ἡμῶν ὅπως διδάξουν ἐπὶ τοῦ θεωρητικοῦ καὶ πρακτικοῦ πεδίου τῆς ειδικότητός των, ἀπεδέχθησαν πρότασιν μας ὅπως ἐξετάζουν εἰς τὰ ἐξωτερικά Ιατρεία τοὺς πάσης φύσεως ἀσθενεῖς κατὰ τὰς κάτωθι ἡμέρας καὶ ὥρας, καὶ ὡς ἐκ τούτου οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται τῇ προσκομίσει τῶν νομίμων δικαιολογητικῶν νὰ προσέρχωνται πρὸς ἐξυπηρέτησιν των.

1.—Δημήτριος Γιαννάκος, Υφηγητῆς Ἀκτινολογίας.

Θὰ ἐξετάζη ἑκάστον Σάββατον καὶ ὥραν 10-12 π. μ. καὶ μέχρις 19-8-1964.

2.—Κων/νος Παπαδάτος, Υφηγητῆς τῆς Παιδιατρικῆς.

Θὰ ἐξετάζη ἑκάστον Σάββατον καὶ ὥραν 10-12 π. μ. καὶ μέχρις 8-8-1964.

3.—Βίκτωρ Ἀλκαλάη, Υφηγητῆς Ὀториνολαρυγγολογίας.

Θὰ ἐξετάζη ἑκάστον Σάββατον καὶ ὥραν 8-10 π. μ. καὶ μέχρις 21-11-1964.

4.—Δημήτριος Μαρουδής, Υφηγητῆς Μαιευτικῆς—Γυναικολογίας.

Θὰ ἐξετάζη ἑκάστην Τρίτην καὶ ὥραν 10-12 π. μ. καὶ μέχρις 26-8-1964.

5.—Γεώργιος Καλλιμαπέτσος, Υφηγητῆς Χειρουργικῆς.

Θὰ ἐξετάζη ἑκάστην Πέμπτην καὶ ὥραν 10-12 π. μ. καὶ μέχρις 15-8-1964.

6.—Διονύσιος Κασκαρέλης, Υφηγητῆς Μαιευτικῆς—Γυναικολογίας.

Θὰ ἐξετάζη ἑκάστον Σάββατον καὶ ὥραν 8-10 π. μ. καὶ μέχρις 11-7-1964.

7.—Μιχαὴλ Σαρρῆς, Υφηγητῆς Χειρουργικῆς.

Θὰ ἐξετάζη ἑκάστον Σάββατον καὶ ὥραν 8-10 π. μ. καὶ μέχρις 16-11-1964.

8.—Παναγιώτης Παναζόπουλος, Υφηγητῆς Ὀториνολαρυγγολογίας.

Θὰ ἐξετάζη ἑκάστην Πέμπτην καὶ ὥραν 8-10 π. μ. καὶ μέχρις 20-7-1964.

9.—Ἀθανάσιος Κωνσταντινίδης, Υφηγητῆς Νευρολογίας—Ψυχιατρικῆς.

Θὰ ἐξετάζη ἑκάστην Πέμπτην καὶ ὥραν 8-10 π. μ. καὶ μέχρις 1-8-1964.

10.—Ἀλέξανδρος Κόγιας, Υφηγητῆς Ὀториνολαρυγγολογίας.

Θὰ ἐξετάζη ἑκάστην Τρίτην καὶ ὥραν 10-12 π. μ. καὶ μέχρις 6-9-1964.

Ἡ παρούσα δημοσιευθῆτω εἰς τὰς ἐν Χαλκίδι κυκλοφορούσας ἑβδομαδιαίας ἐφημερίδας.

Ὁ Πρόεδρος

ΑΝΔΡΕΑΣ ΣΤΑ-Ι-ΚΙΔΗΣ

ΤΟ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ ΤΟΥ

ΓΙΑΝΝΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗ

(Ἀβάντων 35, Χαλκίς)

παρέλαβε τὰ νεωτάτου συρμού καὶ εἰς διαφόρους χρωματισμοὺς ὑφάσματα θερινῆς σαζόν. Τηλ. 4-05

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 344 τ. μ. κείμενον εἰς συνοικισμὸν Μασλάτι — Χαλκίδος. Πληροφορίες παρ' ἡμῶν.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδα μετὰ μιάς οἰκίας παρὰ τὸν συνοικισμὸν Ἀλάτσατα. Πληροφορίες παρὰ τῷ κ. Γεωρ. Σιμιστῇ. Γαζέπη 36—Χαλκίς

ΕΙΣΦΟΡΑΙ

Οἱ ἀξίωματικοί, ὑπαξιωματικοὶ καὶ σμηνίται Ἀμερικανοί, οἱ ὑπηρετοῦντες εἰς τὸ Ἀεροδρόμιον τῆς Τανάγρας, προσέφεραν, εἰς τὸν Σύλλογον Μεταμόρφωσις τοῦ Σωτήρος καὶ εἰς μνήμην τῶν φονευθέντων κατὰ τὴν 8ην Μαΐου ἐ. ἐ. ἐπισμηναγῶν Π. Ἀναγνώστου καὶ Π. Μαρίνου, δρχμάς ἐν συνόλῳ (697,50)ο

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Ἀγρόκτημα, μετ' ἀφθόνου ὕδατος, κείμενον εἰς παραλίαν τῆς θάλασσης «Βρυσάκα» τῶν Ὑαχνῶν, ἐκτάσεως 40.000 περίπου τμ. μετὰ ὠφελίμων κτιριακῶν ἐγκαταστάσεων, κατάλληλον διὰ τῆς ἱδρύσεως Ἐργασταρίου καὶ ττουριστικῶν Ἐπιχειρήσεων. Πληροφορίες παρὰ τῷ κ. Μιχ. Δούδαλῃ (Ψαχνά — Χαλκίδος).

ΕΙΣΑΙ ΕΥΤΥΧΗΣ Ἡ ΜΑΚΑΡΙΟΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

κῆρη. Ὅταν γίνῃ αὐτό, τὴν ἀναπόφευκτὴ ἀρρώστειαν, τὴν ἀπροσδόκητὴ θλίψιν καὶ τὴν δοκιμασίαν τῆς ζωῆς, ὁ ἀνθρώπος δὲν τὴν βλέπει ὡς ἀποτέλεσμα τυφλῆς τύχης, ἀλλὰ ὡς μέσον ἐφήμερον γιὰ τὴν ἐπίτευξιν κάποιου αἰώνιου σκοποῦ τοῦ Θεοῦ, ὅχι κατ' ἀνάγκην γιὰ μᾶς τοὺς ἰδίους, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸν κόσμον ἀλόκληρον.

Μιὰ καὶ ὁ Χριστὸς μετὰ τὸν ἔρχομό Του ἔκαμε τοὺς μαθητὰς Του, οἱ ὅποιοι ἐπίστευσαν εἰς Αὐτόν, πραγματικὰ μακαρίους δὲν ἦσαν ἢ ἐπιθυμία Του νὰ τοὺς ἀπαλλάξῃ ἀπὸ τὴν παρουσίαν τοῦ πειρασμοῦ καὶ τοῦ κακοῦ. Πόσον παρανόησαν μικροὶ, νομίζοντας ὅτι ἐγκαταλείποντες τὸν κόσμον καὶ τὸν πολιτισμὸν καὶ πηγαίνοντας σὲ κανένα μοναστήρι, δὲν μποροῦσαν ν' ἀπαλλαγῶν ἀπὸ τὴν παρουσίαν τοῦ πειρασμοῦ. Ὁ μεγάλυτρος πειρασμὸς ὁ ὅποιος ὑπάρχει εἶναι τὸ ἑγὼ μᾶς, τὸ σῶμα μᾶς, τὸ ἀτομικόν μᾶς. Λύσει τὸ πρόβλημα τοῦ ἐγὼ σου καὶ λύεται τὸ πρόβλημα τῆς σχέσεώς σου μετὰ τοὺς ἄλλους. Ἀλλὰ τὸ πρόβλημα τοῦ ἐγὼ μπορεῖ νὰ λυθῇ μόνον μετὰ τὴν εἰσοδὸν ἐνὸς μεγαλυτέρου ἑγὼ, ἐνὸς ἀπείρου ἑγὼ, τοῦ ἰσίου τοῦ Θεοῦ διὰ τῆς ἀποδοχῆς τοῦ Χριστοῦ ὡς Σωτήρος καὶ ὡς Κυρίου. Ὅταν γίνῃ αὐτό, δὲν βλέπεις τὸ λίγο γιὰ πολὺ, στὴν κατάρα δὲν διακρίνεις εὐλογία, στὴ δυσφήμησιν δὲν διαβλέπεις ἔπαινον, ἀφοῦ δὲν ὀντιστωπίζεις τὸν κόσμον ὅτιδήποτε τὸ κόσμος σου προβάλλει. Αὐτὴ ἀκριβῶς εἶναι ἡ διδασχὴ τὴν ὁποίαν εὐρίσκουμεν σὲ μέρος τῆς ἀρχιερατικῆς προσευχῆς, τὴν ὁποίαν ὁ Χριστὸς ἀνέπεμψε πρὸ τοῦ σταυρικοῦ Του θανάτου στὸ Ἱερόσυλον τοῦ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγελίου, στὸ 15 ἱερόσυλον «Δὲν παρακαλῶ νὰ σηκώσῃς αὐτοὺς ἐκ τοῦ κόσμου, ἀλλὰ νὰ φυλάξῃς αὐτοὺς ἐκ τοῦ πονηροῦ». Δὲν εἶναι νικητὴς ἑκαίνος ὁ ὁποῖος ἐγκαταλείπει τὸ πεδίον τῆς μάχης, ἀλλὰ ἑκαίνος ὁ ὁποῖος ἀντιμετωπίζει ρεαλιστικὰ τὸν ἐχθρόν, καὶ ὅχι μόνον δὲν προσπαθεῖ νὰ τὸν σκοτώσῃ ἀλλὰ νὰ τὸν κερδίσῃ μετὰ τὸ μέρος του. Ὁ Χριστὸς θέλει τοὺς Χριστιανοὺς νὰ βρῶσιν αὐτὸν τὸν κόσμον, γιατί αὐτοὶ εἶναι ἡ μόνη ἐλπίς νὰ γίνῃ ὁ κόσμος μακάριος.

Ἄν τὸν Χριστὸν ἔχεις ὁδηγόν σου, εἶσαι μακάριος. Στὴ γῆ ζῆς σὰν πολίτης τοῦ Οὐρανοῦ καὶ δὲν καταλήγεις μιὰ μέρα στὸν Οὐρανόν. Τὸν πειρασμὸν δὲν τὸν ἀντιμετωπίζεις, ἀλλὰ δὲν βγῆς νικητὴς. Ἀραγε εἶσαι μόνον εὐτυχὴς ἢ εἶσαι καὶ μακάριος;

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΕΜΠΟΡΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΚΑΙ ΖΩΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

ΨΑΧΝΩΝ

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΨΑΧΝΩΝ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ,

Ὅπως κατ' ἔτος οὕτω καὶ κατὰ τὸ τρέχον ἔτος θέλει τελεσθῇ ἐν Ψαχνοῖς ἡ διὰ Βασ. Δ)τος καθιερωθεῖσα

ΜΕΓΑΛΗ ΕΜΠΟΡΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΚΑΙ ΖΩΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

Διαρκείας ὀκτὼ ἡμερῶν, ἥτοι ἀπὸ

1ης ΙΟΥΛΙΟΥ ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ ΤΗΣ 8ης ΙΟΥΛΙΟΥ 1964

Εἰς τοὺς ἐμπόρους θέλει διατεθῇ ὑπὸ τοῦ Δήμου χώρος ἐπ' ἐνοικίῳ διὰ τὴν κατασκευὴν ὑπ' αὐτῶν καταλλήλων παραπηγμάτων πρὸς ἐκθεσιν τῶν ἐμπορευμάτων.

Ἡ δημοπρασία ἐνοικιάσεως τῶν χώρων διὰ τὴν ἐκθεσιν ἐμπορευμάτων ἐν γένει καὶ παντὸς εἴδους παιγνίων ἐνεργηθήσεται τὴν 30ὴν Ἰουνίου ἐ.ἐ. καὶ ἀπὸ τῆς ὥρας 11ης π.μ.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΨΑΧΝΩΝ

Γ. ΒΑΛΑΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΚΟΙΝ. ΠΡΟΝΟΙΑΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

Έν Ἀθήναις τη 10)6)64
Πρὸς τὴν Ἐφημερίδα
«Ἐθνικὴ Φωνή»

Χ α λ κ ι δ α

ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ,

Εἰς ἀπάντησιν δημοσιευμάτων σας περὶ ἀνάγκης ἱδρύσεως νέου Νοσοκομείου εἰς Χαλκίδα γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι ἀπεφασίσθη ἡ καθ' ὕψος ἐπέκτασις τοῦ Κρατικοῦ Νοσοκομείου καὶ οὐχὶ ἡ μεταφορά αὐτοῦ εἰς ἄλλην περιοχὴν.

Ἦδη τὸ Δ. Συμβούλιον αὐτοῦ πρόκειται νὰ συντάξῃ τὸ κτιριολογικὸν πρόγραμμα καὶ ν' ἀναθέσῃ εἰς τεχνικοὺς τὴν ἐκπόνησιν τῆς σχετικῆς μελέτης διὰ τὴν προώθησιν τῆς κατασκευῆς.

ΕΚ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΚΟΙΝ. ΠΡΟΝΟΙΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Έν Ἀθήναις τη 11)6)64
Διεύθυνσιν τῆς Ἐφημερίδος
«ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ»

Χαλκίδα

«Ἡ ἀποκατάστασις τοῦ ἀναπήρου Ἀπ. Κ. Ντρέκη»

Έν σχέσει μετὰ δημοσιευμάτων εἰς τὸ φύλλον τῆς 9)3)64 περὶ τοῦ ἐν περιλήψει ἀντικείμενου, ἡ ἀρμοδία ὑπηρεσία τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Πρόνοιας, εἰς τὴν ὁποίαν διεβιβάσαμεν τοῦτο, διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. Δ3)484 τῆς 26)5)64 ἐγγράφου τῆς μᾶς ἐπληροφόρησεν ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον ἐν τῇ ἀρμοδιότητί του καὶ τῇ ἐκτελέσει τοῦ προγράμματος τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν πολιτικῶν ἀναπήρων, ἐχορήγησεν εἰς τὸν ἐν λόγῳ ἀνάπηρον, μέσῳ τοῦ Ἐθνικοῦ Ἰδρύματος, ὀρθοπεδικὸν μηχανήμα καὶ ἀναπηρικὸν ἀμαξίδιον τὴν 26)2)62. Σχετικῶς μετὰ τὴν χορήγησιν ἀδείας ἐργασίας καπνοπώλου τοῦτο διὰ τοὺς πολιτικοὺς ἀναπήρους προσκρούει εἰς τὸν νόμον.

Ὁ Ὑπουργὸς
Γ. ΜΥΛΩΝΑΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ὁ κ. Χρήστος Δ. Σταύρου, ὑπάλληλος τοῦ Κεντρικοῦ Κοιν. Προνοίας Εὐβοίας, καὶ ἡ δ/νὶς Παναγ. Φλεβάρη, ἀμφότεροι κάτοικοι Ἁγίου Νικολάου Ἀμπελιῶν—Χαλκίδος, ἔδωκαν ἀμοibaίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

—Ὁ κ. Χριστόδουλος Ἀναστ. Ντελίκος, προσφίλης υἱὸς τοῦ ἐφημερίου ἱερέως Γλυφάδος, καὶ ἡ Παρασκευὴ Ἰω. Τζαφέρου, ἡρραβωνίσθησαν ἐν Γλυφάδᾳ (Ταίγγες) Εὐβοίας.

Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνή» συγχαίρει ἑκατέρωθεν τοὺς μνηστευθέντας.

ΓΑΜΟΙ.— Ὁ κ. Χαράλαμπος Δημητρ. Ἀνθίμος, ἐστιάτωρ, καὶ ἡ δ/νὶς Χρυσουγῆ Ἰωάν. Παπασιδέρη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν Λὸς Ἀτζελες τῆς Καλλιφορίας τῆς Ἀμερικῆς τὴν 1ην Ἰουνίου 1964.

Εἰς τὸ ταίριαστὸ ζευγάρι εὐχομαί νὰ ζήσῃ τρισευχισμένον.

Ἀριστέιδης Καραπαυλός

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἀναχωρῶν διὰ τὴν νέαν μου θέσιν θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου νὰ ἐκφράσω εἰς τοὺς ἀγαπητοὺς μοι κατοίκους τῆς πόλεως Χαλκίδος τὰς θερμότητας εὐχαριστίας μου διὰ τὰ εὐγενῆ πρὸς τὸ ἀτομικόν μου αἰσθημάτων των καὶ νὰ τοὺς εὐχηθῶ ἐξ ὅλης καρδίας υἱαίαν, χαρὰν καὶ πᾶσαν εὐτυχίαν.

Χαλκίς τη 12)6)64

ΕΛΕΥΘ. ΔΗΜΟΥ

Περιφ. Ταχ. Διευθυντῆς

ΠΕΝΘΗ

Ἡλίας Γεωργ. Πάντος

Εἰς ἡλικίαν 87 ἐτῶν ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη τὴν 1)6)64 ἐν Πανσκόλλῳ—Φλωρίδῳ τῶν Η.Π.Α. ὁ ἐκλεκτὸς ὁμογενὴς Ἡλίας Γεωργ. Πάντος, ἐπιχειρηματίας.

Τὰ τέκνα τοῦ ἐκλιπόντος σεβαστοῦ φίλου συλλυποῦμαι θερμότατα.

Ἀγγελόλαος Ἰ. Μαθιόπουλος

Μαρία Σπ. Τσιριγώτη

Εἰς ἡλικίαν 75 ἐτῶν ἀνεπαύθη ἐν Κυρίῳ καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα τὴν 10ην τρ. μηνὸς ἡ ἐνάρετος οἰκοδόμοισιν Μαρία Σπυρ. Τσιριγώτη, ἐκλεκτὴ συμπολίτις καὶ ἰδεώδης σύζυγος τοῦ φίλου κ. Σπυρίδωνος Τσιριγώτη, ἀξιοματικοῦ ἑ. ἀ. Συλλυποῦμενοι τὸν σύζυγον καὶ λοιποὺς συγγενεῖς τῆς μεταστάσης εὐχόμεθα τὴν μνήμην αὐτῆς αἰώνιαν.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΔΙΜ. ΤΑΜΕΙΟΥ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ κ. Ἀχιλ. Παπαθανασίου, ἐξελέγη ὡς πρόεδρος τοῦ Διμενικοῦ Ταμεῖου Χαλκίδος ὁ κ. Ἀντώνιος Γεωρ. Μάτσας, πολιτικὸς μηχανικός.

ΟΤΟΡΙΝΟΛΑΡΙΓΓΟΛΟΓΙΚΗ

ΚΛΙΝΙΚΗ

“ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΓΥΡΟΙ,,

ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ

ΝΕΟΦΥΤΟΥ 32—ΧΑΛΚΙΣ

Τηλέφ. 4-76

Δέχεται τοὺς ἀπόρους, δωρεάν, ἑκάστην Τρίτην ἀπογευματινὴ 5—8.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία ἐκ 4-δω-

ματίων, χῶλ, κουζίνας, παράτας καὶ βοηθητικῶν χώρων. Πληροφορίες παρ' ἡμῶν.